



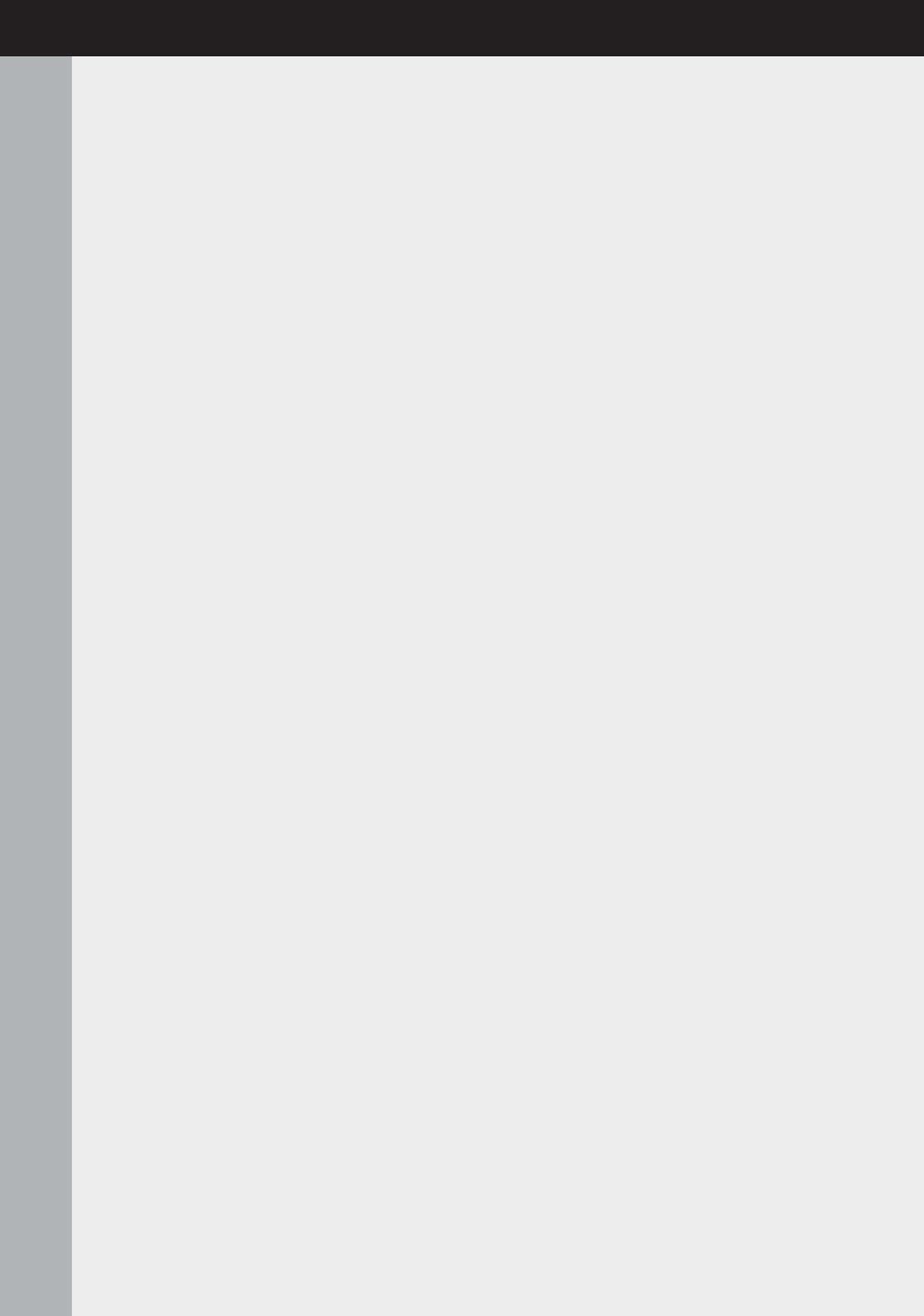
MANUALE

MAZDA 3

Indice degli argomenti



- 1 *Indice illustrato*
Viste interna ed esterna ed identificazione di componenti della vostra Mazda.
- 2 *Dispositivi di sicurezza fondamentali*
Importanti informazioni sui dispositivi di sicurezza passiva comprendenti sedili, sistema cinture di sicurezza, sistemi seggiolini per bambini e airbag SRS.
- 3 *Prima di mettersi in marcia*
Uso delle varie funzioni incluse chiavi, porte, specchietti retrovisori e finestrini.
- 4 *Al volante*
Informazioni concernenti la sicurezza durante la guida e in fase di arresto.
- 5 *Funzioni dell'interno*
Utilizzo degli accessori rivolti al comfort di marcia, comprendenti climatizzatore e sistema audio.
- 6 *Manutenzione e cura*
Come mantenere la vostra Mazda in perfette condizioni.
- 7 *In caso di guasto*
Importanti informazioni sul comportamento da tenere in caso si verifichi un problema nel veicolo.
- 8 *Informazioni per l'utente*
Importanti informazioni per l'utente riguardanti la garanzia e l'installazione di accessori.
- 9 *Specifiche*
Dati tecnici della vostra Mazda.
- 10 *Accessori*
- 11 *Indice*



Grazie per aver scelto Mazda. In Mazda progettiamo e costruiamo i nostri veicoli avendo come obiettivo la completa soddisfazione del cliente.

Per una guida altamente piacevole ed esente da problemi, Vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale ed a seguire le istruzioni in esso contenute.

Questo manuale contiene informazioni importanti su come usare la Vostra Mazda, ma non è da intendersi come sostitutivo del manuale di uso e manutenzione. Il manuale di uso e manutenzione riporta informazioni operative, di sicurezza e di emergenza più dettagliate, pertanto si raccomanda di considerare il manuale di uso e manutenzione come fonte principale d'informazione e di leggerlo attentamente.

Nell'ottica del processo di digitalizzazione e per ridurre il consumo di carta, è possibile visualizzare e scaricare il manuale di uso e manutenzione dalla pagina web nazionale di Mazda del paese in questione.

Selezionare il proprio paese in modo da trovare la pagina web locale di Mazda da:

<https://www.mazdamotors.eu>

In aggiunta alla versione elettronica è disponibile una versione cartacea per i clienti che ne faranno espressa richiesta. Per maggiori dettagli consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

A tal proposito, una rete globale di riparatori specializzati, noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda, Vi può aiutare con la professionalità ed esperienza del proprio personale. Quando il veicolo necessita di manutenzione o di una riparazione, si raccomanda di rivolgersi ad un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

**Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, GIAPPONE**

Note importanti:

Tenere questo manuale nel cassetto portaoggetti per una pronta consultazione, ai fini di una guida sicura e piacevole della Vostra Mazda. Tutte le specifiche e le descrizioni sono aggiornate alla data di stampa. Dato che per Mazda il miglioramento del prodotto è un obiettivo costante, ci riserviamo il diritto di apportare qualsiasi modifica in ogni momento senza preavviso e senza alcun obbligo.

Tenere presente che questo manuale copre qualsiasi versione, allestimento o accessorio opzionale. Perciò è possibile trovare descrizioni di dispositivi non installati sul veicolo.

**©2018 Mazda Motor Corporation
Novembre 2018 (Edizione 1)**

Desideriamo farvi ottenere il massimo piacere dalla guida del vostro veicolo. La completa lettura di questo manuale di uso e manutenzione può aiutarvi in tal senso.

Per illustrare meglio le caratteristiche della Vostra Mazda, i testi sono corredati da figure. Dalla lettura del manuale apprenderete tutte le informazioni riguardanti le caratteristiche, le misure di sicurezza e le condizioni di guida nelle varie situazioni.

Nel manuale questo simbolo indica "Non fare questo" o "Non permettere che questo accada".



I riferimenti ai lati destro e sinistro sono riferiti al senso di marcia del veicolo. Pur facendo riferimento alle versioni con guida a sinistra, il manuale si applica anche a quelle con guida a destra.

Indice: Il punto di partenza ottimale per la consultazione è rappresentato dall'Indice, che elenca, in ordine alfabetico, gli argomenti trattati nel manuale.

Alcune delle informazioni contenute nel manuale sono contraddistinte dai titoli ATTENZIONE, AVVERTENZA e NOTA.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica la necessità di attenersi alla massima prudenza in quanto la mancata osservanza delle indicazioni fornite può causare gravi infortuni alle persone con conseguenze talvolta mortali.

AVVERTENZA

AVVERTENZA evidenzia quelle informazioni che hanno lo scopo di prevenire errori che potrebbero causare danni al veicolo o infortuni alle persone.

NOTA

NOTA evidenzia informazioni particolarmente utili al corretto impiego del veicolo.

Questo simbolo, che si trova su alcune parti del veicolo, indica che questo manuale contiene informazioni che riguardano.
Consultare il manuale per una spiegazione dettagliata.

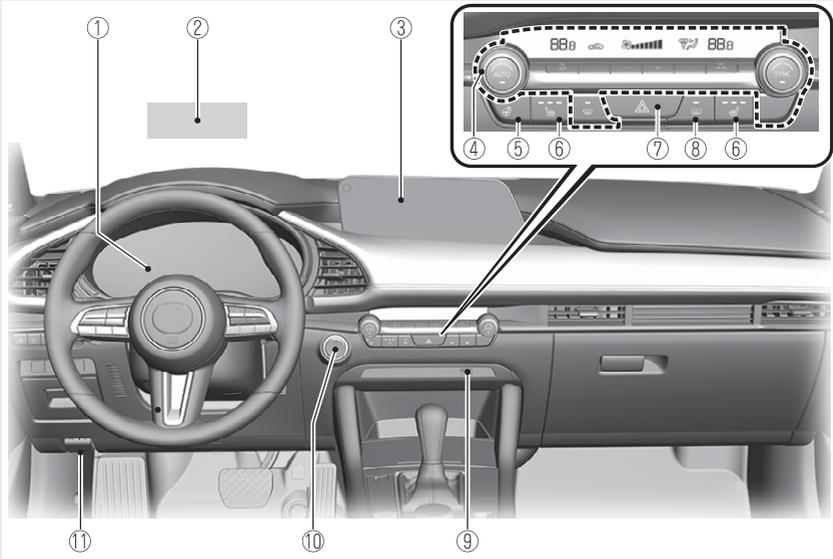




Parte 1
Indice illustrato

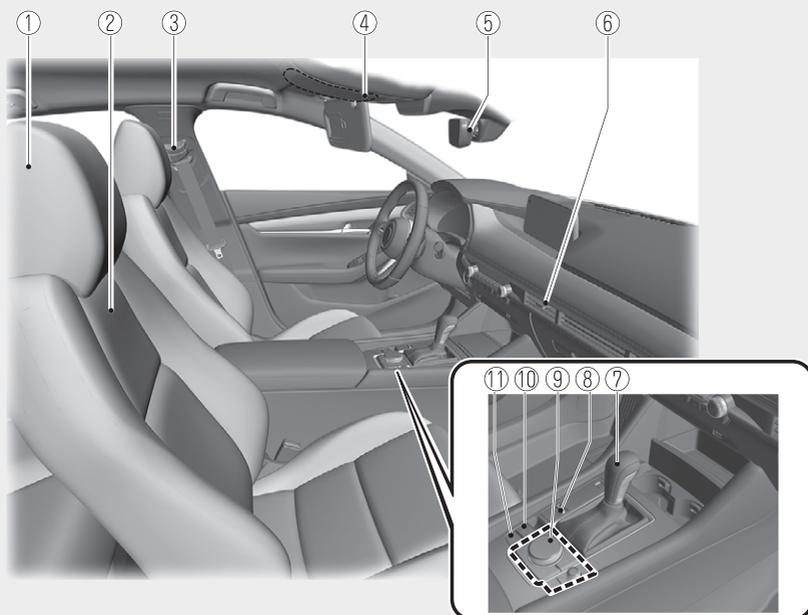


Allestimento interno



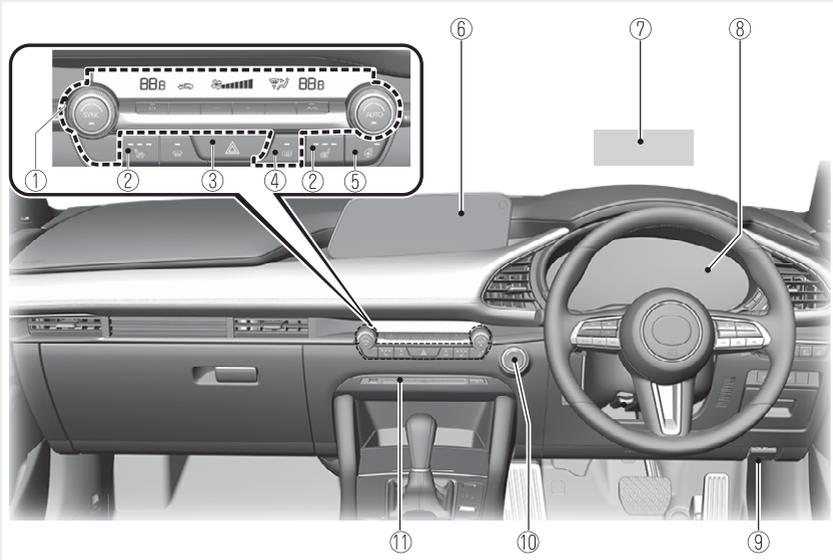
- ① Quadro strumenti pagina 4-8
- ② Active Driving Display pagina 4-19
- ③ MZD Connect..... pagina 5-7
- ④ Climatizzatore..... pagina 5-2
- ⑤ Interruttore volante riscaldato..... pagina 2-9
- ⑥ Interruttori riscaldatori sedili..... pagina 2-8
- ⑦ Interruttore lampeggiatori di emergenza..... pagina 4-30
- ⑧ Interruttore sbrinatori lunotto posteriore..... pagina 4-30
- ⑨ Terminale d'ingresso esterno pagina 5-19
- ⑩ Pulsante di avviamento pagina 4-2
- ⑪ Maniglia di sblocco cofano..... pagina 6-3

Allestimento interno



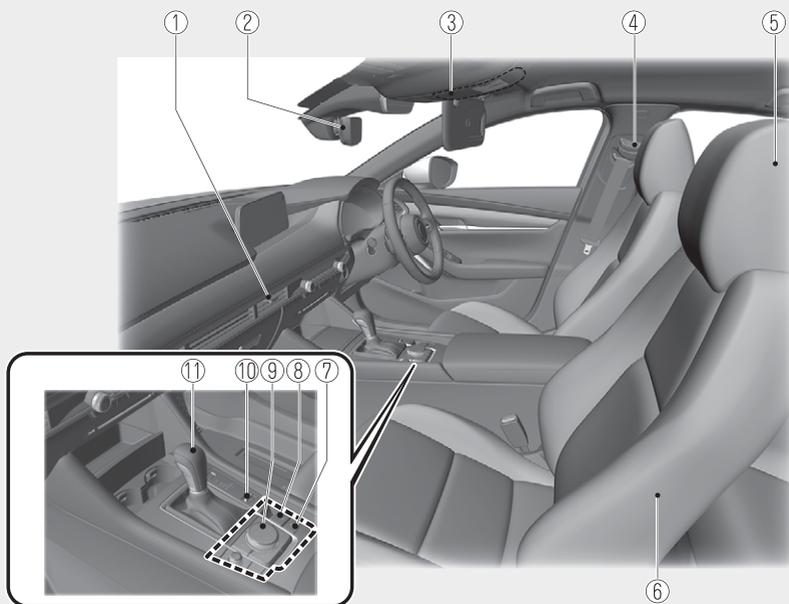
① Poggiatesta	pagina 2-6
② Sedile anteriore	pagina 2-2
③ Cintura di sicurezza	pagina 2-11
④ Plafoniera	pagina 5-37
⑤ Specchietto retrovisore interno	pagina 3-13
⑥ Ventilazione	pagina 5-2
⑦ Leva cambio/Leva selettore	pagina 4-20, 4-21
⑧ Interruttore selezione guida	pagina 4-39
⑨ Interruttore di comando generale	pagina 5-9
⑩ Interruttore freno di stazionamento elettrico (Interruttore EPB)	pagina 4-31
⑪ Interruttore AUTOHOLD	pagina 4-33

Allestimento interno



- ① Climatizzatore pagina 5-2
- ② Interruttori riscaldatori sedili pagina 2-8
- ③ Interruttore lampeggiatori di emergenza pagina 4-30
- ④ Interruttore sbrinatori lunotto posteriore pagina 4-30
- ⑤ Interruttore volante riscaldato pagina 2-9
- ⑥ MZD Connect pagina 5-7
- ⑦ Active Driving Display pagina 4-19
- ⑧ Quadro strumenti pagina 4-8
- ⑨ Maniglia di sblocco cofano pagina 6-3
- ⑩ Pulsante di avviamento pagina 4-2
- ⑪ Lettore CD pagina 5-7

Allestimento interno

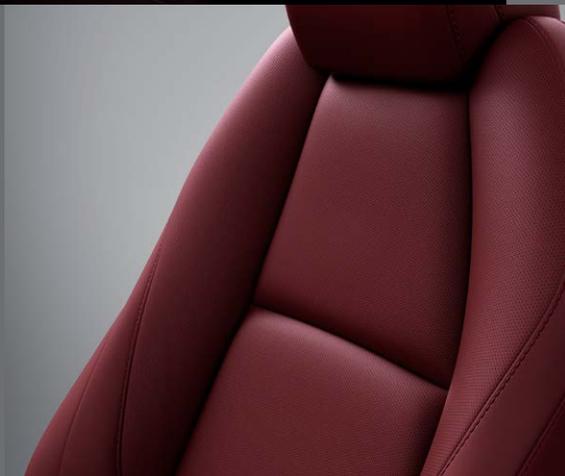


- ① Ventilazione pagina 5-2
- ② Specchietto retrovisore interno pagina 3-13
- ③ Plafoniere pagina 5-37
- ④ Cintura di sicurezza pagina 2-11
- ⑤ Poggiatesta..... pagina 2-6
- ⑥ Sedile anteriore pagina 2-2
- ⑦ Interruttore AUTOHOLD pagina 4-33
- ⑧ Interruttore freno di stazionamento elettrico (Interruttore EPB) pagina 4-31
- ⑨ Interruttore di comando generale..... pagina 5-9
- ⑩ Interruttore selezione guida pagina 4-39
- ⑪ Leva cambio/Leva selettrice pagina 4-20, 4-21

MEMO



Parte 2
*Dispositivi
di sicurezza
fondamentali*



Sedile anteriore

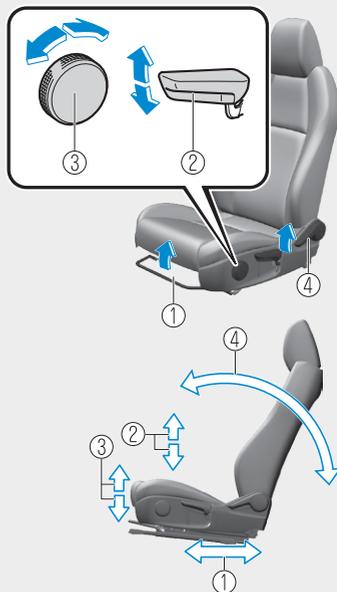
Regolazione del sedile conducente

L'utilizzo della procedura d'impostazione della posizione di guida raccomandata da Mazda consente di mantenere una postura rilassata, guidare il veicolo per lunghi periodi senza accusare stanchezza ed eseguire operazioni rapide in modo naturale. Inoltre, è possibile usufruire di una visuale chiara della parte anteriore quale aiuto per una guida più sicura e confortevole.

Le regolazioni della posizione di guida raccomandata da Mazda vengono eseguite mediante le procedure di cui sotto.

1. Regolazione di volante e sedile nelle rispettive posizioni predefinite.
2. Regolazione dell'inclinazione dello schienale sedile.
3. Regolazione della posizione del sedile in avanti e all'indietro.
4. Regolazione dell'altezza del sedile.
5. Regolazione dell'altezza del bordo anteriore della seduta.
6. Regolazione della posizione del volante.
7. Regolazione della posizione del poggiatesta.

Sedile manuale



1. **Scorrimento sedile**
2. **Regolazione altezza**
3. **Regolazione altezza della parte anteriore della seduta**
4. **Inclinazione schienale**

Sedile elettrico



1. Scorrimento sedile
2. Regolazione altezza
3. Regolazione altezza della parte anteriore della seduta
4. Inclinazione schienale
5. Regolazione supporto lombare

Controllare il manuale di uso e manutenzione per la posizione di guida raccomandata da Mazda.

Memorizzazione posizione di guida (Sedile elettrico)*

La posizione di guida desiderata può essere richiamata dopo aver programmato la posizione stessa. Si possono programmare le posizioni di guida seguenti.

- Posizione del sedile del conducente (scorrimento sedile, regolazione altezza, parte anteriore della seduta, inclinazione schienale)

- Active Driving Display (posizione del display, livello di luminosità, informazioni visualizzate)
- Angolo specchio retrovisore esterno



1. Pulsante 1
2. Pulsante 2
3. Pulsante SET

La posizione di guida si può programmare nei componenti seguenti.

- Pulsante di memorizzazione posizione
- Trasmettitore usato per il veicolo

► Programmazione

1. Verificare che il freno di stazionamento sia inserito.
2. **(Cambio automatico)**
Verificare che la leva selettore sia in posizione P.
3. Commutare l'accensione su ON.
4. Regolare i componenti seguenti nelle condizioni desiderate.
 - Sedile conducente
 - Active Driving Display
 - Specchietti retrovisori esterni
5. Premere il pulsante SET sino a quando non viene attivata una segnalazione acustica.
6. Eseguire l'operazione che segue entro 5 secondi dall'attivazione della segnalazione acustica per programmare la posizione di guida.
 - **Programmazione in un pulsante di memorizzazione posizione**
Premere il pulsante che si desidera programmare, cioè il pulsante 1 o 2.

*Alcuni modelli.

- **Programmazione nel trasmettitore**
Premere il pulsante di sblocco sul trasmettitore.

Una volta che l'operazione è stata correttamente completata, viene attivata una segnalazione acustica.

► **Richiamo della posizione di guida programmata**

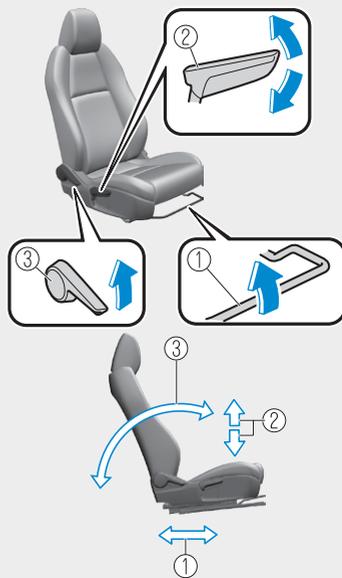
Usando il pulsante di memorizzazione posizione

1. Verificare che il freno di stazionamento sia inserito.
2. **(Cambio automatico)**
Verificare che la leva selettoria sia in posizione P.
3. Commutare l'accensione su ON.
4. Premere il pulsante nel quale è programmata la posizione di guida che si desidera richiamare (pulsante 1 o 2).
5. Una volta completata la regolazione della posizione di guida programmata, viene attivata una segnalazione acustica.

Usando il trasmettitore

1. Sbloccare la porta del conducente usando uno dei metodi seguenti.
 - Toccare l'area sensibile del sensore a tocco sblocco porta.
 - Premere il pulsante di sblocco sul trasmettitore.
2. Quando la porta del conducente viene aperta entro 90 secondi dallo sblocco delle porte, parte la regolazione dei seguenti componenti.
 - Sedile conducente
 - Active driving display (Quando l'accensione viene commutata su ON, l'Active Driving Display si attiva nel modo in cui è stato regolato.)
 - Specchietti retrovisori esterni
Una volta che la regolazione è stata completata, viene attivata una segnalazione acustica.

Regolazione del sedile passeggero anteriore



1. **Scorrimento sedile**
2. **Regolazione altezza***
3. **Inclinazione schienale**

Sedile posteriore

Ripiegamento schienale sdoppiato

! ATTENZIONE

Fissare saldamente il carico nel vano bagagli quando questo viene trasportato con gli schienali dei sedili ripiegati.

► Abbassamento degli schienali

Premere il pulsante per ripiegare lo schienale.

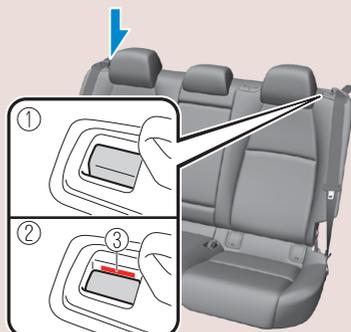


► Per riportare lo schienale in posizione eretta:

! ATTENZIONE

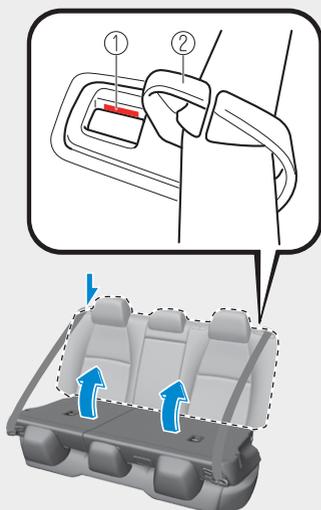
- Quando si riporta lo schienale in posizione eretta, assicurarsi che la cintura di sicurezza a 3-punti non resti incastrata nello schienale e non si attorcigli.
- Quando si riporta lo schienale in posizione eretta, assicurarsi che questa risulti saldamente bloccato e che non sia visibile l'indicatore rosso.

! ATTENZIONE



1. Posizione di blocco
2. Posizione di sblocco
3. Indicatore rosso

1. Assicurarsi che la cintura di sicurezza passi correttamente attraverso la rispettiva guida e non sia attorcigliata, quindi sollevare lo schienale avendo cura d'impedire che la cintura di sicurezza rimanga incastrata nel medesimo.



1. Indicatore rosso
 2. Guida cintura di sicurezza
2. Spingere indietro lo schienale e bloccarlo in posizione. Una volta che lo schienale è stato riportato in posizione eretta, assicurarsi che sia saldamente bloccato.

Poggiatesta

Poggiatesta

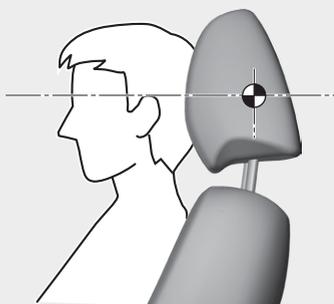
Il vostro veicolo è dotato di poggiatesta su tutti i sedili laterali e sul sedile posteriore centrale.

ATTENZIONE

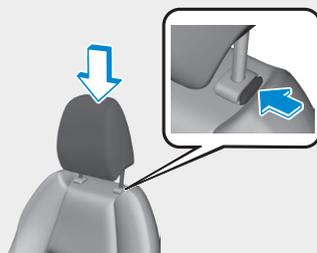
Viaggiare sempre con i poggiatesta dei sedili occupati installati e correttamente regolati.

Regolazione altezza

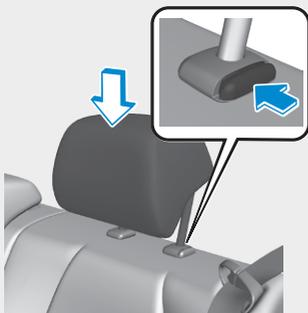
Regolare l'altezza del poggiatesta in modo che il centro del medesimo sia al livello della punta delle orecchie del passeggero.



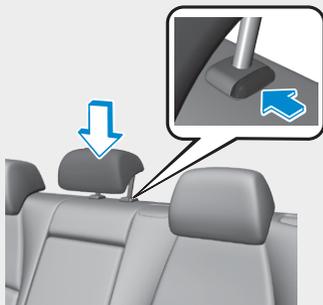
► Sedili anteriori



► Sedili posteriori laterali



► Sedile posteriore centrale



Rimozione/installazione

Per rimuovere il poggiatesta, sollevarlo tenendo premuto il fermo meccanico.
Per installare il poggiatesta, inserire i gambi nei fori tenendo premuto il fermo meccanico.

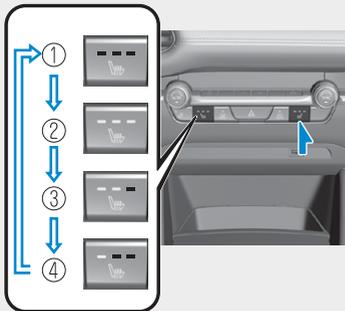
Riscaldatore sedile*

Riscaldatore sedile

Mentre il riscaldatore sedile è operante, l'indicatore luminoso situato nell'interruttore riscaldatore sedile si accende in funzione della temperatura impostata.

► *Modo manuale*

Quando l'interruttore riscaldatore sedile viene premuto, il riscaldatore sedile funziona nel modo manuale. Ogni volta che si preme l'interruttore riscaldatore sedile, il livello della temperatura varia come indicato in figura.



1. OFF
2. Alto
3. Medio
4. Basso

► *Modo automatico*

Il riscaldatore sedile di conducente e passeggero anteriore può essere azionato in modo automatico usando la procedura seguente.

1. Se la funzione "Collega temperature controllo clima e sedile" è stata disabilitata, abilitarla usando la procedura seguente.
 - a) Selezionare "Impostazioni" dalla schermata iniziale di MZD Connect.
 - b) Selezionare "Impostazioni veicolo".

- c) Abilitare la funzione "Collega temperature controllo clima e sedile".

2. Premere l'interruttore AUTO.

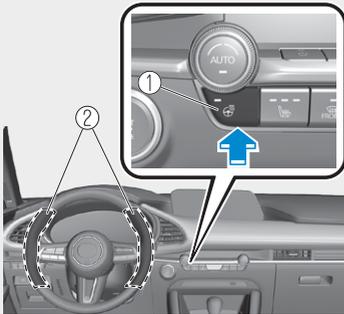
Nel modo automatico, la temperatura del sedile viene controllata automaticamente su 4 livelli (Alto, Medio, Basso e OFF) in funzione delle condizioni presenti nell'abitacolo.

Volante riscaldato*

Volante riscaldato

Le prese sui lati sinistro e destro del volante possono essere riscaldate quando l'accensione è commutata su ON.

Mentre il volante riscaldato è operante, l'indicatore luminoso situato nell'interruttore volante riscaldato è acceso.



1. Interruttore volante riscaldato
2. Area riscaldata

► *Modo manuale*

Il volante riscaldato opera per circa 30 minuti dopo che l'interruttore volante riscaldato è stato premuto, quindi si spegne automaticamente. Per spegnere manualmente il volante riscaldato, premere nuovamente l'interruttore.

► *Modo automatico*

Il volante riscaldato può essere azionato in modo automatico usando la procedura seguente.

1. Se la funzione "Collega temperature controllo clima e sedile" è stata disabilitata, abilitarla usando la procedura seguente.

- a) Selezionare "Impostazioni" dalla schermata iniziale di MZD Connect.
- b) Selezionare "Impostazioni veicolo".
- c) Abilitare la funzione "Collega temperature controllo clima e sedile".

2. Premere l'interruttore AUTO.

Nel modo automatico, il volante riscaldato opera/si spegne automaticamente in funzione delle condizioni presenti nell'abitacolo.

Precauzioni per l'uso delle cinture di sicurezza

Precauzioni per l'uso delle cinture di sicurezza

Le cinture di sicurezza riducono il rischio di ferite o comunque ne limitano la gravità in caso di incidenti e brusche frenate. Mazda raccomanda sia al conducente che ai passeggeri di allacciare sempre le cinture di sicurezza. Tutti i sedili sono dotati di cinture di sicurezza a 3 punti. Tali cinture inoltre, sono dotate di arrotolatori a bloccaggio inerziale che le mantengono retratte quando non sono in uso. Il dispositivo a bloccaggio inerziale fa in modo che le cinture non stringano, lasciando così una comoda libertà di movimento ai passeggeri, se non al momento della collisione.

ATTENZIONE

- *Indossare sempre la cintura di sicurezza e verificare che tutti gli occupanti facciano altrettanto.*
- *Non indossare cinture di sicurezza attorcigliate.*
- *Non usare mai una sola cintura di sicurezza per più persone.*
- *Non usare un veicolo con una cintura di sicurezza danneggiata.*
- *Sostituire immediatamente le cinture di sicurezza in caso il pretensionatore o il limitatore di carico si siano innescati.*

Donne incinte e persone con seri problemi fisici

Le donne incinte devono sempre indossare le cinture di sicurezza. Rivolgersi al medico per le raccomandazioni del caso. Il tratto addominale della cintura deve risultare **ADERENTE AI FIANCHI E IL PIÙ IN BASSO POSSIBILE.**

La bandoliera della cintura deve attraversare correttamente la spalla, mai lo stomaco.

Anche le persone con seri problemi fisici devono indossare le cinture di sicurezza. Consultare il proprio medico per eventuali istruzioni specifiche relative alla condizione fisica.



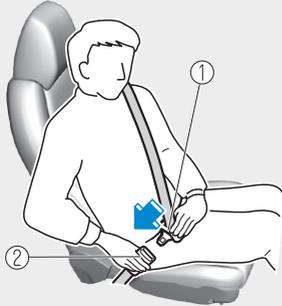
Modalità di bloccaggio di emergenza

Quando è allacciata, la cintura di sicurezza è sempre in modo di bloccaggio di emergenza. In modo di bloccaggio di emergenza la cintura mantiene una certa elasticità che fa provare all'occupante un senso di comodità, salvo venire bloccata in posizione dall'arrotolatore in caso di collisione.

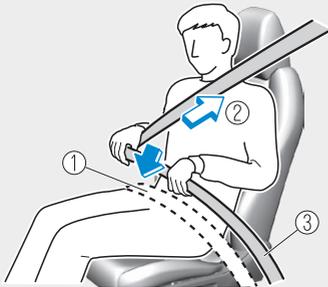
Se la cintura è bloccata e non si sfilia, riavvolgerla e provare ad estrarla lentamente. Se non si ottengono risultati, tirare la cintura con forza di colpo e rilasciarla, quindi estrarla nuovamente lentamente.

Cintura di sicurezza

Aggancio cintura di sicurezza



1. Linguetta cintura di sicurezza
2. Fibbia cintura di sicurezza



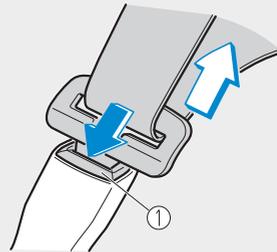
1. Tenere in basso sui fianchi
2. Recuperare il lasco
3. Troppo in alto

Prima di allacciare la cintura di sicurezza posteriore, assicurarsi che la cintura di sicurezza passi correttamente attraverso la sua guida e non sia attorcigliata.



Sgancio cintura di sicurezza

Se la cintura non si riavvolge completamente, sfilarla e controllare se è annodata o attorcigliata. Assicurarsi quindi che durante il riavvolgimento non si attorcigli.



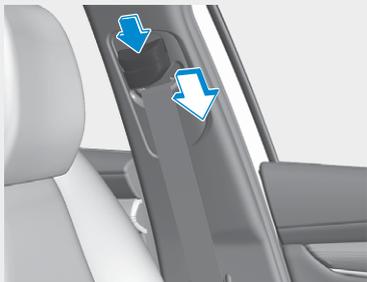
1. Pulsante

Regolatore altezza attacco cintura anteriore

► Per alzare



► *Per abbassare*



A regolazione effettuata, spingere in basso il regolatore altezza attacco cintura anteriore per assicurarsi che sia saldamente bloccato.

Precauzioni per l'uso del seggiolino per bambini

Precauzioni per l'uso del seggiolino per bambini

Mazda raccomanda vivamente di servirsi degli appositi seggiolini per trasportare i bambini che sono abbastanza piccoli da poterli usare. Mazda raccomanda di usare un seggiolino per bambini originale Mazda, o comunque un seggiolino conforme alla normativa UN-R*1 44 o UN-R 129. Per acquistare un seggiolino per bambini originale Mazda, rivolgersi ad un Concessionario Autorizzato Mazda. Attenersi alle disposizioni di legge sulle norme di sicurezza relative al trasporto dei bambini.

*1 UN-R è l'acronimo di United Nations Regulation (Normativa Nazioni Unite).

Qualsiasi sia il seggiolino che si acquista, questo deve essere adatto all'età e alla corporatura del bambino, deve rispondere ai requisiti di legge e deve essere usato seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.

Il seggiolino per bambini deve essere installato sul sedile posteriore. Le statistiche confermano che il sedile posteriore è il luogo migliore per far sedere i bambini di età non superiore a 12 anni, a maggior ragione in presenza del sistema di ritenuta supplementare (airbag).

Non si deve **MAI** installare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore con sistema airbag abilitato. Il sedile del passeggero anteriore è peraltro il meno indicato per installare qualsiasi tipo di seggiolino.

Su alcuni modelli è presente un interruttore di disattivazione che consente di disabilitare l'airbag del passeggero anteriore. Non disabilitare l'airbag del passeggero anteriore senza aver prima letto "Interruttore di disattivazione airbag passeggero anteriore".

ATTENZIONE

- *Utilizzare un seggiolino per bambini di dimensioni adeguate.*
- **I bambini devono sempre stare nell'apposito seggiolino:**
Tenere in braccio un bambino mentre si viaggia è estremamente pericoloso. Per quanto possa essere forte, una persona non sarà mai in grado di trattenere il bambino in caso di brusca frenata o di collisione, il che significa mettere a repentaglio non solo l'incolumità, ma anche la vita, sia del bambino che degli altri occupanti. Anche quando un incidente è di entità moderata, il bambino corre il rischio d'impattare contro l'airbag e di rimanere seriamente ferito o perdere la vita, oppure di sbattere violentemente contro l'adulto che lo tiene in braccio mettendo a repentaglio l'incolumità di entrambi.
- **Estremo pericolo! NON mettere MAI un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore con airbag abilitato:**
Non mettere MAI un seggiolino per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO; il BAMBINO potrebbe rimanere UCCISO o subire GRAVI LESIONI. I veicoli con airbag del passeggero anteriore recano la seguente targhetta. Tale targhetta avverte di non installare mai un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore.



! ATTENZIONE

Anche in una collisione di modesta entità il seggiolino potrebbe impattare contro l'airbag ed essere scaraventato all'indietro con violenza, per cui il bambino potrebbe subire gravi lesioni o perdere la vita. Se il veicolo è dotato d'interruttore di disattivazione airbag passeggero anteriore, mettere sempre l'interruttore in posizione OFF quando s'installa un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore.

- **Non installare un seggiolino per bambini rivolto in avanti sul sedile del passeggero anteriore a meno che non sia inevitabile:**

In caso di collisione l'impatto contro l'airbag potrebbe causare gravi lesioni, anche letali, al bambino. Se proprio non si può evitare d'installare un seggiolino per bambini rivolto in avanti sul sedile del passeggero anteriore, spostare il sedile il più indietro possibile e regolare la seduta (seduta con altezza regolabile) nella posizione più alta in modo da fissare saldamente la cintura di sicurezza che fissa il seggiolino per bambini.

Verificare che l'interruttore di disattivazione airbag passeggero anteriore sia in posizione OFF.



- **Non permettere a nessuno, tantomeno a un bambino, di affacciarsi o appoggiarsi a un finestrino laterale se il veicolo dispone di airbag laterali e di airbag a tendina.**

! ATTENZIONE

- **Rimuovere sempre il poggiatesta e installare il seggiolino per bambini (eccetto quando s'installa un rialzino).**

Installazione seggiolino per bambini

Categorie di seggiolini per bambini

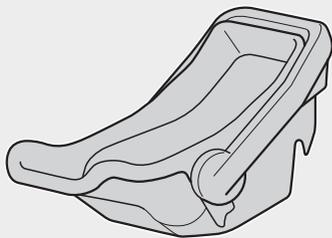
I seggiolini per bambini sono classificati nei 5 gruppi elencati di seguito in accordo alla normativa UN-R 44.

Gruppo	Età	Peso	Classe dimensionale/ Fissaggio (CRF)
0	Indicativamente fino a 9 mesi	Fino a 10 kg	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
0+	Indicativamente fino a 2 anni	Fino a 13 kg	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
1	Indicativamente da 8 mesi a 4 anni	9 kg – 18 kg	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
			ISO/F2X
			ISO/F3
2	Indicativamente da 3 a 7 anni	15 kg – 25 kg	–
3	Indicativamente da 6 a 12 anni	22 kg – 36 kg	–

Tipi di seggiolini per bambini

Seggiolino per bebè

Equivale ai gruppi 0 e 0+ delle normative UN-R 44 e UN-R 129.
Seggiolini per bambini raccomandati:
Britax Römer BABY-SAFE PLUS
e ISOFIX BASE



Seggiolino per bambini

Equivale al gruppo 1 delle normative UN-R 44 e UN-R 129.

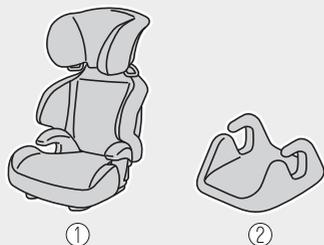
Seggiolini per bambini raccomandati:
Britax Römer Duo Plus



Seggiolino per ragazzini

Equivale ai gruppi 2 e 3 delle normative UN-R 44 e UN-R 129.

Seggiolini per bambini raccomandati:
Britax Römer KidFix XP OEM



1. Rialzino completo di schienale
2. Rialzino

Quando si utilizza un rialzino, installare sempre il poggiatesta del veicolo sul sedile su cui è stato installato il rialzino.

Posizionamento seggiolino per bebè

Il seggiolino per bebè può essere installato solamente contromano, cioè rivolto all'indietro.

Posizionamento seggiolino per bambini

Un seggiolino per bambini si può montare sia nel normale senso di marcia (cioè rivolto in avanti), che contromano (cioè rivolto all'indietro) a seconda dell'età e della corporatura del bambino. Posizionare il seggiolino per bambini seguendo le istruzioni del costruttore e tenendo conto dell'età e della corporatura del bambino.

Posizionamento seggiolino per ragazzini

Il seggiolino per ragazzini può essere installato solamente nel normale senso di marcia, cioè rivolto in avanti. Noi consigliamo l'uso del seggiolino per ragazzini con schienale in modo da consentire una semplice regolazione della posizione della bandoliera della cintura e fornire al bambino la massima protezione.

Tabella di posizionamento seggiolini per bambini rispetto ai sedili

La tabella fornisce indicazioni sul posizionamento dei seggiolini per bambini rispetto ai sedili. Per il corretto posizionamento dei seggiolini per bambini di altre marche, leggere con la massima attenzione le istruzioni fornite dal costruttore. Quando s'installa un seggiolino per bambini, osservare quanto segue:

- Rimuovere sempre il poggiatesta prima d'installare un seggiolino per bambini. Tuttavia, quando s'installa un rialzino, installare sempre il poggiatesta del veicolo sul sedile su cui è stato installato il rialzino. Inoltre, usare sempre una cinghia supplementare e agganciarla saldamente.
- Quando s'installa un seggiolino per bambini sul sedile passeggero anteriore, spostare indietro il sedile il più possibile. Regolare la seduta (seduta con altezza regolabile) nella posizione di massima altezza in modo che la cintura di sicurezza possa fissare saldamente il seggiolino per bambini.
- Quando l'installazione di un seggiolino per bambini sul sedile passeggero anteriore risulta difficoltosa oppure la cintura di sicurezza non può essere fissata al seggiolino per bambini, eseguire le operazioni descritte di seguito per regolare il sedile su cui è presente il seggiolino per bambini, in modo che la cintura di sicurezza possa essere fissata saldamente.
 - Spostare il sedile in avanti o all'indietro.
 - Spostare lo schienale sedile in avanti o all'indietro.
- Quando s'installa un seggiolino per bambini sul sedile posteriore, regolare la posizione del sedile anteriore in modo che questo non venga in contatto con il seggiolino per bambini.
- Un seggiolino per bambini con supporto per le gambe non si può installare nella posizione centrale del sedile posteriore.
- Quando s'installa un seggiolino per bambini dotato di cinghia, rimuovere il poggiatesta.
- Un seggiolino per bambini i-Size è un seggiolino per bambini che ha ottenuto la certificazione per la categoria i-Size definita dalla normativa UN-R 129.

Quando s'installa un seggiolino per bambini sul sedile posteriore, seguire le istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini e vedere Usando l'ancoraggio ISOFIX.

Posizione sedile	Passeggero		Posteriore (Lato sinistro)	Posteriore (Centrale)	Posteriore (Lato destro)
	Airbag attivato	Airbag disattivato			
Posizione sedile disponibile per allacciamento universale (Sì/No)	Sì (UF)	Sì (U)	Sì (U)	Sì (U)	Sì (U)
Posizione sedile i-Size (Sì/No)	No	No	Sì (i-U)	No	Sì (i-U)
Fissaggio rivolto all'indietro di più facile reperibilità (R1)	No	No	Sì (IL)	No	Sì (IL)

Posizione sedile	Passeggero		Posteriore (Lato sinistro)	Posteriore (Centrale)	Posteriore (Lato destro)
	Airbag attivato	Airbag disattivato			
Fissaggio rivolto all'indietro di più facile reperibilità (R2)	No	No	Sì (IL)	No	Sì (IL)
Fissaggio rivolto all'indietro di più facile reperibilità (R2X)	No	No	Sì (IL)	No	Sì (IL)
Fissaggio rivolto all'indietro di più facile reperibilità (R3)	No	No	Sì (IL)	No	Sì (IL)
Fissaggio rivolto in avanti di più facile reperibilità (F2)	No	No	Sì (IUF)	No	Sì (IUF)
Fissaggio rivolto in avanti di più facile reperibilità (F2X)	No	No	Sì (IUF)	No	Sì (IUF)
Fissaggio rivolto in avanti di più facile reperibilità (F3)	No	No	Sì (IUF)	No	Sì (IUF)
Fissaggio rivolto lateralmente di più facile reperibilità (L1)	No	No	No	No	No
Fissaggio rivolto lateralmente di più facile reperibilità (L2)	No	No	No	No	No
Fissaggio rialzino di più facile reperibilità (B2)	No	No	Sì (IUF)	No	Sì (IUF)
Fissaggio rialzino di più facile reperibilità (B3)	No	No	Sì (IUF)	No	Sì (IUF)
Non compatibile i-Size con supporto per le gambe (Sì/No)	Sì*1	Sì	Sì	No	Sì
Ancoraggi ISOFIX inferiori ma senza cinghia supplementare (Sì/No)	No	No	No	No	No

U = Posizione adatta per un seggiolino per bambini universale "approvato" per questa categoria di peso.

UF = Posizione adatta per un seggiolino per bambini rivolto in avanti "universale" approvato per questa categoria di peso.

IUF = Posizione adatta per un seggiolino per bambini rivolto in avanti ISOFIX universale approvato per questa categoria di peso.

L = Posizione adatta per particolari seggiolini per bambini di cui è fornita la lista. Questi seggiolini possono appartenere alle categorie "veicolo specifico", "uso limitato" e "semi-universale".

IL = Posizione adatta per determinati seggiolini per bambini (CRS) ISOFIX di cui è fornita la lista. Questi CRS ISOFIX sono quelli appartenenti alle categorie "veicolo specifico", "uso limitato" e "semi-universale".

i-U = Posizione adatta per seggiolini per bambini "universali" i-Size rivolti in avanti e all'indietro.

i-U = Posizione adatta per seggiolini per bambini "universali" i-Size rivolti solo in avanti.

Sì = Il seggiolino per bambini può essere installato sul sedile.

No = Il seggiolino per bambini non può essere installato sul sedile o non ci sono fissaggi.

X = Il seggiolino per bambini non può essere installato sul sedile.

*1 Il seggiolino per bambini può essere installato solo rivolto in avanti.

I seggiolini di sicurezza per bambini originali Mazda possono essere installati. Per quanto riguarda i seggiolini di sicurezza per bambini che possono essere installati, consultare il "Catalogo accessori".

Installazione seggiolini per bambini

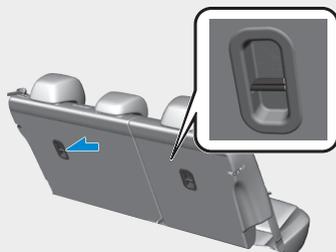
Staffa di ancoraggio

Il veicolo è equipaggiato con staffe d'ancoraggio per il fissaggio dei seggiolini per bambini. Localizzare la posizione di ciascun ancoraggio osservando la figura.

Per installare un seggiolino per bambini, rimuovere il poggiatesta. Seguire sempre le istruzioni riportate nel manuale allegato al seggiolino per bambini.

Posizione staffa d'ancoraggio

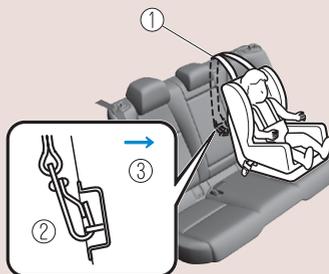
Usare le posizioni per la staffa d'ancoraggio indicate quando s'installa un seggiolino per bambini equipaggiato con cinghia supplementare.



ATTENZIONE

- **Fissare sempre la cinghia supplementare all'ancoraggio appropriato:** Fissare la cinghia supplementare ad un ancoraggio non appropriato è pericoloso. In caso di collisione la cinghia supplementare potrebbe sfilarsi ed allentare il fissaggio del seggiolino per bambini. Se dovesse muoversi, il seggiolino per bambini costituirebbe un grave rischio per l'incolumità e la vita del bambino.
- **Rimuovere sempre il poggiatesta prima d'installare il seggiolino per bambini.**

ATTENZIONE



1. Cinghia supplementare
2. Staffa di ancoraggio
3. in marcia avanti

Usando la cintura di sicurezza

Quando s'installa un seggiolino per bambini, seguire le istruzioni fornite con il prodotto.

Inoltre, rimuovere il poggiatesta. Tuttavia, quando s'installa un rialzino, installare sempre il poggiatesta del veicolo sul sedile su cui è stato installato il rialzino.

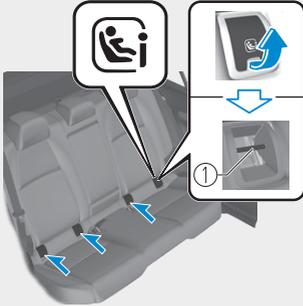
Usando l'ancoraggio ISOFIX

ATTENZIONE

- Per l'utilizzo del seggiolino per bambini attenersi alle istruzioni fornite dal costruttore.
- Verificare che il seggiolino per bambini sia saldamente fissato.
- Verificare che non ci siano cinture di sicurezza o corpi estranei vicini o attorno al seggiolino per bambini fissato tramite ancoraggi ISOFIX.

1. Per prima cosa, regolare il sedile anteriore in modo da creare uno spazio tra il sistema seggiolino per bambini ed il sedile anteriore.

2. Verificare che lo schienale venga saldamente bloccato in sede spingendolo indietro finché non si blocca.
3. Rimuovere il coperchio degli ancoraggi ISOFIX seggiolino per bambini per verificare le posizioni degli ancoraggi ISOFIX.



1. Ancoraggio ISOFIX
4. Rimuovere il poggiatesta. Tuttavia, quando s'installa un rialzino, installare sempre il poggiatesta del veicolo sul sedile su cui è stato installato il rialzino.
5. Fissare il seggiolino per bambini tramite l'ancoraggio ISOFIX attenendosi alle istruzioni fornite dal costruttore.
6. Se il seggiolino per bambini è dotato di cinghia supplementare, significa probabilmente che per la sicurezza del bambino è importantissimo che questa venga fissata correttamente. Per l'installazione della cinghia supplementare attenersi sempre alle istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino per bambini.

Precauzioni riguardanti i sistemi di ritenuta supplementari (SRS)

Precauzioni riguardanti i sistemi di ritenuta supplementari (SRS)

I sistemi di ritenuta supplementari frontale e laterale (SRS) comprendono diversi tipi di airbag. **Verificare i differenti tipi di airbag in dotazione al veicolo individuando dove si trovano le marcature indicanti "SRS AIRBAG"**. Questi indicatori sono visibili nell'area d'installazione degli airbag. Gli airbag sono installati nei seguenti punti:

- Mozzo del volante (airbag conducente)
- Cruscotto lato passeggero (airbag passeggero anteriore)
- Sotto al cruscotto (airbag per ginocchia conducente)
- Lati esterni schienali sedili anteriori (airbag laterali)
- Montanti finestrini anteriori e posteriori e bordi laterali del tetto (airbag a tendina)

Alcuni veicoli hanno un sensore che rileva l'imminenza di un incidente da cappottamento.

I sistemi di ritenuta supplementari sono concepiti per fornire una protezione supplementare solo in determinate situazioni, da cui si deduce l'importanza che continuano ad avere le cinture di sicurezza per i motivi evidenziati di seguito:

Senza il contributo delle cinture di sicurezza gli airbag non sono in grado di fornire una protezione adeguata in caso d'incidente. L'uso della cintura di sicurezza è indispensabile per:

- Impedire che l'occupante venga proiettato verso un airbag in fase d'innesco.
- Ridurre le possibilità di subire lesioni in caso d'incidenti che non prevedono l'intervento degli airbag, come ad esempio tamponamenti.
- Ridurre le possibilità di subire lesioni in caso di collisioni frontali, semifrontali, laterali o cappottamenti non sufficientemente violente da attivare gli airbag.
- Ridurre le possibilità di essere scaraventati fuori dal veicolo.
- Ridurre le possibilità di ferite alle gambe o alla parte inferiore del corpo in caso d'incidente dal momento che tali parti non sono protette dagli airbag.
- Mantenere il conducente in una posizione che gli permetta di non perdere il controllo del veicolo.



ATTENZIONE

- *Nei veicoli dotati di airbag si devono indossare le cinture di sicurezza.*
- ***I bambini non devono viaggiare sul sedile del passeggero anteriore:*** *Quando ciò è possibile, i bambini fino ai 12 anni devono stare sui sedili posteriori, sistemati in seggiolini adatti per la loro età e corporatura.*
- *Non stare troppo vicini agli airbag del conducente e del passeggero anteriore.*
- *Sedersi al centro del sedile e indossare correttamente la cintura di sicurezza.*
- *Non mettere oggetti sopra gli airbag conducente, passeggero anteriore, laterali e a tendina o all'interno del loro raggio d'azione.*
- *Non piazzare bagagli o altri oggetti sotto i sedili anteriori.*
- ***Non utilizzare il veicolo con componenti del sistema airbag/pre-tensionatore cintura di sicurezza danneggiati.***

! ATTENZIONE

Sostituire sempre, dopo ogni collisione, i moduli degli airbag e pretensionatori cinture di sicurezza che si sono innescati o danneggiati in seguito alla collisione. Solo un riparatore specializzato che ha ricevuto il necessario addestramento (noi raccomandiamo un Riparatore Autorizzato Mazda) è capace di valutare se questi sistemi sono ancora operativi, quindi in grado di svolgere la loro funzione protettiva in caso di ulteriore incidente.

Interruttore di disattivazione airbag passeggero anteriore***Interruttore di disattivazione airbag passeggero anteriore****! ATTENZIONE**

Non disattivare l'airbag del passeggero anteriore se non è strettamente necessario.



L'interruttore di disattivazione airbag passeggero anteriore serve per disattivare gli airbag frontale e laterale del passeggero anteriore, nonché il sistema pretensionatore della relativa cintura di sicurezza, quando s'installa un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore.

Quando si commuta l'accensione su ON, ambedue gli indicatori luminosi airbag passeggero anteriore disattivato si accendono indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di disattivazione airbag passeggero anteriore. L'indicatore luminoso si spegne dopo un lasso di tempo prestabilito, quindi si accende/spegne a seconda della condizione come indicato nella tabella seguente.

Interruttore di disattivazione airbag passeggero anteriore	Condizione operativa di Airbag frontale/ Airbag laterale passeggero anteriore, Pretensionatore cintura di sicurezza passeggero anteriore	Indicatore luminoso airbag passeggero anteriore disattivato
Posizione OFF 	Disattivati	
Posizione ON 	Operativi	 Si spegne dopo un breve lasso di tempo.

Principio di funzionamento degli airbag SRS

Principio di funzionamento degli airbag SRS

La vostra Mazda è dotata dei seguenti tipi di airbag SRS. Gli airbag SRS sono concepiti in modo da operare insieme alle cinture di sicurezza per ridurre la possibilità di subire lesioni in caso di collisioni.

- Pretensionatori cinture di sicurezza
- Airbag conducente
- Airbag passeggero anteriore
- Airbag per ginocchia conducente
- Airbag laterali
- Airbag a tendina



Parte 3

*Prima
di mettersi
in marcia*



Chiavi

Chiavi



ATTENZIONE

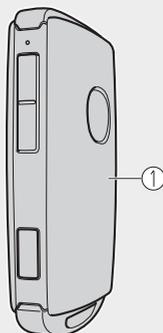
Non lasciare mai la chiave a bordo in presenza di bambini e conservarla in un luogo sicuro dove i bambini non possano trovarla e giocare con essa.



AVVERTENZA

- La chiave (trasmettitore) può consumare in modo eccessivo la batteria se riceve onde radio ad alta intensità. Non posizionare la chiave (trasmettitore) accanto a dispositivi elettronici come televisori o personal computer.
- Per impedire che la chiave (trasmettitore) si danneggi, NON:
 - Far cadere la chiave (trasmettitore).
 - Bagnare la chiave (trasmettitore).
 - Smontare la chiave (trasmettitore).
 - Esporre la chiave (trasmettitore) a temperature elevate, per esempio lasciandola sul cruscotto o sul cofano quando batte il sole.
 - Esporre la chiave (trasmettitore) a campi magnetici.
 - Appoggiare oggetti pesanti sulla chiave (trasmettitore).
 - Mettere la chiave (trasmettitore) in un pulitore ad ultrasuoni.
 - Avvicinare oggetti magnetizzati alla chiave (trasmettitore).

Trasmettitore



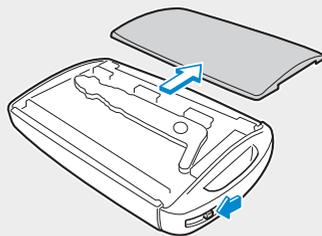
1. Trasmettitore

Chiave ausiliaria

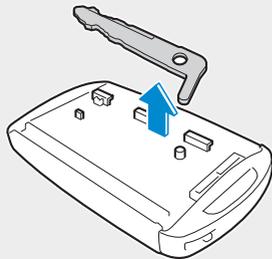
All'interno del trasmettitore c'è una chiave ausiliaria estraibile.

Estrazione chiave ausiliaria

1. Rimuovere il coperchio inferiore spingendo nel contempo il bottone in direzione della freccia.

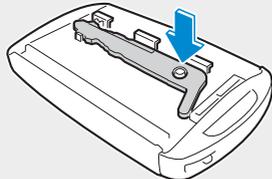


2. Estrarre la chiave ausiliaria.

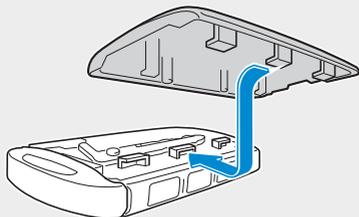


Installazione chiave ausiliaria

1. Installare la chiave ausiliaria come indicato in figura.



2. Inserire le linguette del coperchio inferiore nelle asole del trasmettitore e installare il coperchio inferiore.



► Piastrina codice chiave

Sulla piastrina attaccata alle chiavi è stampato un codice; staccare tale piastrina e riporla in un luogo sicuro (non a bordo del veicolo) per poterla utilizzare in caso si debba fare un duplicato della chiave (chiave ausiliaria).

Si consiglia inoltre di annotare il codice e riporre l'appunto in un luogo altrettanto sicuro e a portata di mano, ma mai a bordo del veicolo.



1. Piastrina codice chiave

Sistema telecomando porte senza chiave

Sistema telecomando porte senza chiave

Questo sistema usa i pulsanti situati sulla chiave per controllare a distanza blocco e sblocco di porte, portellone e sportello serbatoio carburante.

I malfunzionamenti e le segnalazioni riguardanti il sistema vengono indicati tramite le spie luminose o acustiche elencate di seguito.

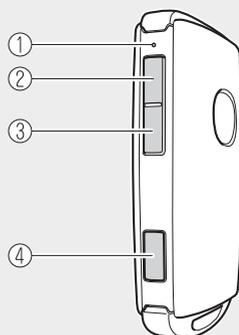
A seconda dell'indicazione, controllare il messaggio visualizzato per avere maggiori informazioni e, se necessario, far ispezionare il veicolo da un riparatore specializzato; noi consigliamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

- Spia indicazione/Spia luminosa chiave (Rossa) 
- Spia acustica di accensione non commutata su OFF (STOP)
- Spia acustica di chiave rimossa dal veicolo

Se ci sono problemi con la chiave, consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Se la chiave viene smarrita o rubata, recarsi il prima possibile presso un Riparatore Autorizzato Mazda per farla sostituire e rendere inutilizzabile quella che è andata perduta.

Trasmittitore



1. Indicatore luminoso di funzionamento
2. Pulsante di blocco 
3. Pulsante di sblocco 
4. Pulsante di esclusione sensore d'intrusione  (OFF)

► Pulsante di blocco

Per bloccare le porte, il portellone e lo sportello serbatoio carburante premere il pulsante di blocco; i lampeggiatori di emergenza effettueranno un singolo lampeggio.

► Pulsante di sblocco

Per sbloccare le porte e il portellone premere il pulsante di sblocco; i lampeggiatori di emergenza effettueranno un doppio lampeggio.

► Pulsante di esclusione sensore d'intrusione*

Per disattivare il sensore d'intrusione (che fa parte del sistema antifurto), premere l'apposito pulsante di esclusione entro 20 secondi dall'azionamento del pulsante di blocco; i lampeggiatori di emergenza effettueranno un triplo lampeggio.

Sospensione funzioni chiave

Se la chiave viene lasciata a bordo del veicolo, le sue funzioni vengono temporaneamente sospese in modo da prevenire il furto del veicolo.

Per ripristinare le funzioni, premere il pulsante di sblocco sulla chiave disattivata lasciata nel veicolo.

Sistema telecomando porte senza chiave avanzato*

Sistema telecomando porte senza chiave avanzato



ATTENZIONE

Le onde radio emesse dalla chiave possono influire su dispositivi medici come i pacemaker:

Prima di utilizzare la chiave in presenza di persone a cui sono applicati dispositivi medici, chiedere al fabbricante del dispositivo o al proprio medico se le onde radio emesse dalla chiave possono interferire con il dispositivo stesso.

La funzione telecomando senza chiave avanzata permette di bloccare/sbloccare le porte, il portellone e lo sportello serbatoio carburante, o di aprire il portellone avendo la chiave con sé.

I malfunzionamenti e le segnalazioni riguardanti il sistema vengono indicati tramite le spie acustiche elencate di seguito.

- Spia acustica sensore a tocco non operativo
- Spia acustica di chiave lasciata all'interno del vano bagagli
- Spia acustica di chiave lasciata all'interno del veicolo

Serrature porte

Serrature porte

! ATTENZIONE

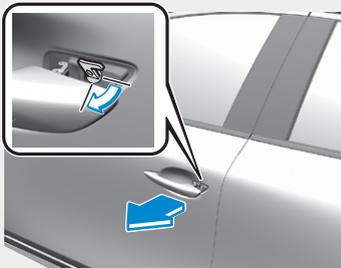
Non lasciare bambini o animali a bordo se non sono accuditi da una persona adulta:

Lasciare incustoditi bambini o animali in un veicolo parcheggiato è pericoloso. In estate la temperatura all'interno dell'abitacolo può raggiungere valori molto elevati e comunque tali da mettere in pericolo la salute e la stessa vita degli occupanti.

Sblocco tramite chiave ausiliaria

Solo la porta del conducente può essere sbloccata usando la chiave ausiliaria.

Inserire la chiave ausiliaria tirando nel contempo la maniglia porta conducente e girare la chiave nella direzione di sblocco. Rigitare la chiave ausiliaria nella sua posizione originale, prima di rimuoverla.



Sistema doppia chiusura*

Il sistema doppia chiusura è concepito per impedire che un intruso possa aprire la porta dall'interno.

! ATTENZIONE

Non attivare mai il sistema doppia chiusura quando ci sono passeggeri, soprattutto bambini, che restano a bordo del veicolo.

► Come attivare il sistema

1. Commutare l'accensione su OFF e portare con sé la chiave.
2. Chiudere tutte le porte e il portellone.
3. Premere il pulsante di blocco sul trasmettitore per due volte nell'arco di 3 secondi. I lampeggiatori di emergenza effettuano 1 lampeggio ogni volta che il pulsante viene premuto.
4. L'indicatore luminoso  si accende per circa 3 secondi per segnalare che il sistema è stato attivato.

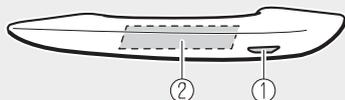
► Come disattivare il sistema

Sbloccare la porta del conducente o avviare il motore.

Blocco e sblocco tramite sensore a tocco, maniglia porta (Con funzione telecomando senza chiave avanzata)

Toccando l'area sensibile del sensore a tocco, si possono effettuare varie operazioni di blocco/sblocco senza dover estrarre la chiave dalla borsa o dalla tasca.

Si usano due tipi di sensori a tocco per le operazioni di blocco/sblocco, e ciascun sensore è incorporato nella maniglia esterna delle porte del conducente e del passeggero anteriore.

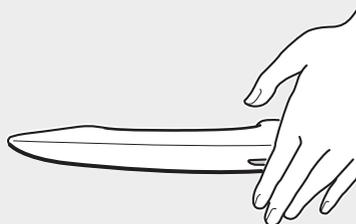


1. Area sensibile del sensore a tocco blocco porta (Cavità sul lato esterno della maniglia porta)
2. Area sensibile del sensore a tocco sblocco porta (Lato interno della maniglia porta)

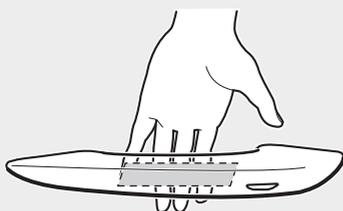
NOTA

- Quando si effettua l'operazione di blocco/sblocco avendo con sé il trasmettitore, toccare l'area sensibile del sensore a tocco come segue.

Blocco



Sblocco



Blocco

Toccano l'area sensibile del sensore a tocco blocco porta vengono bloccate le seguenti posizioni.

- Tutte le porte
- Sportello serbatoio carburante
- Portellone

Sblocco

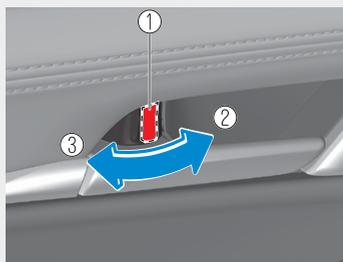
Toccano l'area sensibile del sensore a tocco sblocco porta vengono sbloccate le seguenti posizioni.

- Tutte le porte
- Sportello serbatoio carburante
- Portellone

Quando si effettua lo sblocco, i lampeggiatori di emergenza lampeggiano due volte.

Blocco e sblocco tramite pomello bloccaporta

Azionamento dall'interno

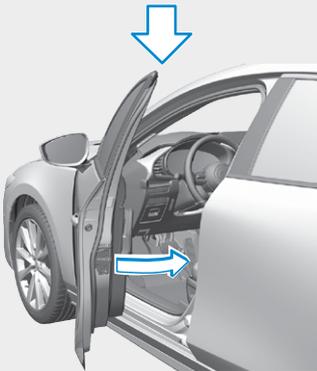


1. Sbloccata: Indicatore rosso
2. Blocco
3. Sblocco

► Azionamento dall'esterno

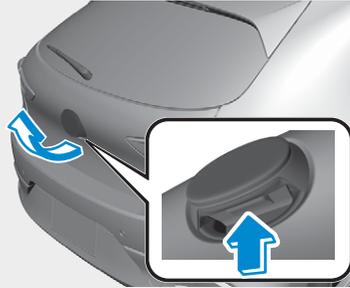
Per bloccare una qualsiasi porta dall'esterno tramite il relativo pomello bloccaporta, spingere il pomello in posizione di blocco e chiudere la porta (non è necessario tirare la maniglia della porta nella posizione di apertura).

In questo caso le serrature delle altre porte non vengono azionate.



Portellone

Apertura e chiusura portellone



3

Prima di mettersi in marcia

Precauzioni riguardanti il carburante e le emissioni

Requisiti del carburante (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0)

I veicoli dotati di catalizzatori o sensori ossigeno devono usare **ESCLUSIVAMENTE BENZINA SENZA PIOMBO**, che permette di limitare le emissioni allo scarico e l'incrostazione delle candele.

Utilizzare i carburanti indicati in tabella per ottenere le migliori prestazioni dal veicolo.

Carburante	Numero di ottano di ricerca
Benzina super senza piombo (in conformità a EN 228 e rientrante nell'E10)	95 o superiore



Requisiti del carburante (SKYACTIV-D 1.8)

Il veicolo fornirà ottime prestazioni usando gasolio secondo specifica EN590 o equivalente.



Sportello e tappo serbatoio carburante

Sportello e tappo serbatoio carburante

ATTENZIONE

- *Spegnere sempre il motore prima di fare rifornimento, e non avvicinare fiamme o scintille al bocchettone del serbatoio.*
- *Non continuare il rifornimento dopo che l'erogatore della pompa di rifornimento si è arrestato automaticamente.*

AVVERTENZA

Quando si porta il veicolo in un autolavaggio automatico o in un autolavaggio con getto d'acqua ad alta pressione, bloccare la porta del conducente. In caso contrario lo sportello serbatoio carburante potrebbe aprirsi inaspettatamente e rimanere danneggiato.

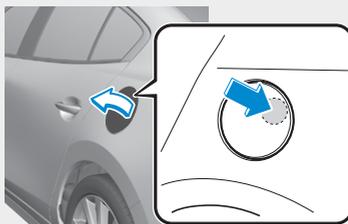
Rifornimento

1. Sbloccare la porta del conducente.

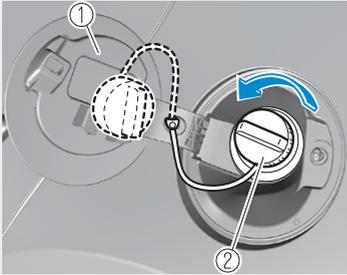
NOTA

Quando la porta del conducente viene bloccata/sbloccata, viene contemporaneamente bloccato/sbloccato anche lo sportello serbatoio carburante.

2. Premere nella posizione indicata in figura e aprire lo sportello serbatoio carburante.

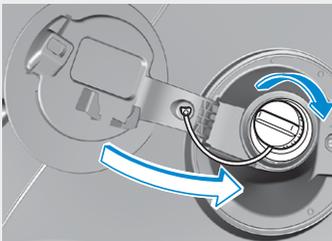


3. Per togliere il tappo del serbatoio carburante, ruotarlo in senso antiorario.
4. Attaccare il tappo rimosso sul lato interno dello sportello serbatoio carburante.



1. Sportello serbatoio carburante
2. Tappo serbatoio carburante

5. Inserire completamente l'ugello di rifornimento e iniziare il rifornimento. Estrarre l'ugello di rifornimento una volta che il rifornimento si è arrestato automaticamente.
6. Per chiudere il tappo del serbatoio carburante, ruotarlo in senso orario fino ad avvertire uno scatto.
7. Per chiudere, premere lo sportello serbatoio carburante finché si avverte uno scatto.



8. Sincerarsi di bloccare tutte le porte quando si lascia il veicolo.

NOTA

Bloccare le porte dopo aver chiuso lo sportello serbatoio carburante. Se lo sportello serbatoio carburante viene chiuso dopo aver bloccato le porte, non si riuscirà a bloccarlo.

Specchietti retrovisori

Specchietti retrovisori

Prima di mettersi in marcia, regolare gli specchietti retrovisori interni ed esterni.

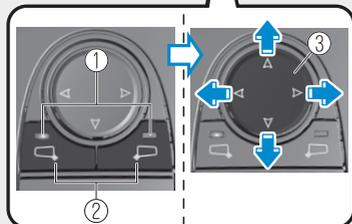
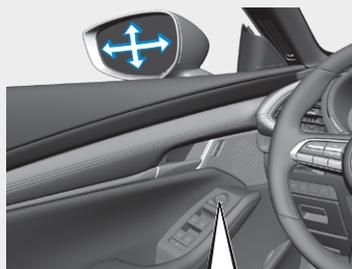
Specchietti retrovisori esterni

► *Regolazione specchietto retrovisore elettrico*

L'accensione deve essere commutata su ACC o ON.

Per la regolazione:

1. Premere l'interruttore di selezione dello specchietto retrovisore esterno da regolare per accendere l'indicatore luminoso.
2. Premere l'interruttore di regolazione per regolare l'angolo dello specchietto retrovisore esterno.



1. Indicatore luminoso
2. Interruttore di selezione
3. Interruttore di regolazione

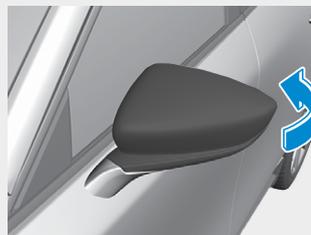
► *Specchietti retrovisori elettrici con funzione di abbassamento in retromarcia**

Gli specchietti retrovisori esterni si inclinano verso il basso per agevolare la visuale dell'area inferiore ad ambo i lati del veicolo.

1. Commutare l'accensione su ON.
2. Premere l'interruttore di selezione dello specchietto retrovisore esterno da inclinare verso il basso per accendere l'indicatore luminoso dell'interruttore di selezione.
3. Mettere la leva selettoria/leva cambio nella posizione R per inclinare lo specchietto retrovisore esterno sul lato dove il pulsante di selezione è stato premuto verso il basso.

► *Ripiegamento dello specchietto retrovisore esterno*

Specchietto retrovisore esterno a ripiegamento manuale



Specchietto retrovisore esterno a ripiegamento elettrico

Per ripiegare gli specchietti retrovisori, premere l'interruttore ripiegamento specchietto retrovisore esterno.

Per riportare gli specchietti retrovisori nelle rispettive posizioni da strada, premere nuovamente l'interruttore.



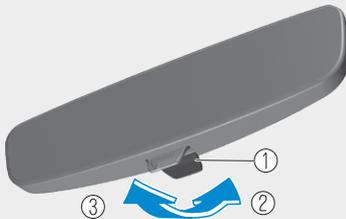
► Funzione di ripiegamento automatico

Quando l'accensione è commutata su OFF, gli specchietti retrovisori esterni si ripiegano o dispiegano automaticamente a seconda che le porte vengano bloccate o sbloccate. Inoltre, quando l'accensione viene commutata su ON o viene avviato il motore, gli specchietti retrovisori esterni si dispiegano automaticamente.

Specchietto retrovisore interno

► Funzione antiabbagliante

Specchietto retrovisore interno antiabbagliamento manuale



1. Levetta antiabbagliamento
2. Giorno
3. Notte

Specchietto retrovisore interno antiabbagliamento automatico

Lo specchietto retrovisore interno antiabbagliamento automatico riduce automaticamente l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono quando l'accensione è commutata su ON.

Finestrini elettrici

Finestrini elettrici

I finestrini si possono aprire/chiedere azionando gli interruttori finestrini elettrici.

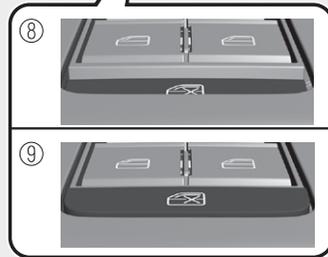
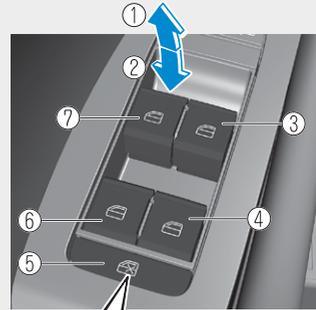
ATTENZIONE

- **Prima di chiudere un finestrino, verificare che il relativo vano sia sgombro:**
Chiedere un finestrino elettrico è pericoloso. Una persona può restare incastrata con le mani, la testa o il collo nel finestrino e subire gravi lesioni o perdere la vita. Questo avvertimento riguarda soprattutto i bambini.
- Non permettere mai che i bambini giochino con gli interruttori dei finestrini elettrici.
- Non permettere che un bambino possa mettere una mano o la testa fuori dal finestrino quando il veicolo è in marcia.

Apertura/chiusura Finestrini

Il finestrino elettrico si apre quando l'interruttore viene premuto e si chiude quando l'interruttore viene tirato verso l'alto con l'accensione commutata su ON. Non aprire o chiudere 3 o più finestrini contemporaneamente. Il finestrino anteriore lato passeggero e i finestrini posteriori si possono aprire/chiedere quando l'interruttore di blocco dei finestrini elettrici situato sulla porta del conducente è in posizione di sblocco. Tenere l'interruttore in posizione di blocco se ci sono bambini a bordo.

Gruppo interruttori comando principali



1. Chiusura
2. Apertura
3. Finestrino passeggero anteriore
4. Finestrino posteriore destro
5. Interruttore di blocco finestrini elettrici
6. Finestrino posteriore sinistro
7. Finestrino conducente
8. Posizione di blocco
9. Posizione di sblocco

Interruttori finestrino passeggero anteriore/finestrini posteriori



1. Chiusura
2. Apertura

Apertura/chiusura automatica

Per aprire completamente il finestrino in modo automatico, premere l'interruttore fino in fondo, quindi rilasciarlo. Il finestrino si aprirà completamente in modo automatico. Per chiudere completamente il finestrino in modo automatico, sollevare l'interruttore fino in fondo, quindi rilasciarlo. Il finestrino si chiuderà completamente in modo automatico.

Per fermare il finestrino a metà strada, azionare l'interruttore nel verso opposto e quindi rilasciarlo.

Sistema immobilizzatore

Sistema immobilizzatore

Il sistema immobilizzatore permette di avviare il motore solo se si usa una chiave che lui riconosce.

Se qualcuno tenta di avviare il motore usando una chiave che il sistema non riconosce, il motore non va in moto, scoraggiando così il tentativo di furto del veicolo.

Se ci sono problemi con il sistema immobilizzatore o con la chiave, consultare un Riparatore Autorizzato Mazda.

Funzionamento

► Armo

Il sistema viene armato commutando l'accensione da ON a OFF.

L'indicatore luminoso di veicolo protetto  situato nel quadro strumenti continua a lampeggiare ogni 2 secondi finché il sistema non viene disarmato.

► Disarmo

Il sistema viene disarmato commutando l'accensione su ON con la corretta chiave programmata.

L'indicatore luminoso di veicolo protetto  si accende per 3 secondi circa e poi si spegne.

Sistema antifurto*

Sistema antifurto

Se il sistema antifurto rileva un tentativo di accesso al veicolo non appropriato o il sensore d'intrusione rileva movimenti all'interno del veicolo (con sensore d'intrusione) indicanti la volontà di rubare il veicolo stesso o oggetti contenuti al suo interno, l'allarme lo segnala facendo suonare la sirena/l'avvisatore acustico e facendo lampeggiare i lampeggiatori di emergenza.

► Sensore d'intrusione*

Il sensore d'intrusione rileva alcuni tipi di movimenti all'interno del veicolo, ma può anche intervenire in caso di fenomeni che si verificano all'esterno quali vibrazioni, forti rumori, vento e correnti d'aria.

Come armare il sistema

1. Chiudere saldamente i finestrini.
2. Commutare l'accensione su OFF.
3. Verificare che il cofano, le porte e il portellone siano chiusi.
4. Premere il pulsante di blocco sul trasmettitore.
I lampeggiatori di emergenza effettueranno un singolo lampeggio.
(Con funzione telecomando senza chiave avanzata)
Toccare l'area sensibile del sensore a tocco serratura porta.

L'indicatore luminoso di veicolo protetto  situato nel quadro strumenti lampeggia per 20 secondi alla frequenza di due volte al secondo.
5. Dopo 20 secondi il sistema è completamente armato.

*Alcuni modelli.

Esclusione sensore d'intrusione (Con sensore d'intrusione)

Per disabilitare il sensore d'intrusione, premere l'apposito pulsante di esclusione sul trasmettitore prima che siano trascorsi 20 secondi da quando è stato premuto il pulsante di blocco. I lampeggiatori di emergenza effettueranno un triplo lampeggio.

Per disarmare il sistema una volta armato

Per disattivare un sistema armato, usare uno dei metodi seguenti:

- Azionando il pulsante di sblocco sul trasmettitore.
- Avviando il motore con il pulsante di avviamento.
- **(Con funzione telecomando senza chiave avanzata)**
 - Toccando l'area sensibile del sensore a tocco sblocco porta.

I lampeggiatori di emergenza effettueranno un doppio lampeggio.

Per spegnere l'allarme

Per disattivare un allarme innescato, usare uno dei metodi seguenti:

- Azionando il pulsante di sblocco sul trasmettitore.
- Avviando il motore con il pulsante di avviamento.
- **(Con funzione telecomando senza chiave avanzata)**
 - Toccando l'area sensibile del sensore a tocco sblocco porta.
 - Premendo l'apriportellone elettrico mentre si ha con sé la chiave.

I lampeggiatori di emergenza effettueranno un doppio lampeggio.

Risparmio di carburante e protezione dell'ambiente

Risparmio di carburante e protezione dell'ambiente

Il chilometraggio percorribile con pieno di carburante varia a seconda dello stile di guida. Seguire questi consigli per risparmiare carburante e ridurre le emissioni di CO₂.

- Non lasciar scaldare il motore troppo a lungo prima di partire. Partire non appena il motore inizia a girare regolarmente.
- Evitare partenze a tutta velocità.
- Moderare la velocità.
- Freinare in anticipo e gradualmente (evitare frenate improvvise).
- Seguire la manutenzione programmata e far eseguire i controlli e le riparazioni ad un riparatore specializzato; noi consigliamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.
- Usare il condizionatore d'aria solo quando necessario.
- Moderare la velocità su strade sconnesse.
- Tenere gli pneumatici sempre gonfiati nella giusta misura.
- Non trasportare pesi inutili.
- Durante la marcia non tenere il piede sul pedale del freno.
- Tenere le ruote sempre ben bilanciate.
- Tenere chiusi i finestrini quando si viaggia a velocità sostenuta.
- Moderare la velocità in presenza di vento laterale o contrario.

Guida in situazione di pericolo

Guida in situazione di pericolo

Quando si marcia sul ghiaccio o nell'acqua, nella neve, nel fango, nella sabbia o in altre situazioni egualmente pericolose:

- Usare prudenza e aumentare la distanza di sicurezza.
- Evitare frenate improvvise e brusche manovre.
- Non eseguire frenate a intermittenza. Mantenere premuto il pedale del freno.
- Se si resta impantanati, innestare una marcia bassa e accelerare lentamente. Non far slittare le ruote anteriori.
- Per avere una maggiore trazione in partenza su fondi sdruciolevoli, come ghiaccio o neve compatta, mettere sotto le ruote anteriori sabbia, sale, catene, tappeti o qualunque altro materiale antiscivolo.

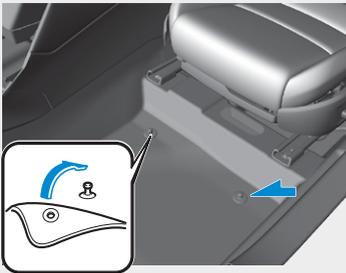
Tappeto pavimento

Tappeto pavimento

Noi raccomandiamo di usare tappeti del pavimento originali Mazda.

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che i tappeti del pavimento vengano fissati con anelli di tenuta o fermi per impedire che scivolino sotto la pedaliera (lato conducente).
- Non installare due tappeti del pavimento l'uno sopra all'altro sul lato del conducente.



Quando si stende il tappeto del pavimento, posizionarlo in modo che i rispettivi anelli di tenuta o fermi s'inseriscano sopra l'estremità appuntita degli ancoraggi.

Guida invernale

Pneumatici da neve

► Montare gli pneumatici da neve su tutte e 4 le ruote

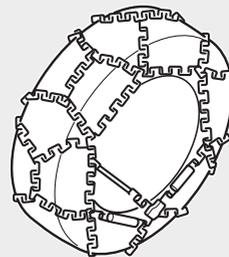
Non superare il limite di velocità consentito per gli pneumatici da neve impiegati o i limiti di velocità stabiliti per legge. Quando si usano pneumatici da neve, scegliere pneumatici che abbiano dimensioni e pressioni corrispondenti a quelle specificate.

Catene da neve

Controllare le normative locali prima di montare le catene da neve. Installare le catene sulle sole ruote anteriori. Non mettere le catene sulle ruote posteriori.

► Scelta delle catene da neve

Mazda raccomanda l'uso di catene con maglia esagonale in acciaio. Scegliere il tipo appropriato per le dimensioni degli pneumatici.



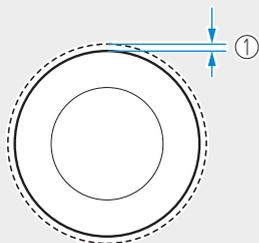
Dimensioni pneumatico	Catene da neve
205/60R16	Tipo a maglia esagonale
215/45R18	Tipo a maglia esagonale

► Specifiche d'installazione

Quando s'installano le catene, la distanza fra il battistrada e la catena deve rientrare nei limiti prescritti riportati nella tabella seguente.

Distanza (unità di misura: mm)	
A	B
MAX 9	MAX 9

Vista laterale



1. A

Vista in sezione trasversale



1. B

► **Installazione catene**

1. Se il veicolo è dotato di copricerchi, rimuoverli altrimenti le catene li possono graffiare.
2. Fissare le catene sulle ruote anteriori stringendole il più possibile. Attenersi sempre alle istruzioni fornite dal costruttore delle catene.
3. Stringere di nuovo le catene dopo aver percorso 1/2–1 km.

Traino di roulotte e rimorchi

Traino di roulotte e rimorchi

La vostra Mazda è stata concepita e realizzata per trasportare passeggeri e bagagli.

Se si traina un rimorchio seguire scrupolosamente le istruzioni fornite di seguito, in quanto la sicurezza del conducente e dei passeggeri è subordinata all'uso di equipaggiamenti appropriati e di uno stile di guida prudente. Il traino di un rimorchio ha effetti su vari fattori come manovrabilità, azione frenante, ciclo di vita, prestazioni e consumi. Non sovraccaricare mai né il veicolo né il rimorchio. Per maggiori informazioni consultare un Concessionario Autorizzato Mazda.

MEMO





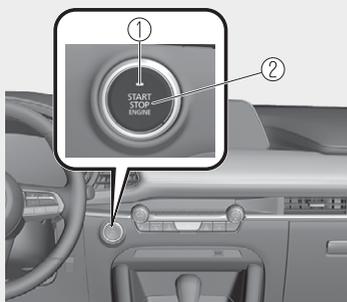
Parte 4
Al volante



Commutatore di avviamento

Posizioni pulsante di avviamento

Il sistema opera solo quando la chiave si trova all'interno del raggio d'azione. Ad ogni pressione del pulsante di avviamento corrisponde una posizione diversa, nell'ordine di OFF, ACC e ON. Se si preme nuovamente il pulsante di avviamento quando è su ON, la posizione viene commutata su OFF.



1. Indicatore luminoso
2. Pulsante di avviamento

Off

L'alimentazione ai dispositivi elettrici viene tolta e si spegne anche l'indicatore luminoso (ambra).

In questa posizione il volante è bloccato.

ACC (Accessori)

Alcuni accessori elettrici sono operativi e si accende l'indicatore luminoso (ambra).

In questa posizione il volante è sbloccato.

ON

Questa è la normale posizione di marcia una volta avviato il motore.

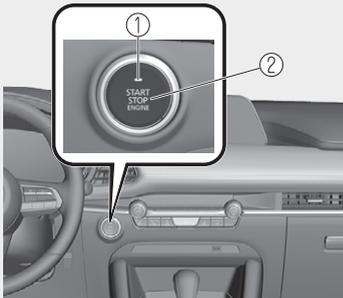
L'indicatore luminoso (ambra) si spegne. [L'indicatore luminoso (ambra) si accende quando l'accensione viene commutata su ON a motore spento.]

Prima di avviare il motore occorre controllare qualche indicatore luminoso/spia luminosa.

Avviamento del motore

Avviamento del motore

1. Verificare di avere con sé la chiave.
2. Tutti gli occupanti devono allacciare le loro cinture di sicurezza.
3. Verificare che il freno di stazionamento sia inserito.
4. Mantenere saldamente premuto il pedale del freno fino a quando il motore è completamente avviato.
5. **(Cambio manuale)**
Mantenere saldamente premuto il pedale della frizione fino a quando il motore è completamente avviato.
(Cambio automatico)
Portare il cambio in posizione di parcheggio (P). Se si deve riavviare il motore a veicolo in movimento mettere il cambio in folle (N).
6. Verificare che l'indicatore luminoso (verde) del pulsante di avviamento si accenda.

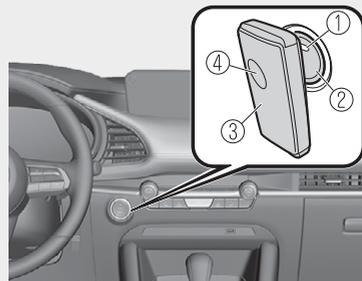


1. Indicatore luminoso
2. Pulsante di avviamento

7. Premere il pulsante di avviamento, dopo che l'indicatore luminoso (verde) del pulsante di avviamento si è acceso.
8. Una volta avviato il motore, lasciarlo girare al regime minimo per 10 secondi circa (In Germania questo è proibito).

Funzione di avviamento motore quando la batteria della chiave è esausta

1. Mantenere saldamente premuto il pedale del freno fino a quando il motore è completamente avviato.
2. **(Cambio manuale)**
Mantenere saldamente premuto il pedale della frizione fino a quando il motore è completamente avviato.
(Cambio automatico)
Portare il cambio in posizione di parcheggio (P). Se si deve riavviare il motore a veicolo in movimento mettere il cambio in folle (N).
3. Verificare che l'indicazione luminosa (verde) del pulsante di avviamento lampeggi.
4. Allineare l'area centrale dell'emblema sul trasmettitore con l'area centrale del pulsante di avviamento mentre l'indicatore luminoso (verde) del pulsante di avviamento lampeggia.



1. Indicatore luminoso
2. Pulsante di avviamento
3. Trasmettitore
4. Emblema
5. Verificare che l'indicatore luminoso (verde) del pulsante di avviamento si accenda.
6. Premere il pulsante di avviamento per avviare il motore.

Procedura di avviamento motore in caso d'emergenza

Se viene visualizzata la spia indicazione chiave (rossa)  o se l'indicatore luminoso (ambra) del pulsante di avviamento lampeggia, significa che potrebbero esserci problemi ad avviare il motore nel modo usuale. Far controllare il veicolo al più presto da un riparatore specializzato, noi raccomandiamo un Riparatore Autorizzato Mazda. Se ciò accade, si può forzare l'avviamento del motore. Premere il pulsante di avviamento e tenerlo premuto finché il motore non si avvia. Per avviare il motore è necessario avere con sé la chiave e premere il pedale della frizione (cambio manuale) o il pedale del freno (cambio automatico).

Spegnimento motore

Spegnimento motore

1. Arrestare il veicolo.
2. **(Cambio manuale)**
Mettere il cambio in folle ed inserire il freno di stazionamento.
(Cambio automatico)
Mettere la leva selettore in posizione P ed inserire il freno di stazionamento.
3. Premere il pulsante di avviamento per spegnere il motore. L'accensione è commutata su OFF.

Arresto di emergenza motore

Se si preme continuamente o rapidamente il pulsante di avviamento a motore in moto o a veicolo in marcia, il motore si spegnerà immediatamente. L'accensione commuta su ACC.

i-stop*

i-stop

La funzione i-stop spegne automaticamente il motore quando il veicolo si ferma ad un semaforo o rimane bloccato nel traffico, e quindi lo riavvia automaticamente per consentire di riprendere la marcia. Il sistema consente di risparmiare carburante, ridurre le emissioni di gas di scarico ed eliminare la rumorosità prodotta dal motore quando gira al regime minimo.

Arresto e riavviamento motore al regime minimo

Cambio manuale

Arresto al regime minimo e riavviamento del motore a veicolo fermo

(Operazione AUTOHOLD disattivata)

1. Arrestare il veicolo premendo il pedale del freno e quindi il pedale della frizione.
2. Mentre il pedale della frizione è premuto, mettere la leva del cambio in posizione folle. L'arresto automatico del motore avviene dopo che il pedale della frizione è stato rilasciato.

3. (Senza M Hybrid)

Il motore si riavvia automaticamente quando si preme il pedale della frizione.

(Con M Hybrid)

Premere il pedale frizione e portare la leva cambio in una posizione diversa dalla folle.

Il motore si riavvia automaticamente dopo aver rilasciato il pedale freno o aver iniziato a rilasciare il pedale frizione.

(Quando il veicolo è tenuto fermo dalla funzione AUTOHOLD)

1. Arrestare completamente il veicolo premendo prima il pedale freno e poi il pedale frizione.
2. Mentre il pedale frizione è premuto, mettere la leva del cambio in folle. Una volta che si toglie il piede dal pedale frizione, avviene l'arresto automatico del motore che permane anche se si rilascia il pedale freno.

3. (Senza M Hybrid)

Il motore si riavvia automaticamente quando si preme il pedale della frizione.

(Con M Hybrid)

Il motore si riavvia automaticamente quando si preme il pedale frizione con la leva cambio in una posizione diversa dalla folle.

Arresto al regime minimo e riavviamento del motore durante la guida (Con M Hybrid)

1. L'indicatore di cambio marcia (GSI) visualizza N quando è possibile arrestare il motore al regime minimo mentre la leva cambio è in una posizione diversa dalla folle.
2. Premere il pedale del freno.
3. Portare la leva del cambio in posizione folle.
4. L'arresto del motore al regime minimo avviene dopo aver rilasciato il pedale frizione.
5. Il motore si riavvia automaticamente quando si preme il pedale della frizione.

Cambio automatico

Arresto al regime minimo e riavviamento del motore a veicolo fermo

[Operazione AUTOHOLD disattivata e Quando non si usa il regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go)]

1. L'arresto automatico del motore avviene quando si preme il pedale del freno durante la guida (eccetto quando il cambio è in posizione R o M nel modo di seconda marcia fissa) e il veicolo si è fermato.
2. Il motore si riavvia automaticamente quando il pedale del freno viene rilasciato mentre la leva selettoria è in posizione D o M (non in modo di seconda marcia fissa).
3. Se la leva selettoria è in posizione N o P, il motore non si riavvia quando il pedale del freno viene rilasciato. Il motore si riavvia quando il pedale del freno viene premuto nuovamente o la leva selettoria viene portata nella posizione D, M (non in modo di seconda marcia fissa) o nella posizione R. (Per motivi di sicurezza, tenere sempre premuto il pedale del freno quando si sposta la leva selettoria mentre è in funzione l'arresto automatico del motore.)

[Quando il veicolo è tenuto fermo dal controllo di mantenimento arresto del regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go)]

1. Quando il veicolo è tenuto fermo dal regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go), avviene l'arresto automatico del motore che permane anche se non si preme il pedale freno.

2. Quando si preme il pedale acceleratore o si aziona l'interruttore RES mentre il veicolo viene tenuto fermo dal regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go), il motore si riavvia automaticamente. Il motore si riavvia automaticamente quando il pedale acceleratore viene premuto mentre la leva selettoria è in posizione D/M (non in modo di seconda marcia fissa).

(Quando il veicolo è tenuto fermo dalla funzione AUTOHOLD)

1. Premendo il pedale freno durante la guida (eccetto quando il cambio è in posizione R o M nel modo di seconda marcia fissa) e il veicolo si è fermato, la funzione i-stop opererà e continuerà ad operare anche se il freno viene rilasciato.
2. Il motore si riavvia automaticamente quando il pedale acceleratore viene premuto mentre la leva selettoria è in posizione D/M (non in modo di seconda marcia fissa).
3. Se la leva selettoria è in posizione N o P, il motore non si riavvia quando il pedale del freno viene rilasciato. Il motore si riavvia quando il pedale del freno viene premuto nuovamente o la leva selettoria viene portata nella posizione D, M (non in modo di seconda marcia fissa) o nella posizione R. (Per motivi di sicurezza, tenere sempre premuto il pedale del freno quando si sposta la leva selettoria mentre è in funzione l'arresto automatico del motore.)

Arresto al regime minimo e riavviamento del motore durante la guida (Con M Hybrid)

[Quando non si usa il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (sistema MRCC con funzione Stop & Go)]

1. L'arresto del motore al regime minimo avviene quando la velocità del veicolo è pari o inferiore a 20 km/h circa dopo aver premuto il pedale freno durante la guida (in posizione D).
2. Il motore si riavvia automaticamente dopo aver rilasciato il pedale freno con la leva selettoria in posizione D.

[Quando si usa il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (sistema MRCC con funzione Stop & Go)]

1. L'arresto del motore al regime minimo avviene quando la velocità del veicolo è pari o inferiore a 10 km/h circa dopo aver decelerato in misura pari o superiore ad una determinata soglia con il controllo automatico della velocità attivo, usando il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (sistema MRCC con funzione Stop & Go).
2. Se è necessario accelerare con il controllo automatico della velocità attivo usando il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (sistema MRCC con funzione Stop & Go), il motore si riavvia automaticamente.

Interruttore i-stop OFF



Premendo l'interruttore fino all'emissione di un segnale acustico, la funzione i-stop si spegne. Premendo di nuovo l'interruttore fino all'emissione di un segnale acustico, la funzione i-stop ritorna operativa.

Spia luminosa i-stop (Ambra)/Indicatore luminoso i-stop (Verde)

► Spia luminosa i-stop (ambra) i-stop

Quando la segnalazione luminosa è accesa

- La segnalazione luminosa si accende quando l'accensione viene commutata su ON e si spegne quando viene avviato il motore.
- La segnalazione luminosa si accende se si eseguono le operazioni seguenti mentre è in funzione l'arresto automatico del motore. In quei casi, il motore non si riavvia automaticamente per garantire sicurezza. Avviare il motore nel modo normale.
 - Apertura del cofano.
 - La cintura di sicurezza del conducente viene slacciata e la porta del conducente viene aperta.

Quando la segnalazione luminosa lampeggia

La segnalazione luminosa lampeggia in continuazione se si verifica un malfunzionamento nel sistema. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

► Indicatore luminoso i-stop (verde) i-stop

Quando la segnalazione luminosa è accesa

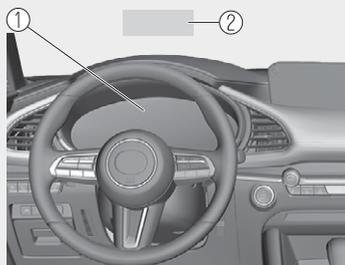
- La segnalazione luminosa si accende mentre è in funzione l'arresto automatico del motore e si spegne quando il motore viene riavviato.

Quando la segnalazione luminosa lampeggia

- **(Cambio manuale)**
 - La segnalazione luminosa lampeggia quando la leva del cambio viene messa in posizione diversa dalla folle mentre è in funzione l'arresto automatico del motore, per notificare al conducente che è in funzione l'arresto automatico del motore.
 - Premendo il pedale della frizione, il motore si riavvia automaticamente e la segnalazione luminosa si spegne.
- La segnalazione luminosa lampeggia quando la porta del conducente viene aperta mentre è in funzione l'arresto automatico del motore, per notificare al conducente che è in funzione l'arresto automatico del motore. Si spegne quando la porta del conducente viene chiusa.

Quadro strumenti e display

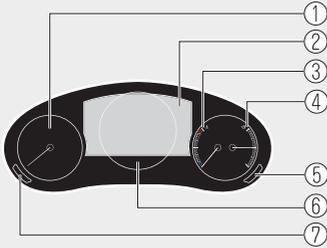
Quadro strumenti e display



1. Quadro strumenti
2. Active Driving Display

Quadro strumenti

Quadro strumenti



1. Contagiri
2. Display multinformazioni
3. Indicatore temperatura refrigerante motore
4. Indicatore livello carburante
5. Interruttore illuminazione cruscotto
6. Tachimetro
7. Interruttore TRIP

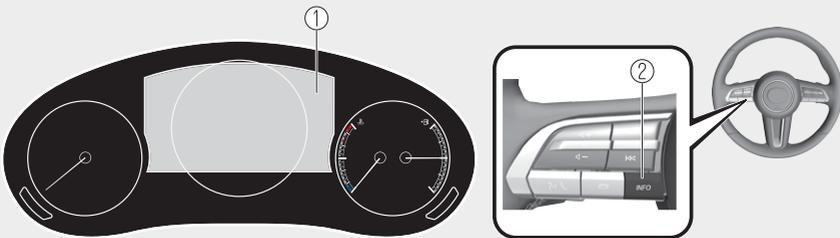
Tachimetro

Il tachimetro indica la velocità del veicolo.

Contagiri

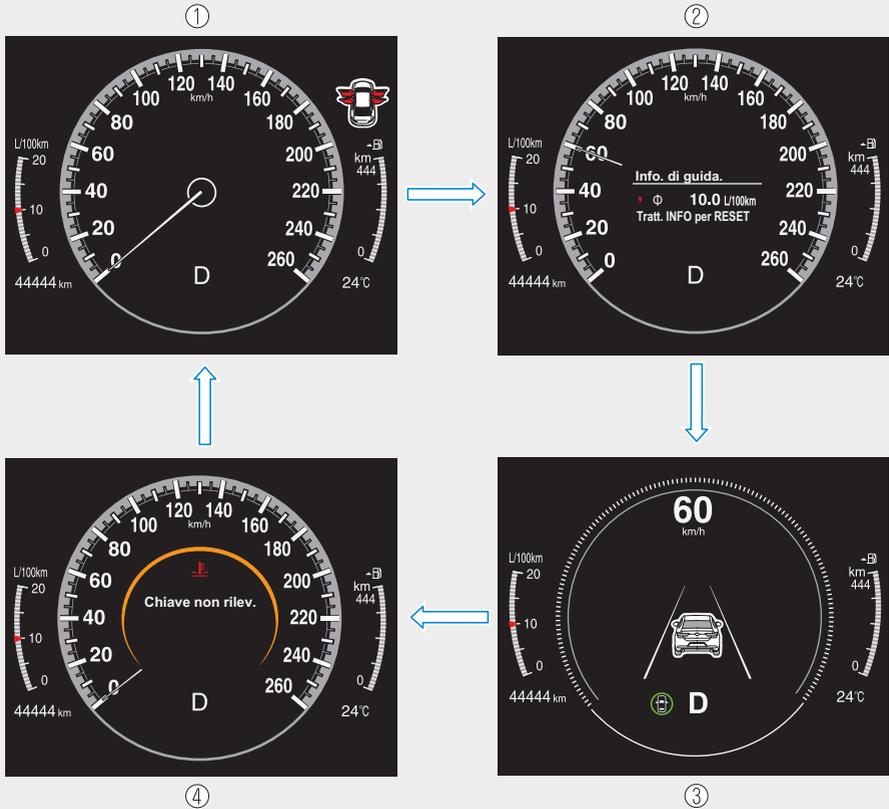
Il contagiri indica il regime di rotazione del motore in migliaia di giri al minuto.

Display multinformazioni



1. Display multinformazioni
2. Interruttore INFO

Il contenuto dello schermo cambia ogni volta che si preme l'interruttore INFO.

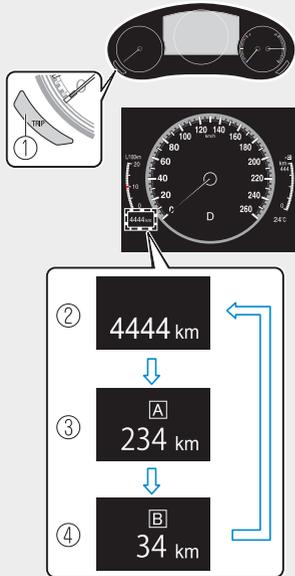


1. Display di base
2. Display informazioni di guida
3. Display i-ACTIVSENSE
4. Display messaggio spia*¹

*1 Visualizzato solo quando viene emessa una segnalazione.

Contachilometri totale, contachilometri parziale e relativo selettore

È possibile commutare tra display contachilometri totale e display contachilometri parziale usando l'interruttore TRIP.



1. Interruttore TRIP
2. Display contachilometri totale
3. Display contachilometri parziale A
4. Display contachilometri parziale B

► Contachilometri totale

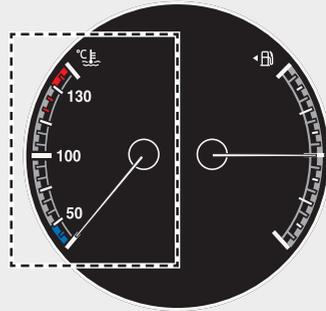
Il contachilometri totale registra la percorrenza complessiva del veicolo.

► Contachilometri parziale

Viene indicata la distanza percorsa in un intervallo specificato. Si possono impostare due tipi di tragitti (TRIP A, TRIP B) e si può misurare il consumo di carburante medio per ciascuno dei due.

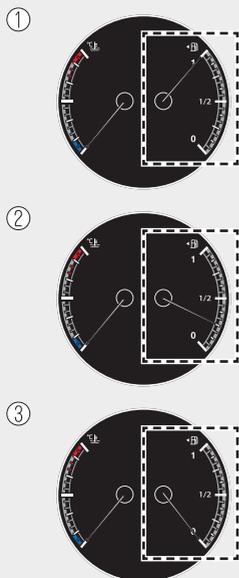
Indicatore temperatura refrigerante motore

Visualizza la temperatura del refrigerante motore. L'indicatore blu indica che la temperatura del refrigerante motore è bassa, mentre l'indicatore rosso indica che la temperatura del refrigerante motore è alta e il motore si sta surriscaldando.



Indicatore livello carburante

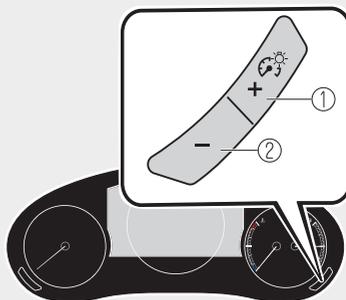
L'indicatore del livello di carburante indica, con approssimazione, la quantità di carburante presente nel serbatoio quando l'accensione è commutata su ON. Si raccomanda di tenere il livello del carburante al disopra di 1/4 della capienza del serbatoio.



1. Massimo
2. 1/4 della capienza
3. Vuoto

Se si accende la spia luminosa riserva di carburante  o il livello del carburante è piuttosto basso, fare rifornimento non appena possibile.

Illuminazione cruscotto

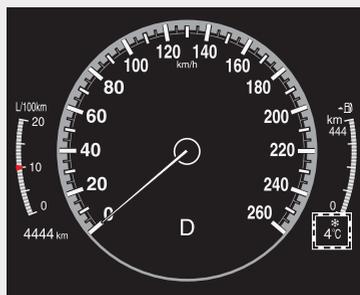


1. Incremento luminosità
2. Attenuazione luminosità

L'attenuatore di luminosità può essere annullato premendo l'interruttore + mentre l'attenuazione del quadro strumenti è massima e l'accensione è commutata su ON. Se si preme di nuovo l'interruttore + mentre l'attenuatore di luminosità è annullato, viene emessa una segnalazione acustica per notificare che l'attenuatore è già stato annullato.

Display temperatura esterna

Quando s'inserisce l'accensione, viene visualizzata la temperatura esterna.

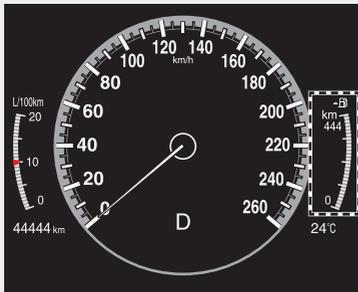


Spia temperatura esterna

Quando la temperatura esterna è bassa, l'indicatore lampeggia e viene emessa una segnalazione acustica per segnalare al conducente la possibile presenza di ghiaccio sulla strada. Se la temperatura esterna è inferiore a 4 °C circa, il display temperatura esterna ed il simbolo ❄ lampeggiano per circa dieci secondi e viene emessa una singola segnalazione acustica.

Autonomia residua

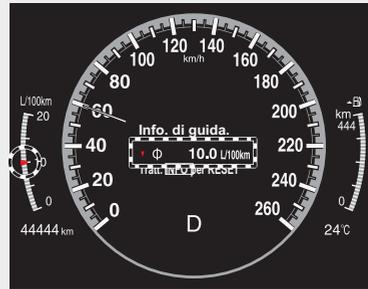
Visualizza la distanza approssimativa che si può ancora percorrere con il carburante rimasto nel serbatoio, calcolata in base al consumo di carburante. L'autonomia residua verrà calcolata e visualizzata ogni secondo.



Consumo di carburante medio

Il consumo di carburante medio viene calcolato ogni minuto in base alla percorrenza totale indicata sul contachilometri parziale e al consumo totale di carburante, e il consumo di carburante medio viene visualizzato per ciascuno dei display informazioni di guida.

Il consumo di carburante medio per TRIP A viene indicato da una freccia rossa nel display consumo di carburante istantaneo.

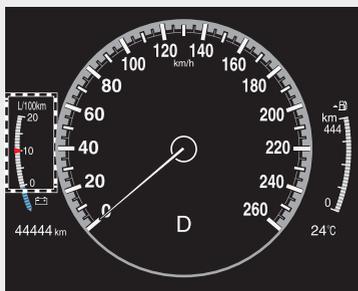


Consumo di carburante medio e contachilometri parziali si possono resettare premendo l'interruttore INFO per un tempo pari o superiore a 1,5 secondi mentre è impostato il modo corrispondente.

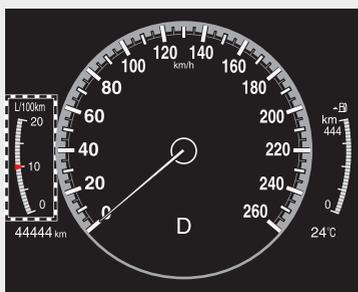
Consumo di carburante corrente

Visualizza il consumo di carburante corrente calcolando il carburante consumato e la distanza percorsa. Il consumo di carburante medio per TRIP A viene indicato da una freccia rossa.

M Hybrid

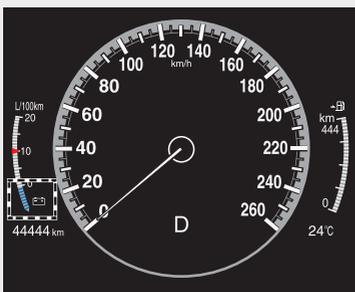


Eccetto M Hybrid



Display ricarica rigenerativa in decelerazione (M Hybrid)

Questo display visualizza lo stato della carica prodotta dalla rigenerazione in decelerazione.



Allarme superamento velocità

In questo modo viene visualizzata la velocità del veicolo in corrispondenza della quale si attiva l'allarme di superamento velocità. La velocità del veicolo in corrispondenza della quale si attiva l'allarme di superamento velocità si può variare.

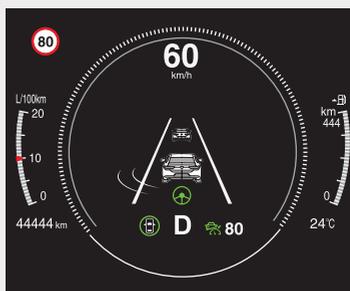


1. Viene visualizzato il messaggio "Avviso velocità"

L'allarme superamento velocità si può impostare usando il display centrale.

Display i-ACTIVSENSE

Visualizza lo stato del sistema.



Spia (Indicazione display)

Per notificare all'utente lo stato operativo del sistema o informarlo circa eventuali malfunzionamenti o anomalie, sul display compare un messaggio. Se nel contempo la spia luminosa si accende/lampeggia o viene indicato un simbolo nel display, controllare l'informazione riguardante la spia luminosa o il simbolo.

Spie indicazioni/spie luminose

Segnalazione	Spia
 (Rossa)	Spia indicazione/Spia luminosa sistema frenante* ¹
	Spia indicazione/Spia luminosa ABS* ¹
	Spia indicazione/Spia luminosa sistema di carica* ¹
	Spia indicazione/Spia luminosa olio motore* ¹
	Spia indicazione temperatura refrigerante motore alta
	Indicazione/Indicatore luminoso servosterzo malfunzionante* ¹
	Spia indicazione generale
 (Ambra)	Spia indicazione/Spia luminosa sistema controllo freno* ¹
	Spia indicazione precedenza freno

Segnalazione	Spia
	Indicazione/Segnalazione luminosa gestione motore* ¹
	Spia indicazione/Spia luminosa filtro antiparticolato diesel* ¹ (SKYACTIV-D 1.8)
 (Ambra)	*Spia indicazione/Spia luminosa i-stop* ¹
	*Spia indicazione/Spia luminosa cambio automatico* ¹
	Spia indicazione/Spia luminosa sistema airbag/pretensionatore cintura di sicurezza* ¹
	Spia indicazione/Spia luminosa sistema di monitoraggio pressione pneumatici (Spia indicazione/Spia luminosa TPMS)* ¹
 (Rossa)	Spia indicazione/Spia luminosa chiave* ¹
 (Ambra)	*Spia indicazione/Spia luminosa sistema controllo abbaglianti (Spia indicazione/Spia luminosa sistema HBC)* ¹ *Spia indicazione/Spia luminosa fari a LED adattativi (Spia indicazione/Spia luminosa ALH)* ¹
	*Spia indicazione/Spia luminosa i-ACTIVESENSE* ¹
	Spia indicazione/Spia luminosa luci esterne* ¹
	Spia indicazione/spia luminosa riserva carburante
	Spia indicazione/Spia luminosa livello olio motore* ¹

Segnalazione	Spia
	Spia indicazione/Spia luminosa cintura di sicurezza (Sedile anteriore)
	Spia luminosa cintura di sicurezza (Sedile posteriore)
	*Spia indicazione/Spia luminosa basso livello fluido lavavetri
	Spia indicazione porta socchiusa
	Spia indicazione portellone socchiuso
	Spia luminosa porta socchiusa

*1 Le segnalazioni luminose si accendono alla commutazione su ON dell'accensione per un controllo funzionale, e si spengono dopo qualche secondo o all'avviamento del motore. Se la segnalazione luminosa non si accende o rimane accesa, far controllare il veicolo da un tecnico specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Indicazioni/Indicatori luminosi

Queste segnalazioni si accendono o lampeggiano per notificare all'utente uno stato operativo di un sistema o un malfunzionamento di un sistema.

Segnalazione	Indicatore
	Indicatore luminoso cintura di sicurezza (Sedile posteriore)
	*Indicatore luminoso airbag passeggero anteriore disattivato
	Indicatore luminoso veicolo protetto

Segnalazione	Indicatore
	Indicatore luminoso chiave
	*Indicatore luminoso i-stop
	Indicazione/Indicatore luminoso chiave inglese*1
	Indicatore luminoso can-delette (SKYACTIV-D 1.8)
	*Indicazione posizione cambio
	Indicatore luminoso luci accese
	Indicatore luminoso luci abbaglianti fari
	Indicatore luminoso luce antinebbia posteriore
	Indicatori di direzione/Lampeggiatore di emergenza
	Indicazione/Indicatore luminoso freno di stazionamento elettrico (Indicazione/Indicatore luminoso EPB)*1*2
	Indicatore luminoso AUTOHOLD attivo*1
	*Indicatore luminoso regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (Indicatore luminoso MRCC con funzione Stop & Go)
	*Indicatore luminoso supporto alla guida in autostrada (Indicatore luminoso CTS)
	Indicazione/Indicatore luminoso TCS/DSC*1

*Alcuni modelli.

Segnalazione	Indicatore
	Indicatore luminoso DSC OFF* ¹
	*Indicatore luminoso modo selezionato
	*Simbolo stato i-ACTIVSENSE (Sistema di supporto prevenzione rischi/ situazioni di pericolo)
	*Indicatore luminoso sistema controllo abbaglianti (indicatore luminoso sistema HBC)
	*Indicatore luminoso fari a LED adattativi (Indicatore luminoso ALH)
	*Indicazione regolatore di velocità con sensore radar Mazda (Indicazione MRCC) in standby
	*Indicazione regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (Indicazione MRCC con funzione Stop & Go) in standby
	*Indicazione supporto alla guida in autostrada (Indicazione CTS) in standby
	*Indicazione impostazione regolatore di velocità con sensore radar Mazda (Indicazione impostazione MRCC)
	*Indicazione impostazione regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (Indicazione impostazione MRCC con funzione Stop & Go)
	*Indicazione impostazione supporto alla guida in autostrada (Indicazione impostazione CTS)
	Indicatore luminoso supporto intelligente di frenata OFF (Indicatore luminoso SBS OFF) ¹

Segnalazione	Indicatore
	*Indicazione assistenza velocità intelligente (Indicazione ISA) in standby
	*Indicazione limitatore di velocità regolabile (Indicazione ASL) in standby
	*Indicazione impostazione assistenza velocità intelligente (Indicazione impostazione ISA)
	*Indicazione impostazione limitatore di velocità regolabile (Indicazione impostazione ASL)
	*Indicazione regolatore automatico di velocità in standby
	*Indicazione impostazione regolatore automatico di velocità

- *1 Le segnalazioni luminose si accendono alla commutazione su ON dell'accensione per un controllo funzionale, e si spengono dopo qualche secondo o all'avviamento del motore. Se la segnalazione luminosa non si accende o rimane accesa, far controllare il veicolo da un tecnico specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.
- *2 La segnalazione luminosa rimane continuamente accesa quando è applicato il freno di stazionamento.

Indicazione/Indicatore luminoso chiave inglese

L'indicazione/Indicatore luminoso chiave inglese  viene visualizzata/si accende in presenza delle seguenti condizioni.

- Quando si raggiunge una scadenza di manutenzione prestabilita.
- Quando si raggiunge una scadenza della sostituzione olio.
- **(SKYACTIV-D 1.8)**
 - Quando è necessario scaricare il filtro carburante (sedimentatore). Consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Indicatore luminoso candele (SKYACTIV-D 1.8)

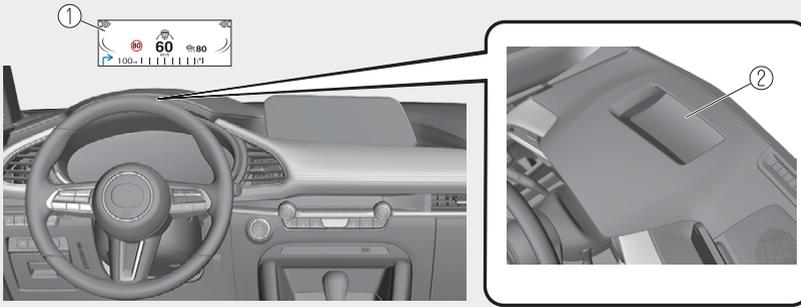
Quando l'accensione viene commutata su ON, l'indicatore luminoso candele  si accende. L'indicatore luminoso candele  si spegne al termine del preriscaldamento.

In caso si verificano le condizioni di cui sotto, nel sistema potrebbe essere insorto un problema. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

- L'indicatore luminoso candele  non si accende quando l'accensione viene commutata su ON o rimane acceso.
- L'indicatore luminoso candele  lampeggia.

Active Driving Display

Active Driving Display



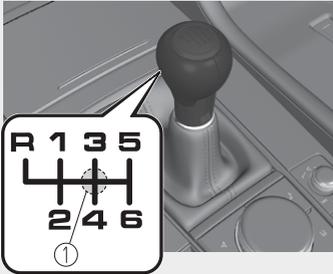
1. Display
2. Pellicola parapolvere

L'Active Driving Display fornisce le informazioni seguenti:

- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti il monitoraggio punto cieco (BSM)
- Segnali stradali e segnalazioni riguardanti il sistema di riconoscimento segnali stradali (TSR)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti l'avviso traffico anteriore in arrivo dai lati (FCTA)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti il regolatore di velocità con sensore radar Mazda (MRCC)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti il supporto alla guida in autostrada (CTS)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti l'assistenza velocità intelligente (ISA)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti il limitatore di velocità regolabile (ASL)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti il supporto intelligente di frenata (SBS)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti il supporto intelligente di frenata [Posteriore] (SBS-R)
- Condizioni operative e segnalazioni riguardanti il supporto intelligente di frenata [Traffico posteriore] (SBS-RC)
- Condizioni operative riguardanti il regolatore automatico di velocità
- Guida alla navigazione (veicoli con sistema di navigazione)
- Nome incrocio (veicoli con sistema di navigazione)
- Nome via (veicoli con sistema di navigazione)
- Guida alla corsia (veicoli con sistema di navigazione)
- Indicatore limite di velocità (veicoli con sistema di navigazione)
- Velocità veicolo

Disposizione marce cambio manuale

Disposizione marce cambio manuale

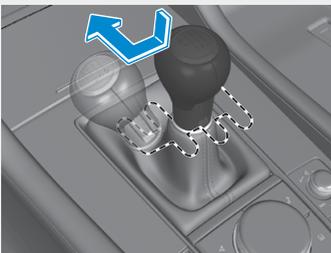


1. Posizione folle

La disposizione delle marce del cambio è quella convenzionale, come mostrato in figura.

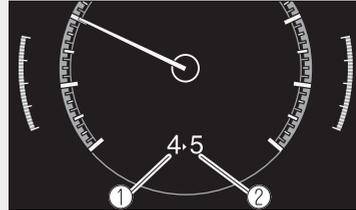
Quando si cambia marcia, premere a fondo il pedale della frizione; quindi rilasciarlo lentamente.

Il vostro veicolo è equipaggiato con un dispositivo che impedisce che la posizione R (retromarcia) venga selezionata per errore. Premere la leva del cambio verso il basso e passare alla posizione R.



Indicatore di cambio marcia (GSI)

GSI offre un valido aiuto per una guida confortevole ed economica.



1. Posizione cambio selezionata
2. Posizione cambio appropriata

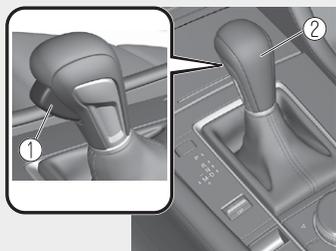
Indicazione	Condizione
Numero	Viene visualizzata la marcia selezionata.
▶ con numero	Viene fornita la raccomandazione d'inserire la marcia superiore o inferiore indicata.

! AVVERTENZA

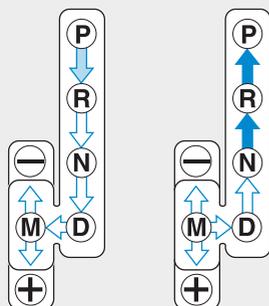
Non fare affidamento esclusivamente a quanto raccomandato tramite indicazioni per effettuare i cambi di marcia.

Comandi cambio automatico

Comandi cambio automatico



1. Pulsante di rilascio blocco
2. Leva selettoria



Indicazione	Blocchi vari
	Indica che per poter effettuare la cambiata si deve premere il pedale del freno e tener premuto il pulsante di rilascio blocco (l'accensione deve essere su ON).
	Indica che la leva selettoria può passare da una posizione all'altra liberamente.
	Indica che per poter effettuare la cambiata occorre tener premuto il pulsante di rilascio blocco.

Posizioni del selettore

Posizioni del selettore

Portare la leva selettoria in posizione P o N per avviare il motore.

► P (parcheggio)

In posizione P il cambio è bloccato e le ruote anteriori non possono girare.

► R (retromarcia)

In posizione R, il veicolo si muove solamente all'indietro. Prima di selezionare o deselezionare la posizione R occorre che il veicolo sia completamente fermo, salvo nei rari casi descritti in Per togliere il veicolo dal pantano.

► N (folle)

In posizione N, le ruote ed il cambio non sono bloccati. Se non s'inserisce il freno di stazionamento o si applicano i freni, basta una lieve inclinazione della strada perché il veicolo si muova.

► D (marcia avanti)

La posizione D è quella normalmente usata durante la marcia. Partendo da fermi, il cambio effettuerà automaticamente cambiate sequenziali tra 6 marce.

► M (manuale)

La posizione M è quella della modalità cambiata manuali. Si può passare alle marce superiori o inferiori agendo sulla leva selettoria.

Indicazione posizione cambio



1. Indicazione posizione cambio

La posizione del selettore viene indicata quando l'accensione è commutata su ON.

► **Indicazione marcia inserita**

In modalità cambiate manuali, nell'indicazione di posizione cambio del cruscotto si accende "M" e viene visualizzato il numero della marcia selezionata.

Modo cambiate manuali

Modo cambiate manuali

Il modo cambiate manuali fornisce l'impressione di guidare un veicolo con cambio manuale dando la possibilità di azionare la leva selettore manualmente. Questo consente di controllare il regime del motore e la coppia trasmessa alle ruote motrici in modo equiparabile ad un cambio manuale, laddove si desidera un maggiore controllo.

Per passare alla modalità cambiate manuali, spostare la leva dalla posizione D alla posizione M.



Per tornare alla modalità cambiate automatiche, spostare la leva dalla posizione M alla posizione D.

Indicatori



1. Indicazione modalità cambiate manuali
2. Indicazione marcia inserita

► **Indicazione modalità cambiate manuali**

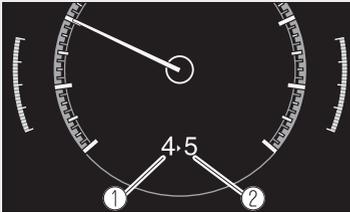
In modalità cambiate manuali, nell'indicazione di posizione cambio del cruscotto si accende "M".

► **Indicazione marcia inserita**

Si accende il numero della marcia selezionata.

Indicatore di cambio marcia (GSI)*

GSI offre un valido aiuto per una guida confortevole ed economica.



1. Posizione cambio selezionata
2. Posizione cambio appropriata

Indicazione	Condizione
Numero	Viene visualizzata la marcia selezionata.
► con numero	Viene fornita la raccomandazione d'inserire la marcia superiore o inferiore indicata.



AVVERTENZA

Non fare affidamento esclusivamente a quanto raccomandato tramite indicazioni per effettuare i cambi di marcia.

Comando luci

Fari

Ruotare l'interruttore fari per accendere o spegnere i fari e le altre luci esterne. Quando le luci vengono accese, si accende anche l'indicatore luminoso luci accese  situato sul quadro strumenti.



Posizione interruttore	OFF ^{*1}	AUTO				
		La zona circostante è illuminata ^{*2}	La zona circostante è buia ^{*3}	La zona circostante è illuminata ^{*2}	La zona circostante è buia ^{*3}	
Fari	Off	Off	On	Off	On ^{*4}	On
Luci diurne	Off	On ^{*5}	Off	On ^{*6}	Off	Off
Luci di posizione posteriori Luci di posizione anteriori Luci targa	Off	Off	On	On	On	On

^{*1} Quando l'interruttore luci viene portato su OFF mentre il veicolo è fermo, le luci si spengono. L'interruttore luci torna automaticamente in posizione **AUTO** e i fari passano al funzionamento automatico quando si inizia a guidare il veicolo.

^{*2} Il livello di luminosità attorno al veicolo è sufficiente.

^{*3} Il livello di luminosità attorno al veicolo non è sufficiente.

^{*4} Quando l'interruttore luci passa dalla posizione **OFF**, **AUTO** o  alla posizione  mentre il veicolo è fermo, i fari si spengono. Quando si riprende a guidare il veicolo, i fari si riaccendono.

^{*5} Quando l'interruttore luci viene messo in una posizione diversa da **AUTO** mentre il veicolo è fermo, le luci diurne si spengono. Quando si riprende a guidare il veicolo, le luci diurne si riaccendono.

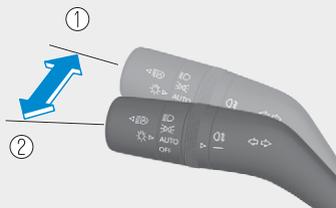
^{*6} Se una delle seguenti operazioni viene eseguita dalla posizione  mentre il veicolo è fermo, le luci diurne si spengono.

- Portare l'interruttore luci in posizione **OFF**.
 - Portare l'interruttore luci in posizione **AUTO**, quindi di nuovo in posizione .
 - Portare l'interruttore luci in posizione .
- Quando si riprende a guidare il veicolo, le luci diurne si riaccendono.

Controllo luci automatico

Quando l'interruttore fari è in posizione **AUTO** e l'accensione è in posizione ON, il sensore luce rileva se c'è luminosità o oscurità e di conseguenza accende o spegne automaticamente i fari e le altre luci esterne.

Luca abbagliante-anabbagliante fero



1. Luca abbagliante
2. Luca anabbagliante

Quando le luci abbaglianti dei fari vengono accese, si accende anche l'indicatore luminoso luce abbagliante fero

Lampeggio fari

Il fari si possono far lampeggiare con l'accensione commutata su ON.



1. OFF
2. Lampeggio fari

Contemporaneamente, si accende l'indicatore luminoso luce abbagliante fero nel quadro strumenti. Al rilascio la leva ritornerà automaticamente in posizione di riposo.

Luci Coming Home

Il sistema luci Coming Home accende i fari (anabbaglianti) quando viene azionata la leva.

► Per attivare le luci

Quando la leva viene tirata con l'accensione commutata su ACC o OFF, i fari anabbaglianti si accendono. I fari si spengono dopo che è trascorso un certo periodo di tempo dal momento in cui le porte sono state chiuse.



Luci Leaving Home

Il sistema luci Leaving Home accende le luci quando il pulsante di sblocco sul trasmettitore viene premuto lontano dal veicolo.

Le luci indicate di seguito si accendono quando viene attivato il sistema luci Leaving Home.

Luci anabbaglianti, luci di posizione posteriori, luci di posizione anteriori, luci targa.

► Per attivare le luci

Quando il commutatore di avviamento e l'interruttore fari sono nelle seguenti condizioni, i fari si accendono una volta che si è premuto il pulsante di sblocco trasmettitore e che il veicolo ha ricevuto il segnale trasmettitore. I fari si spengono dopo che è trascorso un certo periodo di tempo (30 secondi).

- Commutatore di avviamento: OFF
- Interruttore fari: **AUTO**, o

Regolazione fari

L'angolo di proiezione del fascio luminoso dei fari varia a seconda del numero di passeggeri e del carico trasportato.

L'angolazione del fascio luminoso viene regolata automaticamente quando si accendono i fari.

Luci diurne

Le luci diurne si accendono automaticamente.

Luce antinebbia posteriore

Luce antinebbia posteriore

La luce antinebbia posteriore può essere utilizzata quando l'accensione viene commutata su ON.

La luce antinebbia posteriore aiuta a rendere visibile il veicolo.

Per accendere la luce antinebbia posteriore i fari devono essere accesi.



1. Interruttore luci antinebbia

L'indicatore luminoso luce antinebbia posteriore nel quadro strumenti  si accende quando la luce antinebbia posteriore è accesa.

Per spegnere la luce antinebbia posteriore, eseguire una delle seguenti operazioni:

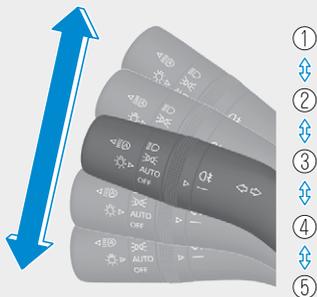
- Ruotare di nuovo l'interruttore luci antinebbia in posizione  (l'interruttore luci antinebbia ritorna automaticamente nella posizione originale).
- Commutare l'interruttore fari in posizione **OFF**.

Indicatori di direzione e di cambio corsia

Indicatori di direzione e di cambio corsia

Per poter usare gli indicatori di direzione e di cambio corsia, l'accensione deve essere commutata su ON.

Indicatori di direzione



1. Svolta a destra
2. Cambio di corsia a destra
3. OFF
4. Cambio di corsia a sinistra
5. Svolta a sinistra

Le frecce  situate nel quadro strumenti lampeggiano in accordo all'azionamento della leva degli indicatori di direzione per indicare quale segnale è in funzione.

Indicatori di cambio corsia

Muovere parzialmente la leva nella direzione corrispondente al cambio di corsia finché l'indicatore non lampeggia, e tenerla in quella posizione. Al rilascio ritornerà automaticamente in posizione di riposo.

Indicatore di direzione a tre lampeggi

Dopo aver rilasciato la leva degli indicatori di direzione da metà corsia, l'indicatore di direzione lampeggia 3 volte. L'operazione può essere annullata muovendo la leva nella direzione opposta a quella di azionamento.

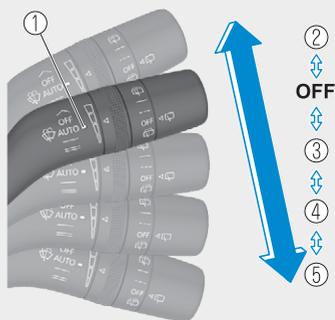
Tergi e lava parabrezza

Tergi e lava parabrezza

Per poter usare i tergicristalli, l'accensione deve essere commutata su ON.

Tergiparabrezza

Azionare i tergicristalli spingendo la leva verso l'alto o verso il basso.



1. Indicatore luminoso

Posizione interruttore	Funzionamento tergicristalli
② 	Opera mentre si solleva la leva
OFF	Stop
③ AUTO *1	Controllo automatico
④ 	Bassa velocità
⑤ 	Alta velocità

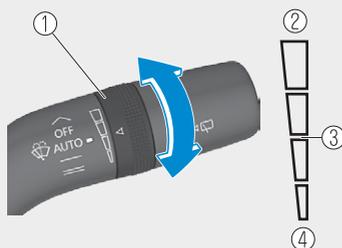
*1 Quando la leva tergicristallo viene commutata nella posizione **AUTO**, l'indicatore luminoso si accende.

Controllo automatico tergicristalli

Con la leva del tergicristallo in posizione **AUTO**, il sensore pioggia rileva l'intensità della pioggia battente sul parabrezza e attiva o disattiva automaticamente (off – intermittente – bassa velocità – alta velocità) i tergicristalli.

La sensibilità del sensore pioggia può essere regolata ruotando l'interruttore sulla leva del tergicristallo.

Dalla posizione centrale (normale), ruotare l'interruttore verso l'alto per aumentare la sensibilità (anticipare l'intervento) o verso il basso per diminuire la sensibilità (ritardare l'intervento).



1. Interruttore
2. Maggiore sensibilità
3. Posizione centrale
4. Minore sensibilità

Lavaparabrezza

Tirare la leva tergicristallo verso di sé per spruzzare il fluido lavavetri ed azionare il tergiparabrezza più volte.



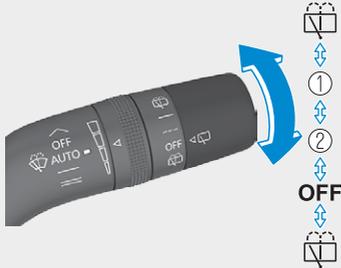
1. OFF
2. Lavavetri

Tergi e lava lunotto

Tergi e lava lunotto

Per poter usare il tergicristallo, l'accensione deve essere commutata su ON.

Tergilunotto



Attivare il tergilunotto ruotando l'interruttore tergi/lava lunotto.

Posizione interruttore		Funzionamento tergicristalli
①	—	Normale
②	— — —	Intermittente
OFF		Stop

Lavalunotto

Per spruzzare il fluido lavavetri, portare l'interruttore tergi/lava lunotto in posizione ①. Una volta rilasciato l'interruttore, il lavavetri si ferma.

Lavafari*

Lavafari

Il motore deve essere in moto e devono essere accesi i fari.

Se si vuole azionare il lavafari, dare due colpetti alla leva del tergicristallo.



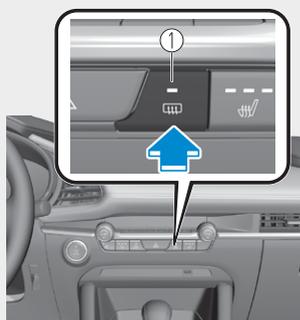
1. OFF
2. Lavafari

Sbrinatore lunotto

Sbrinatore lunotto

Premere l'interruttore per attivare il sistema. Il sistema funziona per circa 15 minuti, quindi si disattiva automaticamente. Quando il sistema è in funzione, il rispettivo indicatore luminoso è acceso.

Per disattivare il sistema prima che siano trascorsi i 15 minuti, premere di nuovo l'interruttore.



1. Indicatore luminoso

Lampeggiatore di emergenza

Lampeggiatore di emergenza

I lampeggiatori di emergenza vanno sempre usati quando ci si deve fermare in un tratto di strada dove si può intralciare il traffico.



Premere il lampeggiatore di emergenza e tutti gli indicatori di direzione lampeggeranno. Contemporaneamente lampeggiano i lampeggiatori di emergenza  nel quadro strumenti.

Sistema frenante

Freno di stazionamento elettrico (EPB)

Il sistema EPB usa un motorino elettrico per applicare il freno di stazionamento. Il sistema può essere azionato sia automaticamente sia manualmente. L'indicatore luminoso interruttore EPB si accende quando viene applicato il freno di stazionamento e si spegne quando il freno di stazionamento viene rilasciato.



1. Indicatore luminoso

► Azionamento manuale

Applicazione manuale del freno di stazionamento

Quando il pedale freno viene premuto con decisione e l'interruttore EPB sollevato, il freno di stazionamento viene applicato indipendentemente dalla posizione dell'accensione. Quando il freno di stazionamento viene applicato, l'indicatore luminoso EPB (P) nel quadro strumenti e l'indicatore luminoso interruttore EPB si accendono.



Rilascio manuale del freno di stazionamento

Quando il pedale freno viene premuto con decisione e viene premuto anche l'interruttore EPB con l'accensione commutata su ON, il freno di stazionamento viene rilasciato. Quando il freno di stazionamento viene rilasciato, l'indicatore luminoso EPB (P) nel quadro strumenti e l'indicatore luminoso interruttore EPB si spegnono.



Se l'interruttore EPB viene premuto senza premere il pedale freno, viene visualizzato un messaggio sul display multinformazioni per avvisare il conducente di premere il pedale freno.

► Azionamento automatico

Applicazione automatica del freno di stazionamento

Quando l'accensione viene commutata da ON a ACC o OFF, il freno di stazionamento verrà applicato automaticamente. Quando il freno di stazionamento viene applicato, l'indicatore luminoso EPB (P) nel quadro strumenti e l'indicatore luminoso interruttore EPB si accendono.

Rilascio automatico del freno di stazionamento

Se il pedale acceleratore viene premuto con il freno di stazionamento applicato e sono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito, il freno di stazionamento viene rilasciato automaticamente. Quando il freno di stazionamento viene rilasciato, l'indicatore luminoso EPB (P) nel quadro strumenti e l'indicatore luminoso interruttore EPB si spengono.

- Il motore è in funzione.
- La porta del conducente è chiusa.
- La cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- **(Veicolo con cambio manuale)**
 - La leva cambio è in posizione diversa dalla folle.
 - Il pedale della frizione è premuto a metà.
- **(Veicolo con cambio automatico)**
 - La leva selettoria è in posizione D, M o R.

► Annullamento dell'azionamento automatico del freno di stazionamento

L'azionamento automatico del freno di stazionamento può essere annullato eseguendo una delle operazioni di cui sotto dopo aver commutato l'accensione da ON a OFF.

Metodo di annullamento azionamento automatico 1

1. Commutare l'accensione su ON.
2. Spegnerne AUTOHOLD.

3. Premere di continuo l'interruttore EPB per 2 secondi o più (sino a quando non viene attivata una segnalazione acustica).
4. Rilasciare l'interruttore EPB e commutare l'accensione su OFF entro 5 secondi dall'attivazione della segnalazione acustica. Una volta annullato l'azionamento automatico, viene attivata una segnalazione acustica per una volta e l'indicatore luminoso interruttore EPB commuta da acceso a lampeggiante, per poi spegnersi dopo 3 secondi.

Metodo di annullamento azionamento automatico 2

1. Commutare l'accensione su ON.
2. Spegnerne AUTOHOLD.
3. Commutare l'accensione su OFF con l'interruttore EPB premuto. Una volta annullato l'azionamento automatico, viene attivata una segnalazione acustica per una volta e l'indicatore luminoso interruttore EPB commuta da lampeggio normale a lampeggio veloce, per poi spegnersi dopo 3 secondi.

Quando l'accensione viene commutata su ON, l'azionamento automatico del freno di stazionamento viene ripristinato.

Sistema di precedenza freno

Il sistema di precedenza freno applica prima il freno, per ragioni di sicurezza, nel caso in cui il pedale freno e il pedale acceleratore vengano premuti contemporaneamente.

AUTOHOLD

AUTOHOLD

La funzione AUTOHOLD mantiene fermo il veicolo automaticamente, anche se si toglie il piede dal pedale freno. Questa funzione è particolarmente utile in caso di arresto nel traffico o a un semaforo. I freni vengono rilasciati quando viene ripristinata la guida del veicolo ad esempio rilasciando il pedale frizione con la leva cambio in posizione diversa da folle (veicolo con cambio manuale) o premendo il pedale acceleratore (veicolo con cambio automatico).

Il sistema AUTOHOLD è attivato

Premere l'interruttore AUTOHOLD e quando l'indicatore luminoso AUTOHOLD in standby si accende, la funzione AUTOHOLD si attiva.



1. Indicatore luminoso AUTOHOLD in standby

► Per azionare AUTOHOLD e mantenere attuati i freni

1. Premere il pedale freno fino ad arrestare completamente il veicolo.
2. L'indicatore luminoso AUTOHOLD attivo **HOLD** situato nel quadro strumenti si accende e i freni vengono mantenuti attuati.
3. Il veicolo viene tenuto in posizione di arresto anche con il pedale freno rilasciato.

► Per rilasciare AUTOHOLD e iniziare a guidare il veicolo

Eseguito una qualsiasi delle azioni indicate di seguito per riprendere la guida del veicolo, i freni vengono automaticamente rilasciati e l'indicatore luminoso AUTOHOLD attivo **HOLD** si spegne.

- **(Veicolo con cambio manuale)**
Il pedale frizione viene rilasciato con la leva del cambio in una posizione diversa dalla posizione folle.
- **(Veicolo con cambio automatico)**
 - Il pedale acceleratore è premuto.
 - Il veicolo è inclinato all'indietro o la leva selettore è in posizione R su superficie piana.

Il sistema AUTOHOLD è disattivato

Premere il pedale freno e premere l'interruttore AUTOHOLD. AUTOHOLD si disattiva e l'indicatore luminoso AUTOHOLD in standby si spegne.



1. Indicatore luminoso AUTOHOLD in standby

Sistema di segnalazione in caso di frenate di emergenza

Sistema di segnalazione in caso di frenate di emergenza

Se i freni vengono applicati all'improvviso mentre si viaggia a velocità pari o superiore a 55 km/h circa, il sistema di segnalazione in caso di frenate di emergenza fa automaticamente lampeggiare rapidamente tutti gli indicatori di direzione al fine di avvertire i conducenti dei veicoli che seguono che il vostro veicolo sta eseguendo una frenata di emergenza.

Assistenza alla partenza in salita (HLA)

Assistenza alla partenza in salita (HLA)

La scopo della funzione HLA è di fornire assistenza nell'accelerazione del veicolo da fermo su strade in pendenza. Quando si rilascia il pedale freno e si preme il pedale acceleratore per accelerare il veicolo da fermo su una strada in pendenza, la funzione evita che il veicolo si muova rotolando. La funzione HLA opera anche quando si esegue una retromarcia su una strada in pendenza.

La forza frenante viene mantenuta automaticamente al rilascio del pedale freno su una strada in pendenza.

Sistema frenante antibloccaggio (ABS)

Sistema frenante antibloccaggio (ABS)

La centralina ABS tiene costantemente monitorata la velocità di ciascuna ruota. Se una ruota sta per bloccarsi, l'ABS assume automaticamente il controllo del rispettivo freno, rilasciandolo e applicandolo in modo da evitare che la ruota si blocchi.

Sistema controllo trazione (TCS)

Sistema controllo trazione (TCS)

Il sistema di controllo della trazione (TCS) aumenta trazione e sicurezza controllando la coppia del motore e la frenata. Quando il TCS rileva uno slittamento delle ruote motrici, riduce la coppia del motore ed aziona i freni per prevenire la perdita di trazione.

Indicatore luminoso TCS/DSC

Quando TCS o DSC sono in azione, l'indicatore luminoso  lampeggia.

Controllo dinamico di stabilità (DSC)

Controllo dinamico di stabilità (DSC)

Il controllo dinamico di stabilità (DSC) gestisce automaticamente frenata e coppia del motore in concorso con altri sistemi, quali ABS e TCS, per contribuire al controllo dei fenomeni di deriva durante la marcia su fondi sdruciolevoli o in occasione di brusche manovre atte ad eludere un ostacolo, migliorando così la sicurezza del veicolo.

Interruttore DSC OFF

Per disattivare il sistema TCS/DSC, premere l'interruttore DSC OFF. L'indicatore luminoso DSC OFF  nel quadro strumenti e l'indicatore luminoso interruttore DSC OFF si accenderanno.



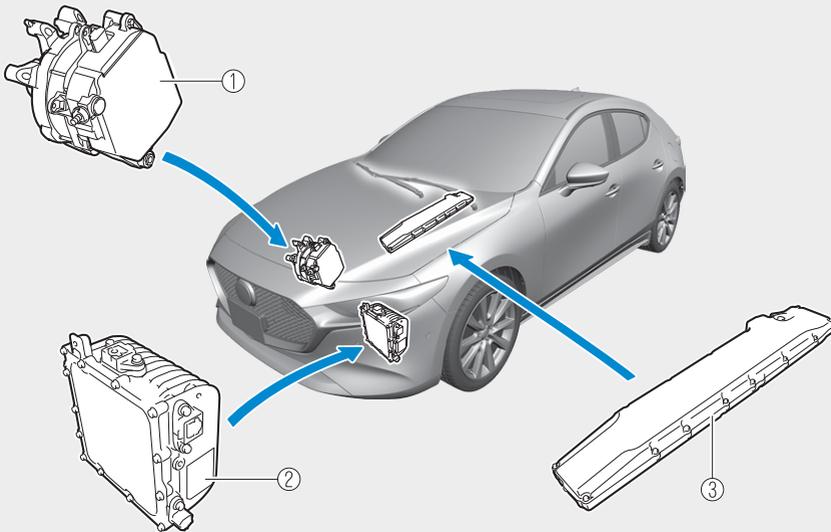
1. Indicatore luminoso interruttore DSC OFF

Premere nuovamente l'interruttore per riattivare il sistema TCS/DSC. L'indicatore luminoso DSC OFF  e l'indicatore luminoso interruttore DSC OFF si spegneranno.

M Hybrid

M Hybrid

M Hybrid utilizza la tecnologia ISG (Integrated Starter-Generator cioè starter-generatore integrato) con un'efficienza energetica eccellente per generare elettricità dall'energia cinetica prodotta dalla decelerazione del veicolo. Il sistema utilizza l'energia elettrica immagazzinata nella batteria M Hybrid, che è una batteria a elevata capacità, per migliorare la guidabilità e diminuire il consumo di carburante riducendo il carico del motore termico e fornendo assistenza mediante motore elettrico. Inoltre, ISG consente un riavviamento silenzioso del motore, una volta che il motore è stato arrestato dalla funzione i-stop (arresto automatico).



1. ISG
2. Convertitore DC-DC
3. Batteria M Hybrid

AVVERTENZA

- Le parti indicate di seguito sono molto calde e vengono attraversate da corrente elettrica ad alto amperaggio, pertanto, non toccarle.
 - ISG
 - Convertitore DC-DC
 - Batteria M Hybrid
- Se la porta del conducente viene aperta nelle condizioni indicate di seguito, il veicolo stabilisce che il conducente sta cercando di scendere, per cui viene attivata una segnalazione acustica che avvisa il conducente di un possibile pericolo e viene visualizzata la spia indicazione.
 - Il motore è in funzione.
 - La leva cambio è in una posizione diversa da P o N.

Batteria M Hybrid

M Hybrid è equipaggiata con una batteria speciale.

ATTENZIONE

Osservare le avvertenze indicate di seguito onde evitare scottature e scosse elettriche:

- Non rimuovere o smontare mai le staffe e i connettori che fissano la parte terminale, il cablaggio e la batteria M Hybrid.
- Non toccare mai la batteria M Hybrid dato che diventa estremamente calda quando esposta alla luce diretta del sole o dopo aver guidato.
- Poiché la batteria M Hybrid è pericolosa, in particolare se bagnata, evitare di toccarla.

► *Carica della batteria M Hybrid*

La batteria M Hybrid viene caricata automaticamente dalla potenza del motore e dalla rigenerazione in decelerazione. Pertanto, non è necessario caricare la batteria dall'esterno del veicolo.

Precauzioni per M Hybrid

Per la manutenzione o la riparazione del veicolo, o per la sua rottamazione, consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

► *Gestione della batteria M Hybrid*

La gestione della batteria M Hybrid richiede abilità e competenza tecnica.

ATTENZIONE

Per garantire una gestione corretta e in sicurezza della batteria M Hybrid, osservare sempre le precauzioni indicate di seguito:

- Non rimuovere la batteria M Hybrid.
- Non rivendere, trasferire o modificare la batteria M Hybrid.
- Non usare la batteria su veicoli diversi da quelli equipaggiati con batteria M Hybrid.

Se la batteria M Hybrid non viene gestita in modo appropriato, potrebbe accadere quanto indicato di seguito con conseguente rischio di serie lesioni:

- Toccare una batteria M Hybrid incustodita o abbandonata potrebbe causare elettrocuzione.
- Se la batteria M Hybrid viene utilizzata su un veicolo diverso da uno equipaggiato con M Hybrid (inclusi i veicoli modificati), potrebbero verificarsi incidenti quali elettrocuzione, generazione di calore, fumo, combustione, esplosioni o perdita di elettrolita.

► *Rottamazione del veicolo e smaltimento della batteria M Hybrid*

La batteria M Hybrid viene recuperata onde evitare incidenti che la coinvolgono. Quando si rottama il veicolo, si sostituisce la batteria M Hybrid oppure si smaltisce la batteria M Hybrid, consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda. Collaborare in modo da garantire che la batteria M Hybrid venga recuperata.

ATTENZIONE

Smaltire la batteria M Hybrid in modo appropriato.

► In caso di incidente

Se il veicolo subisce un impatto di un certo livello, la batteria M Hybrid potrebbe smettere di funzionare. In tal caso, la spia luminosa sistema di carica  si accende e la batteria M Hybrid non può essere attivata. Parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e contattare un Riparatore Autorizzato Mazda.



ATTENZIONE

- Non toccare mai le parti in cui scorre la corrente ad alto amperaggio.
- Non toccare mai i cablaggi elettrici che potrebbero sporgere dentro o fuori l'abitacolo.
- Non toccare mai nessuna zona in cui è visibile l'elettrolita o una perdita dello stesso.
- Non avvicinarsi al veicolo in caso di perdita di elettrolita dalla batteria M Hybrid.
- Non avvicinarsi mai ad oggetti in fiamme o estremamente caldi.
- Se il veicolo prende fuoco, estinguere le fiamme usando un estintore ABC.

Selezione guida*

Selezione guida

La selezione guida è un sistema che consente di commutare il modo di guida del veicolo. Quando è selezionato il modo sport, la risposta del veicolo all'azionamento dell'acceleratore è più reattiva.

Interruttore selezione guida

Premere l'interruttore selezione guida in avanti (SPORT) per selezionare il modo sport.

Tirare l'interruttore selezione guida indietro (OFF) per annullare il modo sport.



Indicatore luminoso modo selezionato

Quando è selezionato il modo sport, sul quadro strumenti si accende l'indicatore luminoso del modo selezionato **SPORT**.

i-ACTIVSENSE

i-ACTIVSENSE

i-ACTIVSENSE è un termine collettivo usato per indicare una serie di avanzati sistemi di sicurezza e di supporto al conducente facenti uso di telecamere e sensori. Questi sistemi consistono in sistemi di sicurezza attiva e di sicurezza preventiva.

Questi sistemi sono designati ad assistere il conducente nel guidare in sicurezza alleviandone il carico e aiutandolo ad evitare collisioni o riducendone gli effetti. Tuttavia, poiché ogni sistema ha delle limitazioni, guidare sempre con prudenza e non fare affidamento solo sui sistemi.

Simbolo stato i-ACTIVSENSE (Sistema di supporto prevenzione rischi/ situazioni di pericolo)

Il conducente viene avvisato dello stato dei seguenti sistemi tramite il simbolo stato i-ACTIVSENSE (Sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo).

- Sistema di segnalazione cambio corsia (LDWS)
- Monitoraggio punto cieco (BSM)
- Allertamento distanza e velocità (DSA)
- Avviso traffico anteriore in arrivo dai lati (FCTA)
- Avviso traffico posteriore in uscita da parcheggio (RCTA)
- Sistema assistente mantenimento corsia (LAS)

► Simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (bianco)

Stato di sistema in stand-by

Se nessuno dei sistemi è attivato o se c'è un problema correlato al sistema, viene visualizzato il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (bianco).

► Simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (verde)

Stato di sistema attivato

Se uno qualsiasi dei sistemi è attivato, viene visualizzato il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (verde).

► Simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (ambra)

Stato di spia sistema

Se una qualsiasi delle spie del sistema è attivata, viene visualizzato il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (ambra).

► Simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (non visualizzato)

Stato di sistema spento

Quando tutti i sistemi vengono spenti tramite la funzione di personalizzazione o l'interruttore i-ACTIVSENSE, il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) non viene visualizzato.

Interruttore i-ACTIVSENSE

Lo stato operativo di tutti i seguenti sistemi può essere modificato azionando l'interruttore i-ACTIVSENSE.

- Sistema di segnalazione cambio corsia (LDWS)
- Monitoraggio punto cieco (BSM)
- Allertamento distanza e velocità (DSA)
- Avviso traffico anteriore in arrivo dai lati (FCTA)
- Avviso traffico posteriore in uscita da parcheggio (RCTA)
- Sistema assistente mantenimento corsia (LAS)
- Supporto intelligente di frenata (SBS)
- Supporto intelligente di frenata [Posteriore] (SBS-R)
- Supporto intelligente di frenata [Traffico posteriore] (SBS-RC)



► Quando l'interruttore i-ACTIVSENSE viene premuto e immediatamente rilasciato

Quando l'interruttore i-ACTIVSENSE viene premuto e immediatamente rilasciato, i seguenti sistemi vengono annullati e il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) si spegne.

- Sistema di segnalazione cambio corsia (LDWS)
- Monitoraggio punto cieco (BSM)
- Allertamento distanza e velocità (DSA)
- Avviso traffico anteriore in arrivo dai lati (FCTA)
- Avviso traffico posteriore in uscita da parcheggio (RCTA)
- Sistema assistente mantenimento corsia (LAS)

Se l'interruttore i-ACTIVSENSE viene premuto di nuovo, i sistemi tornano allo stato originale e il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) si accende.

► Quando l'interruttore i-ACTIVSENSE viene tenuto premuto

Quando l'interruttore i-ACTIVSENSE viene tenuto premuto, oltre ai sistemi che vengono annullati premendo e rilasciando immediatamente l'interruttore, vengono annullati anche i seguenti sistemi. Il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) si spegne e l'indicatore luminoso SBS OFF  si accende.

- Supporto intelligente di frenata (SBS)
- Supporto intelligente di frenata [Posteriore] (SBS-R)
- Supporto intelligente di frenata [Traffico posteriore] (SBS-RC)

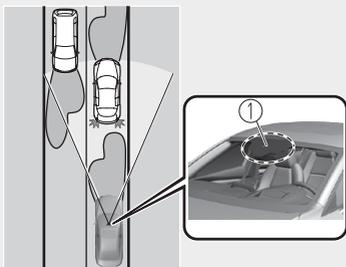
Se l'interruttore i-ACTIVSENSE viene premuto di nuovo, i sistemi tornano allo stato originale, l'indicatore luminoso SBS OFF  si spegne e il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) si accende.

Sistema controllo abbaglianti (Sistema HBC)*

Sistema controllo abbaglianti (Sistema HBC)

HBC determina le condizioni esistenti davanti al veicolo usando la telecamera controllo abbaglianti (FSC) quando si guida di notte, al fine di commutare automaticamente i fari fra abbaglianti e anabbaglianti.

Quando la velocità del veicolo è pari o superiore a 30 km/h circa, se non ci sono veicoli davanti o veicoli che procedono in direzione opposta, i fari vengono tenuti in posizione di abbaglianti.



1. Telecamera controllo abbaglianti (FSC)*1

*1 La distanza di rilevamento della telecamera controllo abbaglianti (FSC) varia a seconda delle condizioni circostanti.

Per attivare il sistema

HBC provvede a commutare automaticamente i fari tra luci abbaglianti e luci anabbaglianti una volta che l'accensione è stata commutata su ON e l'interruttore fari si trova in posizione AUTO e luci anabbaglianti.

HBC determina che è notte basandosi sulla luminosità dell'ambiente circostante. Contemporaneamente, l'indicatore luminoso HBC (verde)  situato nel quadro strumenti si accende.

Fari a LED adattativi (ALH)*

Fari a LED adattativi (ALH)

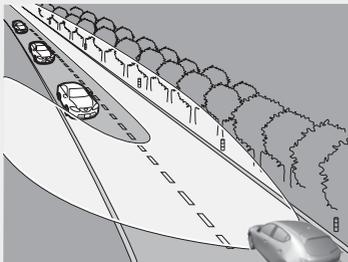
Quello degli ALH è un sistema che usa la telecamera controllo abbaglianti (FSC) per determinare la presenza o meno di un veicolo che sta davanti o di un veicolo in avvicinamento nella direzione opposta durante la guida notturna, al fine di commutare automaticamente il range d'illuminazione dei fari, l'area illuminata o l'intensità d'illuminazione.

Gli ALH vengono controllati commutando tra luci abbaglianti e anabbaglianti come segue, al fine di assicurare visibilità al conducente senza abbagliare chi è alla guida del veicolo che sta davanti o del veicolo in avvicinamento nella direzione opposta.

► *Luce abbagliante parzializzata*

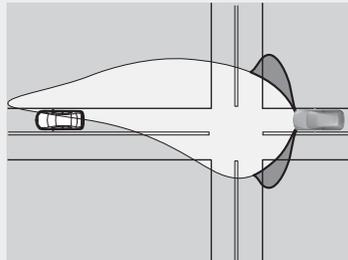
Questa funzione attenua solo la luce abbagliante puntata sul veicolo che sta davanti.

Le luci abbaglianti si attenueranno quando si viaggerà a velocità pari o superiore a 40 km/h circa. Quando la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h circa, le luci commutano sulle luci anabbaglianti.



► *Luce anabbagliante a lungo raggio*

Questa funzione estende il campo d'illuminazione della luce proiettata dalle luci anabbaglianti quando si viaggia a velocità inferiore a 40 km/h circa.



► *Modo autostrada*

Questa funzione alza l'angolo d'illuminazione della luce proiettata dai fari quando si viaggia in autostrada.



La distanza entro la quale gli ALH sono in grado di rilevare oggetti varia a seconda delle condizioni circostanti.

Per attivare il sistema

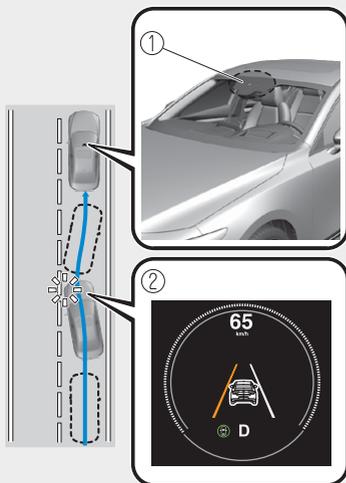
Il sistema ALH controlla automaticamente la luce abbagliante, la luce anabbagliante a lungo raggio e il modo autostrada dopo aver commutato l'accensione su ON e con l'interruttore fari in posizione **AUTO** e luci anabbaglianti.

ALH determina che è notte basandosi sulla luminosità dell'ambiente circostante. Contemporaneamente, l'indicatore luminoso ALH (verde)  situato nel quadro strumenti si accende.

Sistema di segnalazione cambio corsia (LDWS)*

Sistema di segnalazione cambio corsia (LDWS)

L'LDWS avvisa il conducente che il veicolo sta deviando dalla propria corsia di marcia. Se le linee bianche (gialle) che delimitano le corsie di marcia vengono rilevate usando la telecamera controllo abbaglianti (FSC) e il sistema determina che il veicolo tende a deviare dalla propria corsia di marcia, lo notifica al conducente facendo lampeggiare la spia luminosa LDWS e attivando la spia acustica LDWS nonché tramite il display multinformazioni.



1. Telecamera controllo abbaglianti (FSC)
2. Display multinformazioni

! ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente a LDWS.

Quando il sistema è operativo

Quando l'accensione viene commutata su ON, il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (bianco)  si accende e il sistema va in standby.

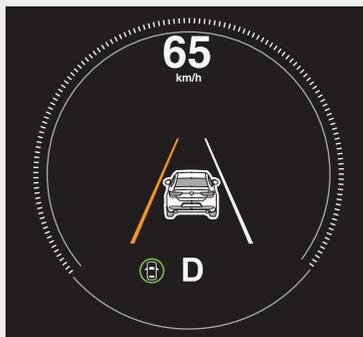
► Condizioni operative

Quando vengono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito, il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) sul display multinformazioni commuta da bianco  a verde  e il sistema diventa operativo.

- L'accensione viene commutata su ON.
- La velocità del veicolo è pari o superiore a 60 km/h circa.
- Il sistema rileva le linee bianche (gialle) della corsia.

Segnalazione cambio corsia

Se il sistema determina che il veicolo possa deviare dalla sua corsia, viene attivata una spia (segnalazione acustica, vibrazione del volante) e la direzione nella quale il sistema determina che il veicolo possa deviare viene indicata nel display multinformazioni.



Annullamento del sistema

LDWS può essere impostato in modo che risulti non operativo.

- **(Se viene spento solo LDWS)**
Vedi la sezione Impostazioni nel Manuale di Uso e Manutenzione di MZD Connect.
- **(Se LDWS viene spento azionando l'interruttore i-ACTIVSENSE)**
Vedi Interruttore i-ACTIVSENSE.

NOTA

Quando l'accensione è commutata su OFF, il sistema mantiene lo stato che aveva prima che venisse disattivato. Per esempio, se l'accensione viene commutata su OFF mentre LDWS è operativo, alla successiva commutazione dell'accensione su ON LDWS sarà ancora operativo.

Monitoraggio punto cieco (BSM)*

Monitoraggio punto cieco (BSM)

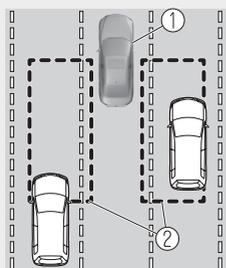
BSM è stato concepito per aiutare il conducente a tenere sotto controllo l'area retrostante il veicolo su entrambi i lati durante i cambi di corsia, notificando al conducente la presenza di veicoli in avvicinamento da dietro sulla corsia adiacente.

► **Funzionamento BSM**

BSM rileva i veicoli in avvicinamento da dietro mentre si viaggia in marcia avanti con velocità pari o superiore a 30 km/h e lo notifica al conducente accendendo l'indicatore luminoso spia BSM e visualizzando la schermata di rilevamento veicolo.

Se la leva indicatori di direzione viene azionata per segnalare un cambio di corsia proprio nella direzione in cui l'indicatore luminoso spia BSM è acceso, BSM notifica al conducente la situazione di pericolo facendo lampeggiare l'indicatore luminoso spia BSM e attivando la spia acustica e il display indicatore schermata di segnalazione.

L'area di rilevamento di questo sistema copre le corsie di marcia ad ambo i lati del veicolo e si estende dalla parte posteriore delle porte anteriori per una distanza di 50 m dietro il veicolo.



1. Il vostro veicolo
2. Aree di rilevamento



ATTENZIONE

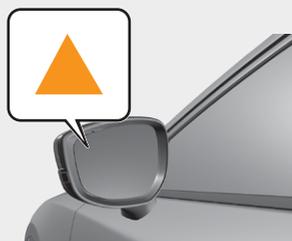
Controllare sempre con lo sguardo l'area attorno al veicolo prima di effettuare un cambio di corsia.

Indicatori luminosi spia monitoraggio punto cieco (Indicatori luminosi spia BSM)/Indicatore Display/Spia acustica monitoraggio punto cieco (Spia acustica BSM)

Il sistema BSM notifica al conducente la presenza di veicoli nelle corsie adiacenti o dietro al veicolo usando indicatore luminoso spia BSM, spia acustica e indicatore display mentre i sistemi sono operativi.

► Indicatori luminosi spia BSM

Il BSM è equipaggiato con indicatori luminosi spia sugli specchietti retrovisori esterni destro e sinistro. Gli indicatori luminosi spia si accendono quando viene rilevato un veicolo in avvicinamento da dietro nella corsia adiacente.

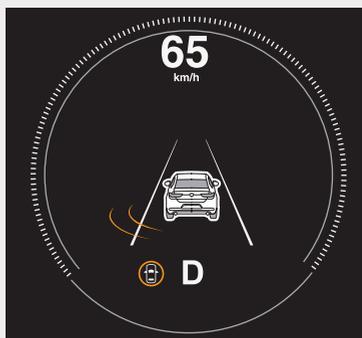


L'indicatore luminoso spia si accende momentaneamente quando l'accensione viene commutata su ON e si spegne dopo qualche secondo.

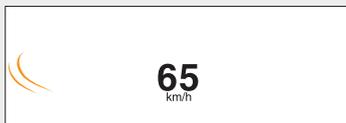
► Indicatore display

Il veicolo in avvicinamento rilevato e la segnalazione vengono visualizzati nel display multinformazioni e nell'Active Driving Display (veicoli con Active Driving Display).

Display multinformazioni



Active Driving Display (veicoli con Active Driving Display)



Quando viene rilevato un veicolo in avvicinamento, la direzione rilevata viene visualizzata tramite un indicatore di rilevamento (bianco). In aggiunta, se la leva degli indicatori di direzione viene azionata per segnalare un cambio di corsia mentre è stato rilevato un veicolo, il display cambia il colore (ambra) dell'indicatore spia.

► **Spia acustica BSM**

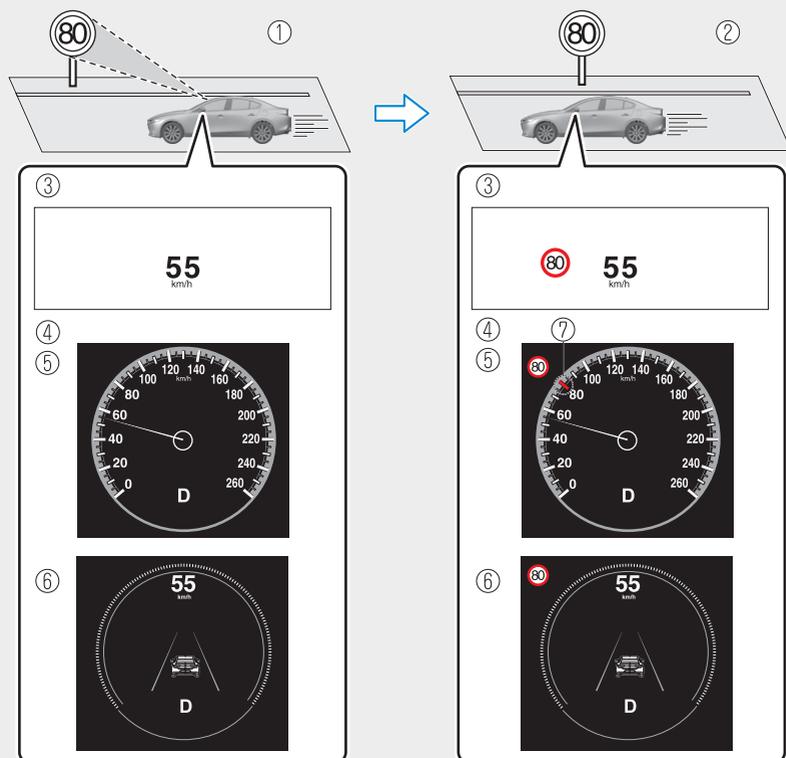
La spia acustica BSM viene attivata contemporaneamente al lampeggio di un indicatore luminoso spia BSM.

Sistema di riconoscimento segnali stradali (TSR)*

Sistema di riconoscimento segnali stradali (TSR)

Il TSR aiuta a prevenire che il conducente non veda i segnali stradali, e fornisce un supporto per una guida più sicura visualizzando sull'Active Driving Display/quadro strumenti i segnali stradali riconosciuti dalla telecamera controllo abbaglianti (FSC) o memorizzati nel sistema di navigazione mentre il veicolo è in marcia.

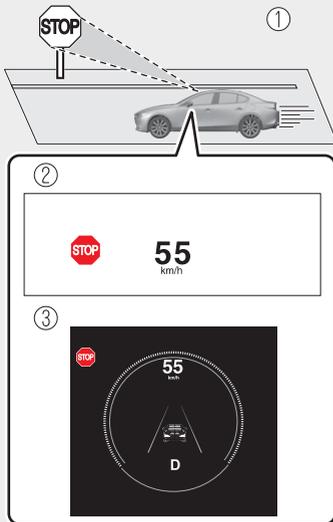
Segnali indicanti limiti di velocità (inclusi i segnali ausiliari), segnali indicanti un divieto di accesso e segnali indicanti divieto di sorpasso



1. Segnale riconosciuto
2. Segnale visualizzato
3. Indicazione Active Driving Display
4. Quadro strumenti
5. Display di base
6. Display i-ACTIVSENSE
7. Il colore dell'indicazione limite di velocità riconosciuto cambia

*Alcuni modelli.

Segnale di stop



1. Il segnale viene riconosciuto e contemporaneamente visualizzato
2. Indicazione Active Driving Display
3. Quadro strumenti

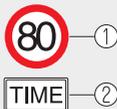
ATTENZIONE

Controllare sempre i segnali stradali visivamente durante la guida.

Indicazione display segnale stradale

I segnali stradali indicati di seguito vengono visualizzati sull'Active Driving Display/quadro strumenti.

Segnali indicanti limiti di velocità (inclusi i segnali ausiliari)



1. Segnali indicanti limiti di velocità
2. Segnale ausiliario (esempio)

Se la telecamera controllo abbaglianti (FSC) non riesce a classificare correttamente un segnale ausiliario (per esempio una limitazione oraria, un divieto di svolta, la fine di una determinata condizione), viene visualizzata la schermata seguente.



Segnale indicante il limite di velocità in caso di cattivo tempo



Segnali indicanti un divieto di accesso



Segnali di stop



Segnale indicante il divieto di sorpasso

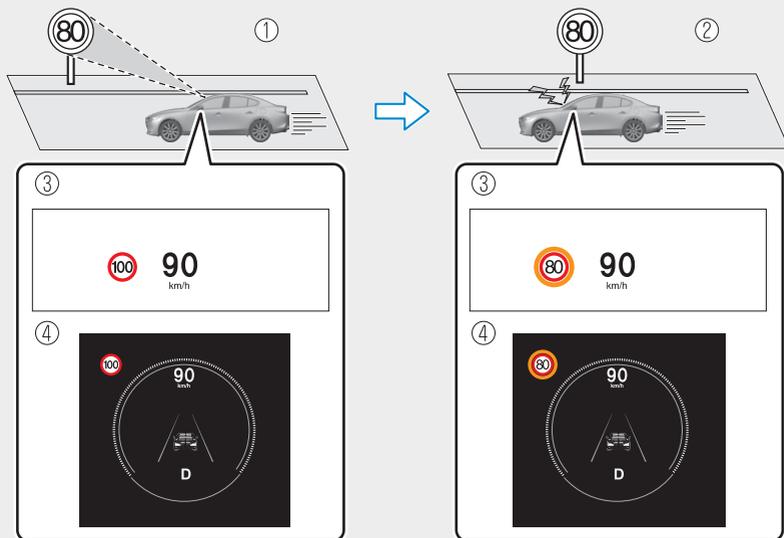


Il TSR può visualizzare contemporaneamente un segnale indicante divieto di sorpasso e un segnale indicante il limite di velocità.



Spia di eccesso di velocità

Se la velocità del veicolo eccede il limite di velocità indicato nel segnale visualizzato nell'Active Driving Display/quadro strumenti, l'area attorno al segnale indicante il limite di velocità lampeggia a luce ambra e contemporaneamente si attiva la spia acustica. Se la velocità del veicolo continua ad eccedere il limite di velocità indicato nel segnale, l'indicazione smette di lampeggiare e rimane accesa. Controllare le circostanze e riportare la velocità del veicolo entro il limite prestabilito per legge attuando un'azione appropriata come per esempio premere il pedale del freno.



1. Il veicolo sta viaggiando a 90 km/h quando viene riconosciuto il segnale indicante il limite di velocità di 80 km/h.
2. Il veicolo continua a viaggiare a 90 km/h quando viene superato il segnale indicante il limite di velocità di 80 km/h.
3. Indicazione Active Driving Display
4. Quadro strumenti

Allertamento distanza e velocità (DSA)*

Allertamento distanza e velocità (DSA)

DSA è un sistema che aiuta a mantenere la distanza appropriata tra i veicoli e notifica al conducente la distanza di sicurezza che dovrebbe mantenere rispetto al veicolo che sta davanti. Il sistema misura la distanza tra il vostro veicolo e il veicolo che sta davanti quando la velocità del veicolo è pari o superiore a 30 km/h circa. Se la distanza tra il vostro veicolo e il veicolo che sta davanti continua a diminuire, il sistema avvisa il conducente di una possibile collisione usando un'indicazione sul display e riduce la velocità del vostro veicolo*¹ onde evitare che si avvicini troppo a quello che sta davanti.

*1 La funzione di decelerazione non è disponibile per alcuni mercati.



ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente a DSA.

► Condizioni operative

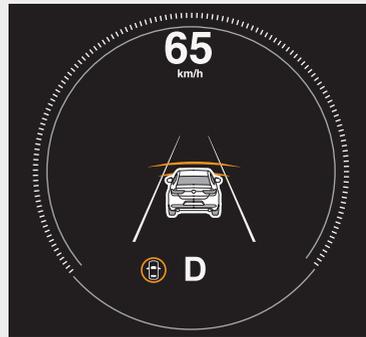
DSA opera quando vengono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito.

- L'accensione viene commutata su ON.
- DSA è attivato.
- La leva cambio (veicolo con cambio manuale) o la leva selettore (veicolo con cambio automatico) è in posizione diversa da R.
- La velocità del veicolo è pari o superiore a 30 km/h circa.

- Viene visualizzato il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (verde) .

Spia di riduzione distanza dal veicolo che sta davanti

Quando il sistema determina che la distanza tra il vostro veicolo e il veicolo che sta davanti è troppo ravvicinata, il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) commuta da verde  ad ambrato  e sul display multinformazioni viene visualizzata la spia indicazione. Controllando che ci siano le necessarie condizioni di sicurezza, premere il pedale e mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che sta davanti.



Allertamento attenzione conducente (DAA)*

Allertamento attenzione conducente (DAA)

Il DAA è un sistema che rileva l'affaticamento e l'abbassamento della soglia di attenzione del conducente, per cui lo invita a fermarsi e riposare.

Quando il veicolo viaggia all'interno delle linee della corsia di marcia a velocità compresa tra 65 e 140 km/h circa, il sistema DAA stima il livello di affaticamento e di abbassamento della soglia di attenzione del conducente basandosi sulle informazioni fornite dalla telecamera controllo abbaglianti (FSC) e su altre informazioni del veicolo, e invita il conducente a fermarsi e riposare usando un'indicazione sul display multinformazioni e una spia acustica.

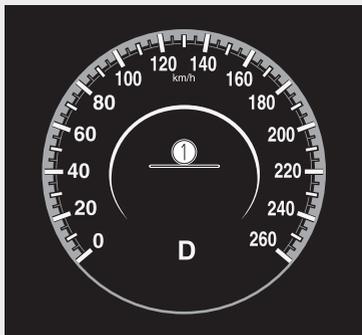


ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente al DAA e guidare sempre con prudenza.

Display allertamento attenzione conducente (Display DAA)

Quando il sistema rileva che il conducente è affaticato o ha abbassato la soglia di attenzione, attiva la spia acustica e visualizza un avviso nel display multinformazioni.



- Viene visualizzato il messaggio "Fare una sosta."

Monitoraggio conducente (DM)*

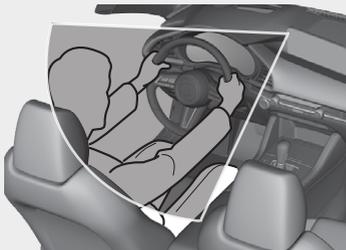
Monitoraggio conducente (DM)

Il DM è un sistema che rileva l'affaticamento e la sonnolenza del conducente, per cui lo invita a fermarsi e riposare.

Guidando il veicolo a una velocità pari o superiore a 5 km/h circa, il sistema DM rileva le variazioni nei tratti del volto del conducente tramite la telecamera di monitoraggio conducente. Il sistema stima quindi il livello di affaticamento e sonnolenza del conducente e lo invita a fermarsi e riposare tramite una spia indicazione nel quadro strumenti e una spia acustica.

Sono impostati due tipi di schema spia indicazione per avvisare il conducente sulla base del livello di affaticamento e sonnolenza dello stesso.

- Vengono rilevati segni di affaticamento e sonnolenza: Schema spia (avvertenza)
- Vengono rilevati evidenti sintomi di affaticamento e sonnolenza: Schema spia (segnalazione)



ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente a DM e guidare sempre con prudenza.

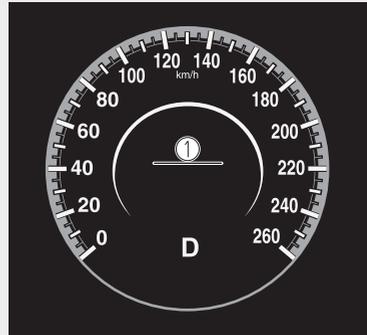
► Condizioni operative

Il sistema DM avvia il monitoraggio una volta trascorsi 20 minuti da quando il conducente ha iniziato a guidare il veicolo e la velocità veicolo è pari o superiore a 5 km/h circa.

Display monitoraggio conducente (Display DM)

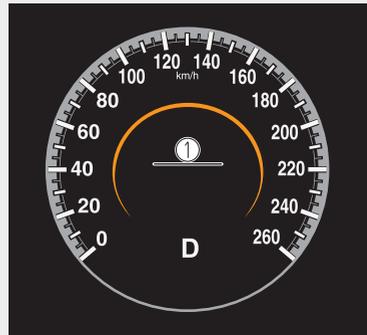
Quando il sistema monitoraggio conducente (sistema DM) rileva affaticamento o sonnolenza da parte del conducente, attiva la spia acustica e visualizza un avviso nel quadro strumenti.

Schema spia (avvertenza) (bianca)



1. Viene visualizzato il messaggio "Fare una sosta."

Schema spia (segnalazione) (ambra)



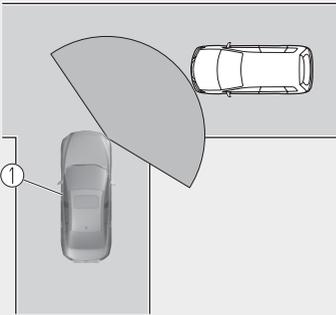
1. Viene visualizzato il messaggio "Fare una sosta."

Avviso traffico anteriore in arrivo dai lati (FCTA)*

Avviso traffico anteriore in arrivo dai lati (FCTA)

Il sistema FCTA è stato concepito per aiutare il conducente a tenere sotto controllo entrambi i lati del veicolo quando questo sta per imboccare un incrocio.

Il sistema FCTA rileva i veicoli in avvicinamento dai punti ciechi sui lati anteriore sinistro e destro del veicolo quando questo sta per imboccare un incrocio e notifica al conducente la situazione di pericolo tramite spia indicazione sul display e spia acustica.



1. Il vostro veicolo

ATTENZIONE

Controllare sempre con lo sguardo l'area attorno al veicolo quando questo sta per imboccare un incrocio.

► *Condizioni operative*

Il sistema opera quando vengono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito:

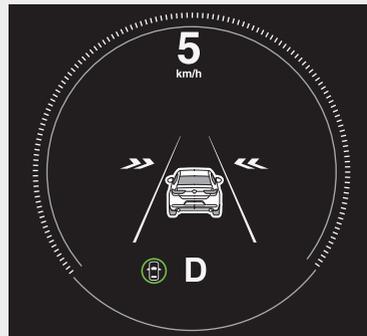
- Quando il veicolo viaggia a velocità inferiore a 10 km/h circa.
- **(Cambio automatico)**
La leva selettoria è in posizione D.
- **(Cambio manuale)**
La leva cambio è in posizione diversa da N o R.
- Quando un veicolo si avvicina dal lato anteriore del vostro veicolo a una velocità pari o superiore a 5 km/h circa.

► *Funzionamento FCTA*

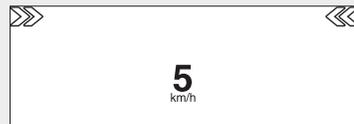
Quando il vostro veicolo è fermo

Quando un veicolo è in avvicinamento, il sistema notifica al conducente che un veicolo si sta avvicinando sul display seguente (freccia bianca).

Display multinformazioni



Active Driving Display (veicoli con Active Driving Display)



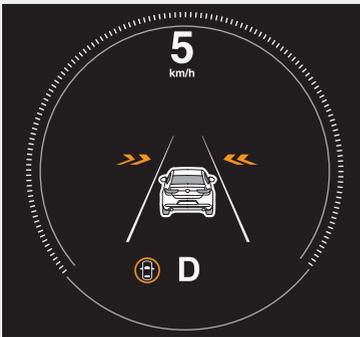
Monitor vista 360° (veicoli con monitor vista 360°)



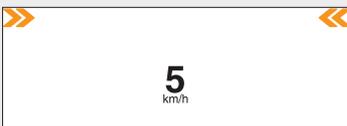
Quando il vostro veicolo è in marcia

Se c'è una possibilità di collisione con un veicolo in avvicinamento, viene visualizzata una spia indicazione sul seguente display (freccia ambra) e allo stesso tempo viene attivata la spia acustica.

Display multinformazioni



Active Driving Display (veicoli con Active Driving Display)



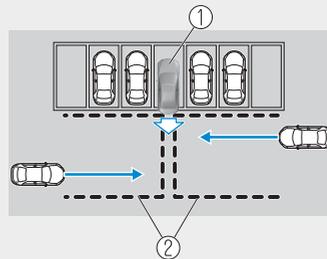
Monitor vista 360° (veicoli con monitor vista 360°)



Avviso traffico posteriore in uscita da parcheggio (RCTA)*

Avviso traffico posteriore in uscita da parcheggio (RCTA)

Il sistema RCTA è stato concepito per aiutare il conducente a tenere sotto controllo l'area retrostante il veicolo su entrambi i lati mentre il veicolo è in retromarcia, avvisando il conducente della presenza di veicoli in avvicinamento da dietro.



1. Il vostro veicolo
2. Aree di rilevamento

ATTENZIONE

Controllare sempre con lo sguardo l'area attorno al veicolo prima di mettere il veicolo in retromarcia.

► Funzionamento di RCTA

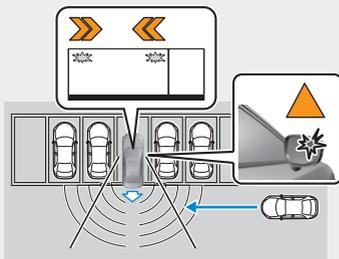
1. Il sistema RCTA opera quando la leva del cambio (cambio manuale) o la leva selettore (cambio automatico) viene messa in posizione di retromarcia (R).
2. Se esiste un rischio di collisione con un veicolo in avvicinamento, gli indicatori luminosi spia monitoraggio punto cieco (indicatori luminosi spia BSM) lampeggiano e contemporaneamente viene attivata la spia acustica.

Monitor retrovisore (veicoli con monitor retrovisore)

La spia indicazione RCTA nel monitor retrovisore è anche sincronizzata con l'indicatore luminoso spia monitoraggio punto cieco (indicatore luminoso spia BSM) sugli specchietti retrovisori esterni.

Monitor vista 360° (veicoli con monitor vista 360°)

La spia indicazione RCTA nel monitor vista 360° è anche sincronizzata con l'indicatore luminoso spia monitoraggio punto cieco (indicatore luminoso spia BSM) sugli specchietti retrovisori esterni.



Funzione di esclusione attenuatore di luminosità

Se gli indicatori luminosi spia BSM si accendono quando si accendono le luci di posizione, la luminosità degli indicatori luminosi spia BSM viene attenuata.

Se gli indicatori luminosi spia BSM risultano difficili da vedere a causa del bagliore riflesso quando si percorrono strade innevate o in presenza di nebbia, premere il pulsante di esclusione attenuatore per aumentare la luminosità degli indicatori luminosi spia BSM quando accesi.

Regolatore di velocità con sensore radar Mazda (MRCC)*

Regolatore di velocità con sensore radar Mazda (MRCC)

Il sistema MRCC è concepito per mantenere il controllo automatico della velocità*1 con un veicolo che sta davanti, in funzione della velocità del vostro veicolo mediante uso di un sensore radar anteriore avente il compito di rilevare la distanza dal veicolo che sta davanti e la velocità del veicolo preimpostata senza dover usare i pedali di acceleratore o freno.

*1 Controllo automatico della velocità: Controllo della distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che sta davanti rilevato dal sistema MRCC.

⚠ ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente a MRCC. **Non utilizzare il sistema MRCC nei luoghi seguenti. L'utilizzo del sistema MRCC nei luoghi seguenti potrebbe essere causa di un incidente:**

- Strade in genere che non siano autostrade o superstrade (In queste condizioni non è possibile guidare usando il sistema MRCC.)

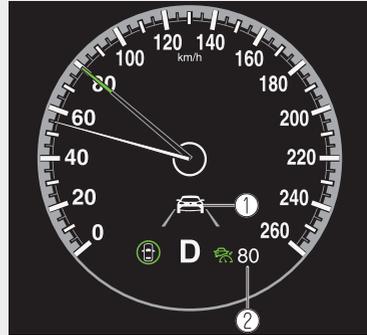
⚠ ATTENZIONE

- Strade con curve strette e dove il traffico veicolare è intenso per cui i veicoli viaggiano uno vicino all'altro.
- Strade dove si deve continuamente accelerare e rallentare (queste condizioni non consentono di usare il sistema MRCC).
- Quando si entra o esce da svincoli, aree di servizio e aree di sosta di autostrade (se si esce da un'autostrada con il controllo automatico della velocità attivo, il veicolo che stava davanti non viene più rilevato per cui il veicolo potrebbe accelerare per raggiungere la velocità impostata).
- Strade sdruciolevoli a causa della presenza di ghiaccio o neve sul selciato (Gli pneumatici potrebbero slittare facendo perdere il controllo del veicolo o il controllo di mantenimento arresto potrebbe non operare.)
- Lunghie strade in discesa (per mantenere la distanza tra i veicoli, il sistema continua a frenare automaticamente con il rischio di surriscaldare i freni.)
- Davanti ci sono veicoli a due ruote come motociclette o biciclette.
- Strade molto ripide (Il veicolo che sta davanti potrebbe non essere rilevato correttamente, il vostro veicolo potrebbe slittare quando trattenuto dal controllo di mantenimento arresto e potrebbe accelerare improvvisamente una volta che si è messo in movimento.)

Indicazione display regolatore di velocità con sensore radar Mazda (MRCC)

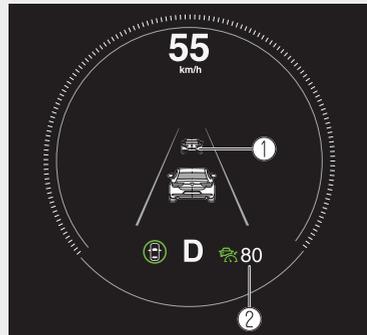
Stato impostato e condizioni operative di MRCC vengono indicati nel display multinformazioni e nell'Active Driving Display.

Display multinformazioni (Display di base)



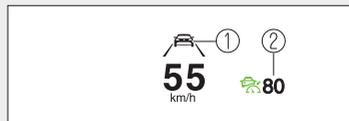
1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con MRCC

Display multinformazioni (Display i-ACTIVSENSE)



1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con MRCC

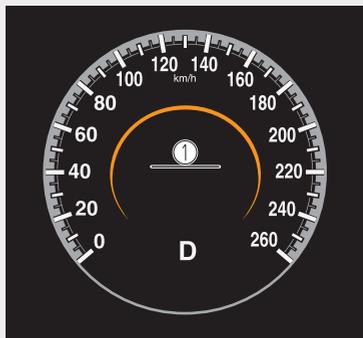
Active Driving Display



1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con MRCC

Spia di riduzione distanza

Se, mentre è attivo il controllo automatico della velocità, il vostro veicolo riduce rapidamente la distanza da quello che sta davanti perché quest'ultimo frena all'improvviso, si attiva la spia acustica e nel display viene indicata la spia del freno. Verificare sempre la presenza delle necessarie condizioni di sicurezza, quindi frenare per mantenersi a distanza di sicurezza dal veicolo che sta davanti. Mantenere inoltre la distanza di sicurezza anche dai veicoli che stanno dietro.



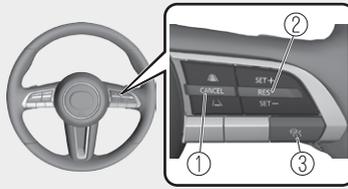
1. Viene visualizzato il messaggio "Premere il pedale del freno."

Impostazione del sistema

Il sistema MRCC opera quando esistono tutte le condizioni seguenti.

- La velocità veicolo è compresa tra 30 km/h e 200 km/h
- MRCC è attivato.
- Il pedale freno non è premuto.
- Il freno di stazionamento è rilasciato [L'indicatore luminoso freno di stazionamento elettrico (indicatore luminoso EPB) (P) è spento].
- Non c'è alcun problema con DSC.
- Tutte le porte sono chiuse.
- La cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- **(Cambio manuale)**
 - La leva del cambio è in posizione diversa da quella di retromarcia (R) o folle (N).
 - Il pedale della frizione non è premuto.
- **(Cambio automatico)**
 - La leva selettoria è in posizione di marcia (D) o in posizione manuale (M) (modo manuale).

► Attivazione del sistema



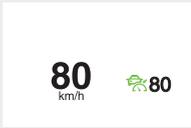
1. Interruttore CANCEL
2. Interruttore RES
3. Interruttore MRCC

Quando l'interruttore MRCC viene premuto una volta, il sistema MRCC si attiva e l'indicazione sistema MRCC in standby (bianca)  si accende e si possono impostare velocità veicolo e distanza tra i veicoli sotto il controllo automatico della velocità.

► Come impostare la velocità

Regolare la velocità veicolo all'impostazione desiderata usando il pedale acceleratore e premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) per avviare il controllo automatico della velocità.

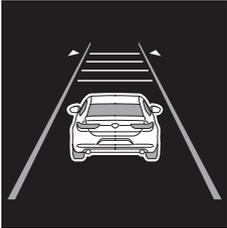
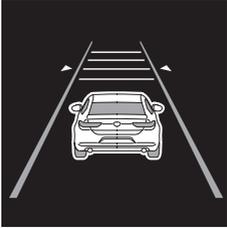
La velocità impostata è indicata sul display. Allo stesso tempo, l'indicazione MRCC in standby (bianca)  commuta all'indicazione impostazione MRCC (verde) .

Stato di guida	Indicazione sul display multinformazioni	Indicazione sull'Active Driving Display
Viaggiando a velocità costante		
Viaggiando con controllo automatico della velocità attivo		

► Come impostare la distanza tra i veicoli con il controllo automatico della velocità attivo

La distanza tra i veicoli può essere impostata su 4 livelli; distanza lunga, media, corta ed estremamente corta.

La distanza tra i veicoli impostata si accorcia ogni volta che si preme l'interruttore CANCEL in basso. La distanza tra i veicoli impostata si allunga ogni volta che si preme l'interruttore CANCEL in alto.

Linea guida per distanza tra i veicoli (con velocità veicolo di 80 km/h)	Indicazione sul display multinformazioni	Indicazione sull'Active Driving Display* ¹
Lunga (circa 50 m)		
Media (circa 40 m)		
Corta (circa 30 m)		
Estremamente corta (circa 25 m)		

*1 Visualizza un'immagine in pop-up nell'Active Driving Display solo quando il conducente aziona l'interruttore.

► **Variazione della velocità veicolo impostata**

Per accelerare/decelerare usando l'interruttore RES

Quando l'interruttore RES viene premuto in alto (SET+) il veicolo accelera mentre quando l'interruttore RES viene premuto in basso (SET-), decelera.

- Premere e rilasciare immediatamente: 1 km/h
- Premere e tenere premuto: 10 km/h

Per aumentare la velocità utilizzando il pedale dell'acceleratore

Premere il pedale acceleratore, quindi premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) alla velocità desiderata. Se l'interruttore non viene azionato, il sistema ritorna alla velocità impostata una volta tolto il piede dal pedale acceleratore.

► **Annullamento del sistema**

Quando vengono attuate le operazioni indicate di seguito, il sistema MRCC viene annullato e contemporaneamente l'indicazione impostazione MRCC (verde) commuta all'indicazione MRCC in standby (bianca).

- L'interruttore CANCEL è premuto.
- Il pedale del freno è premuto.
- **(Cambio manuale)**
La leva del cambio è in posizione di retromarcia (R).
- **(Cambio automatico)**
La leva selettoria è nella posizione P (Parcheggio), N (Folle) o R (Retromarcia).

► **Ripristino del controllo**

Se il sistema MRCC è stato annullato, è possibile ripristinare il controllo alla velocità del veicolo impostata precedentemente premendo l'interruttore RES dopo che sono state soddisfatte tutte le condizioni operative.

► **Disattivazione del sistema**

Quando l'interruttore MRCC viene premuto mentre MRCC è operante, MRCC si disattiva.

Regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go)*

Regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go)

Il sistema MRCC con funzione Stop & Go è concepito per mantenere il controllo automatico della velocità*1 con un veicolo che sta davanti, in funzione della velocità del vostro veicolo, mediante uso di un sensore radar anteriore avente il compito di rilevare la distanza dal veicolo che sta davanti e la velocità del veicolo preimpostata senza dover usare i pedali di acceleratore o freno.

*1 Controllo automatico della velocità: Controllo della distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che sta davanti rilevato dal sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda (sistema MRCC).

ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente a MRCC con funzione Stop & Go.

Non utilizzare il sistema MRCC con funzione Stop & Go nei luoghi seguenti. L'utilizzo del sistema MRCC con funzione Stop & Go nei luoghi seguenti potrebbe essere causa di un incidente:

- Strade in genere che non siano autostrade o superstrade (In queste condizioni non è possibile guidare usando il sistema MRCC con funzione Stop & Go.)

ATTENZIONE

- Strade con curve strette e dove il traffico veicolare è intenso per cui i veicoli viaggiano uno vicino all'altro.
- Strade dove si deve continuamente accelerare e rallentare (In queste condizioni non è possibile guidare usando il sistema MRCC con funzione Stop & Go).
- Quando si entra o esce da svincoli, aree di servizio e aree di sosta di autostrade (se si esce da un'autostrada con il controllo automatico della velocità attivo, il veicolo che stava davanti non viene più rilevato per cui il veicolo potrebbe accelerare per raggiungere la velocità impostata).
- Strade sdrucciolevoli a causa della presenza di ghiaccio o neve sul selciato (Gli pneumatici potrebbero slittare facendo perdere il controllo del veicolo o il controllo di mantenimento arresto potrebbe non operare.)
- Lunghe strade in discesa (per mantenere la distanza tra i veicoli, il sistema continua a frenare automaticamente con il rischio di surriscaldare i freni.)
- Davanti ci sono veicoli a due ruote come motociclette o biciclette.
- Strade molto ripide (Il veicolo che sta davanti potrebbe non essere rilevato correttamente, il vostro veicolo potrebbe slittare quando trattenuto dal controllo di mantenimento arresto e potrebbe accelerare improvvisamente una volta che si è messo in movimento.)

Indicazione display regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (Indicazione display MRCC con funzione Stop & Go)

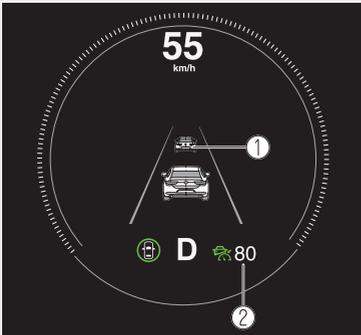
Stato impostato e condizioni operative di MRCC con funzione Stop & Go vengono indicati nel display multinformazioni e nell'Active Driving Display.

Display multinformazioni (Display di base)



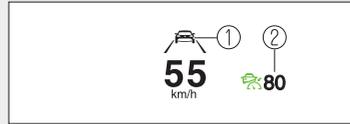
1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con MRCC con funzione Stop & Go

Display multinformazioni (Display i-ACTIVSENSE)



1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con MRCC con funzione Stop & Go

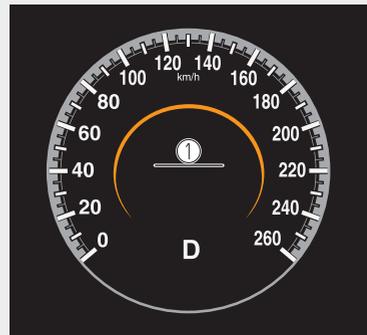
Active Driving Display



1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con MRCC con funzione Stop & Go

Spia di riduzione distanza

Se, mentre è attivo il controllo automatico della velocità, il vostro veicolo riduce rapidamente la distanza da quello che sta davanti perché quest'ultimo frena all'improvviso, si attiva la spia acustica e nel display viene indicata la spia del freno. Verificare sempre la presenza delle necessarie condizioni di sicurezza, quindi frenare per mantenersi a distanza di sicurezza dal veicolo che sta davanti. Mantenere inoltre la distanza di sicurezza anche dai veicoli che stanno dietro.



1. Viene visualizzato il messaggio "Premere il pedale del freno."

Impostazione del sistema

Il sistema MRCC con funzione Stop & Go è operativo quando sono presenti tutte le condizioni seguenti.

- La velocità veicolo è compresa tra 0 km/h e 200 km/h
- MRCC con funzione Stop & Go è attivato.
- Il pedale freno non è premuto.
- Il freno di stazionamento è rilasciato [L'indicatore luminoso freno di stazionamento elettrico (indicatore luminoso EPB) (P) è spento].
- Non c'è alcun problema con DSC.
- Tutte le porte sono chiuse.
- La cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- La leva selettoria è in posizione di marcia (D) o in posizione manuale (M) (modo manuale).

Attivazione del sistema



1. Interruttore CANCEL
2. Interruttore RES
3. Interruttore MRCC

Quando viene premuto l'interruttore MRCC, il sistema MRCC con funzione Stop & Go si attiva e l'indicazione MRCC con funzione Stop & Go (bianca) in standby  si accende e si possono impostare velocità veicolo e distanza tra i veicoli sotto il controllo automatico della velocità.

Come impostare la velocità

Regolare la velocità veicolo all'impostazione desiderata usando il pedale acceleratore e premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) per avviare il controllo automatico della velocità.

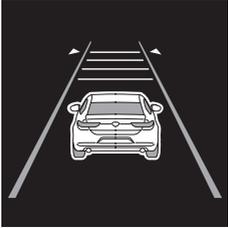
La velocità impostata è indicata sul display. Allo stesso tempo, l'indicazione MRCC in standby (bianca)  commuta all'indicazione impostazione MRCC (verde) .

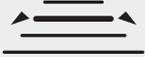
Stato di guida	Indicazione sul display multinformazioni	Indicazione sull'Active Driving Display
Viaggiando a velocità costante		
Viaggiando con controllo automatico della velocità attivo		

► Come impostare la distanza tra i veicoli con il controllo automatico della velocità attivo

La distanza tra i veicoli può essere impostata su 4 livelli; distanza lunga, media, corta ed estremamente corta.

La distanza tra i veicoli impostata si accorcia ogni volta che si preme l'interruttore CANCEL in basso. La distanza tra i veicoli impostata si allunga ogni volta che si preme l'interruttore CANCEL in alto.

Linea guida per distanza tra i veicoli (con velocità veicolo di 80 km/h)	Indicazione sul display multinformazioni	Indicazione sull'Active Driving Display*1
Lunga (circa 50 m)		

Linea guida per distanza tra i veicoli (con velocità veicolo di 80 km/h)	Indicazione sul display multinformazioni	Indicazione sull'Active Driving Display* ¹
Media (circa 40 m)		
Corta (circa 30 m)		
Estremamente corta (circa 25 m)		

*1 Visualizza un'immagine in pop-up nell'Active Driving Display solo quando il conducente aziona l'interruttore.

► *Variazione della velocità veicolo impostata*

Per accelerare/decelerare usando l'interruttore RES

Quando l'interruttore RES viene premuto in alto (SET+) il veicolo accelera mentre quando l'interruttore RES viene premuto in basso (SET-), decelera.

- Premere e rilasciare immediatamente: 1 km/h
- Premere e tenere premuto: 10 km/h

Per aumentare la velocità utilizzando il pedale dell'acceleratore

Premere il pedale acceleratore, quindi premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) alla velocità desiderata. Se l'interruttore non viene azionato, il sistema ritorna alla velocità impostata una volta tolto il piede dal pedale acceleratore.

► Annullamento del sistema

Quando vengono attuate le operazioni indicate di seguito, il sistema MRCC con funzione Stop & Go viene annullato e contemporaneamente l'indicazione impostazione MRCC con funzione Stop & Go (verde) commuta nell'indicazione MRCC con funzione Stop & Go in standby (bianca).

- L'interruttore CANCEL è premuto.
- Il pedale del freno è premuto.
- La leva selettoria è nella posizione P (Parcheggio), N (Folle) o R (Retromarcia).

► Ripristino del controllo

Se il sistema MRCC con funzione Stop & Go è stato annullato, è possibile ripristinare il controllo alla velocità del veicolo impostata precedentemente premendo l'interruttore RES dopo che sono state soddisfatte tutte le condizioni operative.

► Disattivazione del sistema

Quando l'interruttore MRCC viene premuto mentre MRCC è operante, MRCC si disattiva.

Controllo di mantenimento arresto

Mentre è attivo il controllo automatico della velocità mediante uso del sistema MRCC con funzione Stop & Go, il vostro veicolo si arresterà quando si arresta un veicolo che sta davanti. Quando il veicolo è fermo e interviene il controllo di mantenimento arresto, l'indicatore luminoso MRCC con funzione Stop & Go **HOLD** si accende.

► Per riprendere la guida

Una volta che il veicolo che sta davanti si rimette in movimento mentre il vostro veicolo è tenuto fermo dal controllo di mantenimento arresto, premere l'interruttore RES o premere il pedale acceleratore per annullare il controllo di mantenimento arresto e riprendere la guida.

► Informazioni sulla ripresa della guida

Se la guida non viene ripresa entro pochi secondi da quando il veicolo che sta davanti si è rimesso in movimento, l'indicazione del veicolo davanti inizia a lampeggiare nel display multinformazioni per sollecitare il conducente a riprendere la guida. Se la guida non viene ripresa dopo che l'indicatore luminoso ha lampeggiato, viene attivata una spia acustica allo scopo di sollecitare la ripresa della guida.

Supporto alla guida in autostrada (CTS)*

Supporto alla guida in autostrada (CTS)

Il CTS è un sistema costituito da una funzione di controllo automatico della velocità e una funzione di assistenza alla sterzata che hanno lo scopo di ridurre l'affaticamento del conducente in caso di traffico congestionato su superstrade o autostrade.

Il sistema esegue il controllo automatico della velocità per mantenere costante la distanza dal veicolo che sta davanti a una velocità preimpostata senza il bisogno di usare il pedale acceleratore o il pedale freno. Inoltre, con la funzione di assistenza alla sterzata, quando vengono rilevate le linee della corsia di marcia del veicolo la funzione assiste il conducente nel mantenere il veicolo entro tali linee. Se le linee della corsia non vengono rilevate, la funzione fornisce assistenza al conducente nel mantenere il veicolo lungo il percorso del veicolo che sta davanti.

*Alcuni modelli.

! ATTENZIONE

- **Non affidarsi totalmente al CTS.**
- **Non utilizzare il CTS in presenza delle condizioni seguenti. In caso contrario, si potrebbe verificare un incidente.**
- Strade in genere che non siano superstrade o autostrade (Queste condizioni non consentono l'utilizzo del sistema CTS.)
- Strade con curve strette e dove il traffico veicolare è intenso per cui i veicoli viaggiano uno vicino all'altro. Strade dove si deve continuamente accelerare e rallentare (Queste condizioni non consentono l'utilizzo del sistema CTS).
- Quando si entra o esce da svincoli, aree di servizio e aree di sosta di superstrade (se si esce da una superstrada con il controllo automatico della velocità attivo, il veicolo che stava davanti non viene più rilevato per cui il vostro veicolo potrebbe accelerare per raggiungere la velocità impostata).
- Lunghe strade in discesa (per mantenere la distanza tra i veicoli, il sistema continua a frenare automaticamente con il rischio di surriscaldare i freni.)
- Il veicolo che sta davanti viaggia a velocità estremamente bassa.
- Davanti ci sono veicoli a due ruote come motociclette o biciclette.
- **(Veicolo con cambio automatico)** Strade molto ripide (Il veicolo che sta davanti potrebbe non essere rilevato correttamente, il vostro veicolo potrebbe slittare quando trattenuto dal controllo di mantenimento arresto o potrebbe accelerare improvvisamente una volta che si è messo in movimento.)
- Quando si guida in condizioni atmosferiche avverse tipo quando piove, c'è nebbia o nevica.
- Il sistema CTS non riesce a rilevare le linee della corsia.
- Strade con restringimento o chiusura di una corsia per lavori in corso.
- Il veicolo viaggia su strade sdrucciolevoli, per esempio strade coperte da ghiaccio o neve, o su strade sterrate (Gli pneumatici potrebbero slittare facendo perdere il controllo del veicolo, o il controllo di mantenimento arresto potrebbe non operare.)

! ATTENZIONE

- Sono montati pneumatici di dimensioni diverse da quelle specificate, ad esempio un ruotino di scorta.
- Sono montati pneumatici con un battistrada insufficiente.
- Le pressioni degli pneumatici non sono regolate al valore specificato.
- Il veicolo è utilizzato per trainare un camper o un rimorchio per barca.
- Sono utilizzate catene da neve.
- Il veicolo viaggia su strade con linee di delimitazione corsia di un colore diverso dal bianco (giallo), come sulle superstrade.

► Funzione di controllo automatico della velocità

Se viene rilevato un veicolo che sta davanti mentre si viaggia a velocità costante, viene visualizzata l'indicazione del veicolo che sta davanti e viene attuato il controllo automatico della velocità.

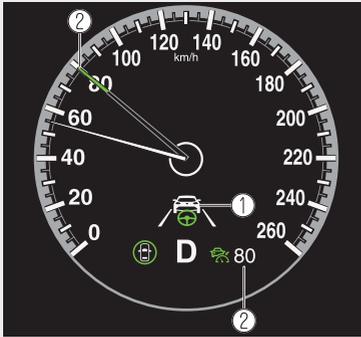
► Funzione di assistenza alla sterzata

Quando vengono rilevate le linee di delimitazione corsia, la funzione assiste il conducente nel mantenere il veicolo entro tali linee. Se le linee della corsia non vengono rilevate, la funzione fornisce assistenza al conducente nel mantenere il veicolo lungo il percorso del veicolo che sta davanti.

Indicazione display supporto alla guida in autostrada (Indicazione display CTS)

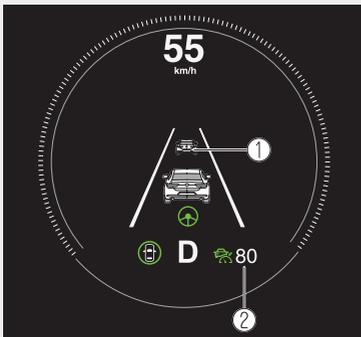
Stato impostato e condizioni operative del CTS vengono indicati nel display multinformazioni e nell'Active Driving Display.

Display multinformazioni (Display di base)



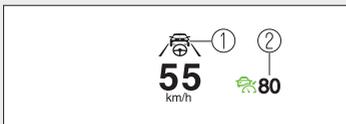
1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con CTS

Display multinformazioni (Display i-ACTIVSENSE)



1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con CTS

Active Driving Display



1. Visualizzazione veicolo davanti
2. Velocità veicolo impostata con CTS

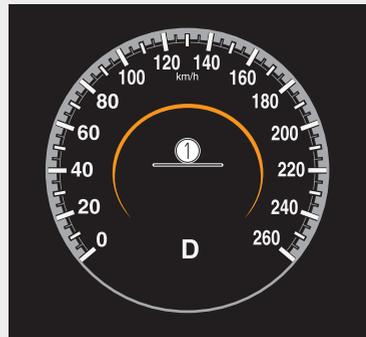
► Display funzione di assistenza alla sterzata

Quando la funzione di assistenza alla sterzata opera, la visualizzazione dello stato operativo della funzione di assistenza alla sterzata sul display commuta da bianca a verde.



Spia di riduzione distanza

Se, mentre è attivo il controllo automatico della velocità, il veicolo riduce rapidamente la distanza da quello che sta davanti, si attiva la spia acustica e nel display viene indicata la spia del freno. Mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che sta davanti.



1. Viene visualizzato il messaggio "Premere il pedale del freno."

Impostazione del sistema

► Condizioni operative

Funzione di controllo automatico della velocità

La funzione di controllo automatico della velocità opera quando vengono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito.

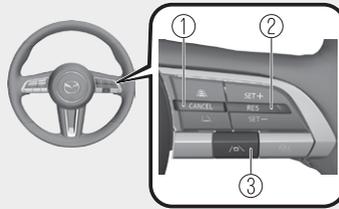
- **(Veicolo con cambio automatico)**
La velocità del veicolo è compresa tra 0 km/h e 200 km/h circa.
- **(Veicolo con cambio manuale)**
La velocità del veicolo è compresa tra 30 km/h e 200 km/h circa.
- Il CTS è operante.
- La funzione di controllo automatico della velocità di regolatore di velocità con sensore radar Mazda (MRCC) o regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go) è impostata su operativa (se fosse impostata su non operativa, impostarla su operativa usando la funzione di personalizzazione).
- Il pedale freno non è premuto.
- Il freno di stazionamento è rilasciato [L'indicatore luminoso freno di stazionamento elettrico (indicatore luminoso EPB) (P) è spento].
- Tutte le porte sono chiuse.
- La cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- **(Veicolo con cambio automatico)**
La leva selettoria è in posizione D o M (modo manuale).
- **(Veicolo con cambio manuale)**
 - La leva del cambio è in posizione diversa da R o N.
 - Il pedale della frizione non è premuto.

Funzione di assistenza alla sterzata

La funzione di assistenza alla sterzata opera nelle condizioni indicate di seguito.

- Il vostro veicolo viaggia a velocità inferiore a 55 km/h circa.
- Vengo rilevate le linee di delimitazione corsia bianche (gialle) su entrambi i lati quando si viaggia vicino al centro della corsia, o il vostro veicolo rileva un veicolo che sta davanti.
- Il volante non viene sterzato bruscamente.
- La leva degli indicatori di direzione non è azionata.
- La funzione di controllo automatico della velocità è operante.
- **(Veicolo con cambio manuale)**
La velocità del veicolo è pari o superiore a 30 km/h circa.

Metodo d'impostazione



1. Interruttore CANCEL
2. Interruttore RES
3. Interruttore CTS

1. Premere l'interruttore CTS.

L'indicazione CTS in standby (bianca) si accende. In aggiunta, l'indicazione display CTS viene contemporaneamente visualizzata nel display multinformativi.



2. Regolare la velocità veicolo all'impostazione desiderata usando il pedale acceleratore e premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) per avviare il controllo automatico della velocità.

La velocità impostata è indicata sul display. Allo stesso tempo, l'indicazione CTS in standby (bianca) commuta all'indicazione impostazione CTS (verde).



3. Il controllo automatico della velocità è operativo quando vengono soddisfatte tutte le condizioni necessarie, o la funzione di assistenza alla sterzata è operativa quando vengono soddisfatte tutte le condizioni necessarie.

Variazione della velocità veicolo impostata

(Per accelerare/decelerare usando l'interruttore RES)

Quando l'interruttore RES viene premuto in alto (SET+) il veicolo accelera mentre quando l'interruttore RES viene premuto in basso (SET-), decelera.

- Premere e rilasciare immediatamente: 1 km/h
- Premere e tenere premuto: 10 km/h

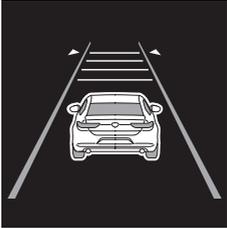
(Per aumentare la velocità utilizzando il pedale acceleratore)

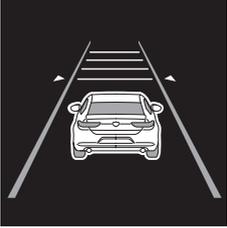
Premere il pedale acceleratore, quindi premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) alla velocità desiderata. Se l'interruttore non viene azionato, il sistema ritorna alla velocità impostata una volta tolto il piede dal pedale acceleratore.

Variazione della distanza tra i veicoli con controllo automatico della velocità in funzione

La distanza tra i veicoli può essere impostata su 4 livelli; distanza lunga, media, corta ed estremamente corta.

La distanza tra i veicoli impostata si accorcia ogni volta che si preme l'interruttore CANCEL in basso. La distanza tra i veicoli impostata si allunga ogni volta che si preme l'interruttore CANCEL in alto.

Linea guida per distanza tra i veicoli (con velocità veicolo di 80 km/h)	Indicazione sul display	
	Indicazione sul display multinformazioni	Indicazione sull'Active Driving Display* ¹
Lunga (circa 50 m)		
Media (circa 40 m)		
Corta (circa 30 m)		

Linea guida per distanza tra i veicoli (con velocità veicolo di 80 km/h)	Indicazione sul display	
	Indicazione sul display multinformazioni	Indicazione sull'Active Driving Display*1
Estremamente corta (circa 25 m)		

*1 Visualizza un'immagine in pop-up quando viene azionato l'interruttore CANCEL.

► La funzione è provvisoriamente annullata.

Funzione di controllo automatico della velocità

Quando vengono attuate le operazioni indicate di seguito, la funzione di controllo automatico della velocità viene provvisoriamente annullata e contemporaneamente l'indicazione impostazione CTS (verde) commuta all'indicazione CTS in standby (bianca).

- L'interruttore CANCEL viene premuto una volta.
- Il pedale del freno è premuto.
- **(Veicolo con cambio automatico)**
La leva selettoria è in posizione P, N o R.
- **(Veicolo con cambio manuale)**
La leva del cambio è in posizione R.

Funzione di assistenza alla sterzata

Se si verifica una qualunque delle condizioni indicate di seguito, la funzione di assistenza alla sterzata viene provvisoriamente annullata.

- Non vengono rilevate le linee di delimitazione corsia bianche (gialle) o il veicolo che sta davanti non viene riconosciuto.
- L'interruttore CANCEL è premuto.
- La velocità del vostro veicolo è superiore a 60 km/h circa.
- Il pedale del freno è premuto.
- Il pedale acceleratore è azionato.
- La leva degli indicatori di direzione è azionata.
- Il veicolo sta percorrendo una curva stretta.
- Una corsia è eccessivamente stretta o larga.
- Il veicolo attraversa una linea di corsia.
- **(Veicolo con cambio automatico)**
La leva selettoria è in posizione P, N o R.

- **(Veicolo con cambio manuale)**

La leva del cambio è in posizione R.

► **Per ripristinare l'operatività**

Se il CTS è stato annullato provvisoriamente, è possibile ripristinarne l'operatività alla velocità veicolo impostata precedentemente premendo l'interruttore RES dopo che sono state soddisfatte tutte le condizioni operative.

► **Disattivazione**

Quando l'interruttore CTS viene premuto mentre il CTS è operante, il CTS si disattiva.

Controllo di mantenimento arresto (Cambio automatico)

Mentre è attivo il controllo automatico della velocità mediante uso del sistema CTS, il vostro veicolo si arresterà quando si arresta il veicolo che sta davanti. Quando il veicolo si è arrestato e interviene il controllo di mantenimento arresto, l'indicatore luminoso CTS **HOLD** si accende.

► **Per riprendere la guida**

Una volta che il veicolo che sta davanti si rimette in movimento mentre il vostro veicolo è tenuto fermo dal controllo di mantenimento arresto, premere l'interruttore RES o premere il pedale acceleratore per annullare il controllo di mantenimento arresto e mettersi in marcia.

► **Informazioni per la partenza del veicolo**

Se la guida non viene ripresa entro pochi secondi da quando il veicolo che sta davanti si è rimesso in movimento con controllo di mantenimento arresto attivo, l'indicazione del veicolo davanti inizia a lampeggiare nel display multinformazioni per sollecitare il conducente a riprendere la guida. Se la guida non viene ripresa dopo che l'indicatore luminoso ha lampeggiato, viene attivata una spia acustica allo scopo di sollecitare la ripresa della guida.

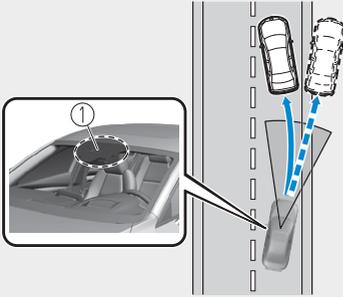
Sistema assistente mantenimento corsia (LAS)*

Sistema assistente mantenimento corsia (LAS)

LAS fornisce assistenza al conducente nell'uso dello sterzo per aiutarlo a tenere il veicolo in corsia qualora il veicolo tenda a deviare.

La telecamera controllo abbaglianti (FSC) rileva le linee bianche (linee gialle) della corsia di marcia del veicolo e, se il sistema determina che il veicolo tende a deviare dalla propria corsia, aziona il servosterzo elettrico per assistere il conducente nella sterzata. Il sistema provvede anche ad allertare il conducente visualizzando un avviso sul display multinformazioni o sull'Active Driving Display*. Usare il sistema quando si viaggia su strade ove le corsie sono segnate con linee bianche (gialle) come superstrade e autostrade.

*Alcuni modelli.



1. Telecamera controllo abbaglianti (FSC)

ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente a LAS:

- LAS non è un sistema di guida automatica. Inoltre, il sistema non è stato concepito per compensare la mancanza di prudenza del conducente e un eccessivo affidamento su di esso può essere causa di un incidente.
- Le funzioni di LAS sono soggette a limitazioni. Mantenere sempre la corretta traiettoria agendo sul volante e guidare con prudenza.
- Non usare LAS nelle circostanze indicate di seguito perché potrebbe causare un incidente.
 - Il veicolo viaggia su strade sdruciolevoli, per esempio strade coperte da ghiaccio o neve, o su strade sterrate.
 - Sono montati pneumatici di dimensioni diverse da quelle specificate, ad esempio un ruotino di scorta.
 - Sono montati pneumatici con un battistrada insufficiente.
 - Le pressioni degli pneumatici non sono regolate al valore specificato.
 - Il veicolo è utilizzato per trainare un camper o un rimorchio per barca.
 - Sono utilizzate catene da neve.
 - Il veicolo viaggia su strade con linee di delimitazione corsia di un colore diverso dal bianco (giallo), come sulle superstrade.

Uso del sistema

Quando l'accensione viene commutata su ON, il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) (bianco)  si accende e il sistema va in standby.

► Condizioni operative

Quando vengono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito, il simbolo stato i-ACTIVSENSE (sistema di supporto prevenzione rischi/situazioni di pericolo) sul display multinformazioni commuta da bianco  a verde  e il sistema diventa operativo.

- L'accensione viene commutata su ON.
- La velocità del veicolo è pari o superiore a 60 km/h circa.
- Il sistema rileva le linee bianche (gialle) della corsia.

► Quando il sistema viene provvisoriamente annullato

LAS va in stato di stand-by nei casi seguenti: L'operatività di LAS si ripristina automaticamente quando vengono soddisfatte le condizioni operative del sistema.

- Il sistema non riesce a rilevare le linee bianche (gialle) della corsia.
- La velocità del veicolo è inferiore a 55 km/h circa.
- La leva degli indicatori di direzione è azionata.
- Il pedale acceleratore viene premuto bruscamente.
- Il TCS/DSC è operante.
- Il DSC è disattivato.
- Il volante è azionato.
- Il pedale freno è azionato.

La funzione viene provvisoriamente arrestata.

LAS smette di funzionare nei casi seguenti:

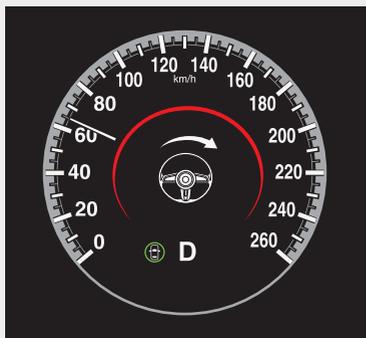
- La temperatura nella telecamera controllo abbaglianti (FSC) è alta o bassa.
- Il parabrezza attorno alla telecamera controllo abbaglianti (FSC) è appannato.
- Il parabrezza attorno alla telecamera controllo abbaglianti (FSC) è ostruito per cui la visibilità risulta ridotta.
- La telecamera controllo abbaglianti (FSC) è investita da un intenso fascio di luce (luce diretta del sole o luce abbagliante dei fari di veicoli che sopraggiungono).

Assistente di sterzata

Quando il sistema determina che il veicolo possa deviare dalla propria corsia, l'assistente di sterzata entra in funzione.

Il sistema notifica al conducente la direzione nella quale il sistema fornisce assistenza alla sterzata sul display multinformazioni e sull'Active Driving Display*.

Display multinformazioni



Active Driving Display*



Limitatore di velocità regolabile (ASL)*

Limitatore di velocità regolabile (ASL)

L'ASL è una funzione atta a prevenire il superamento della velocità impostata. La velocità del veicolo viene controllata in modo che rimanga al disotto della velocità impostata anche se viene premuto il pedale acceleratore. L'ASL può essere impostato tra 30 km/h e 200 km/h.

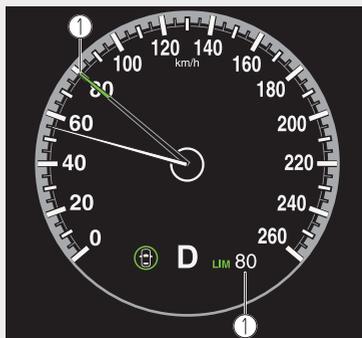


ATTENZIONE

Disattivare sempre il sistema quando si cambia conducente.

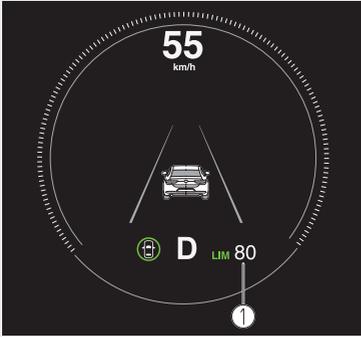
Il sistema è composto dal display ASL e dall'interruttore limitatore di velocità situato sul volante.

Display multinformazioni (Display di base)



1. Velocità veicolo impostata con ASL

Display multinformazioni (Display i-ACTIVSENSE)



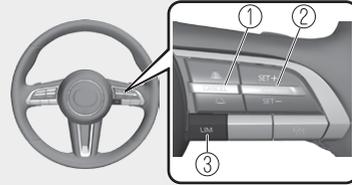
1. Velocità veicolo impostata con ASL

Active Driving Display



1. Velocità veicolo impostata con ASL

Interruttore limitatore di velocità



1. Interruttore CANCEL
2. Interruttore RES
3. Interruttore LIM

Display limitatore di velocità regolabile (Display ASL)

Lo stato in cui è impostato ASL viene visualizzato nell'Active Driving Display o nel display situato nel quadro strumenti.

Stato	Indicazione su display multinformazioni/ Active Driving Display	Spiegazione
Display di attesa	LIM	Viene visualizzato quando si aziona l'interruttore limitatore di velocità e il sistema è attivato. Si spegne quando il sistema è disattivato.
Display d'impostazione	LIM 80	Viene visualizzato quando si aziona l'interruttore SET- o SET+ e s'imposta la velocità.
Display di annullamento	LIM 80	Viene visualizzato quando si esegue una delle operazioni di cui sotto e il sistema viene temporaneamente annullato. •L'interruttore CANCEL è azionato •Il pedale acceleratore è premuto con forza
Display spia	LIM	Se la velocità del veicolo supera la velocità impostata in misura di circa 5 km/h o più, il display ASL lampeggia. Il display lampeggia finché la velocità del veicolo non scende al valore impostato o al disotto del medesimo. Contemporaneamente al display spia viene attivata una spia acustica.

Attivazione/disattivazione

▶ Attivazione

Premere l'interruttore LIM per attivare il sistema. Viene visualizzato lo schermo ASL e l'indicazione ASL in standby viene visualizzata in bianco.

▶ Disattivazione

Premere di nuovo l'interruttore LIM per disattivare il sistema. Non viene più visualizzato lo schermo ASL e l'indicazione ASL non è visualizzata.

Impostazione del sistema



ATTENZIONE

Verificare sempre la presenza delle necessarie condizioni di sicurezza quando s'imposta ASL.

1. Premere l'interruttore LIM per attivare il sistema.
2. Premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) per impostare la velocità. Quando la velocità attuale del veicolo è di 30 km/h o superiore, la velocità viene impostata al valore attuale. Quando la velocità attuale del veicolo è inferiore a 30 km/h, la velocità viene impostata a 30 km/h.
3. Per aumentare la velocità impostata, premere l'interruttore RES in alto (SET+) in modo continuo. La velocità impostata può essere regolata ad incrementi di 10 km/h. La velocità impostata può essere regolata anche ad incrementi di 1 km/h circa premendo l'interruttore RES in alto (SET+) momentaneamente. Per esempio, la velocità impostata aumenta di circa 4 km/h se si preme l'interruttore RES in alto (SET+) 4 volte.

4. Per diminuire la velocità impostata, premere l'interruttore RES in basso (SET-) in modo continuo. La velocità impostata può essere regolata ad incrementi di 10 km/h. La velocità impostata può essere regolata anche ad intervalli di 1 km/h circa premendo l'interruttore RES in basso (SET-) momentaneamente. Per esempio, la velocità impostata diminuisce di circa 4 km/h se si preme l'interruttore RES in basso (SET-) 4 volte.

Annullamento temporaneo del sistema

Il sistema viene temporaneamente annullato (stato di attesa) quando viene eseguita una delle operazioni di cui sotto mentre ASL è visualizzato.

- L'interruttore CANCEL è premuto
- Il pedale acceleratore è premuto con forza
- Viene aperta una qualsiasi porta
- La cintura di sicurezza del conducente è slacciata

Premere l'interruttore RES per ripristinare il funzionamento alla velocità impostata in precedenza. La visualizzazione di ASL rimane.

Assistenza velocità intelligente (ISA)*

Assistenza velocità intelligente (ISA)

ISA è una funzione che mantiene la velocità veicolo inferiore al limite impostato da un segnale indicante il limite di velocità o un'impostazione settata. Il limite di velocità può essere impostato tra 30 km/h e 200 km/h e, quando il veicolo supera il limite di velocità impostato mentre viaggia in discesa, il sistema lo notifica al conducente mediante display e spia acustica.

ISA riconosce un segnale indicante il limite di velocità sulla base del sistema di riconoscimento segnali stradali (TSR) o delle informazioni del sistema di navigazione.

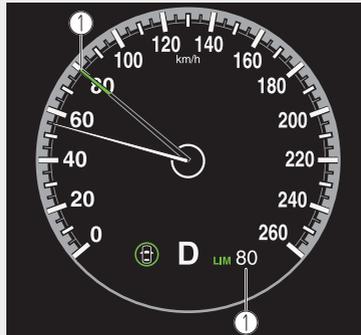


ATTENZIONE

Disattivare sempre il sistema quando si cambia conducente.

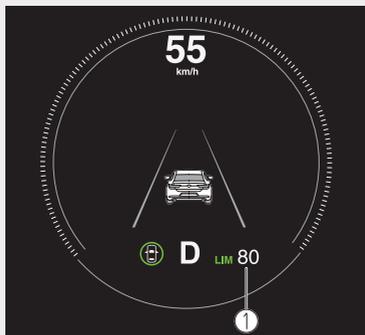
Il sistema è composto dal display ISA e dall'interruttore limitatore di velocità situato sul volante.

Display multinformazioni (Display di base)



1. velocità veicolo impostata

Display multinformazioni (Display i-ACTIVSENSE)



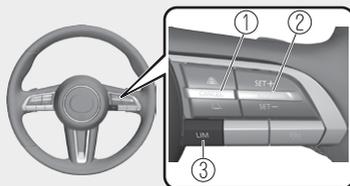
1. velocità veicolo impostata

Active Driving Display



1. velocità veicolo impostata

Interruttore limitatore di velocità



1. Interruttore CANCEL
2. Interruttore RES
3. Interruttore LIM

Display assistenza velocità intelligente (ISA)

Lo stato in cui è impostato ISA viene visualizzato nell'Active Driving Display o nel display situato nel quadro strumenti.

Stato	Indicazione su display multinformazioni/ Active Driving Display	Spiegazione
Display di attesa	LIM 	Viene visualizzato quando si aziona l'interruttore limitatore di velocità e il sistema è attivato. Si spegne quando il sistema è disattivato.
Display d'impostazione	LIM 	Viene visualizzato quando si aziona l'interruttore SET- o SET+ e s'impone la velocità.
Display di annullamento	LIM 	Viene visualizzato quando si esegue una delle operazioni di cui sotto e il sistema viene temporaneamente annullato. <ul style="list-style-type: none"> • L'interruttore CANCEL è azionato • Il pedale acceleratore è premuto con forza • Viene aperta una qualsiasi porta • La cintura di sicurezza del conducente è slacciata
Display spia	LIM 	Se la velocità del veicolo supera la velocità impostata in misura di circa 5 km/h o più, il display ISA lampeggia. Il display lampeggia finché la velocità del veicolo non scende al valore impostato o al disotto del medesimo. Contemporaneamente al display spia viene attivata una spia acustica.

Attivazione/disattivazione

▶ Attivazione

Premere l'interruttore LIM per attivare il sistema. Viene visualizzato lo schermo ISA e l'indicazione ISA in standby viene visualizzata in bianco.

▶ Disattivazione

Premere di nuovo l'interruttore LIM per disattivare il sistema. Non viene più visualizzato lo schermo ISA e l'indicazione ISA non è visualizzata.

Impostazione del sistema



ATTENZIONE

Verificare sempre la presenza delle necessarie condizioni di sicurezza quando s'impone ISA.

▶ Come impostare il limite di velocità mediante uso dell'interruttore SET

1. Premere l'interruttore LIM per attivare il sistema.
2. Premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) per impostare la velocità. Quando la velocità attuale del veicolo è di 30 km/h o superiore, la velocità viene impostata al valore attuale. Quando la velocità attuale del veicolo è inferiore a 30 km/h, la velocità viene impostata a 30 km/h.

- Per aumentare la velocità impostata, premere l'interruttore RES in alto (SET+) in modo continuo. La velocità impostata può essere regolata ad incrementi di 10 km/h. La velocità impostata può essere regolata anche ad incrementi di 1 km/h circa premendo l'interruttore RES in alto (SET+) momentaneamente. Per esempio, la velocità impostata aumenta di circa 4 km/h se si preme l'interruttore RES in alto (SET+) 4 volte.
- Per diminuire la velocità impostata, premere l'interruttore RES in basso (SET-) in modo continuo. La velocità impostata può essere regolata ad incrementi di 10 km/h. La velocità impostata può essere regolata anche ad intervalli di 1 km/h circa premendo l'interruttore RES in basso (SET-) momentaneamente. Per esempio, la velocità impostata diminuisce di circa 4 km/h se si preme l'interruttore RES in basso (SET-) 4 volte.

► **Impostazione manuale del limite di velocità del veicolo al limite di velocità indicato da un segnale**

- Premere l'interruttore LIM per attivare il sistema.
- Premere l'interruttore RES mentre l'indicazione impostazione ISA è visualizzata nell'Active Driving Display/quadro strumenti per impostare il limite di velocità del veicolo alla velocità indicata dal segnale limite di velocità visualizzato.



- Indicazione impostazione segnale indicante il limite di velocità

► **Impostazione range di superamento velocità**

Il range di superamento consentito della velocità impostata può essere variato.

- + 0: La velocità del veicolo è limitata alla velocità impostata.
- + 5: La velocità del veicolo viene limitata se supera la velocità impostata in misura di 5 km/h.
- + 10: La velocità del veicolo viene limitata se supera la velocità impostata in misura di 10 km/h.

Annullamento temporaneo del sistema

Il sistema viene temporaneamente annullato (stato di attesa) quando viene eseguita una delle operazioni di cui sotto mentre ISA è visualizzato.

- L'interruttore CANCEL è premuto
- Il pedale acceleratore è premuto con forza
- Viene aperta una qualsiasi porta
- La cintura di sicurezza del conducente è slacciata

Supporto intelligente di frenata (SBS)*

Supporto intelligente di frenata (SBS)

Il sistema SBS avvisa il conducente di una possibile collisione usando le spie indicazione nel display e una spia acustica se il sensore radar anteriore e la telecamera controllo abbaglianti (FSC) determinano che c'è la possibilità di una collisione con il veicolo che sta davanti, un pedone o una bicicletta. Inoltre, se la collisione è inevitabile il controllo automatico dei freni interviene per limitare i danni. In aggiunta, quando il conducente preme il pedale del freno, i freni vengono applicati saldamente e tempestivamente per fornire l'assistenza necessaria.

[Veicoli con monitoraggio conducente (DM)]

Quando il sistema SBS determina, tramite la telecamera monitoraggio conducente, che il conducente non presta attenzione alla strada per cui c'è la possibilità di una collisione con un ostacolo, il sistema SBS attiva la spia rischio di collisione prima del solito.



ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente a SBS.

Condizioni operative

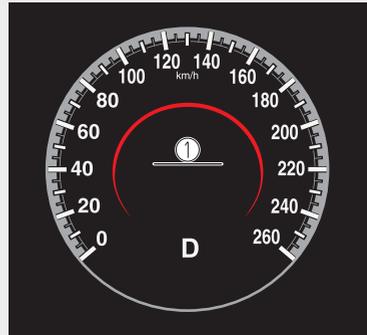
SBS opera quanto vengono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito.

- L'accensione viene commutata su ON.
- SBS è attivato.
- La spia indicazione/spia luminosa i-ACTIVSENSE non è accesa.
- **(L'ostacolo è un veicolo davanti)**
La velocità del veicolo è pari o superiore a 4 km/h circa.
- **(L'ostacolo è un pedone o una bicicletta)**
La velocità del veicolo è compresa tra 10 e 80 km/h circa.
- Il DSC non è operante.

Spia rischio di collisione

Se c'è il rischio di una collisione con un veicolo che sta davanti, la spia acustica rischio di collisione suona in continuazione e viene visualizzata una spia nel display multinformazioni e nell'Active Driving Display.

Display multinformazioni



1. Viene visualizzato il messaggio "FRENA!"

Active Driving Display



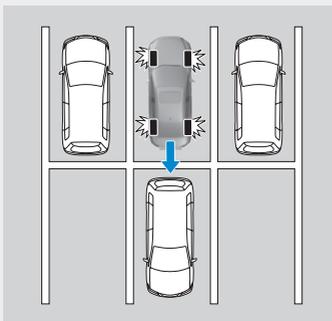
1. Viene visualizzato il messaggio "FRENA!"

*Alcuni modelli.

Supporto intelligente di frenata [Posteriore] (SBS-R)*

Supporto intelligente di frenata [Posteriore] (SBS-R)

L'SBS-R è un sistema concepito per limitare i danni in caso di collisione, che agisce attivando il controllo freno (freno SBS) quando i sensori del sistema rilevano la presenza di un ostacolo retrostante il veicolo mentre si viaggia a velocità compresa fra 2 e 8 km/h circa e il sistema determina che la collisione con il suddetto veicolo è inevitabile.



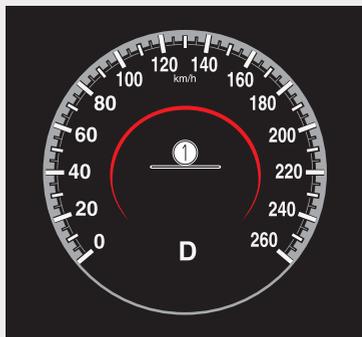
ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente al sistema SBS R.

Spia rischio di collisione

Se c'è il rischio di una collisione, la spia acustica rischio di collisione suona in continuazione e viene visualizzata una spia nell'Active Driving Display e nel display multinformazioni.

Display multinformazioni



- Viene visualizzato il messaggio "FRENA!"

Active Driving Display

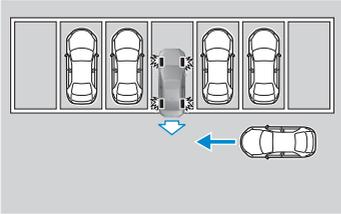


- Viene visualizzato il messaggio "FRENA!"

Supporto intelligente di frenata [Traffico posteriore] (SBS-RC)*

Supporto intelligente di frenata [Traffico posteriore] (SBS-RC)

L'SBS-RC è un sistema concepito per assistere il conducente nell'evitare collisioni, o ridurne i danni qualora queste siano inevitabili, applicando i freni qualora esista un rischio di collisione con un veicolo in avvicinamento da dietro mentre si sta facendo retromarcia per uscire da uno spazio di parcheggio.



► Funzionamento SBS-RC

1. Il sistema SBS-RC opera quando la leva del cambio (cambio manuale) o la leva selettiva (cambio automatico) viene portata in posizione di retromarcia (R).
2. Se esiste un rischio di collisione con un veicolo in avvicinamento, il sistema SBS-RC applica il freno e visualizza "FRENA!" sull'Active Driving Display e sul display multinformazioni.

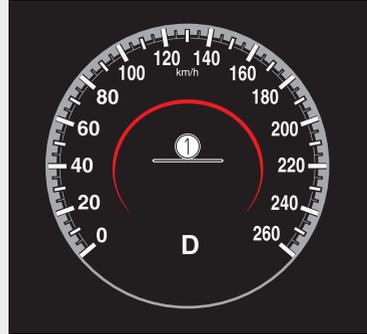
! ATTENZIONE

Controllare sempre con lo sguardo l'area attorno al veicolo prima di mettere il veicolo in retromarcia.

Spia rischio di collisione

Se c'è il rischio di una collisione, la spia acustica rischio di collisione suona in continuazione e viene visualizzata una spia nell'Active Driving Display e nel display multinformazioni.

Display multinformazioni



1. Viene visualizzato il messaggio "FRENA!"

Active Driving Display



1. Viene visualizzato il messaggio "FRENA!"

Monitor vista 360°*

Monitor vista 360°

Il monitor vista 360° consiste nelle funzioni indicate di seguito, aventi lo scopo di assistere il conducente nel controllare l'area circostante il veicolo mediante uso di una serie di indicazioni nel display centrale e di una spia acustica, quando il veicolo viaggia a bassa velocità o è impegnato in manovre di parcheggio.

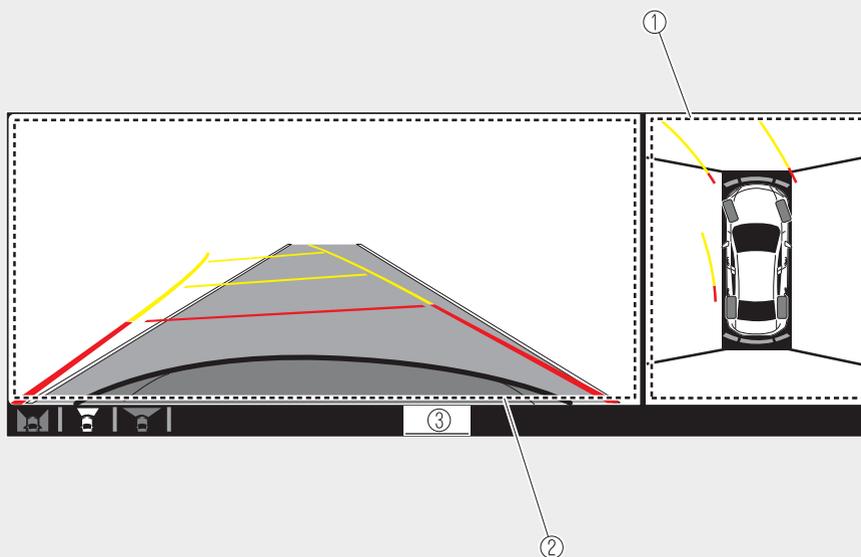
! ATTENZIONE

Verificare sempre che l'area attorno al veicolo sia sicura tramite gli specchietti e guardandola direttamente con i propri occhi durante la guida.

Tipi di immagini visualizzate sullo schermo

► Vista superiore/Vista anteriore

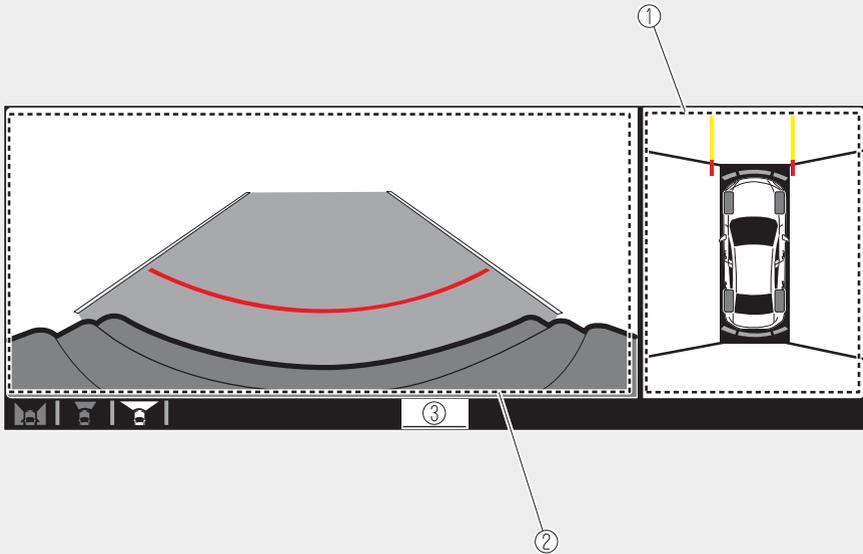
Visualizza l'immagine dell'area attorno al veicolo e davanti al veicolo.



1. Schermo vista superiore
2. Schermo vista anteriore
3. Viene visualizzato il messaggio "Controllo sicurezza dintorni."

► Vista superiore/Vista anteriore a schermo intero

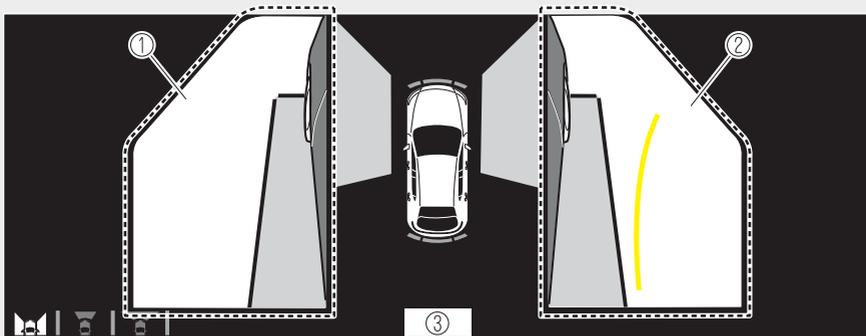
Visualizza l'immagine dell'area attorno al veicolo e davanti al veicolo (a schermo intero).



1. Schermo vista superiore
2. Schermo vista anteriore a schermo intero
3. Viene visualizzato il messaggio "Controllo sicurezza dintorni."

► Vista laterale

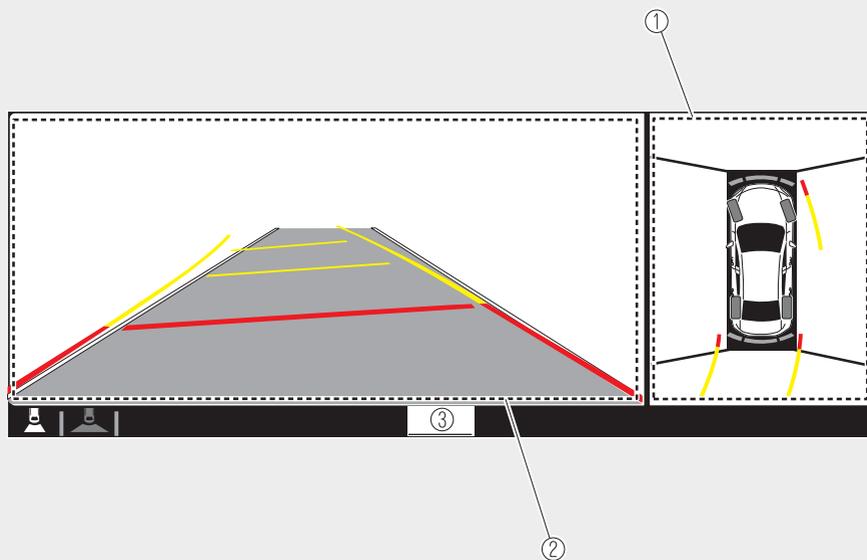
Visualizza l'immagine dei lati sinistro e destro del veicolo.



1. Schermo vista lato sinistro
2. Schermo vista lato destro
3. Viene visualizzato il messaggio "Controllo sicurezza dintorni."

► Vista superiore/Vista posteriore

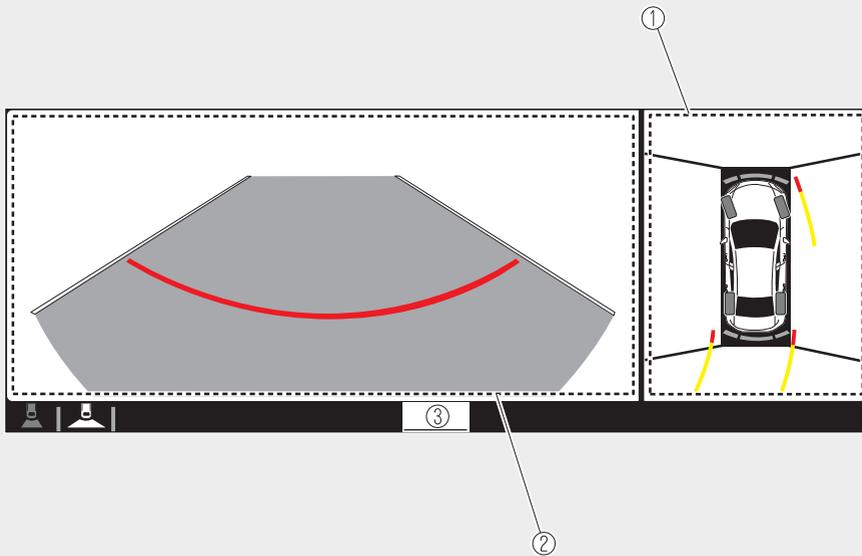
Visualizza l'immagine dell'area attorno al veicolo e dietro al veicolo.



1. Schermo vista superiore
2. Schermo vista posteriore
3. Viene visualizzato il messaggio "Controllo sicurezza dintorni."

► Vista superiore/Vista posteriore a schermo intero

Visualizza l'immagine dell'area attorno al veicolo e dietro al veicolo (a schermo intero).



1. Schermo vista superiore
2. Schermo vista posteriore a schermo intero
3. Viene visualizzato il messaggio "Controllo sicurezza dintorni."

Come usare il sistema

► Vista superiore/Vista anteriore, Vista superiore/Vista anteriore a schermo intero, Vista laterale

Indicazione

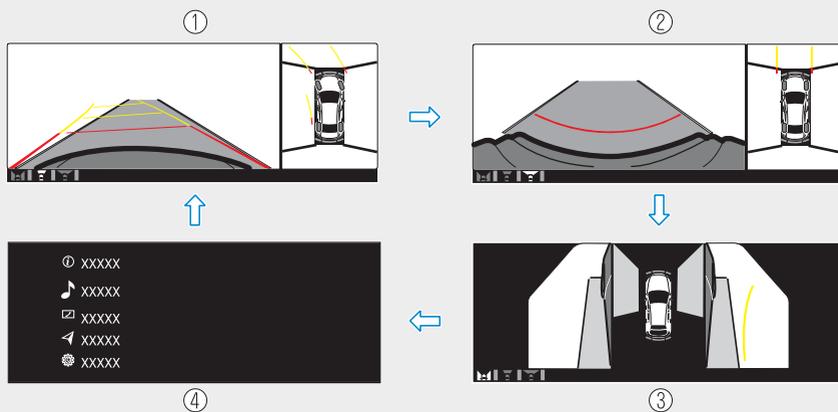
Le immagini vengono visualizzate sullo schermo quando l'interruttore monitor vista 360° viene premuto mentre tutte le condizioni indicate di seguito sono soddisfatte.

- L'accensione viene commutata su ON.
- La leva cambio/leva selettoria è in una posizione diversa da R.



Cambio del display

La schermata visualizzata può essere cambiata ogni volta che si preme l'interruttore monitor vista 360°.



1. Vista superiore/Vista anteriore
2. Vista superiore/Vista anteriore a schermo intero
3. Vista laterale
4. Schermo iniziale

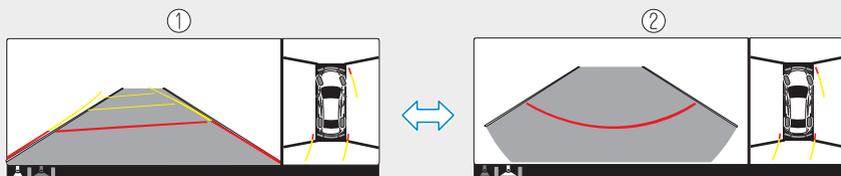
► Vista superiore/Vista posteriore, Vista superiore/Vista posteriore a schermo intero

La vista superiore/vista posteriore, vista superiore/vista posteriore a schermo intero viene visualizzata quanto vengono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito.

- L'accensione viene commutata su ON.
- La leva cambio/leva selettoria è in posizione R.

Cambio del display

La schermata visualizzata può essere cambiata ogni volta che si preme l'interruttore monitor vista 360°.



1. Vista superiore/Vista posteriore
2. Vista superiore/Vista posteriore a schermo intero

Regolatore automatico di velocità*

Regolatore automatico di velocità

Con il regolatore automatico di velocità è possibile impostare e mantenere automaticamente la velocità desiderata, purché sia superiore a 30 km/h.

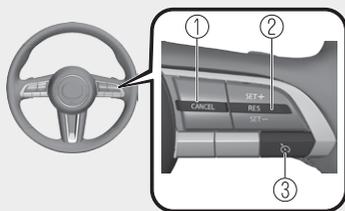
! ATTENZIONE

Non utilizzare il regolatore automatico di velocità in presenza delle condizioni seguenti:

Usare il regolatore automatico di velocità in presenza delle condizioni elencate di seguito è pericoloso in quanto può far perdere il controllo del veicolo.

- Terreno collinoso
- Pendenze ripide
- Traffico intenso o irregolare
- Strade sdruciolevoli o battute dal vento
- Situazioni analoghe che impongono continue variazioni di velocità

Interruttore regolatore automatico di velocità



1. Interruttore CANCEL
2. Interruttore RES
3. Interruttore regolatore automatico di velocità

Attivazione/disattivazione

► Attivazione

Per attivare il sistema, premere l'interruttore regolatore automatico di velocità. L'indicazione regolatore automatico di velocità in standby (bianca)  si accende.

► Disattivazione

Per disattivare il sistema, premere di nuovo l'interruttore regolatore automatico di velocità.

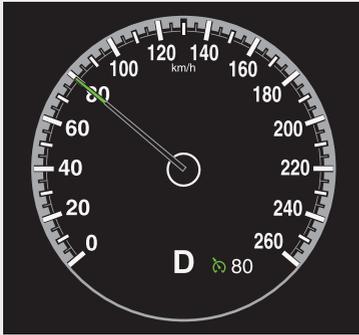
L'indicazione regolatore automatico di velocità in standby (bianca)  si spegne.

Per impostare la velocità

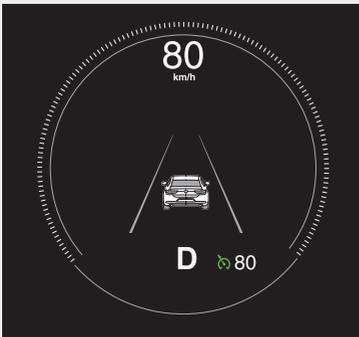
1. Attivare il sistema regolatore automatico di velocità premendo l'interruttore regolatore automatico di velocità. L'indicazione regolatore automatico di velocità in standby (bianca)  si accende.
2. Accelerare sino a raggiungere la velocità desiderata, che deve essere superiore a 25 km/h.
3. Regolare il sistema alla velocità veicolo desiderata usando il pedale acceleratore. Premere l'interruttore RES in alto (SET+) o in basso (SET-) per avviare il regolatore automatico di velocità. L'indicazione regolatore automatico di velocità (verde)  nel quadro strumenti si accende contemporaneamente. Rilasciare rapidamente l'interruttore quando l'indicazione regolatore automatico di velocità (verde)  si accende.

La velocità veicolo preimpostata usando il regolatore automatico di velocità viene visualizzata sul quadro strumenti e sull'Active Driving Display (veicoli con Active Driving Display).

Quadro strumenti (Display di base)



Quadro strumenti (Display i-ACTIVSENSE)



Active Driving Display



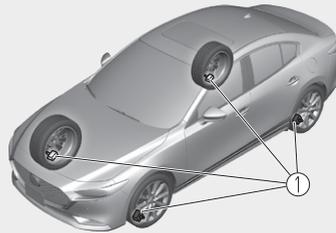
Per disattivare

Premere di nuovo l'interruttore regolatore automatico di velocità.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)

Il TPMS monitora la pressione di ciascun pneumatico e se questa scende sotto al valore specificato, il sistema avvisa il conducente accendendo la spia luminosa TPMS  nel quadro strumenti e visualizzando un messaggio sul display multinformazioni. Per il TPMS, i dati di pressione trasmessi dai sensori pressione pneumatici installati su ciascuna ruota via segnale radio vengono ricevuti dall'unità ricevitore nel veicolo per monitorare la pressione pneumatici.



1. Sensori pressione pneumatici

AVVERTENZA

- Ciascuno pneumatico, incluso quello di scorta (se in dotazione), va controllato mensilmente a freddo e gonfiato alla pressione raccomandata dal costruttore sulla targhetta di fabbricazione del veicolo o sulla targhetta della pressione di gonfiaggio degli pneumatici. (Se il veicolo è dotato di pneumatici di dimensioni diverse da quelle indicate sulla targhetta del veicolo o sulla targhetta della pressione di gonfiaggio degli pneumatici, bisogna stabilire la pressione di gonfiaggio corretta per tali pneumatici.)

Come dispositivo di sicurezza supplementare, il veicolo è dotato di sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) con una spia che si accende quando uno o più pneumatici sono sgonfi in maniera significativa. Di conseguenza, quando la spia di bassa pressione degli pneumatici si accende, bisogna fermarsi, controllare gli pneumatici al più presto e gonfiarli alla pressione corretta. Guidare con uno pneumatico eccessivamente sgonfio provoca il surriscaldamento dello pneumatico e la probabile rottura. Un gonfiaggio insufficiente, inoltre, aumenta il consumo di carburante e riduce il ciclo di vita del battistrada e può influire negativamente sulla manovrabilità e sulla capacità di frenata del veicolo.

Tenere presente che il TPMS non sostituisce la manutenzione corretta degli pneumatici ed è responsabilità del conducente mantenere adeguata la pressione degli pneumatici, anche se il livello di sgonfiaggio non ha raggiunto il limite per l'accensione della spia TPMS.

Il veicolo è inoltre equipaggiato con un indicatore di malfunzionamento TPMS che si attiva quando il sistema non funziona correttamente.

AVVERTENZA

L'indicatore di malfunzionamento TPMS è combinato con la spia di bassa pressione degli pneumatici. Quando il sistema rileva un'anomalia, la spia lampeggia per circa un minuto, quindi si accende di luce fissa. Questa sequenza continuerà ad ogni successivo avviamento del veicolo finché il malfunzionamento esiste. Quando l'indicatore di malfunzionamento è acceso, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare o segnalare correttamente che la pressione degli pneumatici è bassa. Il malfunzionamento del TPMS potrebbe essere provocato da una serie di ragioni, inclusa l'installazione, la sostituzione o la rotazione degli pneumatici. Tenere sempre sotto controllo la spia di malfunzionamento TPMS dopo aver sostituito uno o più pneumatici in modo da assicurarsi che la sostituzione o la rotazione degli pneumatici non intacchi il corretto funzionamento del sistema TPMS.

Se c'è un problema con il sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)

Se la spia luminosa TPMS  lampeggia, ci potrebbe essere un problema al sistema. Consultare un Concessionario Autorizzato Mazda per far ispezionare il sistema.

Nei seguenti casi, il sistema non riesce a riconoscere la pressione degli pneumatici in modo corretto e la spia luminosa TPMS  potrebbe lampeggiare.

- Nelle vicinanze c'è qualche apparecchiatura o dispositivo che emette gli stessi segnali radio di un sensore pressione pneumatico.
- Vicino al centro del cruscotto è installato un oggetto metallico quale un dispositivo elettronico non originale (che ostruisce i segnali radio inviati dai sensori pressione pneumatici al ricevitore).
- Un dispositivo come quelli elencati di seguito viene utilizzato all'interno dell'abitacolo.
 - Dispositivi elettronici come un computer.
 - Dispositivi convertitori come un convertitore DC-AC.
- Si è accumulata una massiccia quantità di neve o ghiaccio sugli pneumatici.
- La batteria di un sensore pressione pneumatico è scarica.
- È utilizzata una ruota senza sensore pressione pneumatico.
- Sono installati pneumatici con acciaio nelle pareti laterali.
- Sono utilizzate catene da neve.

Pneumatici e cerchi

► *Quando si cambiano pneumatici e cerchi*

Quando si cambiano gli pneumatici o i cerchi (come quando si installano gli pneumatici invernali), sarà necessario registrare il codice segnale ID del sensore pressione pneumatico nel TPMS. Far eseguire la registrazione da un Concessionario Autorizzato Mazda oppure registrare i codici segnale ID dei sensori pressione pneumatici tramite la seguente procedura.

1. Attendere 15 minuti circa dopo aver sostituito uno pneumatico o un cerchio.
2. Una volta trascorsi 15 minuti, guidare il veicolo a una velocità pari o superiore a 25 km/h circa per 3 minuti o più. Durante la guida, i codici segnale ID dei sensori pressione pneumatici vengono registrati automaticamente.

► *Quando si sostituiscono pneumatici e cerchi*

Quando si sostituisce uno pneumatico o un cerchio, installare sempre il sensore pressione pneumatico. Sono possibili le seguenti combinazioni di pneumatici, cerchi o pneumatici e cerchi.

- Il sensore pressione pneumatico del vecchio cerchio viene rimosso e installato sul cerchio nuovo.
- Viene sostituito il solo pneumatico senza sostituire il sensore pressione pneumatico e il cerchio.
- Un nuovo sensore pressione pneumatico viene installato su un nuovo cerchio.

Filtro antiparticolato diesel (SKYACTIV-D 1.8)

Filtro antiparticolato diesel

Il filtro antiparticolato diesel raccoglie e rimuove gran parte del particolato (PM) presente nei gas di scarico di un motore diesel.

Il PM raccolto dal filtro antiparticolato diesel viene eliminato durante la normale marcia; tuttavia il processo di smaltimento del PM potrebbe non avvenire, e la spia indicazione/spia luminosa filtro antiparticolato diesel  accendersi, nelle seguenti condizioni:

- Se il veicolo non supera mai la velocità di 15 km/h.
- Se il veicolo viene ripetutamente usato per brevi tragitti (per non più di 10 minuti) o con il motore freddo.
- Se il veicolo rimane fermo con il motore al regime minimo per lungo tempo.

Monitor retrovisore*

Monitor retrovisore

Il monitor retrovisore fornisce le immagini visive dell'area retrostante il veicolo quando questo è in retromarcia.



ATTENZIONE

Usare sempre la massima prudenza verificando le condizioni reali dell'area retrostante il veicolo con i propri occhi.

Commutazione del display nel modo monitor retrovisore

Mettere la leva del cambio (cambio manuale) o la leva selettiva (cambio automatico) in posizione di retromarcia (R) quando l'accensione è commutata su ON per commutare il display nel modo monitor retrovisore.

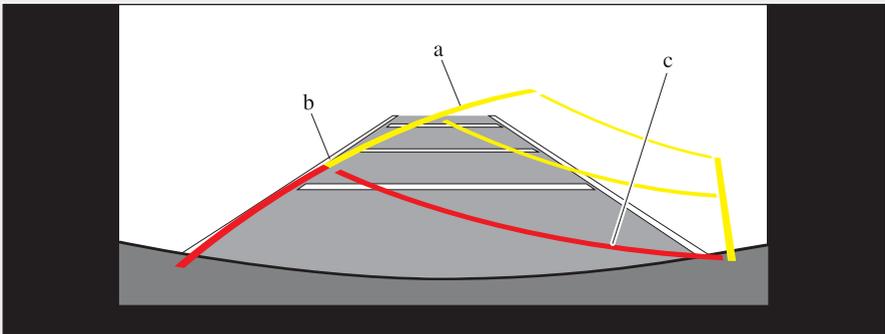
4

Guardando il display

► *Tipo con visualizzazione linee di riferimento percorso veicolo previsto*

Il modo guida alla proiezione del percorso visualizza il percorso del veicolo previsto una volta che il volante è stato sterzato.

Usare questo modo per parcheggiare il veicolo in un parcheggio o in un garage.



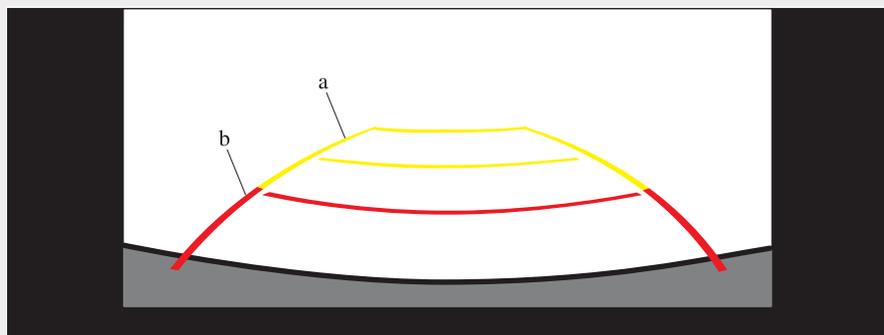
- Proiezione percorso veicolo (giallo)
Queste linee vengono visualizzate come riferimento per la proiezione del percorso del veicolo.
Le linee che visualizzano la proiezione del percorso del veicolo cambiano una volta che il volante viene sterzato.
- Linee di prolungamento larghezza veicolo (blu)
Queste linee indicano il prolungamento della larghezza del veicolo.
Queste linee non vengono visualizzate quando le ruote del veicolo sono dritte.
- Linee guida per la distanza
Queste linee indicano la distanza approssimativa da un punto misurata dal retro del veicolo (dall'estremità del paraurti).
La linea blu indica che il punto si trova a circa 50 cm dal paraurti posteriore.

Al volante

La linea rossa e le linee gialle, che cambiano di posizione qualora si sterzi il volante, indicano rispettivamente i punti distanti circa 50 cm, linea rossa e 100 cm, linee gialle, dal paraurti posteriore (punto centrale di ciascuna linea). Quando le ruote non sono dritte occorre considerare un certo grado d'errore. Nella figura riportata sopra, il lato destro del veicolo è più vicino rispetto alla distanza visualizzata dalle linee di guida per la distanza (rossa: punto a circa 50 cm, gialla: punto a circa 100 cm dietro il paraurti posteriore), mentre il lato sinistro è più distante.

► *Tipo con visualizzazione linee di riferimento fisse*

Le linee guida (gialle) che indicano la larghezza del veicolo vengono visualizzate sullo schermo come riferimento indicativo della larghezza del veicolo rispetto alla larghezza dello spazio di parcheggio nel quale s'intende entrare in retromarcia. Usare questa visualizzazione per parcheggiare il veicolo in un parcheggio o in un garage.



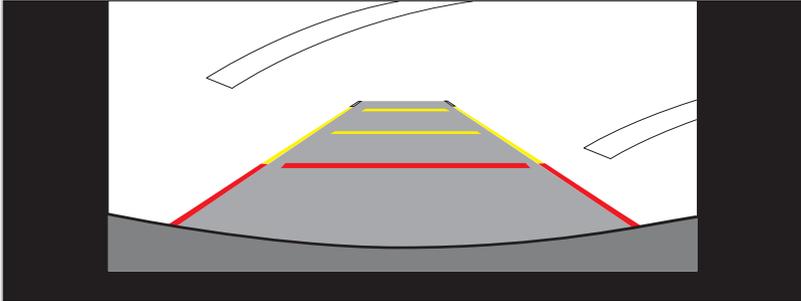
- a) Linee guida indicanti la larghezza del veicolo (gialle)
Le linee guida fungono da riferimento indicativo della larghezza del veicolo.
- b) Linee guida per la distanza
Queste linee indicano la distanza approssimativa da un punto misurata dal retro del veicolo (dall'estremità del paraurti).
Le linee rossa e gialla indicano i punti distanti circa 50 cm, per la linea rossa e 100 cm, per la linea gialla, dal paraurti posteriore (punto centrale di ciascuna linea).

Funzionamento del monitor retrovisore

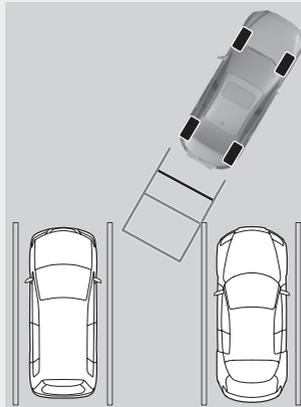
► Tipo con visualizzazione linee di riferimento percorso veicolo previsto

1. Mettere la leva del cambio (cambio manuale) o la leva selettore (cambio automatico) in posizione di retromarcia (R) per commutare il display nel modo monitor retrovisore.
2. Prima di entrare nello spazio di parcheggio in retromarcia, sterzare il volante facendo riferimento alla proiezione del percorso del veicolo nel display in modo che il veicolo entri al centro dello spazio di parcheggio.

①

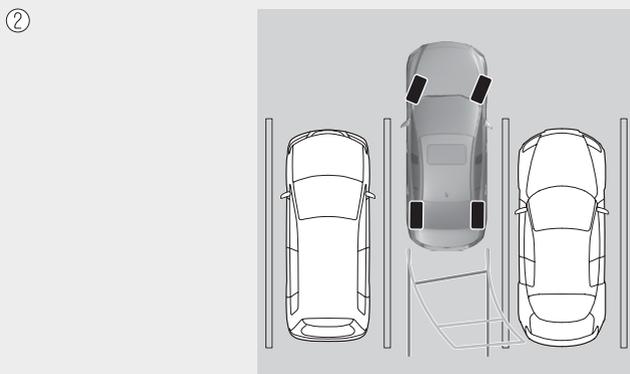
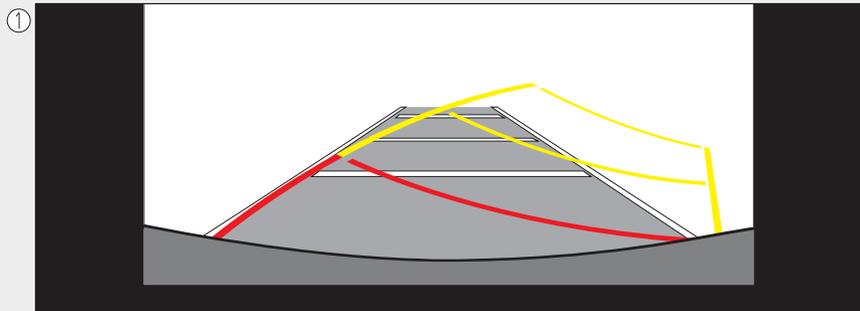


②



1. (Condizione display)
2. (Condizione veicolo)

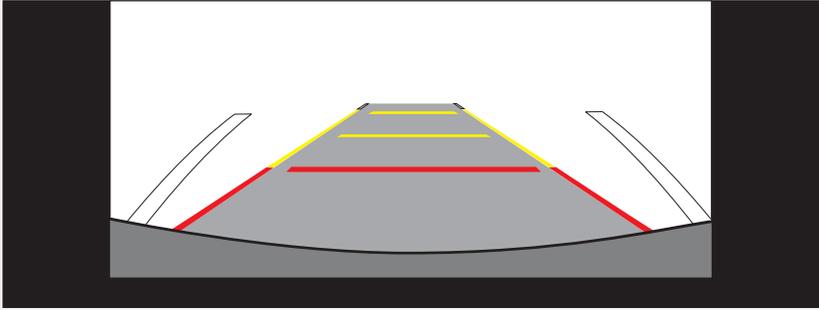
3. Una volta che il veicolo ha imboccato lo spazio di parcheggio, proseguire lentamente la retromarcia in modo da mantenere pressappoco equidistanti le linee indicanti la larghezza del veicolo dai due lati dello spazio di parcheggio.



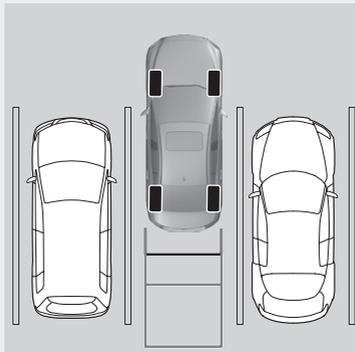
1. (Condizione display)
2. (Condizione veicolo)
4. Continuare ad eseguire correzioni con il volante fino a quando le linee indicanti la larghezza del veicolo non risultano parallele ai due lati dello spazio di parcheggio.

5. Una volta che sono parallele, raddrizzare il volante ed entrare lentamente nello spazio di parcheggio in retromarcia. Continuare a controllare i dintorni del veicolo e fermarsi nella posizione migliore possibile. (Se lo spazio di parcheggio ha linee divisorie, controllare se le linee indicanti la larghezza del veicolo sono parallele ad esse.)

①



②



1. (Condizione display)
 2. (Condizione veicolo)
6. Quando la leva del cambio (cambio manuale) o la leva selettore (cambio automatico) viene spostata dalla posizione di retromarcia (R) in un'altra posizione, lo schermo ritorna sul display precedente.

Sistema sensori di parcheggio*

Sistema sensori di parcheggio

I sensori di parcheggio sono sensori ad ultrasuoni che rilevano la presenza di ostacoli attorno al veicolo quando questo viaggia a basse velocità, per esempio in un garage o durante un parcheggio in parallelo, e il suono di un cicalino e un indicatore di rilevamento notificano al conducente la distanza approssimativa tra il veicolo e l'ostacolo vicino.

ATTENZIONE

Non affidarsi totalmente al sistema sensori di parcheggio e verificare visivamente le condizioni di sicurezza intorno al veicolo durante la guida.

Funzionamento del sistema sensori di parcheggio

Quando l'interruttore sensori di parcheggio viene premuto con l'accensione commutata su ON, il cicalino suona e l'indicatore luminoso si accende.

Quando l'accensione viene commutata su ON con sensori di parcheggio attivati, l'indicatore luminoso si accende.

Premere nuovamente l'interruttore per arrestare l'operazione.



1. Indicatore luminoso

Condizioni operative

Il sistema sensori di parcheggio può essere usato quando vengono soddisfatte tutte le condizioni seguenti:

- L'accensione viene commutata su ON.
- L'interruttore sensori di parcheggio è commutato su ON.

Indicazione di rilevamento ostacolo

Viene indicata la posizione del sensore che ha rilevato un ostacolo. L'indicatore si accende in zone diverse a seconda della distanza rispetto ad un ostacolo rilevata dal sensore.

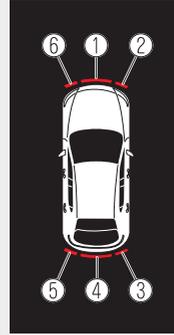
Quando il veicolo si avvicina ad un ostacolo, la zona dell'indicatore più vicino al veicolo si accende.

Senza monitor vista 360°



1. Indicatore sensore ad ultrasuoni anteriore*
2. Indicatore sensore ad ultrasuoni angolo anteriore destro*
3. Indicatore sensore ad ultrasuoni angolo posteriore destro/Indicatore sensore ad ultrasuoni laterale posteriore destro*
4. Indicatore sensore ad ultrasuoni posteriore
5. Indicatore sensore ad ultrasuoni angolo posteriore sinistro/Indicatore sensore ad ultrasuoni laterale posteriore sinistro*
6. Indicatore sensore ad ultrasuoni angolo anteriore sinistro*

Con monitor vista 360°



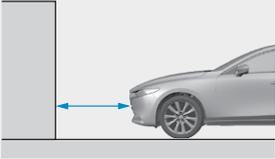
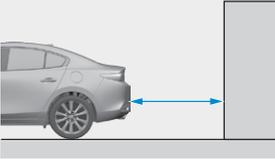
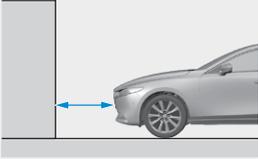
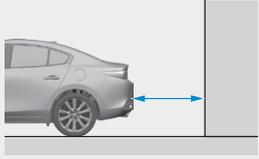
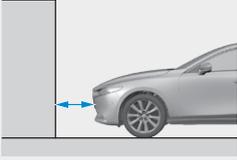
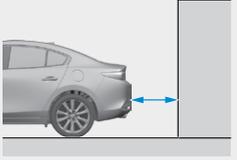
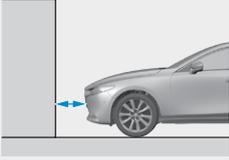
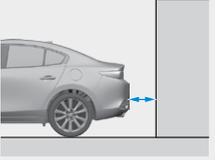
1. Indicatore sensore ad ultrasuoni anteriore
2. Indicatore sensore ad ultrasuoni angolo anteriore destro
3. Indicatore sensore ad ultrasuoni angolo posteriore destro/Indicatore sensore ad ultrasuoni laterale posteriore destro*
4. Indicatore sensore ad ultrasuoni posteriore
5. Indicatore sensore ad ultrasuoni angolo posteriore sinistro/Indicatore sensore ad ultrasuoni laterale posteriore sinistro*
6. Indicatore sensore ad ultrasuoni angolo anteriore sinistro

Segnalazione acustica sensori di parcheggio

Informa il conducente in merito alla distanza approssimativa tra il veicolo e l'ostacolo usando spie acustiche a seconda della distanza. Se vengono rilevati più ostacoli contemporaneamente, le spie acustiche vengono attivate in base alla distanza dall'ostacolo più vicino. Le spie acustiche vengono attivate come segue mentre il sistema è operante. Tuttavia, le spie acustiche non vengono attivate mentre è operante l'avviso di cintura di sicurezza slacciata.

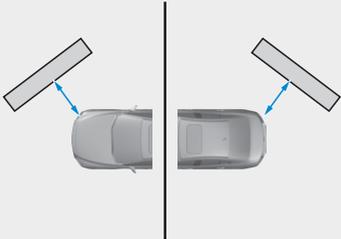
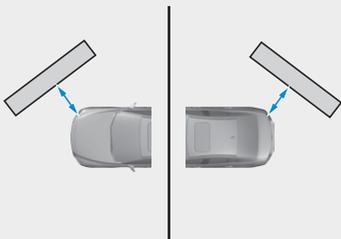
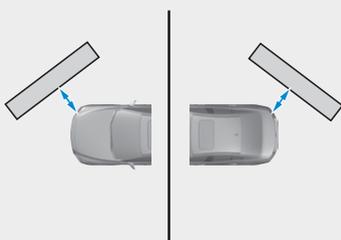
*Alcuni modelli.

Sensore ad ultrasuoni anteriore*, Sensore ad ultrasuoni posteriore

Distanza ostacolo rilevato	Distanza tra veicolo e ostacolo		Segnalazione acustica* ¹
	Sensore ad ultrasuoni anteriore	Sensore ad ultrasuoni posteriore	
Massima distanza	Circa 100–60,0 cm 	Circa 150–60,0 cm 	Suono intermittente con intervalli lunghi
Lunga distanza	Circa 60,0–45,0 cm 	Circa 60,0–45,0 cm 	Suono intermittente con intervalli medi
Media distanza	Circa 45,0–35,0 cm 	Circa 45,0–35,0 cm 	Suono intermittente con intervalli brevi
Corta distanza	Entro 35,0 cm circa 	Entro 35,0 cm circa 	Suono continuo

*1 Più il veicolo si avvicina all'ostacolo, più gli intervalli del segnale acustico intermittente si accorciano.

Sensore ad ultrasuoni angolo anteriore*, Sensore ad ultrasuoni angolo posteriore/
laterale posteriore*

Distanza ostacolo rilevato	Distanza tra veicolo e ostacolo	Segnalazione acustica* ¹
	Sensore ad ultrasuoni angolo anteriore/Sensore ad ultrasuoni angolo posteriore	
Lunga distanza	<p>Circa 55,0–38,0 cm</p> 	Suono intermittente con intervalli medi
Media distanza	<p>Circa 38,0–25 cm</p> 	Suono intermittente con intervalli brevi
Corta distanza	<p>Entro 25 cm circa</p> 	Suono continuo

*1 Più il veicolo si avvicina all'ostacolo, più gli intervalli del segnale acustico intermittente si accorciano.

MEMO



Parte 5

Funzioni dell'interno



Funzionamento bocchette

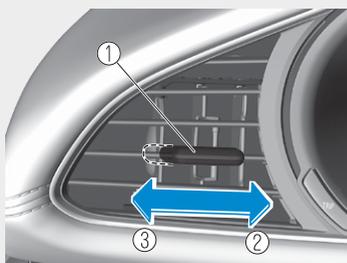
Regolazione bocchette

► Orientamento del flusso d'aria

Per regolare la direzione del flusso d'aria, agire sulla manopola di regolazione.

Bocchette lato conducente

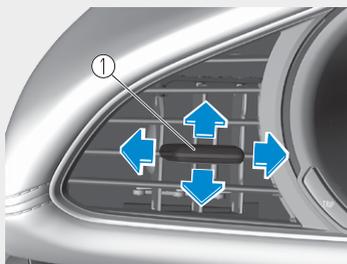
Apertura/chiusura bocchetta di aerazione



Il lato destro è simmetrico.

1. Pomello
2. Apertura
3. Chiusura

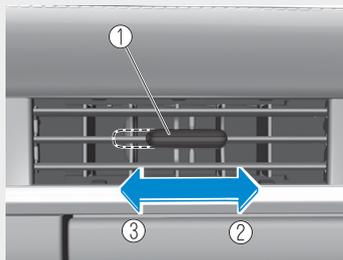
Regolazione direzione flusso d'aria



1. Pomello

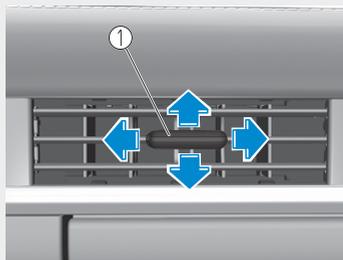
Bocchette lato passeggero

Apertura/chiusura bocchetta di aerazione



1. Pomello
2. Apertura
3. Chiusura

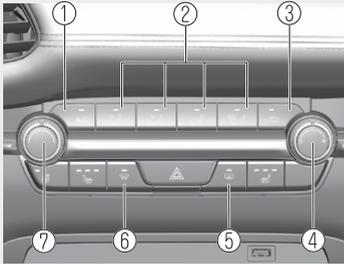
Regolazione direzione flusso d'aria



1. Pomello

Tipo manuale

Tipo manuale



1. Interruttore A/C
2. Selettore modo
3. Interruttore selettore presa aria
4. Manopola di controllo ventilatore
5. Interruttore sbrinator lunotto
6. Interruttore sbrinator parabrezza
7. Manopola di controllo temperatura

Interruttori di comando

Manopola di controllo temperatura

Questa manopola controlla la temperatura. Ruotarla in senso orario per il caldo e in senso antiorario per il freddo.

Manopola di controllo ventilatore

Questa manopola consente di variare la velocità del ventilatore. Il ventilatore ha sette velocità.

Interruttori di selezione modo

Consente di selezionare il modo di distribuzione del flusso d'aria desiderato.

Interruttore A/C

Premere l'interruttore A/C per accendere il condizionatore d'aria.

Premere di nuovo l'interruttore per spegnere il condizionatore d'aria.

Interruttore selettore presa aria

Si possono selezionare le posizioni di aria esterna e di ricircolo aria. Premere l'interruttore per selezionare le posizioni di aria esterna/ricircolo aria.

Interruttore sbrinator parabrezza

Premere l'interruttore per sbrinare il parabrezza ed i finestrini delle porte anteriori.

Interruttore sbrinator lunotto

Premere l'interruttore sbrinator lunotto per sbrinare il lunotto.

Riscaldamento

1. Premere  l'interruttore.
2. Portare il selettore presa aria in posizione aria esterna (l'indicatore luminoso si spegne).
3. Portare la manopola di controllo temperatura in posizione di caldo.
4. Portare la manopola di controllo del ventilatore sulla velocità desiderata.
5. Se si desidera deumidificare l'aria calda, accendere il condizionatore d'aria.

Raffreddamento

1. Premere  l'interruttore.
2. Portare la manopola di controllo della temperatura in posizione di freddo.
3. Portare la manopola di controllo del ventilatore sulla velocità desiderata.
4. Accendere il condizionatore d'aria premendo l'interruttore A/C.
5. Una volta che l'azione di raffreddamento ha avuto inizio, regolare secondo necessità le manopole di controllo del ventilatore e della temperatura in modo da mantenere il massimo comfort.

Ventilazione

1. Premere  l'interruttore.
2. Portare il selettore presa aria in posizione aria esterna (l'indicatore luminoso si spegne).
3. Portare la manopola di controllo della temperatura nella posizione desiderata.
4. Portare la manopola di controllo del ventilatore sulla velocità desiderata.

Sbrinamento e disappannamento parabrezza

1. Premere  l'interruttore.
2. Portare la manopola di controllo della temperatura nella posizione desiderata.
3. Portare la manopola di controllo del ventilatore sulla velocità desiderata.
4. Se si desidera deumidificare l'aria calda, accendere il condizionatore d'aria.

Deumidificazione

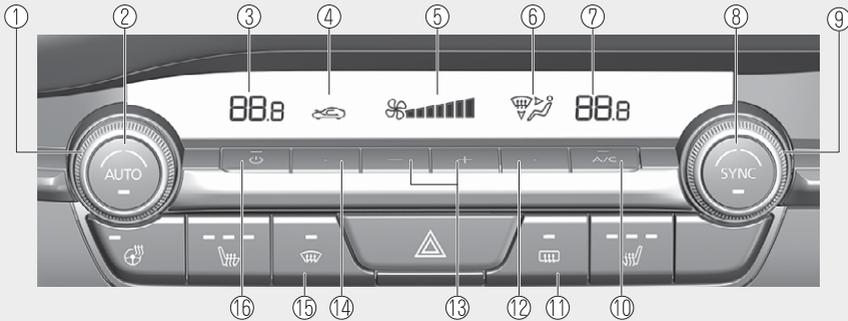
Sfruttare il condizionatore d'aria per disappannare più agevolmente il parabrezza e i finestrini laterali quando c'è fresco o fa freddo.

1. Premere l'interruttore del modo che si desidera impostare.
2. Portare il selettore presa aria in posizione aria esterna (l'indicatore luminoso si spegne).
3. Portare la manopola di controllo della temperatura nella posizione desiderata.
4. Portare la manopola di controllo del ventilatore sulla velocità desiderata.
5. Accendere il condizionatore d'aria premendo l'interruttore A/C.

Tipo automatico

Tipo automatico

Le informazioni riguardanti il sistema climatizzatore vengono visualizzate sul display.



1. Manopola di controllo temperatura lato conducente
2. Interruttore AUTO
3. Visualizzazione impostazione temperatura (lato conducente)
4. Visualizzazione aria aspirata
5. Visualizzazione flusso aria
6. Visualizzazione modo selezionato
7. Visualizzazione impostazione temperatura (lato passeggero)
8. Interruttore SYNC (temperatura sincronizzata)
9. Manopola di controllo temperatura lato passeggero
10. Interruttore A/C
11. Interruttore sbrinatori lunotto
12. Selettore modo
13. Interruttore di controllo ventilatore
14. Interruttore selettore presa aria
15. Interruttore sbrinatori parabrezza
16. Interruttore alimentazione

Interruttori di comando

► Interruttore AUTO

Premendo l'interruttore AUTO le funzioni elencate di seguito verranno controllate automaticamente in funzione della temperatura selezionata:

- Temperatura flusso aria
- Volume flusso aria
- Selezione modo flusso aria
- Selezione aria esterna/ricircolo aria
- Azionamento condizionatore d'aria
- Selezione livello del riscaldatore sedile*
- Azionamento volante riscaldato*

► **Interruttore di accensione** **(Sistema ON/OFF)**

Il climatizzatore si accende o spegne premendo l'interruttore di accensione.

► **Manopola di controllo** **temperatura**

Questa manopola controlla la temperatura. Ruotarla in senso orario per il caldo e in senso antiorario per il freddo.

► **Interruttore di controllo** **ventilatore**

Il ventilatore ha 7 velocità. Verrà visualizzata la velocità selezionata.

► **Selettore modo**

Consente di selezionare il modo di distribuzione del flusso d'aria desiderato.

► **Interruttore A/C**

Premendo l'interruttore A/C mentre è inserito l'interruttore AUTO, il condizionatore aria si disattiva (funzioni di raffreddamento/deumidificazione). Il condizionatore aria si accende/spigne ad ogni azionamento dell'interruttore A/C.

► **Interruttore selettore presa aria**

Si possono selezionare le posizioni di aria esterna e di ricircolo aria. Premere l'interruttore per selezionare le posizioni di aria esterna/ricircolo aria.

► **Interruttore SYNC** **(temperatura sincronizzata)**

Agire sull'interruttore SYNC per commutare tra le modalità di controllo individuale (conducente e passeggero) e controllo unificato (contemporaneamente).

► **Interruttore sbrinatori** **parabrezza**

Premere l'interruttore per sbrinare il parabrezza ed i finestrini delle porte anteriori.

► **Interruttore sbrinatori** **lunotto**

Premere l'interruttore sbrinatori lunotto per sbrinare il lunotto.

Azionamento del condizionatore aria automatico

1. Premere l'interruttore AUTO. La selezione del modo flusso aria, del selettore presa aria e del volume flusso aria verrà controllata automaticamente.
2. Usare la manopola di controllo temperatura per selezionare la temperatura desiderata. Se si desidera impostare la temperatura sul lato passeggero anteriore indipendentemente dal quella sul lato conducente, ruotare la manopola di controllo temperatura lato passeggero per commutare automaticamente al modo di funzionamento individuale quindi impostare la temperatura per il lato passeggero anteriore.

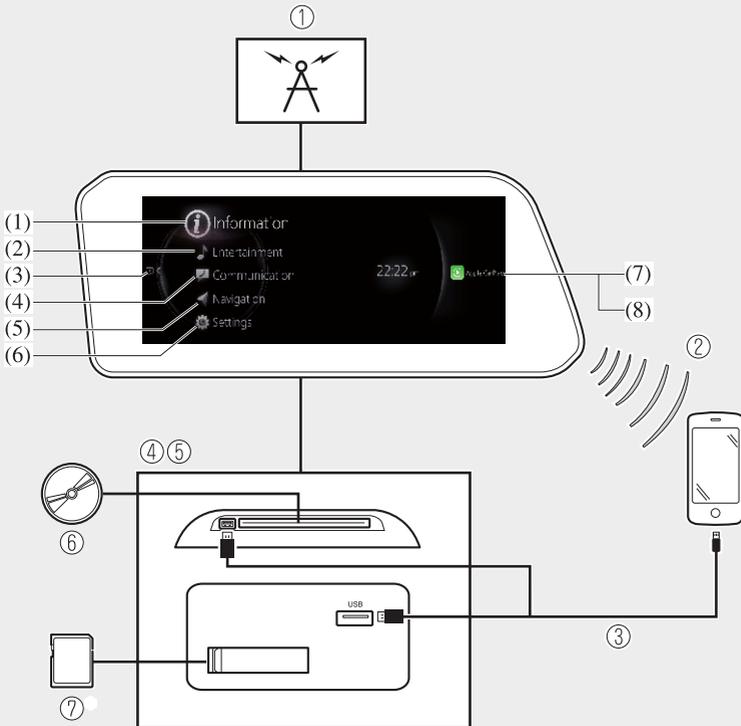
Per disattivare il sistema, premere l'interruttore di accensione.

Sbrinamento e disappannamento parabrezza

Premere l'interruttore dello sbrinatori parabrezza.

Cos'è MZD Connect?

Cos'è MZD Connect?



1. Radio
2. Audio/Telefono vivavoce/SMS (Short Message Service) Bluetooth*
3. Audio USB/Video USB
4. Porta USB*¹/Slot scheda SD*²
5. Lettore CD*
6. CD*
7. Scheda SD (Sistema di navigazione)*

*1 L'ubicazione della slot USB varia a seconda del modello di veicolo.

*2 La slot scheda SD è per il sistema di navigazione. Per i veicoli con sistema di navigazione, la scheda SD (originale Mazda genuine) con dati mappa memorizzati viene inserita nell'apposita slot per essere usata.

N°	Menu	Spiegazione
(1)	Informazioni	<p>Monitor efficienza carburante: Monitorare l'efficienza carburante in tempo reale e visualizzare la cronologia efficienza carburante.</p> <p>Monitor stato veicolo: Visualizzare importanti informazioni, intervalli e messaggi sulla manutenzione del veicolo.</p> <p>Manuale del proprietario*: Informazioni sulle caratteristiche Mazda, informazioni di sicurezza, manutenzione e altro.</p>
(2)	Intrattenimento	<p>FM AM DAB* Bluetooth® Audio USB1/Audio USB2 Video USB1/Video USB2 CD*</p>
(3)	Notifiche	Visualizza le notifiche dal veicolo.
(4)	Comunicazione	Collegando il dispositivo mobile, ad esempio uno smartphone, a MZD Connect via Bluetooth®, è possibile usare le funzioni di chiamata in vivavoce e messaggistica.
(5)	Navigazione	<p>Il sistema di navigazione (veicoli con sistema di navigazione) può essere utilizzato una volta inserita la scheda SD del sistema di navigazione.</p> <p>Se la scheda SD del sistema di navigazione non è inserita, viene visualizzata la bussola indicante la direzione di marcia del veicolo. La bussola potrebbe non indicare la corretta direzione quando il veicolo è fermo o viaggia a bassa velocità. Per il funzionamento del sistema di navigazione, fare riferimento al manuale del sistema di navigazione.</p>
(6)	Impostazioni	<p>È possibile modificare le impostazioni dello schermo MZD Connect, le impostazioni suono e le funzioni del veicolo.</p> <p>Display nel veicolo: Configura impostazioni e contenuto per tutti i display nel veicolo.</p> <p>Impostazioni suono: Configura l'esperienza di ascolto all'interno del veicolo.</p> <p>Impostazioni di sicurezza: Configura le funzioni di sicurezza e assistenza alla guida.</p> <p>Impostazioni veicolo: Configura le caratteristiche praticità veicolo.</p> <p>Impostazioni connettività: Configura le impostazioni connettività Bluetooth® e di altri dispositivi.</p> <p>Impostazioni di sistema: Configura lingua, ora e altre impostazioni generali.</p>
(7)	Apple CarPlay	Si può utilizzare Apple CarPlay collegando un iPhone compatibile con Apple CarPlay allo slot USB.
(8)	Android Auto	Si può utilizzare Android Auto™ collegando uno smartphone Android™ compatibile con Android Auto™ allo slot USB.

! ATTENZIONE

- *Regolare il sistema audio sempre a veicolo fermo.*
- *Non permettere che il cavo connettorizzato si aggrovigli sulla leva del cambio (cambio manuale)/leva selettoria (cambio automatico).*
- *Non regolare l'unità audio portatile o quant'altro durante la guida.*

! AVVERTENZA

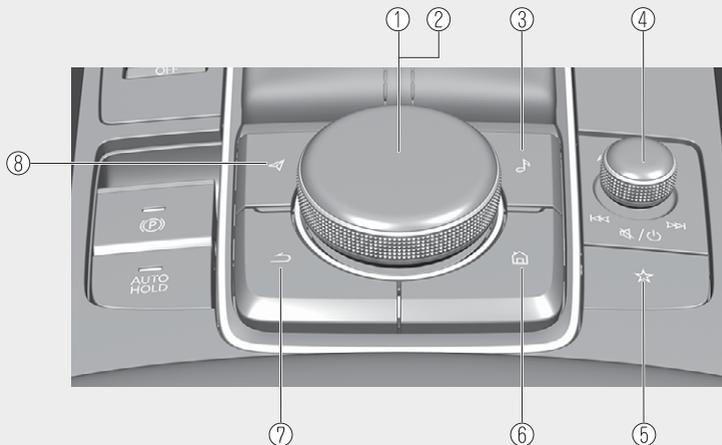
Per viaggiare in sicurezza, regolare il volume audio ad un livello che non copra i rumori provenienti dall'esterno del veicolo, cioè gli avvisatori acustici degli altri veicoli o, cosa ancor più importante, le sirene dei mezzi di soccorso.

Uso degli interruttori del comando generale

L'interruttore di comando generale può essere utilizzato per commutare a ciascuna funzione e azionare ciascuna funzione.

Appoggiare il palmo della mano sulla manopola del comando generale in modo che con le dita si riesca a toccare ciascun interruttore.

Si può commutare tra gli schermi senza dover abbassare lo sguardo sulla mano.



La forma degli interruttori varia a seconda del modello del veicolo.

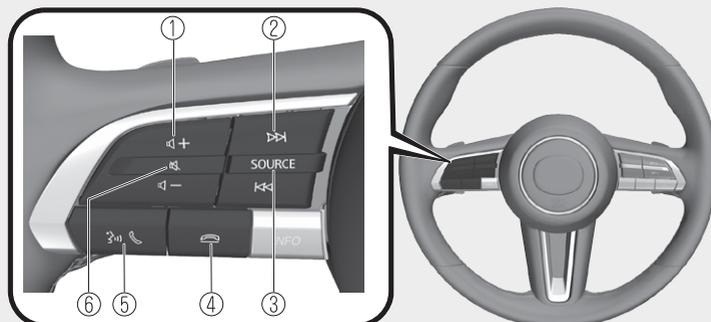
N°	Particolare	Spiegazione
1		<p>Manopola di comando generale (scelta): Ruotare o far scorrere la manopola di comando generale per scegliere le funzioni che si vogliono utilizzare.</p>
2		<p>Manopola di comando generale (selezione): Premere la manopola di comando generale per selezionare la funzione che si vuole utilizzare.</p>
3		<p>Pulsante intrattenimento: Viene visualizzato lo schermo dell'ultima sorgente audio utilizzata.</p> <p>(Durante la riproduzione di musica con Apple CarPlay o Android Auto™) Visualizza lo schermo di riproduzione di Apple CarPlay o Android Auto™.</p>
4		<p>Manopola volume:</p> <p>Regolazione volume Regolare il volume ruotando la manopola volume. Se si regola il volume mentre viene emessa la guida vocale, il volume della guida vocale cambia. Se si regola il volume mentre si effettua una chiamata in vivavoce, il volume della conversazione cambia. Premere la manopola volume per escludere l'audio. Premere nuovamente la manopola per annullare.</p> <p>Spegnimento Premere e tenere premuta la manopola volume per spegnere MZD Connect.</p> <p>Selezione di una stazione radio (Radio FM/AM) Si possono richiamare le stazioni radio memorizzate nei preferiti facendo scorrere la manopola volume verso sinistra/destra mentre si ascolta la radio FM/AM. Le stazioni radio cambiano ad ogni scorrimento della manopola volume. Inoltre, premere e tenere premuta la manopola volume finché non viene emesso un bip per avviare la selezione automatica delle stazioni. Questa si arresta non appena viene sintonizzata una trasmissione radio.</p> <p>(Radio DAB)* Si possono richiamare le stazioni radio memorizzate nei preferiti facendo scorrere la manopola volume verso sinistra/destra mentre si ascolta la radio DAB. Le stazioni radio cambiano ad ogni scorrimento della manopola volume. Inoltre, il servizio passa al servizio successivo quando si continua a far scorrere la manopola verso destra finché non viene emesso un bip, mentre passa al servizio precedente quando si continua a far scorrere la manopola verso sinistra. Se non sono presenti servizi successivi o precedenti nell'Ensemble selezionato, l'Ensemble cambia.</p> <p>Riposizionamento I file musicali e video possono essere riposizionati azionando il pulsante mentre il file audio o video è in riproduzione. Far scorrere la manopola volume verso destra per riposizionarsi all'inizio del brano successivo e farla scorrere verso sinistra per riposizionarsi all'inizio del brano precedente. (L'ordine dei brani è quello dell'elenco dei file selezionati.)</p>

*Alcuni modelli.

N°	Particolare	Spiegazione
5		Pulsante dei preferiti: Visualizza lo schermo dei preferiti. Premere e tenere premuto per memorizzare contatti, stazioni radio o luoghi di navigazione visualizzati sullo schermo.
6		Pulsante Home: Visualizza lo schermo iniziale. (Mentre è visualizzato Apple CarPlay o Android Auto™) Visualizza lo schermo iniziale di Apple CarPlay o Android Auto™. (Mentre è connesso Apple CarPlay o Android Auto™) Premere e tenere premuto mentre è visualizzata lo schermo MZD Connect per commutare tra gli schermi Apple CarPlay e Android Auto™. Inoltre, premere e tenere premuto mentre è visualizzato lo schermo Apple CarPlay o Android Auto™ per commutare allo schermo MZD Connect.
7		Pulsante indietro: Ritorna allo schermo precedente.
8		Pulsante mappa: Visualizza lo schermo navigazione (veicoli con sistema di navigazione). Per il funzionamento del sistema di navigazione è necessaria la scheda SD del sistema di navigazione. Se la scheda SD del sistema di navigazione non è inserita, viene visualizzata la bussola indicante la direzione di marcia del veicolo. Per il funzionamento del sistema di navigazione, fare riferimento al manuale del sistema di navigazione. (Durante la navigazione tramite Apple CarPlay o Android Auto™) Visualizza lo schermo mappa di Apple CarPlay o Android Auto™.

Uso degli interruttori di comando remoto audio

Gli interruttori di comando remoto audio si trovano sul lato sinistro del volante. Si può agire sull'unità audio dal volante.



La forma degli interruttori varia a seconda del modello del veicolo.

N°	Particolare	Spiegazione
1		Pulsante di regolazione volume: Premere il pulsante (+) o (-) per regolare il volume. Se si regola il volume mentre viene emessa la guida vocale, il volume della guida vocale cambia. Se si regola il volume mentre si effettua una chiamata in vivavoce, il volume della conversazione cambia.
		
2		Interruttore di ricerca: Selezione di una stazione radio (Radio FM/AM) Si possono richiamare le stazioni radio memorizzate nei preferiti premendo l'interruttore di ricerca mentre si ascolta la radio FM/AM. Le stazioni radio cambiano ad ogni pressione dell'interruttore. Inoltre, premere e tenere premuto l'interruttore di ricerca finché non viene emesso un bip per avviare la selezione automatica delle stazioni. Questa si arresta non appena viene sintonizzata una trasmissione radio. (Radio DAB)* Si possono richiamare le stazioni radio memorizzate nei preferiti premendo l'interruttore di ricerca mentre si ascolta la radio DAB. La stazione radio cambia ad ogni pressione dell'interruttore di ricerca. Inoltre, premendo e tenendo premuto l'interruttore di ricerca finché non viene emesso un bip, il servizio passa a quello successivo o precedente. Se non sono presenti servizi successivi o precedenti nell'Ensemble selezionato, l'Ensemble cambia. Riposizionamento I file musicali e video possono essere riposizionati azionando il pulsante mentre il file audio o video è in riproduzione. Premere  per riposizionarsi all'inizio del brano successivo e premere  per riposizionarsi all'inizio del brano precedente. (L'ordine dei brani è quello dell'elenco dei file selezionati.)
		
3	SOURCE	Pulsante SOURCE: La sorgente audio può essere commutata ogni volta che si preme il pulsante. Inoltre, quando si tiene premuto il pulsante, l'audio in riproduzione viene interrotto e viene visualizzato lo schermo di selezione della sorgente audio. (Durante la riproduzione di Apple CarPlay o Android Auto™) Premere e tenere premuto il pulsante SOURCE per interrompere l'attuale riproduzione audio.
4		Pulsante Riaggancia*1: (Durante una chiamata) Premere il pulsante per terminare la chiamata. (Mentre si riceve una chiamata) Premere il pulsante per rifiutare la chiamata.
5		Pulsante Parla/Rispondi*1: (Mentre si riceve una chiamata) Premere il pulsante per rispondere ad una chiamata.

*Alcuni modelli.

N°	Particolare	Spiegazione
6		Pulsante Disattiva audio: Premere il pulsante per escludere l'audio. Premerlo nuovamente per annullare l'esclusione audio.

*1 Si può anche usare il riconoscimento vocale per il pulsante Parla/Rispondi e il pulsante Riaggancia.

Uso mediante la funzione di riconoscimento vocale



La forma degli interruttori varia a seconda del modello del veicolo.

N°	Particolare	Spiegazione
1		Pulsante Parla/Rispondi: Quando si preme il pulsante, viene visualizzato lo schermo principale del riconoscimento vocale e il riconoscimento vocale viene attivato. (Mentre viene emessa la guida vocale) Premere il pulsante per saltare la guida vocale.
2		Pulsante Riaggancia: Premere il pulsante per terminare il riconoscimento vocale.

► **Attivazione riconoscimento vocale**

Quando si preme il pulsante Parla/Rispondi degli interruttori di comando remoto audio, viene visualizzato lo schermo principale del riconoscimento vocale.

► **Comandi utilizzabili in qualsiasi momento**

"Guida" - Si può utilizzare per controllare i comandi vocali utilizzabili.

"Indietro" - Ritorna allo schermo precedente. Se si pronuncia un comando vocale mentre è visualizzato lo schermo di componimento numero di telefono, il contenuto inserito in precedenza viene cancellato.

"Annulla" - Il riconoscimento vocale viene terminato.

► **Per saperne di più sul funzionamento di MZD Connect**

"Manuale proprietario" - Viene visualizzato lo schermo della guida all'uso.

► **Chiusura riconoscimento vocale**

Eeguire una delle seguenti operazioni:

- Premere il pulsante riaggancia.
- Premere e tener premuto il pulsante Parla/Rispondi.
- Pronunciare la parola "Annulla".

► **Suggerimenti utili per l'utilizzo della funzione di riconoscimento vocale**

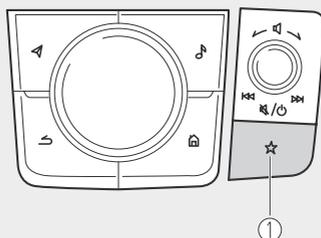
Esempi di comandi vocali effettivi nelle varie categorie sono visualizzati sullo schermo principale del riconoscimento vocale.

Sarebbe utile conoscere in anticipo questi comandi vocali utilizzabili.



Preferiti

► Registrazione in Preferiti



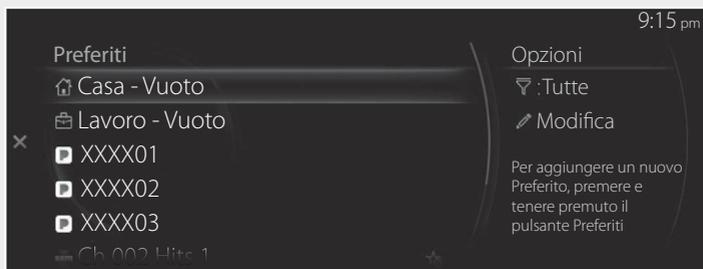
1. Pulsante Preferiti

Il pulsante Preferiti consente un accesso rapido ai contenuti quali stazioni radio, contatti, destinazioni di navigazione e quant'altro è memorizzato nei Preferiti. Per aggiungere un nuovo Preferito, si possono utilizzare i seguenti metodi.

- Premere e tenere premuto il pulsante ☆ sull'interruttore di comando generale mentre è visualizzato lo schermo di un contatto, una stazione radio o una destinazione di navigazione.
- Premere e tenere premuto il pulsante ☆ sull'interruttore di comando generale o  mentre la voce che si desidera aggiungere alla lista è selezionata.

► Selezione di un contenuto da Preferiti

1. Premere ☆ sull'interruttore di comando generale per visualizzare la lista dei Preferiti.

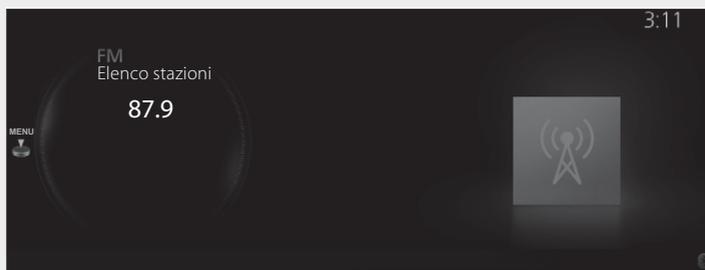


2. Selezionare il contenuto che si desidera riprodurre/visualizzare dalla lista.

Menù Opzioni

Opzioni	Spiegazione
 [Categoria attualmente selezionata]	Viene visualizzato il nome della categoria del filtro attualmente selezionato. Selezionare per cambiare la categoria visualizzata nella lista dei Preferiti.
Modifica	Selezionare per modificare la lista dei Preferiti.

FM



Ruotare  per visualizzare la lista dei Preferiti per le radio FM.

Quando viene visualizzato , premere  per visualizzare il menù.

► Menù Radio FM



Menu	Spiegazione
Elenco sorgenti	Visualizza lo schermo dell'Elenco Sorgenti. La sorgente audio può essere cambiata.
Preferiti	Visualizza la lista dei Preferiti per le radio FM. Viene visualizzato l'Elenco stazioni radio registrato nei Preferiti dal quale è possibile selezionare la stazione radio che si desidera ascoltare. Se non ci sono Preferiti registrati, viene visualizzata una lista vuota.
Elenco stazioni	Viene visualizzato l'Elenco stazioni radio dal quale è possibile selezionare la stazione radio che si desidera ascoltare.
Comandi sintonizzatore	Visualizza lo schermo di comando (icona) sullo schermo di riproduzione. Per i dettagli sul metodo di funzionamento di ciascuna icona, fare riferimento a Come utilizzare lo schermo di comando (icona).
Sintonizzazione manuale	Ruotare la manopola frequenza visualizzata per selezionare la stazione radio che si desidera ascoltare.
Testo radio	Se sono presenti informazioni di testo durante una trasmissione radio, vengono visualizzate.

Menu	Spiegazione
Impostazioni FM	Imposta la radio FM. È possibile abilitare/disabilitare "Sintonizzatore radio HD" o "Modo eventi in diretta". Quando il Modo eventi in diretta è abilitato e sta per iniziare una trasmissione in diretta come un evento sportivo, viene commutata forzatamente su una trasmissione analogica. Se si desidera ricevere sempre una trasmissione radio HD, disabilitare l'impostazione Modo eventi in diretta. Tuttavia, a seconda delle condizioni di ricezione, l'audio potrebbe saltare o ripetersi.
Impostazioni audio	Regola la qualità del suono.

AM



Ruotare  per visualizzare la lista dei Preferiti per le radio AM.

Quando viene visualizzato , premere  per visualizzare il menù.

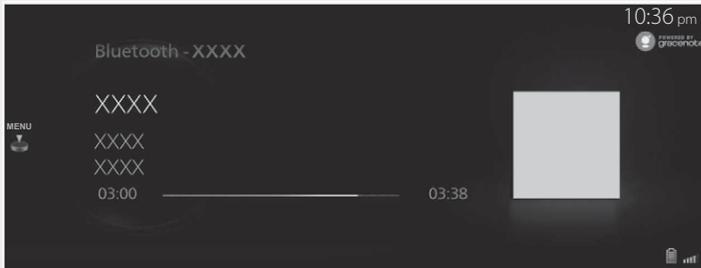
► Menù Radio AM



Menu	Spiegazione
Elenco sorgenti	Visualizza lo schermo dell'Elenco Sorgenti. La sorgente audio può essere cambiata.
Preferiti	Visualizza la lista dei Preferiti per le radio AM. Viene visualizzato l'Elenco stazioni radio registrato nei Preferiti dal quale è possibile selezionare la stazione radio che si desidera ascoltare. Se non ci sono Preferiti registrati, viene visualizzata una lista vuota.

Menu	Spiegazione
Elenco stazioni	Viene visualizzato l'Elenco stazioni radio dal quale è possibile selezionare la stazione radio che si desidera ascoltare.
Comandi sintonizzatore	Visualizza lo schermo di comando (icona) sullo schermo di riproduzione. Per i dettagli sul metodo di funzionamento di ciascuna icona, fare riferimento a Come utilizzare lo schermo di comando (icona).
Sintonizzazione manuale	Ruotare la manopola frequenza visualizzata per selezionare la stazione radio che si desidera ascoltare.
Impostazioni AM	Impostata la radio AM. È possibile abilitare/disabilitare "Sintonizzatore radio HD" o "Modo eventi in diretta". Quando il Modo eventi in diretta è abilitato e sta per iniziare una trasmissione in diretta come un evento sportivo, viene commutata forzatamente su una trasmissione analogica. Se si desidera ricevere sempre una trasmissione radio HD, disabilitare l'impostazione Modo eventi in diretta. Tuttavia, a seconda delle condizioni di ricezione, l'audio potrebbe saltare o ripetersi.
Impostazioni audio	Regola la qualità del suono.

Bluetooth®



Ruotare  per visualizzare Riproduzione playlist.

Quando viene visualizzato , si può visualizzare il menù premendo .

► Menù Audio Bluetooth®

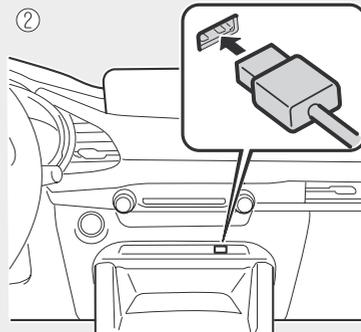
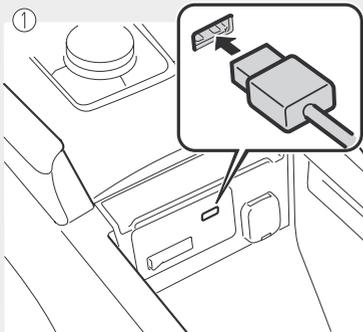


Menu	Spiegazione
Elenco sorgenti	Visualizza lo schermo dell'Elenco Sorgenti. Si può commutare la sorgente audio.
Cartelle	Visualizza il primo livello di cartella/file. Selezionare la cartella per visualizzare i file che contiene. Una volta selezionato il file che si desidera ascoltare, la riproduzione ha inizio.
Comandi riproduzione	Visualizza lo schermo di comando (icona) sullo schermo di riproduzione. Per il metodo di funzionamento di ciascuna icona, fare riferimento a Come utilizzare lo schermo di comando (icona).
Imp. Bluetooth	È possibile modificare le impostazioni Bluetooth®.
Impostazioni audio	Regola la qualità del suono.

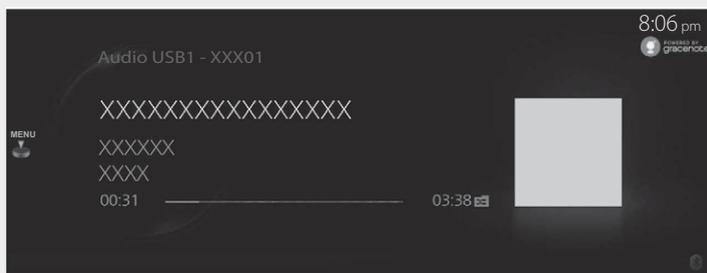
Audio USB1/Audio USB2

► Connessione dei dispositivi

Connettere un dispositivo audio USB al veicolo utilizzando il cavo USB. Inserire o estrarre il connettore tenendolo perpendicolare al foro della porta USB.



1. Situata sulla consolle centrale
2. Situata sul cruscotto



Ruotare  per visualizzare l'Elenco tracce.

Quando viene visualizzato , si può visualizzare il menù premendo .

Menu	Spiegazione
Elenco sorgenti	Visualizza lo schermo dell'Elenco Sorgenti. Si può commutare la sorgente audio.
Cartelle* ¹	Visualizza la lista delle cartelle. Dalla cartella si può selezionare il brano che si desidera ascoltare.
Playlist* ²	Visualizza la playlist. Dalla playlist si può selezionare il brano che si desidera ascoltare.
Raccolta	Visualizza lo schermo della Raccolta. Si può selezionare la categoria che si desidera riprodurre, ad esempio album o artista. Per i dettagli, fare riferimento a Selezione tracce dalla Raccolta.
Comandi riproduzione	Visualizza lo schermo di comando (icona) sullo schermo di riproduzione. Per il metodo di funzionamento di ciascuna icona, fare riferimento a Come utilizzare lo schermo di comando (icona).
Impostazioni audio	Regola la qualità del suono.

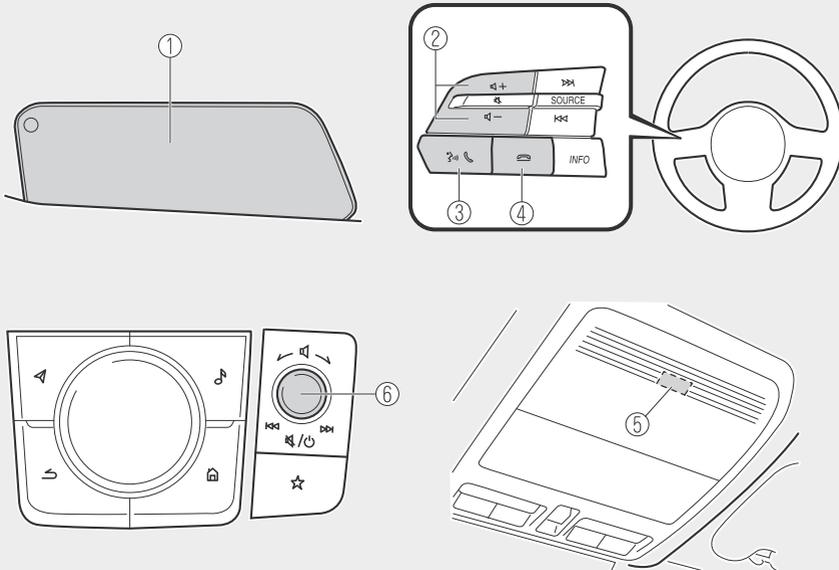
*1 Viene visualizzato quando connesso a un dispositivo diverso da Apple.

*2 Viene visualizzato quando connesso a un dispositivo Apple.

Vivavoce Bluetooth®

Quando si connette un dispositivo Bluetooth® (telefono cellulare) all'unità Bluetooth® del veicolo tramite trasmissione a onde radio, si possono effettuare o ricevere telefonate. Per esempio, anche se il dispositivo Bluetooth® si trova nella tasca di un cappotto, è possibile effettuare una chiamata senza estrarre il dispositivo Bluetooth® e azionarlo direttamente.

► Componenti

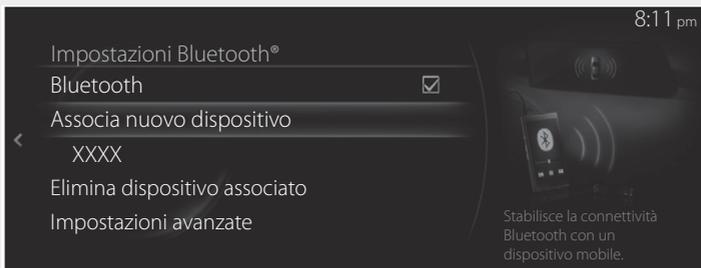


1. Display centrale
2. Pulsante di regolazione volume
3. Pulsante Parla/Rispondi
4. Pulsante Riaggancia
5. Microfono
6. Manopola volume

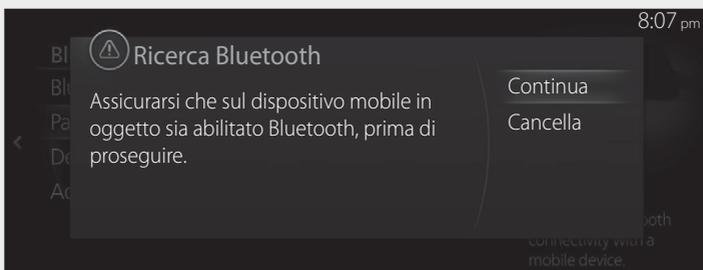
► Impostazioni Bluetooth®

Procedura di abbinamento

1. Selezionare "Associa nuovo dispositivo".



2. Controllare il contenuto visualizzato sullo schermo Ricerca Bluetooth® e selezionare "Continua".



3. Selezionare il nome del dispositivo che si desidera connettere dalla lista dei dispositivi Bluetooth® visualizzata.



4. **(Dispositivo con Bluetooth® versione 2.0 o precedente)**

[Operazioni sul dispositivo Bluetooth®]

Controllare la password di 4 cifre visualizzata sul display centrale e premere il pulsante di conferma o inserire la password.

- (Dispositivo con Bluetooth® versione 2.1 o successiva)**

[Operazioni sul dispositivo Bluetooth®]

Accertarsi che la password di 6 cifre visualizzata sul display centrale venga visualizzata anche sul dispositivo Bluetooth®.

5. Se l'abbinamento va a buon fine, sul display centrale viene visualizzato lo schermo Dispositivo connesso.

Il nome del dispositivo Bluetooth® che si desidera connettere al passo 3 non è visualizzato nella lista.

1. Selezionare "Associa da dispositivo mobile" in cima alla lista.
2. [Operazioni sul dispositivo Bluetooth®]

Selezionare "Mazda" nella lista dei risultati della ricerca del dispositivo Bluetooth® e confermare la password o inserire la password.

3. Se l'abbinamento va a buon fine, viene visualizzato lo schermo Dispositivo connesso.

Apple CarPlay™

Apple CarPlay™ consente di effettuare chiamate, inviare o ricevere messaggi e ascoltare musica utilizzando il proprio iPhone® con Mazda Connect o cercare destinazioni usando le mappe. Inoltre, è disponibile il riconoscimento vocale tramite Siri®.

Schermo iniziale di Apple CarPlay™

È possibile visualizzare lo schermo iniziale di Apple CarPlay™ premendo  sull'interruttore di comando generale mentre è visualizzato lo schermo Apple CarPlay™.



Ruotare  per selezionare l'icona che si desidera aprire.

Premere  per attivare l'applicazione dell'icona selezionata.

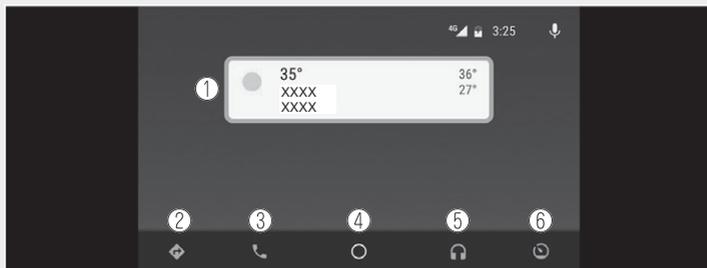
N°	Icona	Spiegazione
1	Icona di iPhone® connesso	Ruotare o far scorrere la manopola di comando generale per scegliere le funzioni che si vogliono utilizzare.
2		Visualizza lo schermo Apple CarPlay™.
3		Visualizza lo schermo Mazda Connect.

Android Auto™

Android Auto™ è un'applicazione che consente di usare uno Smartphone Android™ tramite Mazda Connect. I contenuti disponibili quali telefono, messaggi, musica e mappe compatibili con Android Auto™ si possono utilizzare con Mazda Connect. Schermo iniziale del modo Android Auto™

È possibile visualizzare lo schermo iniziale di Android Auto™ premendo  sull'interruttore di comando generale mentre è visualizzato lo schermo Android Auto™.

Per spostarsi dallo schermo Mazda Connect allo schermo Android Auto™, premere e tenere premuto  sull'interruttore di comando generale.



Ruotare  o farlo scorrere per selezionare la voce o l'icona.

Premere  per attivare l'applicazione della voce o icona selezionata.

N°	Icona	Spiegazione
1	—	Visualizza le informazioni di ciascuna applicazione. Il contenuto visualizzato varia a seconda dell'applicazione che è stata attivata e del suo stato.
2		Attiva l'applicazione mappe.
3		Attiva la funzione di chiamata.
4		Visualizza lo schermo iniziale di Android Auto™.
5		Attiva l'applicazione musica.
6		Visualizza altri menù. È possibile tornare allo schermo Mazda Connect dal menù.

Ricerca guasti

► Problemi di abbinamento e collegamento di dispositivi Bluetooth®

- Le operazioni Bluetooth® variano a seconda delle impostazioni del dispositivo Bluetooth® utilizzato.
- Se il dispositivo Bluetooth® non funziona più in modo normale, fare riferimento al manuale del proprietario del dispositivo.

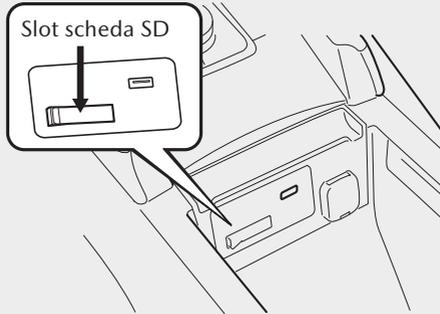
Sintomo	Causa	Soluzione
Non si riesce ad eseguire l'abbinamento	—	Fare riferimento al sito web per controllare se il dispositivo Bluetooth® è o non è compatibile con Mazda Connect. Accertarsi che Bluetooth® e Modo ricerca*1 siano attivi nelle impostazioni del dispositivo Bluetooth®. Inoltre, verificare che la modalità Uso in aereo sia disabilitata. Spegnerne momentaneamente il dispositivo Bluetooth® e quindi riaccenderlo. Se non si riesce ancora ad eseguire l'abbinamento, rivolgersi ad un Concessionario Autorizzato Mazda.
Non si riesce a ripetere l'abbinamento	Le informazioni di abbinamento registrate in questa unità o il dispositivo Bluetooth® non vengono riconosciuti correttamente.	Eseguire l'abbinamento procedendo come segue: 1. Eliminare il dispositivo Bluetooth® interessato da Mazda Connect. 2. Eliminare "Mazda" dallo schermo di ricerca Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®. 3. Eseguire nuovamente l'abbinamento. Se l'abbinamento risulta non possibile dopo aver tentato con la procedura di cui sopra, spegnere per un istante il dispositivo Bluetooth® e quindi riaccenderlo. Se non si riesce ancora ad eseguire l'abbinamento, rivolgersi ad un Concessionario Autorizzato Mazda.
Si collega automaticamente, ma poi si scollega improvvisamente	A seconda del dispositivo Bluetooth®, Bluetooth® e Modo ricerca*1 potrebbero disattivarsi automaticamente dopo che è trascorso un certo periodo di tempo.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che Bluetooth®, e Modo ricerca*1 siano accesi e rifare la connessione. • Spegnerne momentaneamente il dispositivo Bluetooth® e quindi riaccenderlo.

Sintomo	Causa	Soluzione
Non si collega automaticamente all'avviamento del motore	Le informazioni di abbinamento programmate vengono aggiornate in concomitanza con gli aggiornamenti dell'OS del dispositivo Bluetooth®.	Eseguire l'abbinamento procedendo come segue: 1. Eliminare il dispositivo Bluetooth® interessato da Mazda Connect. 2. Eliminare "Mazda" dallo schermo di ricerca Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®. 3. Eseguire nuovamente l'abbinamento. Se l'abbinamento risulta non possibile dopo aver tentato con la procedura di cui sopra, spegnere per un istante il dispositivo Bluetooth® e quindi riaccenderlo. Se non si riesce ancora ad eseguire l'abbinamento, rivolgersi ad un Concessionario Autorizzato Mazda.
	A seconda del dispositivo Bluetooth®, Bluetooth® e Modo ricerca*1 potrebbero disattivarsi automaticamente dopo che è trascorso un certo periodo di tempo.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che Bluetooth®, e Modo ricerca*1 siano accesi e rifare la connessione. • Spegnere momentaneamente il dispositivo Bluetooth® e quindi riaccenderlo.
Si scollega ad intermittenza	Il dispositivo Bluetooth® si trova in una posizione dove la ricezione è esposta ad interferenze, per esempio dentro una borsa nel sedile posteriore o nella tasca posteriore dei calzoni.	<ul style="list-style-type: none"> • Spostare il dispositivo Bluetooth® in una posizione dove le onde radio sono meno esposte ad interferenze. • Spegnere momentaneamente il dispositivo Bluetooth® e quindi riaccenderlo.

*1 Impostazione per rendere rilevabile la presenza di un dispositivo Bluetooth® dall'esterno.

► Prima di usare il sistema di navigazione

Per usare il sistema di navigazione, è necessario inserire la scheda SD che contiene le informazioni mappa nella slot scheda SD.



L'ubicazione della slot scheda SD varia a seconda del modello di veicolo.

► Menù navigazione

È possibile accedere a tutte le parti del sistema di navigazione dal menù navigazione. Premere la manopola di comando generale con lo schermo mappa aperto per visualizzare il menù navigazione.



Si hanno a disposizione le seguenti opzioni:

- **Aggiungi Destinazione:**
Selezionare la destinazione inserendo l'indirizzo o selezionando un POI (punto d'interesse), una posizione sulla mappa o una tra le destinazioni Preferite.
È anche possibile vedere le destinazioni recenti dalla cronologia Smart inserendo le coordinate. Se è disponibile un collegamento internet, la Ricerca locale può costituire un ulteriore aiuto nel trovare la destinazione.
- **Annulla percorso:**
Annulla la tappa o il percorso.
- **Opzioni di percorso:**
Cambia e visualizza le informazioni relative ai percorsi impostati.
- **Suddividi schermo:**
Trasferisce l'obiettivo dell'operazione sullo schermo di destra quando vengono visualizzati 2 schermi.
- **Vista mappa:**
È possibile cambiare il modo di visualizzazione della mappa (2D, 2D orientata a nord/3D).
- **Informazioni di viaggio:**
Visualizza strutture/servizi e informazioni sul traffico.
- **Impostazioni di navigazione:**
Commuta allo schermo Impostazioni dove è possibile modificare le impostazioni di navigazione.
- **Disattivazione audio guida vocale:**
Abilita o disabilita la guida vocale.

Pulsanti e altri comandi sullo schermo

► Usando le tastiere

Basta inserire lettere e numeri quando necessario. Si può commutare fra varie configurazioni della tastiera, per esempio Inglese, Greca o numerica.

Operazione	Istruzioni
Correzione di quanto inserito con la tastiera	Selezionare  per rimuovere i caratteri non necessari.
Inserimento di uno spazio, ad esempio tra nome e cognome o in nomi di vie contenenti più parole	Selezionare  .
Inserimento di lettere maiuscole e minuscole	Quando s'inserisce un testo, il primo carattere appare in maiuscolo mentre il resto del testo va in minuscolo. Selezionare  per inserire una lettera maiuscola o selezionare due volte per attivare il blocco maiuscole. Selezionare nuovamente per tornare alle lettere minuscole.
Completamento dei dati inseriti	Selezionare  . <ul style="list-style-type: none"> • Conferma degli esiti suggeriti dalla ricerca • Salvataggio di quanto inserito • Apertura dell'elenco degli esiti della ricerca
Commutazione della lingua visualizzata	Selezionare  . Selezionare la lingua che si vuole utilizzare.

Schermo mappa

Navigazione sulla mappa



I campi dati sono differenti quando si naviga con un percorso attivo rispetto a quando si naviga senza una specifica destinazione (la linea bordeaux non è visualizzata).

Campo	Descrizione
 <p>*Su alcuni veicoli, il limite velocità della strada che si sta percorrendo non è indicato nel display centrale, ma solo nell'Active Driving Display.</p>	<p>Mostra il limite di velocità, se contenuto nella mappa, della strada che si sta percorrendo.</p>
	<p>Mostra la distanza da percorrere per raggiungere la destinazione finale.</p> <p>Mostra l'ora stimata d'arrivo alla destinazione finale del percorso. Se il sistema di navigazione riesce a ricevere le informazioni sul traffico in tempo reale, il calcolo tiene in considerazione anche i ritardi dovuti al traffico che potrebbero influenzare il percorso. La stima potrebbe non essere accurata.</p>

Elementi del percorso attivo

Il sistema di navigazione mostra il percorso nel seguente modo:

Simbolo	Nome	Descrizione
	Marcatore posizione attuale veicolo	Se ci sono strade nelle vicinanze, un simbolo a forma di freccia rossa si sposta verso la strada più vicina.
	Tappa (destinazione intermedia)	Una destinazione intermedia del percorso prima di arrivare alla destinazione finale.
	Destinazione (punto di arrivo)	La destinazione finale del percorso.
—	Colore del percorso	Il percorso è sempre in evidenza sulla mappa grazie al suo colore, sia nel modo diurno che nel modo notturno.
—	Vie e strade escluse dalla navigazione	È possibile scegliere se usare o evitare determinati tipi di strada (pagina 71). Quando tuttavia il sistema di navigazione non può evitare tali strade, queste saranno incluse nel percorso e visualizzate in un colore diverso dal colore del percorso.
—	Vie e strade interessate da eventi del traffico	Tratti di strada potrebbero essere interessati da eventi del traffico ricevuti. Tali tratti di vie e strade sono visualizzati in un colore diverso, e lungo il percorso vengono visualizzati piccoli simboli indicanti il tipo di evento.

Selezione della destinazione di un percorso

Il sistema di navigazione offre diverse opzioni per scegliere la destinazione:

- Inserire un indirizzo completo o parte di esso.
- Selezionare un POI (punto d'interesse) da un database come destinazione.
- Cercare la destinazione dalla mappa.
- Utilizzare una destinazione precedentemente salvata nei Preferiti.
- Selezionare una destinazione dalla cronologia delle destinazioni precedenti.
- Inserire le coordinate della destinazione.
- Ricerca tramite parola libera (ricerca OneBox).

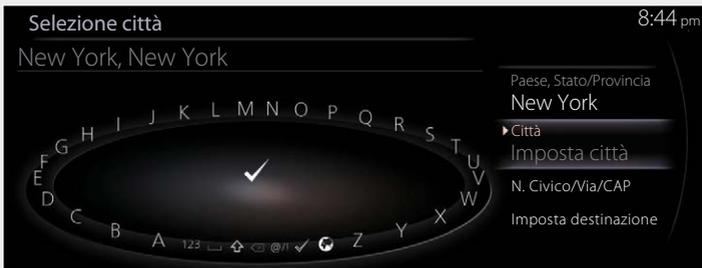
Inserimento di un indirizzo

Per inserire un indirizzo come destinazione, procedere come segue:

1. Premere la manopola di comando generale con lo schermo mappa aperto per visualizzare il menù e selezionare "Cerca" da "Aggiungi destinazione".
2. Selezionare "Inserimento indirizzo".
3. Per default, il sistema di navigazione suggerisce il paese e la città in un cui ci si trova. Se necessario, selezionare "Paese, Stato/Provincia", inserire le prime lettere del nome del paese con la tastiera e selezionare un paese dall'elenco dei suggerimenti.



4. Se necessario, selezionare una nuova città:
 - a. Selezionare "Città".
 - b. Iniziare a inserire il nome della città con la tastiera.
 - c. Trovare la città desiderata:
 - Il nome della città più probabile viene sempre visualizzato nel campo d'inserimento. Per accettarlo, selezionare .
 - Se il nome desiderato non viene visualizzato, dopo aver inserito un paio di caratteri, appare un elenco dei risultati che corrispondono alla stringa inserita. Selezionare la città dall'elenco.



5. Inserire la via e il numero civico:
 - a. Selezionare "N. Civico/Via/CAP".
 - b. Iniziare a inserire il nome della via con la tastiera.
 - c. Trovare la via desiderata:
 - Il nome della via ritenuto più probabile viene sempre visualizzato nel campo d'inserimento. Per accettarlo, selezionare .
 - Se il nome desiderato non viene visualizzato, dopo aver inserito un paio di caratteri, appare un elenco dei risultati che corrispondono alla stringa inserita. Selezionare la via dall'elenco.



6. La posizione selezionata viene visualizzata sulla mappa.

Il sistema passa allo schermo successivo selezionando "Naviga qui" o ritorna allo schermo precedente inclinando la manopola di comando generale verso sinistra. La destinazione può essere modificata in qualsiasi punto della mappa inclinando la manopola di comando generale verso destra e usando il cursore.



7. La navigazione parte quando viene selezionato "Avvia autopilota" oppure dopo 10 secondi di mancata interazione da parte dell'utente. Inoltre, il percorso può essere modificato selezionando altre opzioni.



Ricerca rapida di un POI (punto d'interesse)

Quando s'inserisce il nome di un POI (punto d'interesse), viene visualizzata una lista di candidati. È possibile selezionare una destinazione tra quelle incluse nei candidati.

- Lungo il percorso raccomandato, se presente oppure
- Nelle vicinanze della posizione attuale se non è stata impostata nessuna destinazione.

Avviare la funzione di ricerca rapida:

1. Premere la manopola di comando generale con lo schermo mappa aperto per visualizzare il menù e selezionare "Aggiungi destinazione".
2. Selezionare "Più categorie" sotto a "Categorie POI".



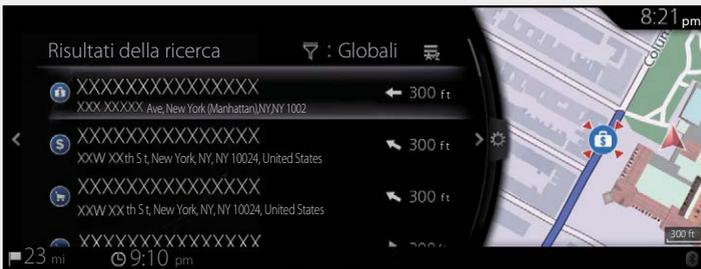
3. Selezionare "Cerca".



4. Usando la tastiera, inserire il nome del POI (punto d'interesse).



5. Dopo aver inserito alcune lettere, selezionare per aprire la lista dei POI (punti d'interesse) con i nomi contenenti la sequenza dei caratteri inseriti.



6. Inclinare la manopola di comando generale verso destra e visualizzare il pannello opzioni per riordinare la lista tramite "Ordina per" e per limitare l'area tramite "Area di ricerca".



7. Selezionare la destinazione dalla lista.
8. La posizione selezionata viene visualizzata sulla mappa.
Il sistema passa allo schermo successivo selezionando "Naviga qui" o ritorna allo schermo precedente inclinando la manopola di comando generale verso sinistra. La destinazione può essere modificata in qualsiasi punto della mappa inclinando la manopola di comando generale verso destra e usando il cursore.



9. La navigazione parte quando viene selezionato "Avvia autopilota" oppure dopo 10 secondi di mancata interazione da parte dell'utente.
Inoltre, il percorso può essere modificato selezionando altre opzioni.



Salvataggio di una posizione come destinazione nei Preferiti

È possibile aggiungere una qualsiasi posizione ai Preferiti, l'elenco delle destinazioni più usate di frequente.

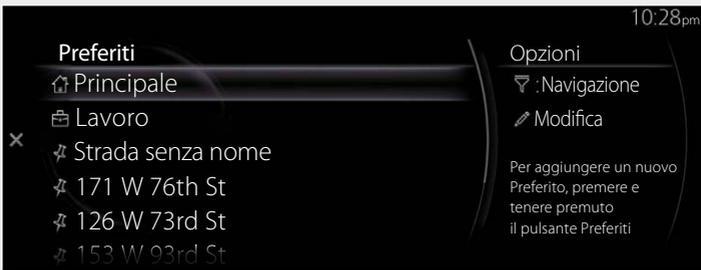
1. Selezionare una destinazione come descritto in precedenza. Può essere un indirizzo, un punto sulla mappa, una destinazione usata in precedenza scelta dalla cronologia, ecc.
2. Una destinazione cercata può essere registrata nei Preferiti selezionando "Aggiungi ai Preferiti" sullo schermo di verifica degli esiti di ricerca destinazione.



Modifica dei dettagli di una destinazione preferita

È possibile selezionare una posizione già salvata tra i Preferiti e modificarne i dettagli.

1. Premere il pulsante Preferiti sull'interruttore di comando generale.
2. Andare a Opzioni e selezionare il tab Navigazione dalla lista "Tutte".
3. Viene visualizzato l'elenco delle destinazioni preferite.



È possibile utilizzare le funzioni indicate di seguito selezionando Modifica navigazione Preferita.

Riordina preferiti.

Rinomina preferiti.

Modifica Casa → Cambia posizione casa

Modifica Lavoro → Cambia posizione lavoro

Elimina preferito/i

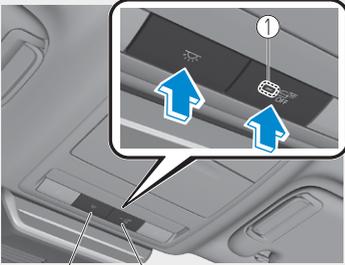
È possibile registrare/modificare il proprio indirizzo di casa selezionando Casa.

Luci interne

Luci interne

Plafoniere

Anteriore



1. Indicatore luminoso

Posteriore



► Luce vano bagagli

La luce vano bagagli si accende quando il portellone è aperto e si spegne quando è chiuso.



Prese accessori

Prese accessori

Usare unicamente accessori originali Mazda o equivalenti con assorbimento non superiore a 120 W (12 V CC, 10 A). L'accensione deve essere commutata su ACC o ON.





Parte 6

Manutenzione e cura

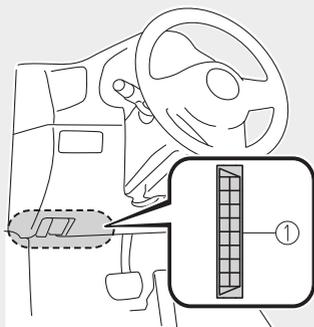


Introduzione

Introduzione

Indossare robusti guanti da lavoro come guanti in cotone quando si toccano aree difficilmente visibili mentre si eseguono ispezioni o lavori sul veicolo. Eseguendo ispezioni od operazioni a mani nude ci si può ferire.

Se si hanno dubbi su qualsiasi procedura descritta questo manuale, si raccomanda vivamente di rivolgersi ad un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.



1. Connettore della diagnostica

My Mazda Service

My Mazda Service

My Mazda Service è la funzione di monitoraggio della manutenzione che avvisa in caso di necessità di manutenzione tramite accensione dell'indicatore luminoso chiave inglese  e/o visualizzazione di un messaggio specifico nel quadro strumenti.

In ogni caso, tutte le manutenzioni vanno eseguite entro 20.000 km o 12 mesi dalla precedente manutenzione, a seconda di quale dei tre eventi (20.000 km, 12 mesi o accensione chiave inglese/visualizzazione messaggio) si verifichi prima.

Precauzioni riguardanti la manutenzione periodica a cura dell'utente

Precauzioni riguardanti la manutenzione periodica a cura dell'utente

► *Manutenzione ordinaria*

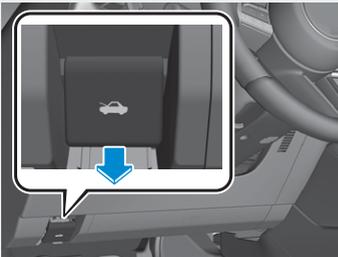
Si raccomanda vivamente di eseguire i seguenti controlli quotidianamente o quanto meno settimanalmente.

- Livello olio motore
- Livello refrigerante motore
- Livello fluido freni e frizione
- Livello fluido lavavetri
- Manutenzione batteria
- Pressione di gonfiaggio pneumatici

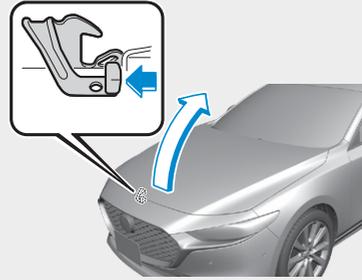
Cofano

Apertura cofano

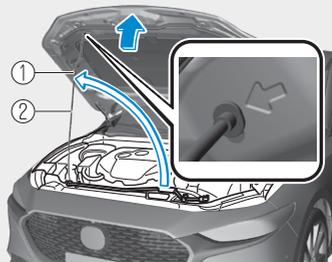
1. Con veicolo parcheggiato, tirare la maniglia di sblocco per sbloccare il cofano.



2. Introdurre la mano nell'apertura del cofano, far scorrere verso sinistra il gancio e sollevare il cofano.



3. Per tenere aperto il cofano, afferrare l'asta di sostegno nella zona imbottita e fissarla nell'apposito foro indicato dalla freccia.

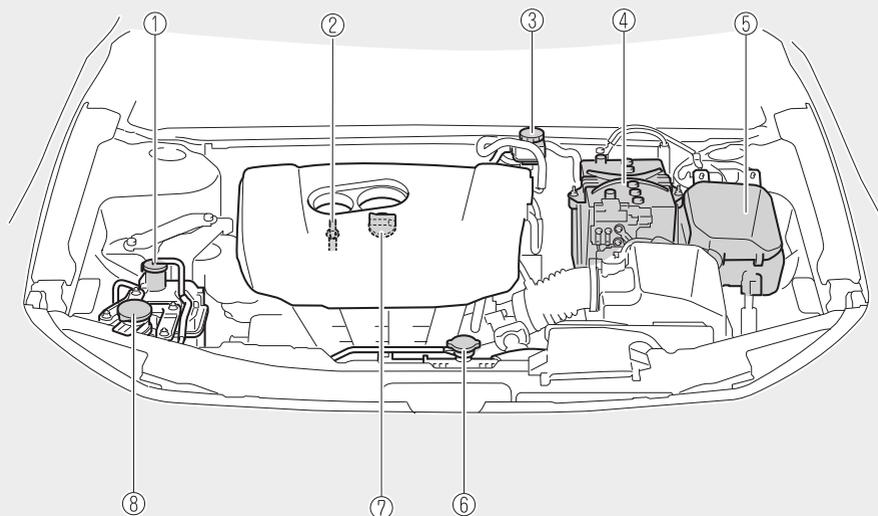


1. Imbottitura
2. Asta di sostegno

Panoramica vano motore

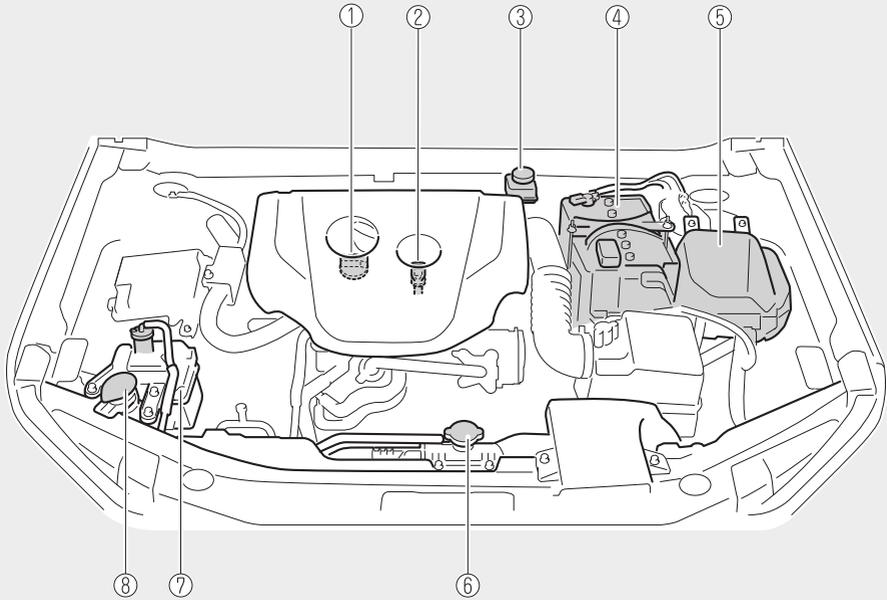
Panoramica vano motore

SKYACTIV-G 1.5 e SKYACTIV-G 2.0



1. Serbatoio refrigerante motore
2. Astina livello olio motore
3. Serbatoio fluido freni/frizione
4. Batteria
5. Scatola fusibili
6. Tappo sistema di raffreddamento
7. Tappo riempimento olio motore
8. Serbatoio fluido lavaparabrezza

SKYACTIV-D 1.8

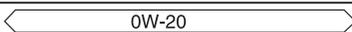
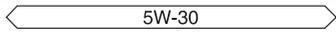
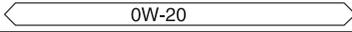
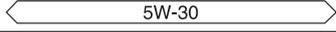


1. Tappo riempimento olio motore
2. Astina livello olio motore
3. Serbatoio fluido freni/frizione
4. Batteria
5. Scatola fusibili
6. Tappo sistema di raffreddamento
7. Serbatoio refrigerante motore
8. Serbatoio fluido lavaparabrezza

Olio motore

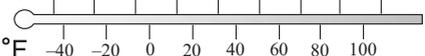
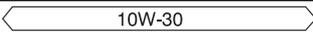
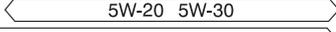
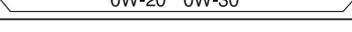
Olio raccomandato

SKYACTIV-G 1.5 e SKYACTIV-G 2.0 (Europa)

Numeri di viscosità SAE in funzione della temperatura	
Grado	°C -40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40 
	°F -40 -20 0 20 40 60 80 100
Oli raccomandati	
Mazda Original Oil Supra 0W-20	
Mazda Original Oil Ultra 5W-30	
Qualità di olio alternative	
*1 API SN o superiore o ACEA A5/B5	0W-20 
	5W-30 

*1 Usare API SM/SN o superiore in Kazakistan.

(Tranne Europa)

Numeri di viscosità SAE in funzione della temperatura	
Grado	°C -40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40 
	°F -40 -20 0 20 40 60 80 100
API SL o superiore o ILSAC GF-III o superiore	
	
	

SKYACTIV-D 1.8
(Europa)

Numeri di viscosità SAE in funzione della temperatura	
Grado	
	<p style="text-align: center;">Oli raccomandati</p>
Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30	0W-30
Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30	5W-30
Qualità di olio alternative	
ACEA C3	0W-30
	5W-30

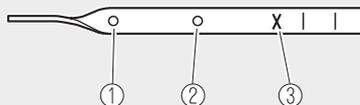
(Tranne Europa)

Numeri di viscosità SAE in funzione della temperatura	
Grado	
	<p style="text-align: center;">ACEA C3</p>
	0W-30
	5W-30

NOTA

(SKYACTIV-D 1.8)

Controllare il livello dell'olio motore periodicamente. Quando si controlla l'olio motore, se il livello eccede la marcatura "X" dell'astina, sostituire l'olio motore. Questo dovrebbe essere eseguito da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda. Quando si sostituisce l'olio motore, tenerne controllato il livello tramite l'astina e riempire finché il livello non viene a trovarsi tra i riferimenti minimo e massimo come indicato in figura.

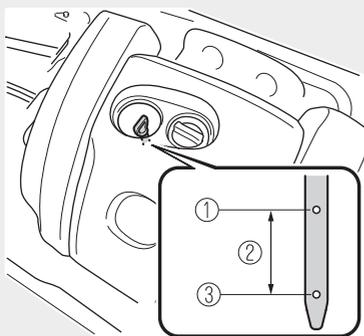


1. MIN
2. MAX
3. Marcatura "X"

Controllo livello olio motore

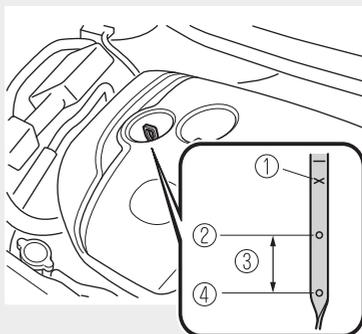
1. Sincerarsi che il veicolo sia su una superficie piana.
2. Scaldare il motore fino alla normale temperatura d'esercizio.
3. Spegnerlo ed attendere 5 minuti in modo che l'olio rifluisca nella coppa.
4. Estrarre l'astina, pulirla, e reinserirla fino in fondo.

SKYACTIV-G 1.5 e SKYACTIV-G 2.0



1. MAX
2. OK
3. MIN

SKYACTIV-D 1.8

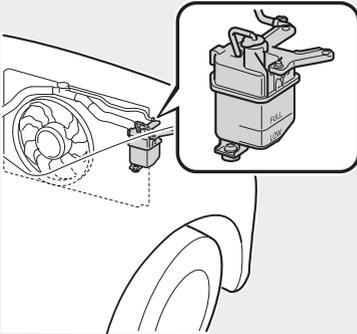


1. Marcatura "X"
 2. MAX
 3. OK
 4. MIN
5. Estrarre di nuovo l'astina e controllare il livello. Il livello normale è compreso tra i limiti minimo e massimo. Se è vicino o sotto al limite minimo, aggiungere olio finché il livello non raggiunge il limite massimo.
 6. Verificare che l'O-ring sull'astina sia correttamente posizionato prima di reinserire l'astina.
 7. Reinserire a fondo l'astina.

Refrigerante motore

Controllo livello refrigerante

A motore freddo il livello del refrigerante deve essere al limite massimo nel radiatore e compreso tra i limiti massimo (FULL) e minimo (LOW) nel serbatoio.



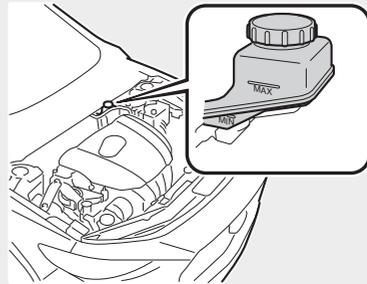
Se il serbatoio del refrigerante si svuota o sono necessarie frequenti aggiunte di refrigerante, consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Fluido freni/frizione

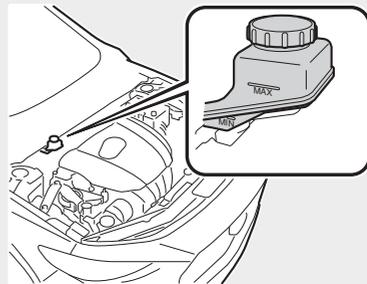
Controllo livello fluido freni/frizione

Controllare il livello del fluido nel serbatoio ad intervalli regolari. Deve essere mantenuto tra le linee MAX e MIN.

► *Modello con guida a sinistra*
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0 e SKYACTIV-D 1.8



► *Modello con guida a destra*
SKYACTIV-G 2.0 e SKYACTIV-D 1.8



Batteria

Batteria

ATTENZIONE



Per maneggiare correttamente ed in sicurezza la batteria, leggere attentamente le seguenti precauzioni prima di usare o ispezionare la batteria.



Protegersi sempre gli occhi con occhiali quando si lavora vicino alla batteria:

Lavorare senza protezione per gli occhi è pericoloso. Il fluido della batteria contiene ACIDO SOLFORICO che può accecare se finisce negli occhi. Inoltre, l'idrogeno generato dalla batteria nel suo normale funzionamento potrebbe incendiarsi e far esplodere la batteria.



Indossare sempre occhiali e guanti di protezione per prevenire il contatto con il fluido della batteria:

Gli spruzzi di fluido della batteria sono pericolosi. Il fluido della batteria contiene ACIDO SOLFORICO, che può causare serie lesioni se penetra negli occhi o viene a contatto con la pelle o i vestiti. Se ciò avviene, lavarsi immediatamente gli occhi con acqua per 15 minuti o lavarsi molto bene la pelle, quindi sottoporsi a controllo medico.



Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini:

Consentire ai bambini di giocare vicino ad una batteria è pericoloso. Se il fluido della batteria finisce negli occhi o viene a contatto con la pelle, può causare serie lesioni.

ATTENZIONE



Non avvicinare fiamme o scintille alle celle aperte di una batteria e impedire che attrezzi metallici vadano a toccare i terminali positivo (-) o negativo (+) della batteria quando si lavora vicino ad essa. Evitare che il terminale positivo (+) vada a contatto con la carrozzeria del veicolo:

La vicinanza di fiamme o scintille alle celle aperte di una batteria è pericolosa. L'idrogeno generato dalla batteria nel suo normale funzionamento potrebbe incendiarsi e far esplodere la batteria. L'esplosione di una batteria può causare ustioni e lesioni gravi. Non avvicinare fiamme, sigarette o scintille alle celle aperte di una batteria.

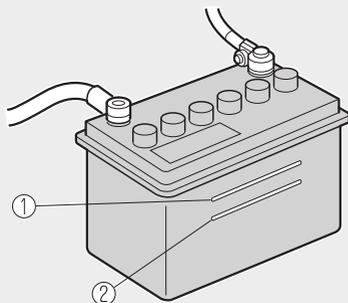


Non avvicinare fiamme e scintille alle celle aperte di una batteria in quanto viene generato idrogeno dalle celle aperte della batteria durante la carica o l'aggiunta del fluido batteria.

La vicinanza di fiamme o scintille alle celle aperte di una batteria è pericolosa. L'idrogeno generato dalla batteria nel suo normale funzionamento potrebbe incendiarsi e far esplodere la batteria. L'esplosione di una batteria può causare ustioni e lesioni gravi. Non avvicinare fiamme, sigarette o scintille alle celle aperte di una batteria.

Controllo livello elettrolita

Se il livello dell'elettrolita è basso, la batteria si scarica rapidamente.



1. Livello superiore
2. Livello inferiore

Ricarica della batteria

- Se la batteria si è scaricata rapidamente perché, ad esempio, sono rimaste accese le luci troppo a lungo con il motore spento, è necessario effettuare una carica lenta della batteria in base alle dimensioni della batteria stessa e alla capacità del caricabatteria.
- Se la batteria si è scaricata gradualmente a causa dell'elevato carico elettrico che ha dovuto sopportare durante l'uso, ricaricarla in modo consono alle dimensioni della batteria e alla capacità del caricabatteria.

Sostituzione batteria chiave

Sostituzione batteria chiave

Se i pulsanti del trasmettitore non funzionano e l'indicatore luminoso di funzionamento non lampeggia, è probabile che la batteria sia esaurita. Per prevenire danni alla chiave, si raccomanda di far sostituire la batteria da un Riparatore Autorizzato Mazda.

Pneumatici

Pressione di gonfiaggio pneumatici

ATTENZIONE

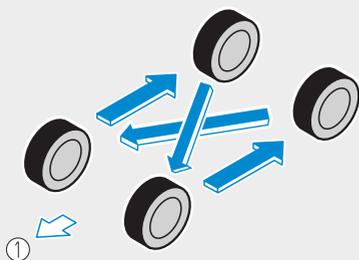
Gonfiare sempre gli pneumatici alla pressione corretta.

Controllare le pressioni degli pneumatici (compreso quello di scorta*) mensilmente a pneumatici freddi. Mantenere gli pneumatici alla corretta pressione per ottenere il miglior comfort di marcia, la massima manovrabilità e ridurre l'usura degli pneumatici al minimo.

Rotazione pneumatici

ATTENZIONE

Rotare gli pneumatici ad intervalli regolari: L'usura irregolare degli pneumatici è pericolosa. Per uniformare l'usura del battistrada e mantenere buone la manovrabilità e la frenata, ruotare gli pneumatici ogni 10.000 km o meno se si manifesta un'usura anomala.



1. in marcia avanti

Non includere nella rotazione la ruota di scorta (SOLO RUOTINO PROVVISORIO).

Controllare anche per usura anomala e danneggiamento. L'usura anomala è di solito causata da uno o più dei seguenti fattori:

- Pressione degli pneumatici non corretta
- Allineamento delle ruote non corretto
- Sbilanciamento delle ruote
- Brusche frenate

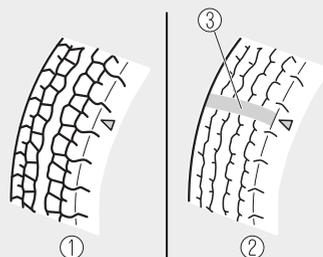
Dopo la rotazione, gonfiare tutti gli pneumatici alle pressioni specificate e controllare il serraggio dei dadi delle ruote.

Sostituzione di uno pneumatico

ATTENZIONE

- Usare sempre pneumatici in buone condizioni: Viaggiare con pneumatici usurati è pericoloso. La ridotta capacità in termini di frenata, sterzata e trazione potrebbe sfociare in un incidente.
- Sostituire tutti e quattro gli pneumatici contemporaneamente.

Se gli pneumatici si usurano in modo uniforme, apparirà un indicatore di usura costituito da una banda continua che attraversa il battistrada orizzontalmente. Quando compare, sostituire lo pneumatico.



1. Battistrada nuovo
2. Battistrada usurato
3. Indicatore di usura battistrada

*Alcuni modelli.

Ruotino di scorta provvisorio*

Ispezionare il ruotino di scorta provvisorio almeno una volta al mese e verificare che sia correttamente gonfiato e al suo posto.

Il ruotino di scorta provvisorio è più facile da maneggiare rispetto ad una ruota convenzionale, in quanto è più leggero e più piccolo. Questo tipo di ruota va usata solo in caso di emergenza e per brevi distanze.

Usare il ruotino di scorta provvisorio solo per il tempo strettamente necessario a far riparare la ruota normale, il che deve avvenire quanto prima possibile.

Lampadine luci

Sostituzione lampadine luci esterne

Le luci esterne sono composte da lampadine a LED o lampadine normali. Solo le lampadine per luci diurne/ luci di posizione (tipo B) possono essere sostituite.

► Tipo a LED

- Fari
- Luci diurne (Tipo A)
- Luci di posizione (Tipo A)
- Indicatori di direzione anteriori
- Indicatori di direzione laterali
- Terza luce stop
- Indicatori di direzione posteriori
- Luci stop
- Luci di posizione posteriori
- Luci retromarcia
- Luci antinebbia posteriori
- Luci targa

La lampadina a LED non è sostituibile individualmente in quanto è un'unità integrata.

La lampadina a LED deve essere sostituita con l'unità.

Noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda, quando è necessario procedere alla sostituzione.

► Tipo a lampadina

- Luci diurne (Tipo B)
- Luci di posizione (Tipo B)

Onde prevenire danni o graffi alle luci o alle parti circostanti, si raccomanda di far sostituire le lampadine da un Riparatore Autorizzato Mazda.

Nel caso si volesse sostituire una lampadina in autonomia, seguire le istruzioni nel manuale di uso e manutenzione.

Sostituzione lampadine luci interne

► Tipo a LED

- Plafoniere anteriori/Luci leggimappa anteriori
- Plafoniera posteriore
- Luci specchietti di cortesia*
- Luce vano bagagli

La lampadina a LED non è sostituibile individualmente in quanto è un'unità integrata.

La lampadina a LED deve essere sostituita con l'unità.

Noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda, quando è necessario procedere alla sostituzione.



Fusibili

Fusibili

L'impianto elettrico del vostro veicolo è protetto da fusibili.

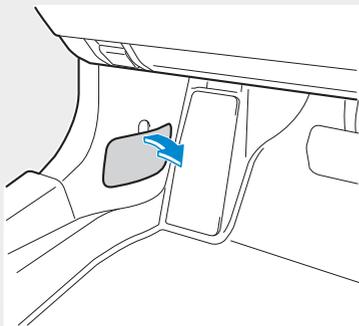
In caso di non funzionamento di una luce, un accessorio, o un comando, controllare il fusibile di protezione del relativo circuito. Se un fusibile è bruciato, il filamento interno è fuso.

Se lo stesso fusibile brucia nuovamente, evitare di usare il relativo sistema e consultare quanto prima possibile un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Sostituzione di un fusibile

► *Sostituzione fusibili lato sinistro del veicolo*

Se il sistema elettrico non funziona, innanzitutto controllare i fusibili posti sul lato sinistro del veicolo.



► *Sostituzione fusibili vano motore*

Se i fari o qualche altro componente elettrico non funzionano e i fusibili dell'abitacolo sono tutti in condizioni normali, controllare i fusibili situati nel vano motore.

Cura dell'esterno

Manutenzione delle ruote in alluminio*

Alle ruote in alluminio è applicato un rivestimento protettivo. Per preservare tale rivestimento è necessaria una cura particolare.

! AVVERTENZA

Non usare detergenti aggressivi. Prima di usare un qualsiasi detergente, verificare gli ingredienti. Diversamente il prodotto potrebbe scolorire o macchiare le ruote in alluminio.

MEMO





Parte 7
*In caso
di guasto*



Sistema chiamate di emergenza

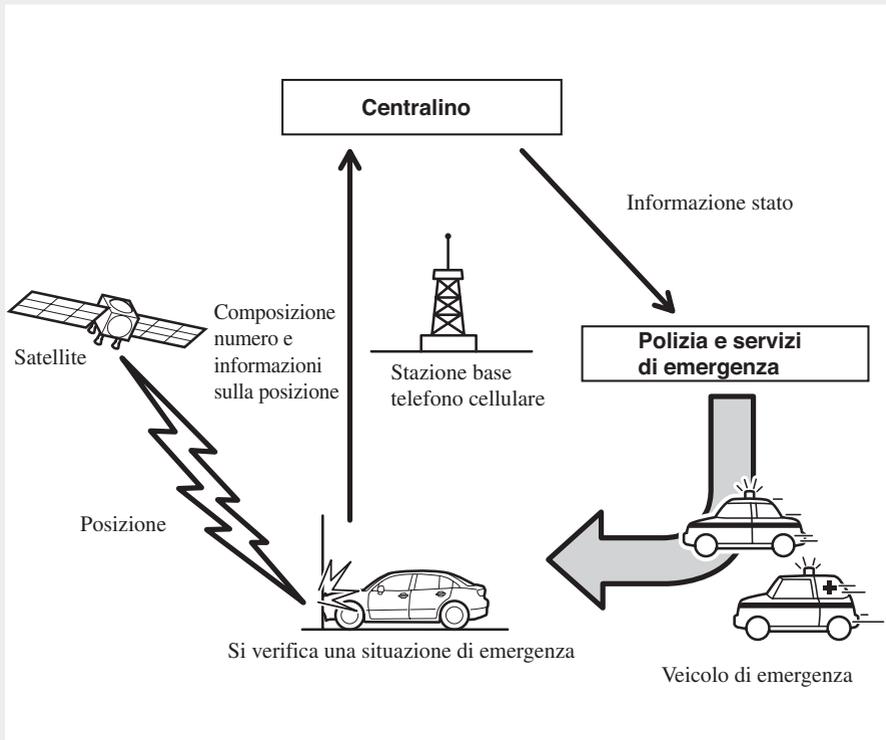
Sistema chiamate di emergenza

Quando si verifica una situazione di emergenza come un incidente o un malore improvviso, il sistema chiamate di emergenza chiama automaticamente il centralino oppure l'utente può effettuare manualmente una chiamata al centralino per abilitare una comunicazione vocale.

Il sistema opera automaticamente quando il veicolo subisce un impatto di un certo livello durante una collisione, oppure può essere azionato manualmente mediante l'interruttore chiamate di emergenza se si verifica una situazione di emergenza come un malore improvviso.

L'operatore del centralino verifica lo stato tramite chiamata vocale, verifica l'informazione sulla posizione del veicolo tramite GNSS*, e chiama la polizia o i servizi di emergenza.

*1 GNSS, acronimo di "Global Navigation Satellite System", è un sistema che reperisce la posizione attuale del veicolo tramite ricezione di onde radio emesse dai satelliti GNSS verso il suolo.



Gestione dei dati in ottemperanza a leggi e normative

DESCRIZIONE DEL sistema chiamate di emergenza INCORPORATO NEL SISTEMA VEICOLO

- Panoramica del sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo, del suo funzionamento e delle sue funzionalità:
- Il sistema chiamate di emergenza al 112 è un servizio pubblico d'interesse generale ed è accessibile gratuitamente.
- Il sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo è attivato per default. Viene attivato automaticamente, per mezzo di sensori incorporati nel veicolo, in caso di grave incidente.
- Il sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo può essere attivato anche manualmente.
- In caso di guasto critico al sistema che disabilita il sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo, agli occupanti del veicolo verrà comunicato il seguente avviso:

INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI

- Qualsiasi trattamento dei dati personali attraverso il sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo avverrà in conformità alle norme di protezione dei dati personali previste dalle Direttive 95/46/EC(1) e 2002/58/EC(2) del Parlamento europeo e del Consiglio e, in particolare, si baserà sulla necessità di proteggere gli interessi vitali degli individui in osservanza all'Articolo 7(d) della Direttiva 95/46/EC(3).
- Il trattamento dei suddetti dati sarà strettamente limitato al fine di gestire il sistema chiamate di emergenza al numero unico di emergenza europeo, cioè il 112.

Tipi di dati e relativi destinatari

- Il sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo può raccogliere e trattare solo i dati seguenti:
- Numero d'identificazione veicolo
- Tipo di veicolo (veicolo per trasporto passeggeri o veicolo commerciale leggero)
- Tipo di propulsione del veicolo (benzina/diesel/CNG/GPL/elettrica/a idrogeno)
- Ultime tre posizioni e direzione di marcia del veicolo
- File log dell'attivazione automatica del sistema e relativa marca temporale
- Destinatari dei dati trattati dal sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo sono i relativi centri di raccolta di pubblica sicurezza designati dalle rispettive autorità pubbliche locali, che ricevono e gestiscono per primi le chiamate di emergenza (Sistema chiamate di emergenza) dirette al numero unico di emergenza europeo, cioè il 112.

Disposizioni per il trattamento dei dati

- Il sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo è organizzato in modo da assicurare che i dati contenuti nella memoria del sistema non vengano resi disponibili all'esterno del sistema prima che venga attivato un sistema chiamate di emergenza.

- Il sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo è organizzato in modo da assicurare la sua non tracciabilità e di non essere soggetto a un tracciamento costante nel suo normale stato operativo.
- Il sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo è organizzato in modo da assicurare che i dati contenuti nella memoria interna del sistema vengano automaticamente e continuamente rimossi.
- I dati sulla posizione del veicolo vengono costantemente sovrascritti nella memoria interna del sistema in modo che il sistema conservi sempre come massimo le tre ultime posizioni del veicolo necessarie per il normale funzionamento del sistema stesso.
- Il log dei dati sull'attività nel sistema chiamate di emergenza al 112 incorporato nel sistema veicolo vengono conservati solo per il tempo strettamente necessario alla gestione del sistema chiamate di emergenza, e comunque non oltre 13 ore dal momento in cui il sistema chiamate di emergenza è stato attivato.

► *Modalità di esercizio dei diritti del titolare dei dati*

- Il titolare dei dati (cioè il proprietario del veicolo) ha diritto ad accedere ai dati e, se del caso, può chiedere la rettifica, la cancellazione o il blocco di dati che lo/la riguardano, il cui trattamento non risulta conforme alle disposizioni della Direttiva 95/46/EC. Eventuali parti terze a cui siano stati inoltrati i dati devono essere informati dell'esecuzione, in conformità alla Direttiva, della rettifica, cancellazione o blocco di cui sopra, a meno che questo non risulti impossibile o richieda uno sforzo sproporzionato.
- Il titolare dei dati ha il diritto di appellarsi all'autorità per la protezione dei dati competente, qualora ritenga che il trattamento dei propri dati personali abbia violato i suoi diritti.

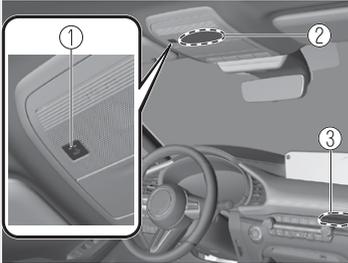
(Per Europa)

Contattare il servizio responsabile della gestione delle richieste di accesso:

Contattare l'Organizzazione Mazda locale per le richieste di protezione dei dati. I contatti a cui rivolgersi in merito sono elencati nella Dichiarazione sulla Privacy che si trova sul sito web del vostro paese.

Visitare il sito "<https://www.mazdamotors.eu>" per trovare la pagina web del proprio paese.

Parti componenti del sistema chiamate di emergenza



1. Interruttore chiamate di emergenza
2. Microfono, Altoparlante
3. Antenna

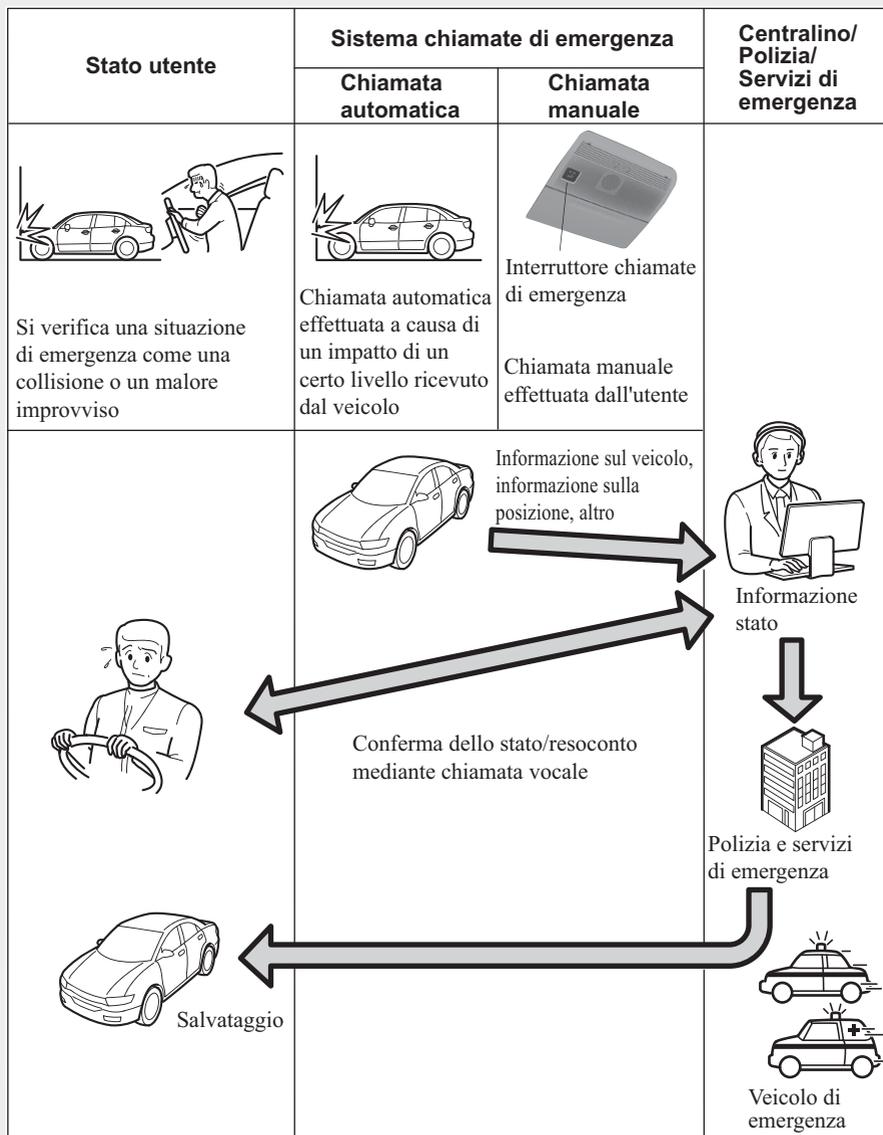


ATTENZIONE

Quando si utilizza il sistema chiamate di emergenza, tenere i dispositivi medici come pacemaker o defibrillatori ad una distanza pari a 22 cm o superiore dall'antenna del veicolo:

Altrimenti, il funzionamento del dispositivo medico potrebbe essere alterato dalle onde radio.

Flusso del sistema chiamate di emergenza



 **AVVERTENZA**

- Non smontare il sistema chiamate di emergenza. Altrimenti, potrebbe danneggiarsi e non funzionare in caso di emergenza.
- Il sistema chiamate di emergenza ha una speciale batteria integrata, in modo da poter operare anche in caso d'interruzione dell'alimentazione del veicolo dovuta ad un incidente. Osservare le avvertenze indicate di seguito. Se non utilizzato correttamente, il sistema chiamate di emergenza potrebbe non funzionare.
 - La batteria integrata non è una batteria di tipo ricaricabile. Non tentare di ricaricare la batteria.
 - La batteria integrata ha una garanzia di 3 anni. Far sostituire periodicamente la batteria integrata da un concessionario autorizzato Mazda.
 - Se la batteria integrata si è scaricata naturalmente e il sistema stabilisce che c'è un problema, il sistema chiamate di emergenza non è utilizzabile. Se il sistema stabilisce che c'è un problema, l'indicatore luminoso (rosso) nell'interruttore chiamate di emergenza si accende per informare il conducente. Far ispezionare il veicolo da un Riparatore Autorizzato Mazda.

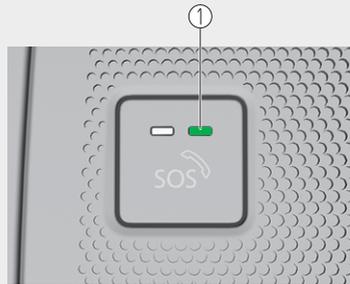
► Chiamate di emergenza automatiche

Se il veicolo subisce un impatto di un certo livello durante una collisione, l'informazione sul veicolo viene trasmessa automaticamente al centralino. Una volta completata la trasmissione dell'informazione del veicolo o dopo circa 20 secondi dall'inizio della trasmissione, viene avviata la chiamata vocale con il centralino.

 **AVVERTENZA**

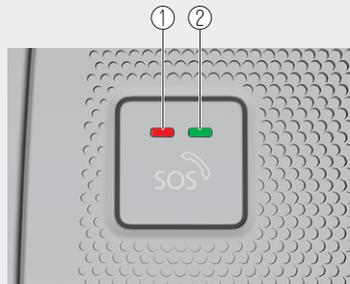
Se viene effettuata una chiamata automatica, la batteria integrata potrebbe scaricarsi e potrebbe non essere possibile effettuare chiamate in caso si verifici di nuovo un'emergenza. Una volta effettuata una chiamata di emergenza, farsi sostituire la batteria integrata presso un Riparatore Autorizzato Mazda.

1. Se il veicolo subisce un impatto di un certo livello durante una collisione, il sistema chiamate di emergenza si aziona automaticamente.
2. L'indicatore luminoso (verde) sull'interruttore chiamate di emergenza lampeggia lentamente (ad intervalli di 0,5 secondi) e viene effettuata la chiamata al centralino.



1. Verde

3. Una volta stabilita la comunicazione con il centralino, l'indicatore luminoso (verde) lampeggia più rapidamente (ad intervalli di 0,3 secondi) e a questo punto ha inizio la trasmissione dell'informazione sul veicolo.
 4. Una volta completata la trasmissione dell'informazione del veicolo o dopo circa 20 secondi dall'inizio della trasmissione, viene emesso il segnale acustico e viene avviata la chiamata vocale con il centralino.
 5. Se il collegamento fallisce, l'indicatore luminoso (rosso) si accende, l'indicatore luminoso (verde) lampeggia rapidamente (ad intervalli di 0,15 secondi) e viene contemporaneamente emesso il segnale acustico.
- In questo caso, eseguire un collegamento manuale mediante l'interruttore chiamate di emergenza in quanto non risulta possibile effettuare il collegamento automatico.



1. Rossa (Si accende)
2. Verde (Lampeggia)

► Chiamate di emergenza manuali

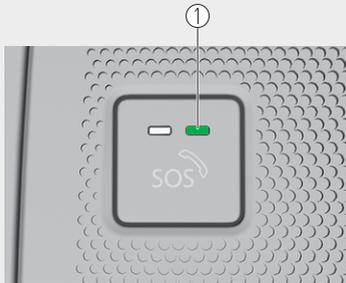
Con accensione commutata su ON, premere a lungo l'interruttore chiamate di emergenza; una volta rilasciato l'interruttore, l'informazione sul veicolo viene trasmessa automaticamente al centralino.

Una volta completata la trasmissione dell'informazione del veicolo o dopo circa 20 secondi dall'inizio della trasmissione, viene avviata la chiamata vocale con il centralino.

1. Verificare che l'accensione sia commutata su ON.
2. Premere a lungo l'interruttore chiamate di emergenza sulla consolle cielo, quindi rilasciare l'interruttore.

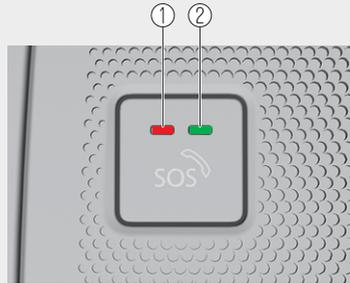


1. Interruttore chiamate di emergenza
3. L'indicatore luminoso (verde) sull'interruttore chiamate di emergenza lampeggia lentamente (ad intervalli di 0,5 secondi) e viene effettuata la chiamata al centralino.



1. Verde
4. Una volta stabilita la comunicazione con il centralino, l'indicatore luminoso (verde) lampeggia più rapidamente (ad intervalli di 0,3 secondi) e a questo punto ha inizio la trasmissione dell'informazione sul veicolo.
5. Una volta completata la trasmissione dell'informazione del veicolo o dopo circa 20 secondi dall'inizio della trasmissione, viene emesso il segnale acustico e viene avviata la chiamata vocale con il centralino.

6. Se il collegamento fallisce, l'indicatore luminoso (rosso) si accende, l'indicatore luminoso (verde) lampeggia rapidamente (ad intervalli di 0,15 secondi) e viene contemporaneamente emesso il segnale acustico. Effettuare di nuovo una chiamata di emergenza manuale.



1. Rossa (Si accende)
2. Verde (Lampeggia)

Indicatore luminoso/Segnale acustico

L'indicatore luminoso si accende/lampeggia e il segnale acustico viene emesso per informare il conducente circa lo stato operativo del sistema o se ci sono problemi col sistema.

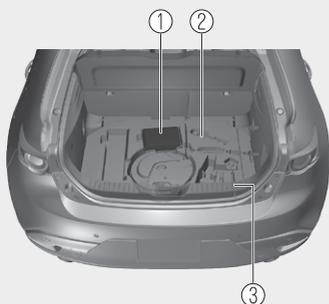
Stato	Indicatore luminoso			Stato segnale acustico	Condizioni di accensione/lampeggio
	Verde	Rosso	Intervallo di lampeggio		
Diagnosi	Si accende	Si accende	—	—	Quando l'accensione viene commutata su ON, si accende quindi si spegne dopo qualche secondo. NOTA Durante la diagnosi non è possibile effettuare chiamate di emergenza manuali.
Normale	Si spegne	Si spegne	—	—	Il sistema opera normalmente.

Stato	Indicatore luminoso			Stato segnale acustico	Condizioni di accensione/ lampeggio
	Verde	Rosso	Intervallo di lampeggio		
Malfunzionamento	Si spegne	Si accende	—	3 bip (Suono intermittente con intervalli lunghi)	<ul style="list-style-type: none"> •Viene rilevato un malfunzionamento nel sistema. •L'energia residua della batteria integrata è bassa. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  AVVERTENZA Se l'indicatore luminoso (rosso) rimane acceso costantemente, il sistema non funzionerà normalmente. Far controllare il veicolo da un Riparatore Autorizzato Mazda il prima possibile. </div>
Chiamata effettuata al centralino	Lampeggia	Si spegne	Lento (Intervalli di 0,5 secondi)	Il bip non viene emesso ma si sente lo squillo della chiamata.	Viene effettuata una chiamata di emergenza dal sistema chiamate di emergenza.
Viene trasmessa l'informazione sul veicolo	Lampeggia	Si spegne	Piuttosto rapido (Intervalli di 0,3 secondi)	—	L'informazione sul veicolo viene trasmessa al centralino.
Inizio della chiamata vocale	Si accende	Si spegne	—	1 bip	Durante una chiamata vocale con il centralino.
Durante la chiamata vocale	Si accende	Si spegne	—	—	
Errore di collegamento	Lampeggia	Si accende	Rapido (Intervalli di 0,15 secondi)	3 bip (Suono intermittente con intervalli brevi)	Quando viene stabilito il collegamento durante una chiamata di emergenza.

Ubicazione ruota di scorta e attrezzi

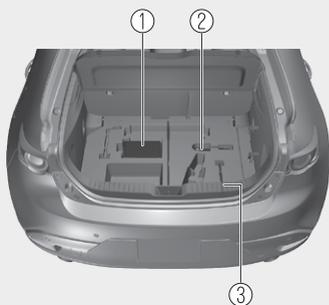
Ubicazione ruota di scorta e attrezzi

► Tipo A



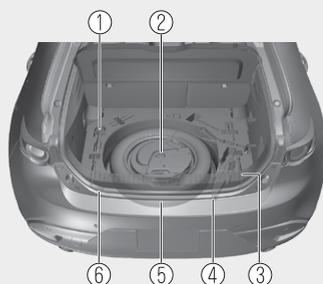
1. Kit per riparazione di emergenza pneumatico
2. Occhiello di traino
3. Leva del martinetto

► Tipo B



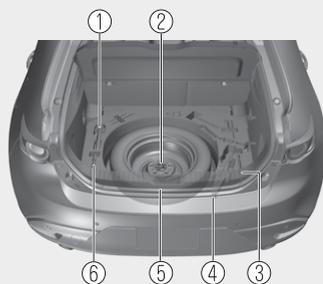
1. Kit per riparazione di emergenza pneumatico
2. Occhiello di traino
3. Leva del martinetto

► Tipo C



1. Occhiello di traino
2. Bullone di ancoraggio ruota di scorta
3. Leva del martinetto
4. Martinetto
5. Ruota di scorta
6. Chiave a menaruola

► Tipo D

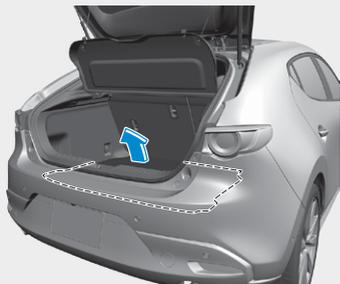


1. Occhiello di traino
2. Bullone di ancoraggio ruota di scorta
3. Leva del martinetto
4. Martinetto
5. Ruota di scorta
6. Chiave a menaruola

Martinetto*

► Per estrarre il martinetto

1. Rimuovere il tappeto vano bagagli.



2. Rimuovere il martinetto.



► Per fissare il martinetto

Eseguire la procedura di rimozione al contrario.

Ruota di scorta*

La vostra Mazda è dotata di ruotino di scorta provvisorio.

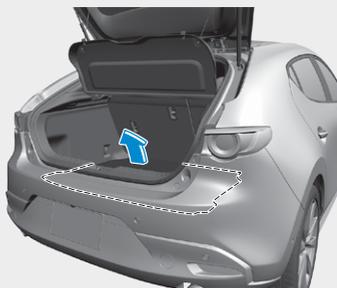
Il ruotino di scorta provvisorio è più leggero e più piccolo di una ruota normale, ed è concepito per essere usato solo in caso di emergenza e deve essere impiegato solo per periodi MOLTO brevi. I ruotini di scorta provvisori NON devono MAI essere usati su lunghi tragitti o per lunghi periodi.

! ATTENZIONE

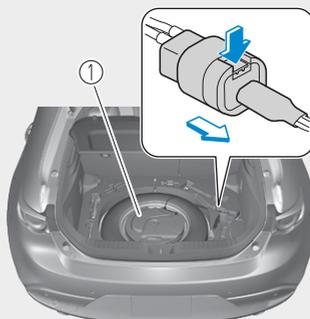
Non installare il ruotino di scorta provvisorio al posto delle ruote anteriori (ruote motrici).

► Per estrarre la ruota di scorta

1. Rimuovere il tappeto vano bagagli.



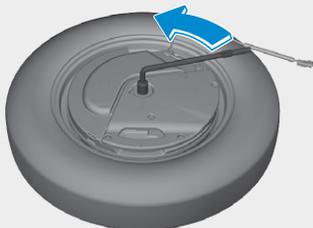
2. (Veicoli con subwoofer)
Scollegare il connettore subwoofer.



1. Subwoofer

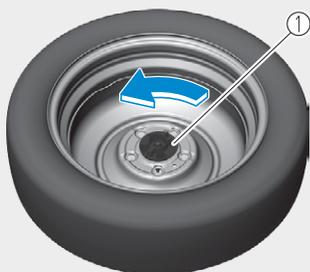
3. (Veicoli con subwoofer)

Ruotare il bullone di ancoraggio della ruota di scorta in senso antiorario, quindi rimuovere il subwoofer e la ruota di scorta.



(Veicoli senza subwoofer)

Ruotare il bullone di ancoraggio della ruota di scorta in senso antiorario e rimuovere la ruota di scorta.



1. Bullone di ancoraggio ruota di scorta

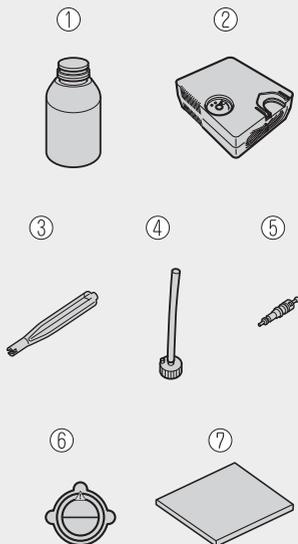
Kit per riparazione di emergenza pneumatico*

Kit per riparazione di emergenza pneumatico

Il kit per riparazione di emergenza pneumatico di cui è dotata la sua Mazda è un sistema per riparare temporaneamente un pneumatico del veicolo leggermente danneggiato, ad esempio da un chiodo o da simili oggetti appuntiti incontrati sul fondo stradale. Eseguire la riparazione di emergenza dello pneumatico forato senza rimuovere il chiodo o l'oggetto appuntito che ne ha provocato la foratura.

Informazioni sul kit per riparazione di emergenza pneumatico

Il kit per riparazione di emergenza pneumatico comprende quanto segue.



1. Sigillante
2. Compressore

*Alcuni modelli.

3. Attrezzo anima valvola
4. Tubo flessibile d'iniezione
5. Anima valvola di scorta
6. Adesivo limite di velocità
7. Istruzioni

**ATTENZIONE**

Impedire che i bambini tocchino il sigillante.

Uso del kit per riparazione di emergenza pneumatico

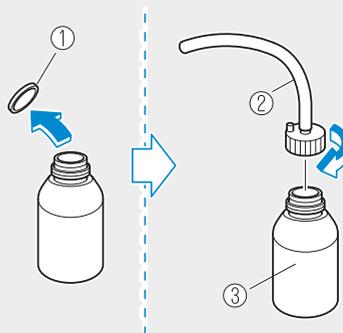
1. Parcheggiare su una superficie piana fuori dalla sede stradale ed inserire saldamente il freno di stazionamento.
2. A seconda che il veicolo disponga di cambio automatico o manuale, mettere la leva del cambio in posizione di Parcheggio (P) oppure innestare la Retromarcia (R) o la prima (1) e spegnere il motore.
3. Attivare i lampeggiatori di emergenza.
4. Scaricare passeggeri e bagagli, ed estrarre il kit per riparazione di emergenza pneumatico.

Tipo A**Tipo B**

5. Agitare bene il contenitore del sigillante.

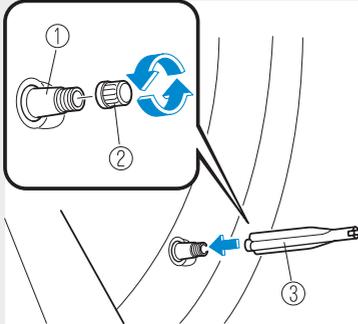


6. Rimuovere il tappo dal contenitore. Avvitare il tubetto di iniezione con il tappo interno del contenitore posto in modo da rompere quest'ultimo.



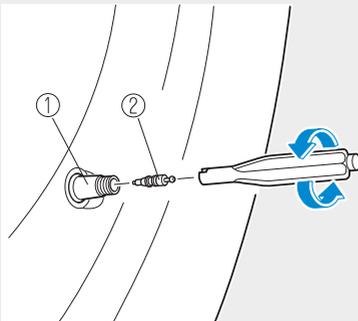
1. Coperchio
2. Tubo flessibile d'iniezione
3. Sigillante

7. Rimuovere il cappello dalla valvola dello pneumatico afflosciato. Premere la parte posteriore dello specifico attrezzo per il nucleo della valvola su quest'ultimo e far uscire l'aria residua.



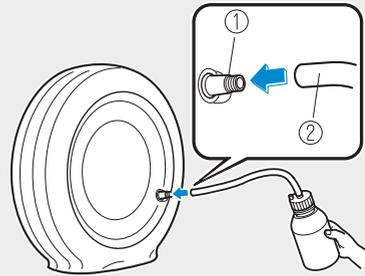
1. Valvola
2. Cappuccio valvola
3. Attrezzo anima valvola

8. Girare il nucleo della valvola in senso antiorario con lo specifico attrezzo e togliere il nucleo della valvola.



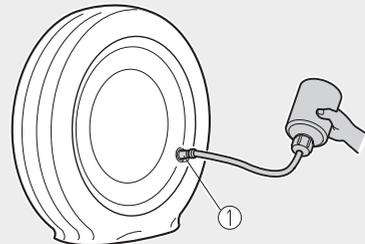
1. Valvola
2. Anima valvola

9. Inserire il tubetto d'iniezione nella valvola.



1. Valvola
2. Tubo flessibile d'iniezione

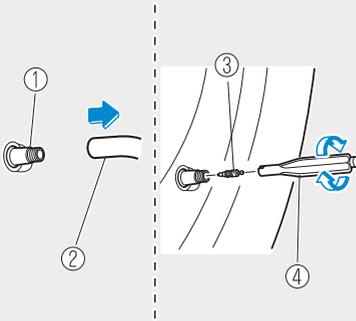
10. Tenere diritta la parte inferiore del contenitore del sigillante, premere il contenitore con le mani ed iniettare tutto il sigillante del contenitore nello pneumatico.



1. Valvola

11. Estrarre il tubetto d'iniezione dalla valvola.

12. Reinserrire il nucleo della valvola e girarlo in senso orario per installarlo.



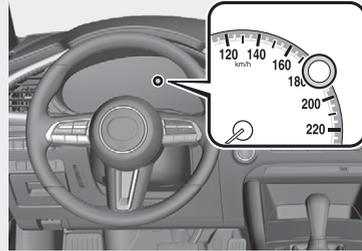
1. Valvola
2. Tubo flessibile d'iniezione
3. Anima valvola
4. Attrezzo anima valvola

13. Quindi, installare il tubetto d'iniezione sulla linguetta della bomboletta onde prevenire perdite di sigillante residuo.



1. Linguetta

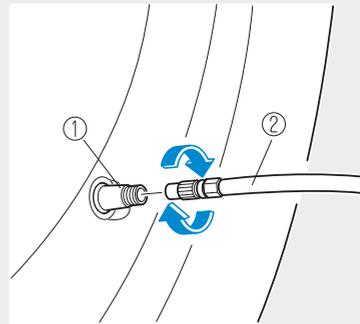
14. Attaccare l'etichetta adesiva che segnala il limite di velocità in un punto ben visibile al conducente.



! ATTENZIONE

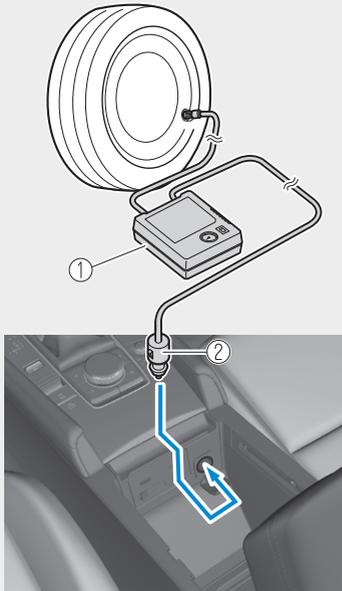
Non attaccare l'etichetta adesiva che segna il limite di velocità sul quadro strumenti, poiché impedirebbe la visione di strumenti importanti come le segnalazioni luminose e il tachimetro.

15. Installare il tubo flessibile del compressore sulla valvola dello pneumatico.



1. Valvola
2. Tubo flessibile compressore

16. Inserire la spina del compressore nella presa accessori e commutare l'accensione su ACC.



1. Compressore
2. Spina compressore

17. Accendere il compressore e gonfiare con cautela lo pneumatico sino alla pressione corretta.
18. Quando lo pneumatico è gonfiato alla pressione corretta, spegnere il compressore con lo specifico pulsante e togliere il tubo flessibile del compressore dalla valvola dello pneumatico.
19. Installare il cappello della valvola dello pneumatico.
20. Mettere il kit per riparazione di emergenza pneumatico nel vano bagagli e proseguire la marcia.
21. Dopo aver marciato per 10 minuti o 5 km, controllare la pressione dello pneumatico con il manometro in dotazione del compressore. Se la pressione dello pneumatico è scesa sotto al valore corretto, gonfiare di nuovo lo pneumatico alla corretta pressione seguendo i passi dal 16 in poi.
22. Se la pressione dello pneumatico rimane stabile, la riparazione è stata completata. Portare la vettura con cautela in una officina specializzata per fare sostituire lo pneumatico, noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Sostituzione di una ruota (con ruota di scorta)

Sostituzione di una ruota

Quando si ha uno pneumatico a terra, procedere lentamente fino a raggiungere uno spazio pianeggiante e fuori dal traffico dove poter cambiare la ruota.

Fermarsi in mezzo al traffico o ai bordi di una strada trafficata è pericoloso.



ATTENZIONE

• **Avere cura di seguire le istruzioni per la sostituzione della ruota:**

Sostituire una ruota è pericoloso se non viene fatto correttamente. Il veicolo potrebbe scivolare dal martinetto e provocare serie lesioni a chi è vicino. Non devono esserci parti del corpo sotto un veicolo sostenuto dal martinetto.

• *Non permettere che qualcuno resti a bordo del veicolo quando questo è sorretto dal martinetto.*

1. Parcheggiare su un fondo solido e pianeggiante fuori dal traffico e applicare saldamente il freno di stazionamento.
2. A seconda che il veicolo disponga di cambio automatico o manuale, mettere la leva del cambio in posizione di Parcheggio (P) oppure innestare la Retromarcia (R) o la prima (1) e spegnere il motore.
3. Attivare i lampeggiatori di emergenza.
4. Far uscire tutti i passeggeri dal veicolo e farli allontanare sia dal veicolo che dal traffico.
5. Rimuovere martinetto, attrezzi e ruota di scorta.

6. Bloccare la ruota diagonalmente opposta a quella da cambiare. Per bloccare una ruota, piazzare i blocchi sia davanti che dietro ad essa.

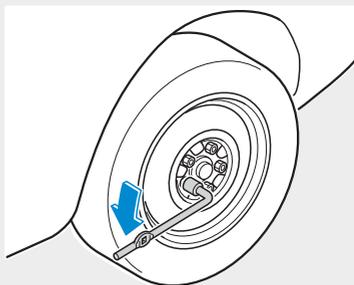


Rimozione della ruota sgonfia

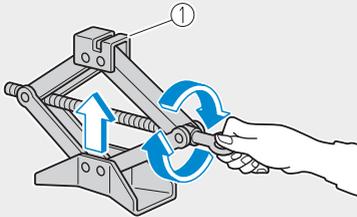
1. Se il veicolo è dotato di copricerchi, scalzare il copricerchio con l'estremità rastremata della leva del martinetto.



2. Allentare i dadi della ruota, ruotando ciascuno di essi di un giro in senso antiorario, ma non toglierli finché la ruota non si è staccata da terra.

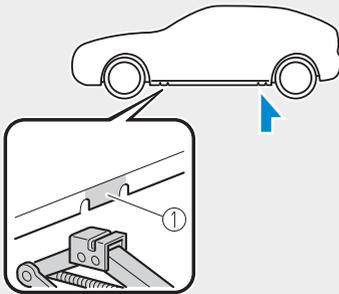


3. Posizionare il martinetto a terra.
4. Ruotare la vite del martinetto nella direzione mostrata in figura e regolare la testa del martinetto in modo che sia vicina alla posizione di sollevamento.



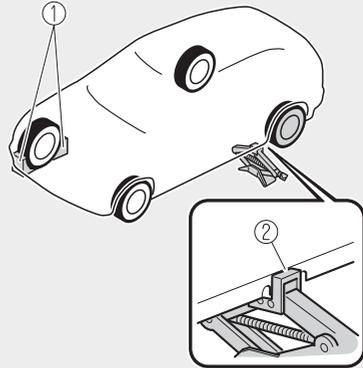
1. Testa martinetto

5. Posizionare il martinetto sotto al punto di sollevamento il più vicino possibile alla ruota da sostituire, con la testa del martinetto in squadra sotto al punto di sollevamento.



1. Posizione di sollevamento

6. Continuare a sollevare gradualmente la testa del martinetto ruotando manualmente la vite finché la testa del martinetto non si inserisce nel punto di sollevamento.



1. Blocchi ruote
2. Posizione di sollevamento

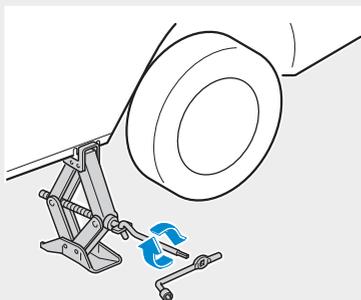
! ATTENZIONE

Usare unicamente le posizioni di sollevamento anteriori e posteriori indicate in questo manuale.

7. Inserire la leva del martinetto e attaccare la chiave a menaruola al martinetto.



8. Ruotare in senso orario la manovella del martinetto e sollevare il veicolo quanto basta per poter installare la ruota di scorta. Prima di rimuovere i dadi della ruota, assicurarsi che la sua Mazda sia saldamente ferma e non possa scivolare o muoversi.

**ATTENZIONE**

Non sollevare il veicolo più del necessario.

9. Rimuovere i dadi della ruota ruotandoli in senso antiorario; quindi rimuovere la ruota e il copricerchio.

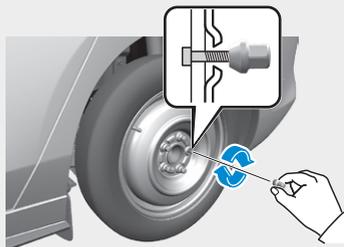
Montaggio della ruota di scorta

1. Con uno straccio, togliere la sporcizia dalle superfici di montaggio della ruota e del mozzo, bulloni del mozzo compresi.

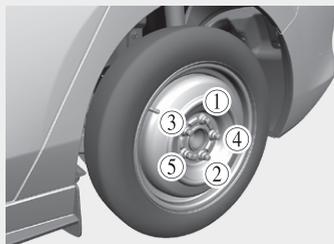


2. Montare la ruota di scorta.

3. Installare i dadi della ruota con l'estremità conica verso l'interno; stringerli a mano.



4. Abbassare il veicolo girando in senso antiorario la manovella del martinetto con la chiave a menaruola.
5. Usando la chiave a menaruola, serrare i dadi nell'ordine indicato.



Se si hanno dubbi sulla coppia di serraggio dei dadi, farli controllare da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Coppia di serraggio dadi	
N·m (kgf·m)	108–147 (12–14)

**ATTENZIONE**

Stringere sempre i dadi delle ruote saldamente e correttamente.

6. Togliere i blocchi delle ruote e riporre gli attrezzi e il martinetto.
7. Sistemare la ruota danneggiata nel vano bagagli.
8. Verificare la pressione di gonfiaggio.
9. Far riparare o sostituire la ruota danneggiata il più presto possibile.

Avviamento con mezzo di soccorso

Avviamento con mezzo di soccorso

L'avviamento con mezzo di soccorso è pericoloso se non viene eseguito correttamente. Seguire pertanto la procedura scrupolosamente. Se non si ha pratica con gli avviamenti con mezzi di soccorso, si raccomanda vivamente di rivolgersi a tecnici competenti.



ATTENZIONE



Seguire con attenzione queste precauzioni:

Per maneggiare correttamente ed in sicurezza la batteria, leggere attentamente le seguenti precauzioni prima di usare o ispezionare la batteria.



Non avvicinare fiamme o scintille alle celle aperte di una batteria e impedire che attrezzi metallici vadano a toccare i terminali positivo (+) o negativo (-) della batteria quando si lavora vicino ad essa. Evitare che il terminale positivo (+) vada a contatto con la carrozzeria del veicolo:

La vicinanza di fiamme o scintille alle celle aperte di una batteria è pericolosa. L'idrogeno generato dalla batteria nel suo normale funzionamento potrebbe incendiarsi e far esplodere la batteria. L'esplosione di una batteria può causare ustioni e lesioni gravi. Non avvicinare fiamme, sigarette o scintille alle celle aperte di una batteria.



Non avvicinare fiamme e scintille alle celle aperte di una batteria in quanto viene generato idrogeno dalle celle aperte della batteria durante il caricamento o l'aggiunta del fluido batteria:

La vicinanza di fiamme o scintille alle celle aperte di una batteria è pericolosa. L'idrogeno generato dalla batteria nel suo normale funzionamento potrebbe incendiarsi e far esplodere la batteria. L'esplosione di una batteria può causare ustioni e lesioni gravi. Non avvicinare fiamme, sigarette o scintille alle celle aperte di una batteria.

Non tentare un avviamento con mezzo di soccorso se la batteria è congelata o il livello del fluido è basso:

Tentare un avviamento con mezzo di soccorso se la batteria è congelata o il livello del fluido è basso è pericoloso. Potrebbe rompersi o esplodere e causare serie lesioni.

Collegare il cavo negativo ad un punto costituente una buona massa situato lontano dalla batteria:

Collegare il secondo cavo di soccorso al terminale negativo (-) della batteria scarica è pericoloso.

Lo schiocco di una scintilla potrebbe far esplodere il gas attorno alla batteria e ferire qualcuno.

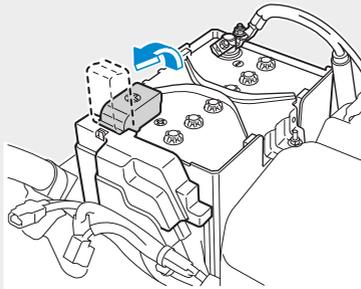
Far passare i cavi di soccorso distanti dalle parti in movimento:

Collegare un cavo di soccorso ad una parte in movimento (ventole di raffreddamento, cinghie) o nelle sue vicinanze è pericoloso. Il cavo potrebbe rimanere impigliato all'avviamento del motore e causare serie lesioni.

AVVERTENZA

Usare unicamente sistemi ausiliari a 12 V. Se si usa un alimentatore a 24 V (due batterie da 12 V in serie oppure un gruppo elettrogeno da 24 V) si possono danneggiare il motorino di avviamento, il sistema di accensione e altre parti elettriche funzionanti a 12 V.

1. Posizionare il veicolo di supporto in modo che la sua batteria si avvicini il più possibile alla batteria del vostro veicolo.
2. Assicurarsi che i carichi come i fari e il condizionatore aria siano spenti.
3. Rimuovere il coperchio della batteria.



4. Spegner il motore del veicolo di supporto e collegare i cavi di soccorso nell'ordine indicato di seguito.
Assicurarsi che i cavi di soccorso siano saldamente collegati in modo che non possano scollegarsi a causa delle vibrazioni del motore.

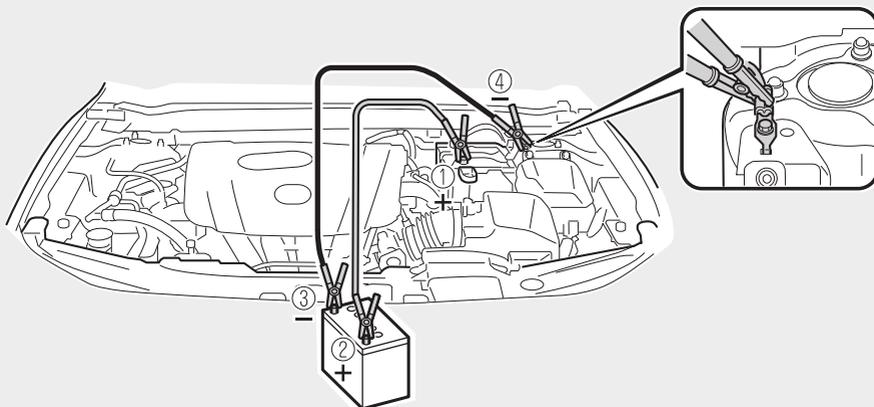
1° cavo

- ① Terminale positivo (+) alla batteria scarica
- ② Terminale positivo (+) alla batteria del veicolo di supporto

2° cavo

- ③ Terminale negativo (-) alla batteria del veicolo di supporto

④ Posizione indicata in figura [non collegare al terminale negativo (-) della batteria]



5. Avviare il motore del veicolo di supporto e accelerare per tenerlo su di giri.
6. Avviare il motore del vostro veicolo. Tenere in funzione i motori per 3 minuti circa in modo da caricare provvisoriamente la batteria del vostro veicolo.
7. Scollegare i cavi di soccorso nell'ordine inverso a quello di collegamento.
8. Installare il coperchio batteria.
9. Far controllare il veicolo al più presto da un tecnico specializzato, noi raccomandiamo un Riparatore Autorizzato Mazda.

Avviamento a spinta

Avviamento a spinta

Non avviare a spinta la vostra Mazda.



ATTENZIONE

Non ricorrere mai al traino per avviare il veicolo.

Surriscaldamento

Surriscaldamento

Se l'indicatore di temperatura refrigerante motore indica una condizione di surriscaldamento e viene visualizzata la spia indicazione temperatura refrigerante motore alta, il veicolo perde potenza, oppure si avverte un rumore di battito in testa, è probabile che il motore sia troppo caldo.

 **ATTENZIONE**

 *Fermare il veicolo in un luogo sicuro, quindi commutare l'accensione su OFF e verificare che la ventola di raffreddamento non sia in funzione prima di mettersi a lavorare vicino ad essa.*

 *Non rimuovere nessun tappo del sistema di raffreddamento quando il motore ed il radiatore sono caldi. Aprire il cofano SOLO quando dal motore non esce più vapore.*

Se l'indicatore di temperatura refrigerante motore indica una condizione di surriscaldamento e viene visualizzata la spia indicazione temperatura refrigerante motore alta:

1. Accostare con prudenza e parcheggiare fuori dal traffico.
2. A seconda che il veicolo monti un cambio automatico o manuale, selezionare la posizione di parcheggio (P) o la folle.
3. Applicare il freno di stazionamento.
4. Spegnerne il condizionatore d'aria.
5. Verificare se ci sono perdite di refrigerante o vapore dal vano motore.

► Se esce del vapore dal vano motore:

Non stare davanti al veicolo.
Arrestare il motore.
Attendere che cessi l'uscita di vapore, quindi aprire il cofano ed avviare il motore.

► Se non esce né refrigerante né vapore:

Aprire il cofano e lasciare acceso il motore al regime minimo finché non si raffredda.

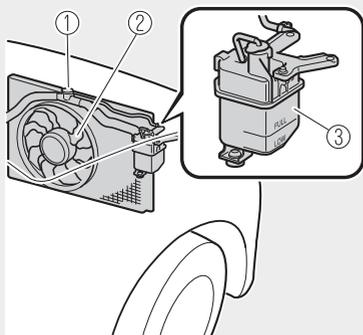
! AVVERTENZA

Se a motore in moto la ventola di raffreddamento non entra in funzione, la temperatura del motore si alzerà. Spegnerne il motore e chiamare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

6. Verificare che la ventola di raffreddamento sia in funzione, quindi spegnere il motore una volta che la temperatura è scesa.
7. Una volta che il motore si è raffreddato, controllare il livello del refrigerante.
Se è basso, controllare per perdite di refrigerante dal radiatore e dai tubi flessibili.

► ***Se si riscontrano perdite o altri danni, o se il refrigerante continua ad uscire:***

Spegnere il motore e chiamare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.



1. Tappo sistema di raffreddamento
2. Ventola di raffreddamento
3. Serbatoio refrigerante

► ***Se non si riscontrano problemi, il motore si è raffreddato e non ci sono tracce di perdite:***

Aggiungere refrigerante secondo necessità con la massima cura.

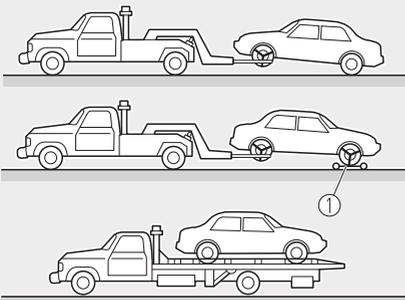
Descrizione delle modalità di traino

Descrizione delle modalità di traino

Si raccomanda di far eseguire il traino unicamente da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda o ad un servizio di carro-attrezzi.

Per prevenire possibili danneggiamenti, il veicolo deve essere sollevato e trainato in modo appropriato. Attenersi alle disposizioni di legge nazionali e locali.

Solitamente il veicolo deve essere trainato con le ruote motrici (ruote anteriori) staccate da terra. Se a causa dei danni o di altre circostanze questo non è possibile, usare un carrello.



1. Carrello

Quando il veicolo viene trainato con le ruote posteriori a contatto del terreno, rilasciare il freno di stazionamento.

! AVVERTENZA

- Per il traino, non servirsi di mezzi che utilizzano ganci di sollevamento. Si potrebbe danneggiare il veicolo. Usare veicoli muniti di carrello per le ruote o di pianale.



Se si è in emergenza e non sono disponibili mezzi di traino, il veicolo può venire trainato con tutte e quattro le ruote appoggiate a terra usando il gancio di traino situato sul davanti del veicolo.

Trainare il veicolo unicamente su strade pavimentate, per brevi distanze, e a velocità moderata.

! AVVERTENZA

Quando si traina il veicolo con tutte le ruote a contatto del terreno attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

- Portare il cambio in folle (cambio manuale) o in posizione N (cambio automatico).
- Commutare l'accensione su ACC o ON.
- Rilasciare il freno di stazionamento.

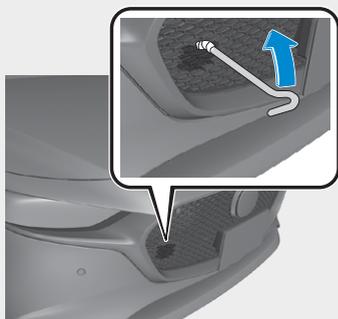
Tenere presente che a motore spento il servofreno e il servosterzo non funzionano.

Ganci di traino

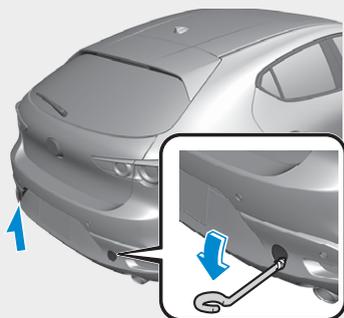
Ganci di traino

1. Rimuovere l'occhiello di traino e la chiave a menaruola dal vano bagagli.
2. Avvolgere un panno morbido attorno ad un cacciavite a lama o attrezzo simile in modo da non danneggiare la vernice del paraurti e aprire il tappo posto sul paraurti anteriore o posteriore.

Anteriore

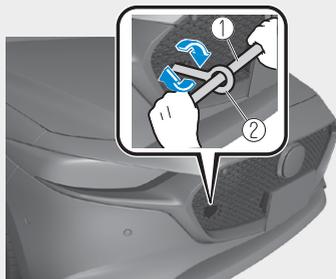


Posteriore



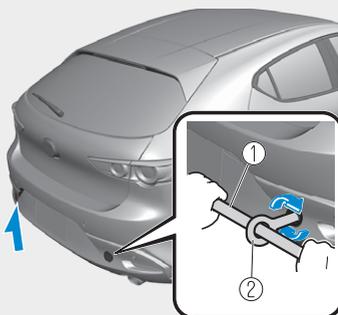
3. Installare saldamente l'occhiello di traino usando la chiave a menaruola o un attrezzo equivalente. Rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Anteriore



1. Chiave a menaruola
2. Occhiello di traino

Posteriore



1. Chiave a menaruola
 2. Occhiello di traino
4. Agganciare la fune all'occhiello di traino.

Se una spia luminosa si accende o lampeggia

Se una spia luminosa si accende o lampeggia

Se una spia luminosa si accende/lampeggia, adottare l'azione appropriata per ciascuna segnalazione luminosa. Se la segnalazione luminosa si spegne non ci sono problemi, tuttavia se la segnalazione luminosa non si spegne oppure si accende/lampeggia nuovamente, consultare un Riparatore Autorizzato Mazda. I dettagli per alcune segnalazioni si possono vedere sul display centrale sul display multinformazioni nel quadro strumenti.

► Display centrale

1. Selezionare "Informazioni" sullo schermo iniziale.
2. Selezionare "Monitor stato veicolo".
3. Selezionare la segnalazione applicabile per vederne i dettagli.

► Display multinformazioni

1. Premere l'interruttore INFO sul volante per visualizzare lo schermo indicazione spia.

Spia indicazione/Spia luminosa sistema frenante (Rossa)

La spia ha le seguenti funzioni:

► Ispezione spia luminosa (⚠)

A scopo di controllo funzionale, assicurarsi che le segnalazioni luminose si accendano quando l'accensione viene commutata su ON, e si spengono dopo qualche secondo o all'avviamento del motore.

Quando la segnalazione luminosa è accesa (⚠)

Se la spia luminosa sistema frenante resta accesa, significa che il livello del fluido freno è basso o che potrebbe esserci un problema nel sistema freno. Parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e contattare un tecnico specializzato, noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia sistema di distribuzione elettronica forza frenante (sistema EBD)

Se la centralina del sistema di distribuzione elettronica della forza frenante stabilisce che alcuni componenti stanno funzionando in modo anomalo, può comandare l'accensione contemporanea della spia luminosa sistema frenante (⚠) e della spia luminosa ABS (ABS). Il problema risiede probabilmente nel sistema di distribuzione elettronica della forza frenante.



ATTENZIONE

Non guidare con la spia luminosa sistema frenante (⚠) e la spia luminosa ABS (ABS) entrambe accese. Far trainare il veicolo presso un riparatore specializzato, noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda, per far controllare i freni il prima possibile.

Spia indicazione/Spia luminosa Sistema di carica

Se la spia luminosa  si accende durante la marcia, significa che c'è un guasto nell'alternatore o nel sistema di carica.

Accostare e parcheggiare fuori dal traffico. Consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione/Spia luminosa olio motore

Questa spia luminosa  indica che la pressione dell'olio motore è bassa.

Se si accende la segnalazione luminosa o se la spia indicazione viene visualizzata durante la guida:

1. Accostare e parcheggiare fuori dal traffico su una superficie in piano.
2. Spegnerne il motore ed attendere 5 minuti per consentire all'olio di ritornare nella coppa.
3. Controllare il livello dell'olio motore. Se è basso, aggiungere la quantità di olio motore appropriata avendo cura di non eccedere.
4. Avviare il motore e controllare la spia luminosa.

Se la segnalazione luminosa resta accesa nonostante il livello dell'olio sia normale o sia stato rabboccato, spegnere immediatamente il motore e far trainare il veicolo presso un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione temperatura refrigerante motore alta

Visualizza  se la temperatura del refrigerante motore è aumentata eccessivamente.

► Viene visualizzato "Temper. refriger. motore elevata. Guidare lentamente"

Limitare la velocità, in modo da ridurre il carico del motore, e raggiungere il primo posto ove è possibile fermare il veicolo in sicurezza, quindi attendere che il motore si raffreddi.

► Viene visualizzato "Temper. refriger. mot. eccessiva. Arresta il veicolo in luogo sicuro."

Ciò indica un rischio di surriscaldamento. Parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e arrestare il motore.

Indicazione/Indicatore luminoso servosterzo malfunzionante

Il messaggio viene visualizzato  se si verifica un malfunzionamento nel servosterzo elettrico.

Se il messaggio viene visualizzato , fermare il veicolo in un luogo sicuro e non azionare il volante. Se dopo qualche tempo il messaggio scompare dal display, non ci sono problemi. Se il messaggio rimane visualizzato in continuazione, contattare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione/Spia luminosa ABS

Se la spia luminosa ABS  rimane accesa durante la marcia, significa che la centralina ABS ha rilevato qualche anomalia nel sistema. In questa situazione il sistema frenante funzionerà normalmente come se fosse privo di ABS.

In tal caso consultare un riparatore specializzato, noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda, la prima possibile.

Spia indicazione generale

L'indicazione  viene visualizzata se si verifica un malfunzionamento nel sistema.

Controllare il motivo che ha determinato la visualizzazione dell'indicazione sul display centrale o sul display multinformazioni.

Spia indicazione/Spia luminosa controllo freno (Ambra)

La spia luminosa  si accende quando il sistema è malfunzionante. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Indicazione/Indicatore luminoso freno di stazionamento elettrico (Indicazione/Indicatore luminoso EPB)

La spia ha le seguenti funzioni:

► Ispezione spia/indicatore luminoso freno di stazionamento (P)

La segnalazione luminosa si accende quando il freno di stazionamento è inserito e l'accensione è commutata su START o ON. Si spegne quando viene rilasciato il freno di stazionamento.

► Quando la segnalazione luminosa lampeggia (P)

La segnalazione luminosa lampeggia se il freno di stazionamento elettrico (EPB) è malfunzionante. Se la segnalazione luminosa lampeggia anche se si aziona l'interruttore del freno di stazionamento elettrico (EPB), consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione precedenza freno

Questo messaggio viene visualizzato  quando il pedale acceleratore e il pedale freno vengono premuti contemporaneamente durante la marcia.

► Azione da intraprendere

Rilasciare il pedale acceleratore e premere il pedale freno.

Indicazione/Segnalazione luminosa gestione motore

Se questa segnalazione luminosa  si accende durante la marcia, significa che il veicolo ha un problema. È importante annotare in quali condizioni operative si è accesa la segnalazione luminosa e consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

La segnalazione luminosa gestione motore  si può accendere nei seguenti casi:

- L'impianto elettrico del motore ha un problema.
- Il sistema di controllo delle emissioni ha un problema.
- **(Eccetto SKYACTIV-D 1.8)**
 - Il livello del carburante nel serbatoio è molto basso o quasi a zero.
 - Il tappo del serbatoio carburante è assente o non è serrato saldamente.

Se la spia gestione motore resta accesa, o lampeggia continuamente, moderare la velocità e consultare il prima possibile un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.



ATTENZIONE

Se la spia luminosa controllo motore si accende, non scollegare i cavi della batteria.

Spia indicazione/Spia luminosa i-stop (Ambra)*

► Quando la segnalazione luminosa è accesa **i-stop**

In caso si verificano le condizioni di cui sotto, nel sistema potrebbe essere insorto un problema. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

- La segnalazione luminosa non si accende quando l'accensione viene commutata su ON.

► Quando la segnalazione luminosa lampeggia **i-stop**

La segnalazione luminosa lampeggia in continuazione se si verifica un malfunzionamento nel sistema. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione/ Spia luminosa filtro antiparticolato diesel (SKYACTIV-D 1.8)

► Viene visualizzato "Livelli eccess. di fuliggine nel filtro. Guidare fino allo spegnim. spia"/Quando la segnalazione luminosa è accesa

Il particolato (PM) non può essere rimosso automaticamente e la quantità raccolta raggiunge un valore prestabilito.

Una volta che il motore si è scaldato a sufficienza (temperatura refrigerante motore pari o superiore a 80 °C), premere il pedale acceleratore e guidare il veicolo a velocità pari o superiore a 15 km/h per circa 15 - 20 minuti per eliminare il PM.

► Viene visualizzato "Livello anomalo di fuliggine nel filtro. Far ispezionare il veicolo."/Quando la segnalazione luminosa lampeggia

Consultare un tecnico specializzato, noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione/ spia luminosa cambio automatico*

L'indicazione/segnalazione luminosa **AT** si accende quando il cambio ha un problema.

AVVERTENZA

Se la spia indicazione/segnalazione luminosa cambio automatico **AT** si accende, significa che il cambio ha un problema di natura elettrica. Continuando ad usare la vostra Mazda in queste condizioni si rischia di danneggiare il cambio. Consultare al più presto possibile un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Indicazione/Indicatore luminoso TCS/DSC (Si accende)

Se la segnalazione luminosa  resta accesa, significa che TCS, DSC o sistema di assistenza alla frenata sono malfunzionanti per cui potrebbero non operare correttamente. Portare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione/Spia luminosa sistema airbag/ pretensionatore cintura di sicurezza

Se la spia luminosa  continua a lampeggiare, rimane stabilmente accesa o non si accende per niente quando l'accensione viene commutata su ON, significa che il sistema è malfunzionante. Se si verifica uno di questi casi, consultare quanto prima possibile un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda. Il sistema potrebbe restare inattivo durante un incidente.

ATTENZIONE

Non manomettere mai i sistemi airbag/pretensionatori e quando è necessario eseguire interventi di manutenzione o riparazioni rivolgersi sempre ad un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda: Eseguire interventi sui sistemi per proprio conto è pericoloso. Si potrebbe attivare accidentalmente oppure mettere fuori uso un airbag/pretensionatore e creare una condizione di grave pericolo per l'incolumità e la vita delle persone.

Spia indicazione/ Spia luminosa sistema di monitoraggio pressione pneumatici (Spia indicazione/Spia luminosa TPMS) (Lampeggiante)

Se c'è un problema con il TPMS o la tensione di un sensore di pressione pneumatico si abbassa, la spia luminosa TPMS  lampeggia e nel display multinformazioni viene visualizzato un messaggio. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

ATTENZIONE

- Non guidare il veicolo a velocità elevate se la spia luminosa TPMS  si accende o lampeggia.
- Non ignorare la spia luminosa TPMS  se questa si è accesa o sta lampeggiando.

Spia indicazione/Spia luminosa chiave (Rossa)

- Viene visualizzato "Sistema telecom porte malfunzion. Far ispezionare il veicolo." 

Questo messaggio viene visualizzato se il sistema telecomando porte senza chiave e avviamento a pulsante è malfunzionante.

Consultare un tecnico specializzato, noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

- Viene visualizzato "Batt. chiave con telecom. bassa. Sostituire la batt." 

Quando la batteria della chiave è bassa, l'indicazione viene visualizzata quando l'accensione viene commutata su OFF.

- Viene visualizzato "Chiave non rilev." 

- Viene visualizzato se, quando il conducente prova ad avviare il motore (azionando il pulsante di avviamento, premendo il pedale freno), non viene rilevata la presenza della chiave (batteria esausta, batteria malfunzionante, chiave assente).
- Viene visualizzato quando si determina che una chiave che si trovava nel veicolo è stata portata fuori dal veicolo stesso. (Spia di chiave rimossa. Eccetto quando l'accensione è OFF)

Indicatore luminoso veicolo protetto

Se l'indicatore luminoso di veicolo protetto  lampeggia in continuazione durante la marcia, non spegnere il motore. Recarsi presso un Riparatore Autorizzato Mazda per un controllo. Se il motore viene spento mentre l'indicatore luminoso lampeggia, non andrà più in moto. Verificare che la chiave sia all'interno del raggio d'azione per la trasmissione del segnale. Commutare l'accensione su OFF e riavviare il motore. Se dopo il terzo tentativo il motore non si è ancora avviato, contattare un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione/Spia luminosa sistema controllo abbaglianti (Spia indicazione/Spia luminosa sistema HBC) (Ambra)*

La segnalazione luminosa  rimane accesa se si verifica un problema nel sistema. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione/Spia luminosa fari a LED adattativi (Spia indicazione/spia luminosa ALH) (Ambra)*

La segnalazione luminosa  rimane accesa se si verifica un problema nel sistema. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

*Alcuni modelli.

Spia indicazione/Spia luminosa i-ACTIVSENSE*

L'indicazione  viene visualizzata se si verifica un malfunzionamento nel sistema.

Controllare il motivo che ha determinato la visualizzazione dell'indicazione sul display centrale o sul display multifornazioni.

Spia indicazione/Spia luminosa luci esterne

Questa segnalazione luminosa  si accende se si verifica un malfunzionamento nelle luci esterne (eccetto nelle luci targa). Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia indicazione/spia luminosa riserva carburante

La segnalazione luminosa  si accende quando la riserva di carburante è di 9,0 L circa. Se si continua la guida dopo che la segnalazione luminosa si è accesa senza fare rifornimento e l'indicatore livello carburante si avvicina all'indicazione di serbatoio vuoto, la segnalazione luminosa lampeggia.

► Azione da intraprendere

Aggiungere carburante. Se la segnalazione luminosa  lampeggia, fare rifornimento non appena possibile.

Spia indicazione/Spia luminosa livello olio motore

Questa spia luminosa  indica che il livello olio motore è in prossimità del contrassegno MIN.

► Azione da intraprendere

Aggiungere 1 L di olio motore.

Spia indicazione/Spia luminosa cintura di sicurezza (Sedile anteriore)

La spia luminosa cintura di sicurezza  **PASSENGER**  si accende se il sedile del conducente o del passeggero anteriore è occupato e la rispettiva cintura di sicurezza non è allacciata quando l'accensione viene commutata su ON. Se la cintura di sicurezza del conducente o del passeggero anteriore è slacciata (solo se il sedile del passeggero anteriore è occupato) e il veicolo procede a una velocità superiore ai 20 km/h, la spia luminosa lampeggia. Dopo un breve lasso di tempo, la spia luminosa smette di lampeggiare e rimane accesa. Se una cintura di sicurezza rimane slacciata, la spia luminosa riprende a lampeggiare per un determinato lasso di tempo.

► Azione da intraprendere

Allacciare le cinture di sicurezza.

Spia luminosa cintura di sicurezza (Sedile posteriore) (Rossa)

Se le cinture di sicurezza posteriori non sono allacciate quando l'accensione è commutata su ON, il conducente e il passeggero vengono allertati tramite la spia luminosa **REAR**   . La spia luminosa opera anche se non ci sono passeggeri sul sedile posteriore.

► Azione da intraprendere

Allacciare le cinture di sicurezza.

Spia indicazione/Spia luminosa basso livello fluido lavavetri*

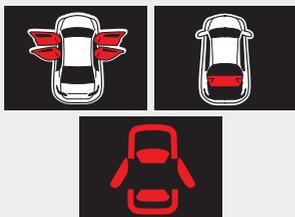
Questa spia luminosa  segnala che la quantità di fluido lavavetri rimasta nel serbatoio è scarsa.

*Alcuni modelli.

► Azione da intraprendere

Aggiungere fluido lavavetri.

Spia indicazione/spia luminosa porta socchiusa/portellone socchiuso



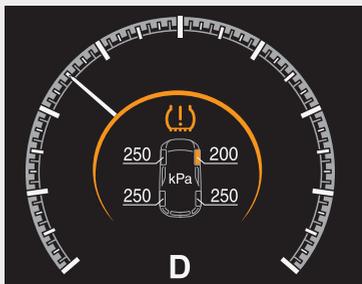
La segnalazione luminosa si accende se una qualche porta/portellone non è saldamente chiusa.

► Azione da intraprendere

Chiudere saldamente la porta/portellone.

Spia indicazione/Spia luminosa sistema di monitoraggio pressione pneumatici (Spia indicazione/Spia luminosa TPMS) (Si accende)

Se la pressione di uno pneumatico scende sotto al valore specificato, la spia luminosa TPMS (🚗) si accende. Contemporaneamente, sul display multinformazioni vengono visualizzati alternatamente un messaggio e la pressione di ciascun pneumatico. In aggiunta, lo pneumatico (gli pneumatici) con la pressione bassa viene visualizzato (vengono visualizzati) in giallo.



► Azione da intraprendere

Regolare la pressione degli pneumatici ai valori appropriati.

Se la spia luminosa TPMS (🚗) resta accesa anche dopo che la pressione degli pneumatici è stata regolata, significa che uno degli pneumatici è probabilmente forato.

Attivazione spia acustica

Avviso di luci accese

Se le luci sono accese e l'accensione è stata commutata su ACC o OFF, verrà emessa una segnalazione acustica continua nel momento in cui verrà aperta la porta del conducente.

Spia acustica sistema airbag/pretensionatore cintura di sicurezza

Se c'è un problema nei sistemi airbag/pretensionatore cintura di sicurezza e nell'accensione della spia luminosa, una spia acustica suonerà per circa 5 secondi ad intervalli di 1 minuto.

La spia acustica del sistema airbag/pretensionatore cintura di sicurezza anteriore continuerà a suonare per circa 35 minuti. Far controllare il veicolo al più presto da un riparatore specializzato, noi raccomandiamo un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia acustica cintura di sicurezza

► *Sedile anteriore*

Se con veicolo in marcia a velocità superiore a 20 km/h circa, il conducente o il passeggero anteriore non ha la cintura di sicurezza allacciata, si attiva una spia acustica continua. Se la cintura di sicurezza rimane slacciata, la segnalazione acustica prima si arresta e poi riprende per circa 90 secondi. La segnalazione acustica si disattiva una volta che il conducente/passeggero anteriore ha allacciato la cintura di sicurezza.

► *Sedile posteriore*

La spia acustica suona solamente quando una cintura viene slacciata dopo che è stata allacciata.

Spia acustica di accensione non commutata su OFF (STOP)

Se la porta del conducente viene aperta con l'accensione commutata su ACC, all'interno dell'abitacolo si attiva una segnalazione acustica che si ripete per 6 volte per avvertire il conducente che l'accensione non è stata commutata su OFF (STOP). In questa condizione, il sistema telecomando porte non funziona, il veicolo non può essere bloccato e si scarica la batteria.

Spia acustica di chiave rimossa dal veicolo

► *Veicoli con funzione telecomando senza chiave avanzata*

Se la chiave viene rimossa dal veicolo mentre l'accensione non è commutata su OFF e tutte le porte sono chiuse, la spia acustica che si avverte all'esterno del veicolo suona 6 volte, dopodiché la spia acustica che si avverte all'interno del veicolo suona 1 volta.

► *Veicoli senza funzione telecomando senza chiave avanzata*

Se la chiave viene rimossa dal veicolo mentre l'accensione non è commutata su OFF e tutte le porte sono chiuse, si avverte una spia acustica all'interno del veicolo per 1 volta.

Spia acustica sensore a tocco non operativo (Con funzione telecomando senza chiave avanzata)

Una spia acustica si attiva per notificare al conducente che le porte non sono bloccate, quando esistono tutte le condizioni seguenti:

- L'accensione viene commutata su OFF.
- Tutte le porte e il portellone, non sono chiuse completamente.
- Il blocco viene azionato 3 volte nell'arco di 5 secondi.

Controllare l'accensione e se le porte e il portellone sono aperte o chiuse, quindi azionare nuovamente il blocco.

Spia acustica di chiave lasciata all'interno del vano bagagli (Con funzione telecomando senza chiave avanzata)

Se la chiave viene lasciata nel vano bagagli con tutte le porte bloccate e il portellone chiuso, si avvertirà una spia acustica all'esterno del veicolo per circa 10 secondi per avvertire il conducente che la chiave è rimasta nel vano bagagli. In tal caso, rimuovere la chiave premendo l'apriportellone elettrico e aprendo il portellone. Una chiave rimossa dal vano bagagli potrebbe non funzionare dal momento che le sue funzionalità sono state provvisoriamente interrotte. Per ripristinare le funzioni della chiave, eseguire la procedura applicabile.

Spia acustica di chiave lasciata all'interno del veicolo (Con funzione telecomando senza chiave avanzata)

Se tutte le porte e il vano bagagli vengono bloccati usando un'altra chiave mentre la chiave rimane nell'abitacolo, la spia acustica che si avverte all'esterno del veicolo suonerà per circa 10 secondi per avvertire il conducente che la chiave è rimasta nell'abitacolo. In tal caso, estrarre la chiave aprendo la porta. Una chiave rimossa dal veicolo in questo modo potrebbe non funzionare dal momento che le sue funzionalità sono state provvisoriamente interrotte. Per ripristinare le funzioni della chiave, eseguire la procedura applicabile.

Spia acustica riserva carburante

Quando la spia luminosa riserva carburante lampeggia, si attiva contemporaneamente una spia acustica per una sola volta.

Spia acustica bloccasterzo elettronico

La segnalazione acustica si attiva se il volante non si sblocca una volta premuto il pulsante di avviamento.

Spia acustica sistema frenante (Con M Hybrid)

Se si verifica un problema con il sistema frenante per cui i freni potrebbero non funzionare come dovrebbero, si attiva una spia acustica. Decelerare assicurandosi che non ci sia pericolo e parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro. Dopo che il veicolo si è fermato, rivolgersi ad un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia acustica precedenza freno

Quando il pedale acceleratore e il pedale freno vengono premuti contemporaneamente durante la marcia si attiva una spia acustica. Premere solo il pedale freno.

Spia acustica di problema al veicolo

Se si verifica uno dei problemi elencati di seguito, si attiva una spia acustica. Controllare l'informazione fornita dalla spia indicazione sul quadro strumenti o sul display centrale.

- Problema con il cambio automatico
- Aumento della temperatura interna del cambio automatico
- Problema con M Hybrid
- Carenza di fluido freno
- Problema con il sensore livello olio motore
- Problema con il freno di stazionamento elettrico (EPB)
- Abbassamento della pressione idraulica del motore
- Aumento della temperatura del refrigerante motore
- Problema con il sistema motore

Spia acustica posizione cambio

Una spia acustica si attiva con continuità se la porta del conducente viene aperta con la leva selettore in posizione diversa dalla posizione P. Mettere la leva selettore in posizione P o chiudere la porta del conducente.

Spia acustica avviso accensione non Off (Con M Hybrid)

Una spia acustica si attiva con continuità se la porta del conducente viene aperta con la leva selettore in posizione diversa dalla posizione P o N. Mettere la leva selettore in posizione P o N o chiudere la porta del conducente.

Spia acustica i-stop*

- Se la porta del conducente viene aperta mentre è in funzione l'arresto automatico del motore, la spia acustica si attiva per notificare al conducente che è in funzione l'arresto automatico del motore. Si arresta quando la porta del conducente viene chiusa.
- La spia acustica opera se si eseguono le operazioni seguenti mentre è in funzione l'arresto automatico del motore. In quei casi, il motore non si riavvia automaticamente per garantire sicurezza. Avviare il motore nel modo normale.
- **(Cambio manuale)**
Con leva del cambio in posizione diversa dalla folle, la cintura di sicurezza del conducente viene slacciata e la porta del conducente viene aperta.
- **(Cambio automatico)**
Con leva selettore in posizione D o M (non in modo di seconda marcia fissa), la cintura di sicurezza del conducente viene slacciata e la porta del conducente viene aperta.

Spia acustica freno di stazionamento elettrico (Spia acustica EPB)

Il cicalino spia viene attivato nelle condizioni seguenti:

- Il veicolo viaggia con il freno di stazionamento applicato.
- L'interruttore del freno di stazionamento elettrico (EPB) viene tirato durante la guida.
- Si tenta di avviare il veicolo mentre non ci sono le condizioni per il rilascio automatico del freno di stazionamento elettrico (EPB).

Spia acustica AUTOHOLD

Viene visualizzato il messaggio e contemporaneamente la segnalazione acustica si attiva per 5 secondi circa quando la funzione AUTOHOLD è in uso o quando l'interruttore AUTOHOLD è azionato.

Essendosi verificato un problema con la funzione AUTOHOLD, la funzione AUTOHOLD non opera neanche se si aziona l'interruttore AUTOHOLD.

Se viene visualizzato il messaggio e contemporaneamente la segnalazione acustica si attiva, far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia acustica temperatura esterna*

Quando la temperatura esterna è bassa, informa il conducente circa la possibilità di presenza di ghiaccio sulla strada. Se la temperatura esterna è inferiore a circa 4 °C, il display temperatura esterna lampeggia per circa 10 secondi e viene emessa una segnalazione acustica.

Allarme superamento velocità*

La funzione dell'allarme superamento velocità ha lo scopo di avvisare il conducente, mediante una singola segnalazione acustica e una spia indicazione sul quadro strumenti, che la velocità impostata è stata superata. La velocità del veicolo in corrispondenza della quale si attiva l'allarme di superamento velocità si può variare.

Spia acustica monitoraggio punto cieco (spia acustica BSM)*

► Guida in marcia avanti

La spia acustica opera quando la leva degli indicatori di direzione viene azionata verso il lato in cui la spia luminosa del monitoraggio punto cieco (BSM) è accesa.

NOTA

Una funzione personalizzata consente di variare il volume della spia acustica del monitoraggio punto cieco (BSM). Vedi la sezione Impostazioni nel Manuale di Uso e Manutenzione di MZD Connect.

*Alcuni modelli.

In retromarcia

La spia acustica monitoraggio punto cieco (spia acustica BSM) viene attivata quando esiste un rischio di collisione con un veicolo in avvicinamento da dietro sui lati sinistro e destro del veicolo.

Spia acustica cambio corsia*

Mentre è operativo, se il sistema determina che il veicolo possa deviare dalla sua corsia di marcia, fa suonare una spia acustica.

NOTA
 Il volume della spia acustica sistema segnalazione cambio corsia (spia acustica LDWS) è variabile. Vedi la sezione Impostazioni nel Manuale di Uso e Manutenzione di MZD Connect.

Spie sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda (Spie sistema MRCC)*

Le spie del sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda (sistema MRCC) notificano al conducente la presenza di malfunzionamenti nel sistema e le avvertenze riguardanti l'utilizzo laddove necessario. Controllare basandosi sul segnale acustico.

Spia acustica	Cosa controllare
Mentre il regolatore di velocità con sensore radar Mazda (MRCC) è operativo, un segnale acustico viene emesso per 1 volta	La velocità del veicolo è scesa sotto i 25 km/h per cui il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda (sistema MRCC) è stato annullato.
Durante la guida viene emesso un segnale acustico per 5 volte	Il veicolo è troppo vicino al veicolo che sta davanti. Verificare che vi siano le necessarie condizioni di sicurezza, quindi rallentare.
Mentre il regolatore di velocità con sensore radar Mazda (MRCC) è operante, viene emessa una segnalazione acustica e il display multinformazioni indica che c'è un problema con il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda (sistema MRCC).	Può essere l'indicazione di un malfunzionamento del sistema. Far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spie sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (Spie sistema MRCC con funzione Stop & Go)*

Le spie del sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (sistema MRCC con funzione Stop & Go) notificano al conducente la presenza di problemi nel sistema e le precauzioni da adottare nell'utilizzo laddove necessario. Controlli da effettuare dopo che la spia acustica ha suonato.

*Alcuni modelli.

Spia acustica	Cosa controllare
Mentre il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (sistema MRCC con funzione Stop & Go) è operante, viene emessa una segnalazione acustica singola quando sul display multinformazioni viene visualizzato "Sistemi sicurez. e supporto cond. provvisoriamente disabilitati. Radar anteriore oscurato. Guida con prudenza".	Annullare il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (sistema MRCC con funzione Stop & Go) se il sensore radar anteriore è sporco. Pulire l'area attorno al sensore radar anteriore.
Durante la guida viene emesso un segnale acustico per 3 volte.	Il veicolo è troppo vicino al veicolo che sta davanti. Verificare che vi siano le necessarie condizioni di sicurezza, quindi rallentare.
Mentre il sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (sistema MRCC con funzione Stop & Go) è operante, viene emessa una segnalazione acustica singola quando sul display multinformazioni viene visualizzato "Sistemi sicurez. e supporto cond. in parte disabilit. Radar anteriore malfunz. Guidare con prudenza".	Può essere l'indicazione di un malfunzionamento del sistema. Controllare il display centrale per verificare il problema e far ispezionare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Spia di eccesso di velocità*

Se la velocità del veicolo eccede il limite di velocità indicato nel segnale visualizzato nell'Active Driving Display/quadro strumenti, l'area attorno al segnale indicante il limite di velocità lampeggia a luce ambra e contemporaneamente si attiva la spia acustica. Se la velocità del veicolo continua ad eccedere il limite di velocità indicato nel segnale, l'indicazione smette di lampeggiare e rimane accesa.

Spia acustica limitatore di velocità*

Se la velocità del veicolo supera la velocità impostata in misura di circa 5 km/h o più, una spia acustica si attiva in modo continuativo. La spia acustica resta attivata finché la velocità del veicolo non scende al valore impostato o al disotto del medesimo.

Spia rischio di collisione*

Se c'è il rischio di una collisione con un veicolo che sta davanti o con un ostacolo posto dietro al veicolo, una spia acustica si attiva ad intermittenza contemporaneamente alla visualizzazione della spia indicazioni nel quadro strumenti o nell'Active Driving Display.

Spia acustica porta socchiusa

Se il veicolo viaggia con una porta socchiusa si attiva una spia acustica. Guidare il veicolo dopo aver chiuso le porte.

Quando non si riesce ad aprire il portellone

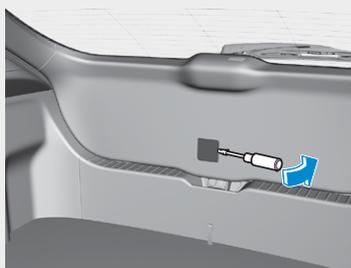
Quando non si riesce ad aprire il portellone

Se la batteria è scarica, non sarà possibile sbloccare e aprire il portellone. In tal caso, sarà possibile sbloccare il portellone tenendo presente che la batteria è scarica.

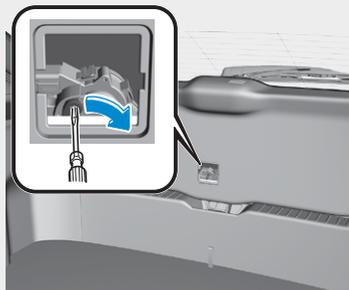
Se non è possibile sbloccare il portellone nonostante venga risolta la situazione della batteria scarica, il sistema elettrico potrebbe avere un malfunzionamento.

In tal caso, sarà possibile aprire il portellone attuando l'apertura di emergenza procedendo come segue.

1. Avvolgere la punta di un cacciavite a lama con uno straccio e rimuovere il tappo sulla superficie interna del portellone usando il cacciavite.



2. Ruotare la leva verso destra per sbloccare il portellone.



I tergiparabrezza funzionano ad alta velocità

I tergiparabrezza funzionano ad alta velocità

Quando si verifica un problema con il controllo del tergicristallo, i tergiparabrezza potrebbero funzionare ad alta velocità. Se i tergiparabrezza funzionano ad alta velocità indipendentemente dalla posizione dell'interruttore tergicristallo, far controllare il veicolo da un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.



Parte 8
*Informazioni
per l'utente*



Installazione di ricambi o accessori non originali

Installazione di ricambi o accessori non originali

Tenere presente che apportare modifiche tecniche alla vostra Mazda può comprometterne la sicurezza. Per modifiche tecniche non s'intende solo l'utilizzo di parti di ricambio inadatte, ma anche l'installazione di accessori, dispositivi e equipaggiamenti, cerchi e pneumatici inclusi.

I ricambi e gli accessori originali Mazda sono stati specificatamente progettati per i veicoli Mazda.

In mancanza di una esplicita dichiarazione da parte di Mazda, significa che ricambi ed accessori diversi da quelli sopra indicati non sono stati esaminati e approvati da Mazda. Non possiamo certificare l'idoneità di tali prodotti. Mazda non risponde di eventuali danni causati dall'uso di tali prodotti.

Mazda non si assume alcuna responsabilità per eventuali decessi, ferimenti o costi imputabili all'installazione di ricambi o accessori non originali.

Raccolta ed elaborazione dei dati contenuti nel veicolo

Raccolta ed elaborazione dei dati contenuti nel veicolo

► *Elaborazione dei dati nel veicolo*

Nel suo veicolo sono installate delle centraline elettroniche. Queste centraline elaborano una serie di dati che, per esempio, ricevono dai sensori del veicolo, generano esse stesse o scambiano tra di loro. Alcune centraline servono per garantire un uso in sicurezza del veicolo, altre fungono da supporto al conducente durante la guida (sistemi di assistenza al conducente), altre ancora gestiscono funzioni rivolte al comfort o all'infotainment.

Di seguito vengono fornite informazioni di carattere generale inerenti l'elaborazione dei dati nel veicolo. Ulteriori informazioni su quali sono gli specifici dati che vengono raccolti e conservati nel veicolo e trasmessi a terzi e a quale scopo, si possono trovare nella sezione "protezione dei dati" delle rispettive istruzioni operative, in cui sono presenti collegamenti diretti alle specifiche funzionali interessate. Queste istruzioni operative sono disponibili anche online e, a seconda delle configurazioni dei veicoli, in formato digitale sul veicolo stesso.

► *Riferimenti personali*

Ogni singolo veicolo è identificato da un numero di telaio univoco. Tale numero identificativo del veicolo permette di risalire al proprietario attuale del veicolo e a quelli precedenti. Anche i dati raccolti dal veicolo possono permettere di risalire al proprietario o al conducente del veicolo per altre vie, ad esempio tramite la targa.

I dati che vengono generati o elaborati dalle centraline possono quindi rappresentare dati personali o possono, in determinate circostanze, consentire d'identificare una persona. A seconda di quali dati del veicolo risultino disponibili, potrebbe risultare possibile arrivare ad alcune conclusioni riguardanti, per esempio, lo stile di guida, la posizione in cui ci si trova o il percorso seguito o i comportamenti in termini di consumi.

I suoi diritti in relazione alla protezione dei dati

Con la legge sulla protezione dei dati attualmente in vigore, lei può esercitare alcuni diritti nei confronti delle società che trattano i suoi dati personali.

Di conseguenza lei ha titolo a richiedere che le venga fornita, gratuitamente, la lista completa dei destinatari delle informazioni sia che si tratti del costruttore che di terzi (ad esempio la rete dei servizi di assistenza stradale o dei riparatori autorizzati, i provider dei servizi online sul veicolo), a condizione che questi siano in possesso e conservino i suoi dati personali. Può chiedere informazioni su quali dati che la riguardano vengono memorizzati, per quale scopo e come sono stati ottenuti. Il suo diritto ad essere informato si estende anche alla trasmissione dei dati a terzi.

Per maggiori informazioni sui diritti da esercitare nel rapporto con Mazda (per esempio il diritto a ottenere la cancellazione o la modifica dei dati), fare riferimento all'informativa sulla privacy pubblicata sul sito web Mazda specifico per il suo paese, dove vengono forniti anche i dettagli dei contatti.

I dati che vengono memorizzati esclusivamente in locale sul veicolo si possono leggere con l'assistenza di un esperto, ad esempio presso un'officina, dietro pagamento laddove richiesto.

Requisiti legali relativi alla divulgazione dei dati

In base a quanto previsto dalle normative attualmente in vigore, i costruttori sono obbligati a trasmettere le informazioni in loro possesso alle autorità pubbliche nella misura richiesta di volta in volta (ad esempio in caso di indagini su un evento criminoso).

In casi speciali, alle autorità pubbliche è anche consentito di leggere i dati dai veicoli quando ciò rientra nell'ambito della legge vigente. Per esempio, in caso d'incidente si possono leggere le informazioni della centralina airbag per chiarire le circostanze dell'incidente medesimo.

Dati operativi del veicolo

Le centraline elaborano i dati per gestire il funzionamento del veicolo.

Questi includono, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo:

- informazioni sullo stato del veicolo (ad esempio velocità, decelerazione, accelerazione laterale, velocità delle ruote, indicatore di utilizzo della cintura di sicurezza),
- condizioni ambientali (ad esempio temperatura, sensore pioggia, sensore distanza).

Questi dati sono generalmente volatili per cui non rimangono memorizzati oltre il periodo operativo e vengono esclusivamente elaborati a bordo del veicolo stesso. Le centraline contengono spesso dispositivi di memorizzazione di dati elettronici. Questi possono essere usati per documentare, in forma temporanea o permanente, informazioni relative alle condizioni del veicolo, l'usura dei componenti, i requisiti della manutenzione, nonché eventi tecnici e guasti.

A seconda della configurazione tecnica, le informazioni che vengono memorizzate possono essere le seguenti:

- condizioni operative dei componenti dei sistemi (ad esempio i livelli dei fluidi, le pressioni degli pneumatici e lo stato della batteria),
- malfunzionamenti e difetti di importanti componenti dei sistemi (ad esempio luci e freni),
- risposta di un sistema a situazioni di guida straordinarie (ad esempio l'innescio di un airbag o l'attivazione di sistemi di controllo della stabilità),
- informazioni riguardanti eventi nei quali il veicolo ha subito danni,
- relativamente ai veicoli elettrici, lo stato di carica della batteria ad alta tensione e la stima dell'autonomia del veicolo.

In casi particolari (ad esempio se è stato rilevato un malfunzionamento nel veicolo), potrebbe risultare necessario memorizzare dati che normalmente sono volatili.

Se si richiedono servizi (ad esempio servizi di manutenzione e di riparazione), potrebbe risultare possibile, se necessario, leggere ed usare i dati operativi memorizzati unitamente al numero di telaio. I dati presi dal veicolo possono essere letti dal personale della rete Mazda (ad esempio dai riparatori autorizzati o dal costruttore) o da terzi (ad esempio servizi di assistenza stradale, officine indipendenti). Lo stesso vale nei casi degli interventi in garanzia e di iniziative a garanzia della qualità.

I dati vengono solitamente letti tramite il collegamento obbligatorio alla diagnostica di bordo (OBD - on-board diagnostics) del veicolo. I dati operativi letti documentano le condizioni tecniche del veicolo o dei singoli componenti e sono di aiuto per la diagnosi dei guasti, la verifica del rispetto dei requisiti per la validità della garanzia e il miglioramento della qualità. Questi dati, in particolare le informazioni relative all'usura dei componenti, agli eventi tecnici, agli errori di funzionamento e ad altri errori vengono trasmessi al costruttore, laddove necessario, unitamente al numero di telaio. Inoltre, il responsabile del prodotto è il costruttore. Perciò il costruttore utilizza dati operativi esterni al veicolo come, per esempio, le campagne di richiamo. Questi dati possono essere usati anche per verificare la sussistenza della garanzia legale e dei diritti riconosciuti al cliente dalla garanzia del costruttore.

Le memorie delle centraline, in cui vengono memorizzati gli errori di funzionamento, possono essere resettate da un addetto all'assistenza nel corso di interventi di manutenzione e riparazione o su sua richiesta.

Funzioni riguardanti comfort e infotainment

Lei può memorizzare nel veicolo e modificare/resettare in ogni momento impostazioni e regolazioni personalizzate connesse al comfort.

A seconda dello specifico allestimento di ciascun veicolo, questi possono includere:

- impostazioni delle posizioni di sedile e volante,
- assetto del veicolo e impostazioni del condizionatore aria,
- regolazioni personalizzate come, ad esempio, quella relativa alla luce dell'abitacolo.

Lei ha anche la possibilità di memorizzare dati negli strumenti di infotainment del veicolo, per personalizzare la configurazione.

A seconda dello specifico allestimento di ciascun veicolo, questi possono includere:

- dati multimediali, ad esempio musica, film o foto, per riprodurli in un sistema multimediale integrato,
- rubriche da usare con un sistema viva-voce integrato o con un sistema di navigazione integrato,
- le destinazioni della navigazione inserite,
- dati correlati all'utilizzo di servizi online.

I dati riguardanti funzioni di comfort e infotainment possono essere memorizzati in locale sul veicolo o possono trovarsi sul dispositivo che connette al veicolo (ad esempio smartphone, chiavetta USB o lettore MP3). Qualora lei inserisca questi dati, potrà cancellarli in qualsiasi momento.

La trasmissione di questi dati presi dal veicolo può avvenire solo su sua richiesta, in particolare per ciò che concerne le impostazioni selezionate nell'utilizzo di servizi online.

Integrazione dello smartphone, per esempio Android Auto™ o Apple CarPlay

Se il veicolo è equipaggiato in modo adeguato, potete collegare il vostro smartphone o altro dispositivo mobile al medesimo, così da poterlo controllare usando i comandi integrati nel veicolo. Immagini e suoni dello smartphone possono essere riprodotti attraverso il sistema multimediale del veicolo. Allo stesso tempo, alcune specifiche informazioni possono essere trasferite al suo smartphone. A seconda del tipo d'integrazione, queste possono includere i dati sulla posizione, la modalità antiabbagliamento e altre informazioni generali del veicolo. La invitiamo a familiarizzare con le istruzioni di funzionamento del sistema veicolo/infotainment.

L'integrazione consente l'utilizzo di alcune applicazioni installate sullo smartphone abbinato, come per esempio la navigazione o la riproduzione di musica. Non ci sono ulteriori interazioni fra smartphone e veicolo, in particolare per ciò che concerne l'accesso attivo ai dati del veicolo. La natura di eventuali ulteriori elaborazioni di dati dipende dal provider dell'applicazione. Se e quali impostazioni si possono usare dipende dalla specifica applicazione e dal sistema operativo dello smartphone.

Altri servizi

Se il veicolo è equipaggiato con una connessione alla rete wireless, ciò consente uno scambio di dati fra il veicolo e altri sistemi. La connessione wireless viene abilitata per mezzo di un'unità trasmittente e ricevente specifica per il veicolo o attraverso un dispositivo mobile (ad esempio uno smartphone) da lei installato. Attraverso questa connessione alla rete si possono utilizzare funzioni online. Queste includono i servizi online e le applicazioni (app) che le vengono fornite dal costruttore o da altri provider.

Servizi forniti dal costruttore
Per quanto concerne le funzioni relative ai nostri servizi online, queste vengono descritte da Mazda nei manuali d'uso e/o sul sito web Mazda specifico per il suo paese e vengono fornite unitamente alle relative informazioni sulla protezione dei dati. Per fornire i servizi online potrebbero essere utilizzati dati personali. Lo scambio dei dati per questo scopo avviene attraverso una connessione protetta, per esempio usando sistemi IT appositamente progettati. Oltre che per la fornitura di servizi, attività come la raccolta, l'elaborazione e l'utilizzo dei dati personali avvengono esclusivamente nelle circostanze previste dalla legge, per esempio nel caso di sistemi per chiamate di emergenza, o in base ad un preventivo accordo contrattuale o consenso rilasciato.

Lei può attivare o disattivare (talvolta a pagamento) i servizi e le funzioni presenti nel veicolo e, in qualche caso, anche l'intera connessione wireless. Da questo sono esclusi le funzioni e i servizi previsti dalla legge, come i sistemi per le chiamate di emergenza.

Servizi forniti da terzi
Se sceglie di usare servizi online forniti da altri provider (terzi), questi servizi ricadranno sotto la responsabilità del rispettivo provider e saranno soggetti alle condizioni di protezione dati e termini di utilizzo indicati dal medesimo. Il costruttore non ha facoltà di interferire relativamente al contenuto degli scambi che avvengono in questa maniera.

In merito alla natura, all'ambito e allo scopo per i quali i suoi dati personali vengono raccolti e utilizzati nel contesto di servizi offerti da terzi, la invitiamo ad informarsi personalmente presso il provider dello specifico servizio.

(Per Europa)

Ulteriori informazioni riguardanti la protezione dei dati sono reperibili sul sito web Mazda.

Visitare il sito

"<https://www.mazdamotors.eu>" per trovare la pagina web del proprio paese.

MEMO





Parte 9
Specifiche



Targhette dati veicolo

Targhetta modello



Numero di telaio/Numero d'identificazione veicolo (Irlanda, Regno Unito)

Numero di telaio

Per controllare il numero di telaio, aprire il coperchio mostrato in figura.



Numero d'identificazione veicolo



Targhetta pressione pneumatici

Modello con guida a sinistra



Modello con guida a destra



Specifiche

Impianto elettrico

Batteria

(Con M Hybrid)

Classificazione	Specifica
SKYACTIV-G 2.0	12V-60Ah/20HR o 12V-65Ah/20HR

(Senza M Hybrid)

Classificazione		Specifica
SKYACTIV-G 1.5	Con i-stop	Q-85*1
	Senza i-stop	12V-60Ah/20HR o 12V-65Ah/20HR
SKYACTIV-G 2.0		12V-60Ah/20HR o 12V-65Ah/20HR
SKYACTIV-D 1.8		S-95*1

*1 Q-85 e S-95 sono designate per il sistema i-stop (FOR STOP & START). Solo l'utilizzo di Q-85 o S-95 offre la certezza del corretto funzionamento del sistema i-stop (FOR STOP & START). Per i dettagli consultare un riparatore specializzato; noi raccomandiamo di rivolgersi ad un Riparatore Autorizzato Mazda.

Qualità dei lubrificanti

Olio motore	Classificazione	
SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0	Oli raccomandati*1	
	Mazda Original Oil Supra 0W-20	
	Mazda Original Oil Ultra 5W-30	
	Qualità di olio alternative*2	
	API SN*3 o superiore o ACEA A5/B5	0W-20 5W-30
SKYACTIV-D 1.8	Oli raccomandati*1	
	Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30	
	Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30	
	Qualità di olio alternative*2	
	ACEA C3	0W-30 5W-30

*1 Gli oli originali Mazda sono studiati/testati specificatamente per il motore di destinazione. Per ottenere prestazioni ottimali si consiglia di usare sempre oli originali Mazda.

*2 Se non c'è possibilità di reperire un olio originale Mazda, si può ricorrere all'uso di oli alternativi conformi alle specifiche elencate.

*3 Usare API SM/SN o superiore in Kazakistan.

Non usare oli che non rispondono alle specifiche o ai requisiti di cui sopra. L'uso di un olio inadatto può arrecare danni al motore non coperti dalla garanzia Mazda.

Lubrificante	Classificazione	
Refrigerante	Tipo FL-22	
Olio cambio manuale	Mazda Long Life Gear Oil G7*1	
Fluido cambio automatico	SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-D 1.8	Mazda Original Oil ATF-FZ
Olio scatola di rinvio	Olio per ingranaggi ipoidi Mazda Long Life SG1	
Olio differenziale posteriore	Olio per ingranaggi ipoidi Mazda Long Life SG1	
Fluido freni/frizione	Con M Hybrid	Fluido freno originale Mazda o equivalente
	Senza M Hybrid	SAE J1703 o FMVSS116 DOT-3 o DOT-4

*1 Mazda Long Life Gear Oil G7 è un olio superiore per ottenere bassi consumi di carburante e un'ottima sensazione del cambio. Si raccomanda di utilizzare Mazda Long Life Gear Oil G7. Se Mazda Long Life Gear Oil G7 non fosse reperibile, usare un olio standard [API Service GL-4 (SAE 75W-80)].

Capacità

Particolare	Capacità
Serbatoio carburante	51,0 L

Lampadine luci

Luci esterne

Lampadina luce	Categoria	
	Potenza (W)	UN-R*1 (SAE)
Fari	LED*2	— (—)
Luci diurne/luci di posizione	Tipo a LED	LED*2
	Tipo a lampadina	21/5
<ul style="list-style-type: none"> • Indicatori di direzione anteriori • Indicatori di direzione laterali • Terza luce stop • Indicatori di direzione posteriori • Luci stop • Luci di posizione posteriori • Luci retromarcia • Luci antinebbia posteriori • Luci targa 	LED*2	— (—)

*1 UN-R è l'acronimo di United Nations Regulation (Normativa Nazioni Unite).

*2 LED è l'acronimo di Light Emitting Diode che significa diodo ad emissione luminosa.

Luci interne

Lampadina luce	Categoria	
	Potenza (W)	UN-R* ¹
<ul style="list-style-type: none"> • Plafoniera (Anteriore)/Luci leggimappa (Anteriori) • Plafoniera (Posteriore)/Luci leggimappa (Posteriori)* • Plafoniera (posteriore)* • Luci specchietti di cortesia* • Luce vano bagagli 	LED* ²	—

*1 UN-R è l'acronimo di United Nations Regulation (Normativa Nazioni Unite).

*2 LED è l'acronimo di Light Emitting Diode che significa diodo ad emissione luminosa.

Pneumatici

Pneumatici e pressione di gonfiaggio

Controllare sulla specifica targhetta le dimensioni degli pneumatici e la pressione di gonfiaggio.

Pneumatico standard

Dimensioni pneumatico		Pressione di gonfiaggio	
		Fino a 3 persone	— Pieno carico
205/60R16 92V	Anteriore	250 kPa (2,5 bar)* ¹ 260 kPa (2,6 bar)* ²	260 kPa (2,6 bar)
	Posteriore	250 kPa (2,5 bar)	290 kPa (2,9 bar)
215/45R18 89W	Anteriore	250 kPa (2,5 bar)* ¹ 260 kPa (2,6 bar)* ²	270 kPa (2,7 bar)
	Posteriore	250 kPa (2,5 bar)	290 kPa (2,9 bar)

Peso di una persona: Circa 75 kg

*1 SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0

*2 SKYACTIV-D 1.8

Ruotino di scorta provvisorio*

Dimensioni pneumatico	Pressione di gonfiaggio
T125/70D16 96M	420 kPa (4,2 bar)

► Pneumatico invernale

Dimensioni pneumatico		Pressione di gonfiaggio	
		Fino a 3 persone	—Pieno carico
205/60R16*1 M+S	Anteriore	250 kPa (2,5 bar)*3 260 kPa (2,6 bar)*4	260 kPa (2,6 bar)
	Posteriore	270 kPa (2,7 bar)	310 kPa (3,1 bar)
215/45R18*2 M+S	Anteriore	250 kPa (2,5 bar)*3 260 kPa (2,6 bar)*4	270 kPa (2,7 bar)
	Posteriore	270 kPa (2,7 bar)	310 kPa (3,1 bar)

Peso di una persona: Circa 75 kg

*1 Indice di carico e codice di velocità: 92Q/92S/92H/92V

*2 Indice di carico e codice di velocità: 89Q/89S/89H/89V/89W

*3 SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0

*4 SKYACTIV-D 1.8

► Coppia di serraggio dadi ruota

Quando s'installa uno pneumatico, serrare i dadi ruota alla coppia seguente.
108—147 N·m (12—14 kgf·m)



Parte 10

Accessori



Accessori originali

In Mazda facciamo macchine particolari per persone particolari proprio come te. Inoltre, offriamo una vasta gamma di accessori originali Mazda per personalizzare la tua macchina adattandola al tuo stile di vita. Dall'audio allo stile attraverso il trasporto, noi abbiamo tutto ciò di cui puoi aver bisogno, il tutto garantito da una garanzia onnicomprensiva.

Per ulteriori dettagli sulla gamma di accessori, rivolgersi ad un Concessionario Autorizzato Mazda o visitare il nostro sito web.

La pagina web locale di Mazda si trova al seguente indirizzo:
<https://www.mazdamotors.eu/>

Stile



Protezioni



Parte 1 1

Indice



A

Accessori originali.....	8
Active Driving Display.....	4-19
Airbag SRS	
Interruttore di disattivazione	
airbag passeggero anteriore.....	2-23
Precauzioni riguardanti	
i sistemi di ritenuta	
supplementari (SRS)	2-22
Principio di funzionamento	
degli airbag SRS	2-24
Allertamento attenzione	
conducente (DAA)	4-52
Allertamento distanza e	
velocità (DSA).....	4-51
Assistenza alla partenza in	
salita (HLA).....	4-35
Assistenza velocità	
intelligente (ISA)	4-79
Attivazione spia acustica	7-39
Allarme superamento	
velocità.....	7-42
Avviso di luci accese.....	7-39
Spia acustica AUTOHOLD.....	7-42
Spia acustica avviso accensione	
non commutata su OFF	7-41
Spia acustica bloccasterzo	
elettronico	7-40
Spia acustica cambio corsia	7-43
Spia acustica cintura di	
sicurezza.....	7-39
Spia acustica di accensione non	
commutata su OFF (STOP).....	7-39
Spia acustica di chiave lasciata	
all'interno del vano bagagli	
(Con funzione telecomando	
senza chiave avanzata).....	7-40
Spia acustica di chiave	
lasciata all'interno del veicolo	
(Con funzione telecomando	
senza chiave avanzata).....	7-40
Spia acustica di chiave	
rimossa dal veicolo	7-39
Spia acustica di problema	
al veicolo.....	7-41
Spia acustica freno di	
stazionamento elettrico	
(Spia acustica EPB).....	7-42
Spia acustica i-stop.....	7-41
Spia acustica limitatore	
di velocità.....	7-44
Spia acustica monitoraggio punto	
cieco (spia acustica BSM)	7-42
Spia acustica porta	
socchiusa.....	7-44
Spia acustica posizione	
cambio	7-41
Spia acustica precedenza	
freno.....	7-41
Spia acustica riserva	
carburante.....	7-40
Spia acustica sensore a tocco	
non operativo (Con funzione	
telecomando senza chiave	
avanzata).....	7-40
Spia acustica sistema airbag/	
pretensionatore cintura di	
sicurezza.....	7-39
Spia acustica sistema	
frenante.....	7-40
Spia acustica temperatura	
esterna.....	7-42
Spia di eccesso di velocità.....	7-44
Spia rischio di collisione.....	7-44

Spie sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda (sistema MRCC)	7-43
Spie sistema regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (Spie sistema MRCC con funzione Stop & Go)	7-43
AUTOHOLD	4-33
Avviamento con mezzo di soccorso	7-23
Avviamento del motore	4-3
Avviamento di emergenza	
Avviamento a spinta	7-26
Avviso traffico anteriore in arrivo dai lati (FCTA)	4-54
Avviso traffico posteriore in uscita da parcheggio (RCTA)	4-55

B

Batteria	6-10
Specifiche	9-3
Batteria scarica	7-23
Avviamento con mezzo di soccorso	7-23

C

Cambio automatico	
Comandi cambio automatico ...	4-21
Modo cambiate manuali	4-22
Posizioni del selettore	4-21
Carburante	
Capacità serbatoio	9-4
Requisiti (SKYACTIV-D 1.8)	3-10
Requisiti (SKYACTIV-G 1.5, SKYACTIV-G 2.0)	3-10
Sportello e tappo serbatoio	3-10
Chiavi	3-2

Controllo dinamico di stabilità (DSC)	4-36
Controllo livello fluido freni/frizione	6-9
Controllo livello olio motore	6-8
Controllo livello refrigerante	6-9

D

Descrizione delle modalità di traino	7-29
Display	4-8
Display multinformazioni	4-9
Disposizione marce cambio manuale	4-20

F

Fari a LED adattativi (ALH)	4-43
Faro	4-25
Filtro antiparticolato diesel	4-96
Finestrini	
Finestrini elettrici	3-14
Finestrini elettrici	3-14
Freni	
Freno di stazionamento elettrico (EPB)	4-31
Sistema di precedenza freno ...	4-32
Freno di stazionamento elettrico (EPB)	4-31
Fusibili	6-15

G

Guasto	
Avviamento di emergenza	7-26
Batteria scarica	7-23
In caso di foratura	7-12
Quando non si riesce ad aprire il portellone	7-45

Surriscaldamento.....7-27
 Guida in situazione di pericolo.....3-18

I

i-ACTIVSENSE.....4-40
 Allertamento attenzione
 conducente (DAA)4-52
 Allertamento distanza e
 velocità (DSA).....4-51
 Assistenza velocità
 intelligente (ISA)4-79
 Avviso traffico anteriore in
 arrivo dai lati (FCTA).....4-54
 Avviso traffico posteriore in
 uscita da parcheggio (RCTA)...4-55
 Fari a LED adattativi (ALH).....4-43
 Interruttore i-ACTIVSENSE4-41
 Limitatore di velocità
 regolabile (ASL)4-76
 Monitor vista 360°4-86
 Monitoraggio conducente
 (DM).....4-53
 Monitoraggio punto
 cieco (BSM)4-45
 Regolatore di velocità
 con sensore radar Mazda
 (MRCC).....4-56
 Regolatore di velocità con
 sensore radar Mazda con
 funzione Stop & Go (MRCC
 con funzione Stop & Go).....4-62
 Simbolo stato i-ACTIVSENSE
 (sistema di supporto prevenzione
 rischi/situazioni di pericolo).....4-40
 Sistema assistente
 mantenimento corsia (LAS)4-74
 Sistema controllo abbaglianti
 (Sistema HBC).....4-42

Sistema di riconoscimento
 segnali stradali (TSR)4-48
 Sistema di segnalazione
 cambio corsia (LDWS).....4-44
 Supporto alla guida in
 autostrada (CTS)4-67
 Supporto intelligente di
 frenata (SBS).....4-83
 Supporto intelligente di frenata
 [Posteriore] (SBS-R).....4-84
 Supporto intelligente di
 frenata [Traffico posteriore]
 (SBS-RC).....4-85
 In caso di foratura.....7-12
 Montaggio della ruota
 di scorta7-21
 Rimozione della ruota
 sgonfia7-19
 Indicatori.....4-9
 Indicatori di direzione e di
 cambio corsia4-26
 Installazione di ricambi o accessori
 non originali8-2
 i-stop.....4-5

L

Lampadine luci
 Sostituzione6-14
 Specifiche9-4
 Lampeggiatore
 Emergenza4-30
 Fari.....4-25
 Lampeggiatore di emergenza.....4-30
 Lavalunotto4-29
 Lavaparabrezza.....4-28
 Limitatore di velocità
 regolabile (ASL).....4-76
 Luce antinebbia posteriore4-26
 Luce vano bagagli5-37

Luci antinebbia	
Posteriore	4-26
Luci Coming Home	4-25
Luci interne	5-37
Luce vano bagagli.....	5-37
Plafoniere.....	5-37
Luci Leaving Home.....	4-25
Lunotto	
Sbrinator lunotto	4-30

M

M Hybrid	4-37
Manutenzione a cura dell'utente	
Panoramica vano motore.....	6-4
Precauzioni riguardanti la manutenzione periodica a cura dell'utente	6-3
Sostituzione batteria chiave.....	6-11
Martinetto.....	7-13
Monitor retrovisore.....	4-97
Monitor vista 360°	4-86
Monitoraggio conducente (DM)	4-53
Monitoraggio punto cieco (BSM)	4-45
Motore	
Avviamento	4-3
Panoramica vano motore.....	6-4

O

Olio raccomandato	6-6
-------------------------	-----

P

Plafoniere	5-37
Pneumatici	
Specifiche	9-5
Poggiatesta.....	2-6
Portellone	3-9
Quando non si riesce ad aprire il portellone	7-45

Presca accessori	5-38
------------------------	------

Q

Quadro strumenti.....	4-9
Allarme superamento velocità.....	4-14
Autonomia residua.....	4-13
Consumo di carburante corrente.....	4-13
Consumo di carburante medio	4-13
Contachilometri parziale	4-11
Contachilometri totale	4-11
Contagiri	4-9
Display i-ACTIVSENSE	4-14
Display multinformazioni.....	4-9
Display ricarica rigenerativa in decelerazione.....	4-14
Display temperatura esterna....	4-12
Illuminazione cruscotto	4-12
Indicatore livello carburante....	4-12
Indicatore temperatura refrigerante motore	4-11
Indicazioni/Indicatori luminosi..	4-16
Spia (indicazione display)	4-15
Spie indicazioni/spie luminose	4-15
Tachimetro	4-9
Qualità dei lubrificanti	9-3

R

Raccolta ed elaborazione dei dati contenuti nel veicolo	8-3
Regolatore automatico di velocità.....	4-92
Regolatore di velocità con sensore radar Mazda (MRCC)	4-56

Regolatore di velocità con sensore radar Mazda con funzione Stop & Go (MRCC con funzione Stop & Go)4-62

Risparmio di carburante e protezione dell'ambiente.....3-18

Ruota di scorta7-13

S

Sblocco cofano6-3

Sbrinatori4-30

 Lunotto4-30

Sbrinatori lunotto4-30

Se una spia luminosa si accende o lampeggia7-31

Sedili2-2

 Memorizzazione posizione di guida2-3

 Poggiatesta2-6

 Riscaldatore sedile2-8

 Sedile anteriore.....2-2

 Sedile del conducente2-2

 Sedile del passeggero anteriore.....2-4

 Sedile posteriore2-5

Seggiolino per bambini

 Precauzioni per l'uso del seggiolino per bambini2-13

 Tabella di posizionamento seggiolini per bambini rispetto ai sedili2-17

Selezione guida4-39

Serrature porte3-7

Sistema antifurto.....3-16

Sistema assistente mantenimento corsia (LAS).....4-74

Sistema chiamate di emergenza7-2

Sistema cintura di sicurezza.....2-10

Sistema controllo abbaglianti (Sistema HBC).....4-42

Sistema controllo trazione (TCS)...4-36

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS).....4-93

Sistema di protezione

 Sistema immobilizzatore3-16

Sistema di riconoscimento segnali stradali (TSR)4-48

Sistema di segnalazione cambio corsia (LDWS)4-44

Sistema di segnalazione in caso di frenate di emergenza.....4-34

Sistema frenante antibloccaggio (ABS).....4-35

Sistema immobilizzatore.....3-16

Sistema sensori di parcheggio4-102

Sistema telecomando porte senza chiave.....3-4

Sistema telecomando porte senza chiave avanzato.....3-6

Smart Key

 Sistema telecomando porte senza chiave avanzato3-6

Sospensione funzioni chiave3-5

Sostituzione

 Batteria chiave6-11

 Fusibile6-15

 Lampadine luci.....6-14

 Pneumatici6-12

Specchietti retrovisori

 Specchietti retrovisori esterni...3-12

 Specchietto retrovisore interno3-13

Strumenti4-9

Suggerimenti per la guida

 Guida in situazione di pericolo3-18

Risparmio di carburante e protezione dell'ambiente.....	3-18
Tappeto pavimento	3-19
Supporto alla guida in autostrada (CTS).....	4-67
Supporto intelligente di frenata (SBS).....	4-83
Spia rischio di collisione.....	4-83
Supporto intelligente di frenata [Posteriore] (SBSR).....	4-84
Spia rischio di collisione.....	4-84
Supporto intelligente di frenata [Traffico posteriore] (SBS-RC).....	4-85
Spia rischio di collisione.....	4-85
Surriscaldamento.....	7-27

T

Tappeto pavimento	3-19
Targhetta informativa	
Numero d'identificazione veicolo.....	9-2
Numero di telaio.....	9-2
Targhetta modello	9-2
Targhetta pressione pneumatici	9-2
Targhette dati veicolo	
Numero d'identificazione veicolo.....	9-2
Numero di telaio.....	9-2
Targhetta modello	9-2
Targhetta pressione pneumatici	9-2
Tergilunotto	4-29
Tergiparabrezza.....	4-27
Traino	
Gancio	7-30
Traino di roulotte e rimorchi	3-21

Traino di emergenza

Descrizione delle modalità di traino	7-29
Ganci di traino.....	7-30
Trasmittitore	3-4

U

Ubicazione ruota di scorta e attrezzi.....	7-12
--	------

V

Volante	
Volante riscaldato	2-9

MEMO

MEMO

11

MEMO

MAZDA MOTOR CORPORATION



8HC3

Pubblicazione n. BPOG-8HC3-EE-18K-IT_1

IT

Stampato in Europa